



Tartalom

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Európai Parlament

2009/185/EK, Euratom:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, I. szakasz – Európai Parlament** 1

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, I. szakasz – Európai Parlament 3

2009/186/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, II. szakasz – Tanács** 19

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, II. szakasz – Tanács 20

2009/187/EK, Euratom:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, III. szakasz – Bizottság** 23

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, III. szakasz – Bizottság 25

2009/188/EK, Euratom:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 64

Ár: 42 EUR

(folytatás a tízloldalon)

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

2009/189/EK, Euratom:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 67

2009/190/EK, Euratom:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének lezárásáról, III. szakasz – Bizottság** 70

2009/191/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, IV. szakasz – Bíróság** 72

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, IV. szakasz – Bíróság 73

2009/192/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, V. szakasz – Számvevőszék** 76

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, V. szakasz – Számvevőszék 77

2009/193/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VI. szakasz – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság** 79

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, VI. szakasz – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 80

2009/194/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VII. szakasz – Régiók Bizottsága** 83

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, VII. szakasz – Régiók Bizottsága 84

2009/195/EK:

- ★ **Az európai parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VIII. szakasz – Európai Ombudsman** 87

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, VIII. szakasz – Európai Ombudsman 88

2009/196/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, IX. szakasz – Európai Adatvédelmi Biztos** 90

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, IX. szakasz – Európai Adatvédelmi Biztos 91



2009/197/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 93

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 94

2009/198/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre szóló elszámolásának lezárásáról** 100

2009/199/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 101

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 102

2009/200/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 108

2009/201/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP) 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 109

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 110

2009/202/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 117

2009/203/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 118

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 119

2009/204/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról** 125

2009/205/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 126

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 127

2009/206/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról** 133



2009/207/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) a Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 134

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) a Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 135

2009/208/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) a Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjának a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról** 141

2009/209/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására alóli mentesítésről** 142

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 143

2009/210/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 149

2009/211/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 150

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 151

2009/212/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 158

2009/213/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 159

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 160

2009/214/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 166

2009/215/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 167

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 168



2009/216/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról** 174

2009/217/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 175

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 176

2009/218/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 183

2009/219/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 184

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 185

2009/220/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról** 191

2009/221/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 192

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 193

2009/222/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 200

2009/223/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről** 201

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 202

2009/224/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 208

2009/225/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 209

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 210



2009/226/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 216

2009/227/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 217

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 218

2009/228/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 225

2009/229/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítéséről** 226

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 227

2009/230/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról** 233

2009/231/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Eurojust 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről** 234

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Eurojust 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 235

2009/232/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról** 242

2009/233/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítéséről** 243

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 244

2009/234/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról** 250

2009/235/EK:

- ★ **Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítéséről** 251

Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel 253



2009/236/EK:	
★ Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról	260
2009/237/EK:	
★ Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről	262
Az Európai Parlament állásfoglalása (2008. április 22.) az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel	263
2009/238/EK:	
★ Az Európai Parlament határozata (2008. április 22.) az Európai GNSS Felügyeleti Hatóságnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról	269

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

EURÓPAI PARLAMENT

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

**az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről,
I. szakasz – Európai Parlament**

(2009/185/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Közösségek 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2007) 1055 – C6-0363/2007) ⁽²⁾,
- tekintettel a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó, a költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentésre – I. szakasz – Európai Parlament ⁽³⁾,
- tekintettel a belső ellenőr 2006-ra vonatkozó éves jelentésére,
- tekintettel a Számvevőszék 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves jelentésére, az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽⁴⁾,
- tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára ⁽⁵⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, 275. cikkére és az Euratom-Szerződés 179a. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁶⁾ és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
- tekintettel az Európai Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályzat 13. cikkére ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 318., 2007.12.29.

⁽⁴⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽⁵⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁷⁾ PE 349.540/Bur/ann/def.

- tekintettel a költségvetési rendelet 147. cikkének (1) bekezdésére, amelynek értelmében minden közösségi intézmény köteles megtenni a megfelelő lépéseket az Európai Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó észrevételek követésére,
 - tekintettel a II., IV., V., VI., VII., VIII. A. és VIII. B. szakasszal, valamint az Európai Parlamentnek a 2006-os költségvetési eljárással kapcsolatban készült előzetes költségvetési becsléseire (I. szakasz) vonatkozó iránymutatásokról szóló, 2005. március 9-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, 74. cikkének (3) bekezdésére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0091/2008),
- A. mivel a számvevőszéki vizsgálat megállapította, hogy „(...) a költségvetési rendeletnek megfelelően 2006-ban valamennyi intézmény megfelelő ellenőrzési keretrendszerrel vezetett be, és a kiválasztott minták ellenőrzése azt mutatta, hogy a hibaszint elhanyagolható(...)” ⁽²⁾;
- B. mivel a Számvevőszék rávilágított az Elnökség és a quaestorok által a parlamenti asszisztensi költségterítések kifizetésére vonatkozóan kialakított szabályozási keret, valamint az ebből eredő végrehajtás hiányosságaira;
- C. mivel 2007. február 21-én a főtitkár a rendelkezésére álló adatok alapján igazolta, hogy az Európai Parlament költségvetését a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének megfelelően hajtották végre, és hogy az ellenőrzési és felügyeleti rendszer kellően szavatolja ügyletei jogszerűségét és szabályszerűségét,
1. mentesítést ad elnöke számára az Európai Parlament 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak és gondoskodjon az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 320. E, 2005.12.15., 156. o.

⁽²⁾ HL C 273., 2007.11.15., 10.6. pont.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, I. szakasz – Európai Parlament

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösségek 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2007) 1055 – C6-0363/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó, a költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentésre – I. szakasz – Európai Parlament ⁽³⁾,
 - tekintettel a belső ellenőr 2006-ra vonatkozó éves jelentésére,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtásáról szóló számvevőszéki éves jelentésre és az ellenőrzés alá vont intézmények válaszára ⁽⁴⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti megbízhatósági nyilatkozatra ⁽⁵⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, 275. cikkére és az Euratom-Szerződés 179a. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁶⁾ és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel az Európai Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályzat 13. cikkére ⁽⁷⁾,
 - tekintettel a költségvetési rendelet 147. cikkének (1) bekezdésére, amelynek értelmében minden közösségi intézmény köteles megtenni a megfelelő lépéseket az Európai Parlament mentesítő határozatához kapcsolódó észrevételek megválaszolására,
 - tekintettel a II., IV., V., VI., VII., VIII. A. és VIII. B. szakasszal, valamint az Európai Parlamentnek a 2006-os költségvetési eljárással kapcsolatban készült előzetes költségvetési becsléseire (I. szakasz) vonatkozó iránymutatásokról szóló, 2005. március 9-i állásfoglalására ⁽⁸⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére, 74. cikkének (3) bekezdésére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0091/2008),
- A. mivel a számvevőszéki vizsgálat megállapította, hogy „(...) a költségvetési rendeletnek megfelelően 2006-ban valamennyi intézmény megfelelő ellenőrzési keretrendszer vezetett be, és a kiválasztott minták ellenőrzése azt mutatta, hogy a hibaszint elhanyagolható(...)” ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 318., 2007.12.29.

⁽⁴⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽⁵⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁷⁾ PE 349.540/Bur/ann/def.

⁽⁸⁾ HL C 320. E, 2005.12.15., 156. o.

⁽⁹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 10.6. pont.

- B. mivel a Számvevőszék rávilágított az Elnökség és a quaestorok által a parlamenti asszisztensi költségterítések kifizetésére vonatkozóan kialakított szabályozási keret, valamint az ebből eredő végrehajtás hiányosságaira,
- C. mivel a Számvevőszék rávilágított, hogy az Elnökség nem biztosította a parlamenti asszisztensi költségterítések kifizetése tekintetében a megfelelő igazoló dokumentumok bemutatására vonatkozó szabályok hatékony alkalmazását,
- D. mivel 2007. február 21-én a főtitkár a rendelkezésére álló adatok alapján igazolta, hogy az Európai Parlament költségvetését a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének megfelelően hajtották végre, és hogy az ellenőrzési és felügyeleti rendszer kellően szavatolja ügyletei jogszerűségét és szabályszerűségét,
- E. mivel biztosítani kell a 2004-es és 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló, 2006. szeptember 26-i ⁽¹⁾ és 2007. április 24-i ⁽²⁾ állásfoglalásai nyomon követését, valamint értékelni kell az ajánlásai végrehajtása terén elért előrehaladást,
- F. tekintettel a 2006-os pénzügyi év prioritásaira, azaz a 2004-es bővítés megszilárdítására, a 2007. évi bővítés előkészítésére, a tájékoztatási és kommunikációs politika fejlesztésére és a képviselői asszisztencia javítására,
1. üdvözli és támogatja az elnök elkötelezettségét az iránt, hogy a Bizottság által előterjesztendő és a Tanács által jóváhagyandó asszisztensi szabályzat a képviselői szabállyal ⁽³⁾ egy időben lépjen hatályba;
2. felszólítja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy teljes mértékben működjenek együtt a Parlamenttel annak érdekében, hogy az új asszisztensi szabályzat a közelgő 2009. júniusi európai választásokat megelőzően elfogadásra kerüljön;

A mentesítés mint politikai feladat

3. hangsúlyozza, hogy a Parlament az egyetlen mentesítő hatóság ⁽⁴⁾ és hogy a mentesítés politikai döntés; e politikai döntés meghozatalához a Parlament az EK-Szerződés 276. cikke (1) és (2) bekezdésének megfelelően és az ott említett dokumentumokon kívül figyelembe vesz minden általa szükségesnek ítélt információt;
4. véleménye szerint az eljárási szabályzata 70. és 71. cikkében említett valamennyi intézményt és szervet ugyanazon elvek alapján, egyenlően kell kezelni és az éves mentesítési eljárás során ugyanazokat az eljárásokat kell követni;
5. emlékeztet, hogy valamennyi intézmény és szerv jogosult a szükségleteinek leginkább megfelelő politikai és/vagy adminisztratív struktúrák kialakítására; hangsúlyozza, hogy a különböző struktúrák tiszteletben tartása végett a Parlamentnek az adott formának megfelelően kell megadnia a mentesítést ezen intézmények és szervek számára, amelyeket láthatóságuk biztosítása céljából egyetlen személy is képviselhet;
6. megerősíti, hogy a Parlament és az érintett intézmények és szervek közös feladata a legmegfelelőbb felelősségi szint meghatározása a Parlament által a mentesítési eljárásban tett megjegyzések megválaszolásához;

⁽¹⁾ HL L 177., 2007.6.7., 3. o.

⁽²⁾ HL L 187., 2008.7.15., 3. o.

⁽³⁾ Az Európai Parlament 2005/684/EK, Euratom határozata (2005. szeptember 28.) az európai parlamenti képviselők státútumának elfogadásáról (HL L 262., 2005.10.7., 1. o.).

⁽⁴⁾ Az EK-Szerződés 276. cikkének (1) bekezdése.

7. emlékeztet arra, hogy a Parlament fent említett, 2007. április 24-i állásfoglalásában kimondta, hogy a mentesítési eljárásnak ki kell terjednie az elnök, az Elnökség és az Elnökök Értekezlete által hozott döntésekre is, mivel a politikai felelősség nem a tisztviselőket, hanem a választott képviselőket terheli; ennek megfelelően felkéri az elnököt és a költségvetésért felelős alelnököt, hogy a politikai párbeszéd megkezdése céljából vegyen részt a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jövőbeli ülésein;
8. emlékeztet arra, hogy eljárási szabályzata 71. cikke értelmében a Parlamentet, amelyet az elnök képvisel, a plenáris ülés mentesíti;
9. üdvözli, hogy a Parlament elnöke elfogadta a politikai párbeszéd elvét a mentesítési eljárás összefüggésében, és hogy kérésére a Parlament költségvetésért és a költségvetés ellenőrzéséért felelős alelnöke, aki egyben az ellenőrzések nyomon követéséért felelős bizottság elnöke is, 2008. január 21-én egy nyilvános meghallgatás alkalmával a Költségvetési Ellenőrző Bizottsággal együtt részt vett egy politikai párbeszédben; kéri, hogy a jövőben ez a párbeszéd írásos dokumentumokon alapuljon, amelyekben szerepelnek az Elnökség és az Elnökök Értekezletének pénzügyi kihatású határozatai;
10. üdvözli és elfogadja a főtitkárnak a 2008. január 21-i meghallgatáson tett felajánlását arra vonatkozóan, hogy a Parlament költségvetésének végrehajtását a rendes éves mentesítési eljárás keretein kívül a Költségvetési Ellenőrző Bizottsággal közösen tartott rendszeres üléseken vitassák meg;
11. tudomásul veszi továbbá a Parlament elnökének kezdeményezését, miszerint megerősítik a kapcsolatokat az Elnökség és a Költségvetési Bizottság, valamint az Elnökség és a Költségvetési Ellenőrző Bizottság között, munkacsoportot hozva létre e kapcsolatok tartós megszilárdítására; üdvözli a 2008. január 14-én tartott első közös megbeszélést, valamint a bizalom és együttműködés légkörét, melyet az érintett testületek a megbeszélés során kialakítottak; reméli, hogy e tárgyalások folytatódnak, és érdeklődéssel várja azok eredményeit;
12. úgy véli, hogy a költségvetési és a mentesítési eljárást egymást kiegészítő eljárásoknak kell tekinteni: nem szabad költségvetést anélkül elfogadni, hogy ne elemezték volna a korábban elfogadott mentesítési határozatokat, és nem szabad mentesítő határozatot hozni anélkül, hogy ismernék a mentesítési eljárás évre vonatkozó költségvetési eljárás során rögzített politikai célkitűzéseket; kéri a költségvetési és a mentesítési eljárás közötti interoperabilitás elmélyítését;

A 2006-os év költségvetési prioritásai

13. kiemeli, hogy 2006-ra az alábbi költségvetési prioritásokat fogadta el ⁽¹⁾:
 - álláshelyek létrehozása a bővítéshez, különösen megfelelő számú és képzettségű tolmács és fordító felvétele valamennyi hivatalos nyelv esetében, hogy valamennyi képviselő aktívan részt tudjon venni a Parlament munkájában,
 - egy tájékoztatási és kommunikációs politika kidolgozása, amely azt a célt szolgálja, hogy a Parlament közelebb kerüljön a polgárokhoz: ezzel összefüggésben mind a Parlament külső irodái szerepelnek, mind a Bizottsággal folytatott együttműködésnek a továbbfejlesztése,
 - annak vizsgálata, hogy nem kell-e módosítani igazgatási struktúráját vagy jobban támogatni alaptevékenységeit az intézmény munkájának optimalizálásához,

⁽¹⁾ HL C 320. E, 2005.12.15., 156. o.

- megfelelő támogatás és szakértők jelenlétének biztosítása, a jogalkotási munka minőségének javítása érdekében,
- szabályzat létrehozása az asszisztensek számára, és
- pénzügyi kötelezettségvállalás a parlamenti küldöttségeknek a Parlament három munkavégzési helyén kívüli ülésein való részvétel költségeinek fedezésére;

Az Európai Parlament elszámolásának módja

14. megállapítja, hogy 2006-ban az Európai Parlament bevétele 126 126 604 EUR volt (2005-ben 112 393 557 EUR, azaz: + 12,2 %);
15. tudomásul veszi az adatokat, melyek alapján a Parlament 2006-os elszámolását lezárták:

(ezer EUR)

Előirányzatok felhasználása 2006-ban ⁽¹⁾	
I. 2006. évi előirányzatok	
— eredeti előirányzatok	1 321 600 000
— a költségvetés módosítása	nincs
— végleges előirányzatok	1 321 600 000
II. 2006. évi végleges előirányzatok	
— kötelezettségvállalások (a végleges előirányzatok ... %-a)	1 306 325 432 (98,76 %)
— kifizetések (a kötelezettségvállalások ... %-a)	1 117 578 610 (85,49 %)
III. Átvitel 2007-re	
— automatikusan átvitt összegek 2007-re (a végleges előirányzatok ... %-a) (a kötelezettségvállalások ... %-a)	188 746 822 (14,26 %) (14,43 %)
— nem automatikusan átvitt összegek (átvitt, nem lekötött előirányzatok) (a végleges előirányzatok ... %-a)	4 817 000 (0,36 %)
IV. Törlés	
— törölt előirányzatok (a végleges előirányzatok ... %-a)	15 274 568 (1,15 %)
V. Átvitel 2006-ra	
— automatikusan átvitt összegek	307 163 636
— az ezen átvitelek alapján történt kifizetések (az átvitt összeg ... %-a)	285 578 104 (92,95 %)
— törlésre került összeg	21 585 532
VI. Célhoz kötött bevételek előirányzatai 2006-ban	
— célhoz kötött bevételek előirányzatai	40 017 311
— kötelezettségvállalások (a célhoz kötött bevételek előirányzatainak ... %-a)	30 778 877 (73,86 %)
— kifizetések a célhoz kötött bevételek lekötött előirányzatainak ... %-a)	5 858 229 (18,75 %)
— célhoz kötött bevételekből rendelkezésre álló előirányzatok	9 238 434

(ezer EUR)

Előirányzatok felhasználása 2006-ban ⁽¹⁾	
VII. 2007-re átvitt, célhoz kötött bevételekből származó előirányzatok	
— célhoz kötött bevételekből származó átvitt előirányzatai	34 831 297
VIII. 2006-ra átvitt, célhoz kötött bevételekből származó előirányzatok	
— célhoz kötött bevételekből származó átvitt előirányzatai	32 288 714
— kötelezettségvállalások	32 054 298
— kifizetések	31 086 918
(a kötelezettségvállalások ... %-a)	(96,36 %)

⁽¹⁾ HL C 318., 2007.12.29., 3. o.

16. tudomásul veszi, hogy az elszámolások költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentésben szereplő formája az előző évhez képest megváltozott; szeretné, ha az igazgatás kidolgozna egy, a költségvetés évről-évre történő végrehajtásának könnyű összehasonlítását lehetővé tevő elszámolási formát és ragaszkodna annak használatához;
17. megállapítja, hogy 2006-ban a Parlament költségvetésében szereplő előirányzatok 98,76 %-ára vállaltak kötelezettséget, azaz a törlés aránya 1,15 % volt, és hogy a korábbi évekhez hasonlóan nagyon magas szinten sikerült végrehajtani a költségvetést;
18. emlékeztet azonban arra, hogy a végrehajtás magas szintje részben az 1992-ben bevezetett gyűjtő átcsoportosítások rendszeres gyakorlatának köszönhető, aminek lényege, hogy az év végén rendelkezésre álló valamennyi előirányzatot az épületekhez kapcsolódó költségvetési sorokba csoportosítanak át előzetes tőketörlesztésre a jövőbeli kamatterhek csökkentése céljából; tudomásul veszi, hogy erre a célra 2007-ben 37 246 425 eurót sikerült összegyűjteni;
19. megállapítja, hogy 2006-ban 124 071 425 EUR-t (az átcsoportosítások 71,4 %-át) az ingatlanpolitikával kapcsolatos egyes költségvetési sorok megerősítésére fordítottak (ebből az összegből 38 603 580 EUR előzetes előirányzatokból származik); emlékeztet arra, hogy az eredetileg a 2 0 0 1–2 0 0 8-as költségvetési sorban szereplő előirányzatok összege csak 14 287 887 EUR volt;
20. emlékeztet továbbá, hogy összesen 37 átcsoportosítást engedélyeztek 173 751 700 EUR összegben (azaz a végleges előirányzatok 13 %-a; a Bizottságnál az átcsoportosítások a kifizetési előirányzatok nagyjából 4 %-át teszik ki); megállapítja, hogy az átcsoportosítások nagy száma sértheti a költségvetési elveket;

A Számvevőszék 2006-os költségvetési évre vonatkozó megjegyzései

21. tudomásul veszi, hogy a számvevőszéki vizsgálat megállapította, hogy „[a költségvetési rendeletnek] megfelelően valamennyi intézmény megfelelően alakította ki a felügyeleti és kontrollrendszerek költségvetési rendelet által előírt keretrendszerét, és a vizsgált minta nem tartalmazott jelentős szintű hibákat” ⁽¹⁾;
22. megjegyzi, hogy a Számvevőszék az alábbi hiányosságra hívta fel a figyelmet a parlamenti asszisztensek költségterítéseivel kapcsolatban: „A Számvevőszék megjegyzi (...), hogy az Elnökség nem biztosította a megfelelő alátámasztó dokumentáció benyújtására vonatkozó szabályok eredményes végrehajtását. (...) Az Elnökségnek lépéseket kell tennie a költségek megalapozottságának bizonyításához elengedhetetlenül szükséges dokumentumok beszerzése érdekében.” ⁽²⁾;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 10.6. bekezdés.⁽²⁾ HL C 273., 2007.11.15., 10.12. bekezdés.

23. a témával kapcsolatos megjegyzéseit a belső ellenőr megjegyzéseinek figyelembevételével az (56)–(68) bekezdésben részletezi;

A belső ellenőr éves jelentése

24. megállapítja, hogy a belső ellenőrzési szolgálat 2006-ban 16 belső ellenőri jelentést fogadott el vagy tett közzé tervezet formájában; e jelentések között szerepel a közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak ellenőrzése, a parlamenti asszisztensek költségtérítésének vizsgálata és a belső ellenőrzési keretrendszer intézményi szinten végrehajtott vizsgálatából eredő 452 egyedi intézkedés nyomon követése;
25. örömet fejez ki amiatt, hogy a belső ellenőr hivatalosan be tudta mutatni 2006-ra vonatkozó éves jelentésének következtetéseit a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak, ott jelezvén, hogy jelentése nem csupán belső irányítási eszköz, hanem jelentős hivatkozási pont is az éves mentesítési eljáráshoz;
26. osztja a belső ellenőr azon véleményét, hogy nagyobb jelentőséget kell tulajdonítani a hatékony belső ellenőrzési keretrendszer bevezetésének; ezzel kapcsolatban kiemeli a szabályok és az ellenőrzési célkitűzések betartásának javítását célzó intézkedéseket; tudomásul veszi, hogy a belső ellenőr első jelentésében említett húsz meghatározó intézkedés végrehajtásáról második nyomon követő jelentés készül 2008-ban; tudomásul veszi az igazgatás jelzéseit, miszerint e húsz intézkedésből tizennyolcat már végrehajtottak, és a két fennmaradó intézkedés végrehajtása folyamatban van;
27. üdvözli az igazgatás által a közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásaival kapcsolatban jelzett előrelépést, különösen a közbeszerzési fórum létrehozását; tudomásul veszi, hogy a belső ellenőr 2008-ban új ellenőrzést kezd a közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak ellenőrzéséből eredő 144 egyedi intézkedés végrehajtásának nyomon követése érdekében;

A Parlament pénzügyi irányítása és a főigazgatóságok tevékenységi jelentései

28. illetékes szervei számára felidézi azon határozatát ⁽¹⁾, amely szerint „...az épületekre vonatkozó visszafizetéseket... a költségvetési stratégia keretén belül kell megállapítani”; sajnálja, hogy az illetékes szervek soha nem hajtották végre a plenáris ülés határozatait, és tovább folytatták a költségvetésen kívüli parlamenti ingatlanpolitika gyakorlatát a jövőbeli vásárlások vonatkozásában (az „Ingatlanbeszerzések” című költségvetési sorban csak „pro memoria” megjegyzés található 2005-ben, 2006-ban és 2007-ben);
29. tudomásul veszi, hogy a Költségvetési Ellenőrző Bizottság 2008. január 21-i nyilvános meghallgatásán a főtitkár stratégiai tervet jelentett be a parlamenti ingatlanpolitikára vonatkozóan; kéri, hogy a főtitkár mutassa be ezt a tervet a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak a 2007-re vonatkozó mentesítési eljárás során;
30. megismétli a Parlament költségvetésének végrehajtásáról szóló belső szabályzat 16. cikkének módosítására irányuló kérését, hogy a parlamenti költségvetésre jelentős pénzügyi kihatással járó valamennyi ingatlanprojekthez szükséges legyen a Költségvetési Bizottság jóváhagyása;
31. üdvözli azt, hogy a főtitkár és valamennyi főigazgató megerősítette, hogy a birtokukban lévő információk szerint az egyes tevékenységekre fordított forrásokat az adott célra és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének megfelelően használták fel; elégedetten veszi tudomásul, hogy azt is megerősítették, hogy a bevezetett ellenőrzési eljárások kellő biztosítékot szolgáltatnak a vizsgált ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét illetően;

⁽¹⁾ A fent említett 2007. április 24-i állásfoglalásának 5. pontja.

32. kéri, hogy igazgatása tartsa tiszteletben a költségvetési elveket, és oly módon készítse el költségvetési tervezetét, hogy a költségvetési tervezetben szereplő összegek jobban tükrözzék a Parlament különböző tevékenységi ágazatainak valós szükségleteit; kéri a megbízott engedélyezésre jogosultakat, hogy éves tevékenységi jelentésükben jelentésük elején külön összefoglaló táblázatban egyértelműen határozzák meg a végleges előirányzatokat, a lekötött előirányzatokat, a kifizetéseket, az átviteleket, a törölt előirányzatokat és a főigazgatóság által „gyűjtő átcsoportosítás” céljára rendelkezésre bocsátott összeget;
33. üdvözli azt, hogy a főigazgatóságok felülvizsgálták a hosszú távú szerződések listáját;
34. kéri főigazgatóságait, hogy kettőzzék meg erőfeszítéseiket annak érdekében, hogy jelentéseik ne közös struktúrára épüljenek, hanem a jobb értelmezhetőség kedvéért tartalmazzanak összehasonlítható adatokat is;
35. üdvözli azt, hogy a belső ellenőr és a szolgáltatók megállapodtak abban, hogy cselekvési tervet hajtanak végre, melynek célja egy hatékony belső ellenőrzési keretrendszer (Internal Control Framework) bevezetése a Parlamentben; ebben az összefüggésben 452 egyedi intézkedésről határoztak 2003-ban és 2004-ben; megállapítja, hogy ebből a 452 intézkedésből 225-öt teljesen, 121-et pedig részben hajtottak végre 2006-ban; tudomásul veszi azt is, hogy a belső ellenőr húsz „meghatározó jellegű” intézkedést azonosított a magas kockázatú területek vonatkozásában; tudomásul veszi, hogy ebben a szakaszban az igazgatás állítása szerint e húsz intézkedésből tizennyolcat már végrehajtottak, és megjegyzi, hogy ezeket az intézkedéseket a belső ellenőr 2008-as második nyomon követő ellenőrzése során vizsgálni fogja;

Közbeszerzés

36. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet végrehajtási szabályait megállapító rendelet ⁽¹⁾ 54. és 119. cikke értelmében az intézmények átadják a költségvetési hatóságnak a tárgyalásos eljárásokról és a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó irányelvek hatálya alá nem tartozó szerződésekről szóló jelentéseket; emlékeztet arra is, hogy az 50 000 EUR-nál nagyobb értékű, de a fent említett irányelvekben rögzített küszöböt meg nem haladó értékű közbeszerzési szerződéseket elnyerők listáját közzéteszik a Hivatalos Lapban, továbbá hogy a 13 800 és 50 000 EUR érték közé eső közbeszerzési szerződéseket az intézmény honlapján teszik közzé;
37. megállapítja, hogy az éves jelentés az alábbi adatokat tartalmazza a 2006-ban odaítélt közbeszerzési szerződésekről:

Szerződés típusa	Szám [a 2005-ös adat zárójelben]	Százalékos arány [a 2005-ös adat zárójelben]	Összeg EUR-ban [a 2005-ös adat zárójelben]	Százalékos arány [a 2005-ös adat zárójelben]
Szolgáltatások	199 (199)	69 % (64 %)	67 315 809 (89 551 639)	23 % (44 %)
Beszerzések	56 (53)	20 % (17 %)	61 441 090 (29 036 604)	21 % (14 %)
Munkálatok	31 (48)	11 % (15 %)	20 026 192 (13 763 856)	7 % (7 %)
Ingatlanok	1 (12)	0 % (4 %)	143 125 000 (73 149 658)	49 % (35 %)
Összesen	287 (312)	100 %	291 908 091 (205 501 756)	100 %

⁽¹⁾ A Bizottság 2342/2002/EK, Euratom rendelete (2002. december 23.) az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

38. megállapítja, hogy a 2006-ban odaítélt közbeszerzési szerződések megoszlása (az önmagában 143 125 000 EUR összegű strasbourgi épületvásárláson kívül, amely tárgyalásos eljárással odaítélt ingatlanbeszerzés volt) az eljárási típusok szerint a következőképpen alakult:

Eljárás típusa	Szám [a 2005-ös adat zárójelben]	Százalékos arány [a 2005-ös adat zárójelben]	Összeg EUR-ban [a 2005-ös adat zárójelben]	Százalékos arány [a 2005-ös adat zárójelben]	Átlagos összeg [a 2005-ös adat zárójelben]
Nyílt	73 (64)	25 % (21 %)	93 681 193 (94 187 176)	62 % (71 %)	1 283 304 (1 471 675)
Meghívásos	84 (112)	30 % (37 %)	7 044 607 (26 676 276)	5 % (20 %)	83 863 (238 181)
Tárgyalásos	129 (124)	45 % (42 %)	48 057 291 (11 488 646)	33 % (9 %)	372 537 (92 650)
Összes	286 (300)	100 %	148 783 091 (132 352 098)	100 %	520 220 (441 174)

39. hangsúlyozza, hogy 2006-ban 128 darab 50 000 EUR-s vagy ezt meghaladó értékű közbeszerzési szerződést ítélték oda és 159 darab 13 800 és 50 000 EUR érték közé esőt; kiemeli, hogy ezek a számok azt mutatják, hogy az 50 000 EUR összegnél alacsonyabb értékű közbeszerzési szerződések csupán a teljes érték 1,7 %-át teszik ki, de a Parlament által összesen odaítélt közbeszerzési szerződések 55 %-át adják;
40. megállapítja, hogy – értékben kifejezve – a közbeszerzési szerződések 67 %-át nyílt (62 %) és meghívásos eljárás (5 %) útján ítélték oda; sajnálatát fejezi ki azonban amiatt, hogy – értékben kifejezve – a közbeszerzési szerződések 33 %-át tárgyalásos eljárás alapján ítélték oda; kéri a főtitkárt, hogy adjon magyarázatot erre az emelkedésre az előző évhez képest;
41. megjegyzi, hogy 2006-ra vonatkozóan nem lehetett elkészíteni a költségvetési rendelet végrehajtási szabályait megállapító rendelet 54. cikke által megkívánt, a megbízott engedélyezésre jogosult tisztviselő által az n. és az n-1. évben odaítélt közbeszerzési szerződések száma közötti összehasonlítást, mivel a kérdéses év során rendeleti módosításokra került sor, amelyek csak az augusztus 22-től induló közbeszerzésekre vonatkoztak; 2006-ban a Parlament 74 szerződés esetében folyamodott a tárgyalásos eljáráshoz (2005-ben 136 szerződés esetében);
42. emlékeztet arra, hogy a belső ellenőr intézményi szintű ellenőrzést hajtott végre a közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai tekintetében; üdvözlí, hogy a belső ellenőr és a szolgálatok megegyeztek egy 144 egyedi intézkedésből álló átfogó cselekvési terv végrehajtásában; örömet fejezi ki amiatt, hogy a belső ellenőr 2008-as munkaprogramjában szereplő fő feladatok között szerepel egy új ellenőrzés a közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásaira vonatkozóan az elért haladás felmérése céljából;
43. kéri a főtitkárt, hogy a költségvetési rendelet 95. cikke értelmében ismertesse a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó adatbázis létrehozásával kapcsolatos folyamat állását; tudomásul veszi, hogy a felülvizsgált költségvetési rendelet egyetlen, a Bizottság által kezelt központi adatbázis létrehozását írja elő valamennyi intézmény számára;

Képviselőcsoportok (beszámolóik és eljárások áttekintése – 4 0 0 0. költségvetési jogcím)

44. újból megerősíti, hogy a képviselőcsoportok felelősek a Parlament költségvetéséből számukra kiutalt előirányzatok kezeléséért és felhasználásáért, és hogy a Parlament belső ellenőrzési szolgálatának hatásköre nem terjed ki a 4 0 0 0. költségvetési jogcím felhasználásának körülményeire;

45. örömet fejezi ki amiatt, hogy a képviselőcsoportok a Parlament honlapján közzétették külső ellenőrzésről szóló jelentésüket és 2006-os éves beszámolójukat;
46. tudomásul veszi, hogy 2006-ban a 4 0 0 0. költségvetési jogcím előirányzatait a következőképpen használták fel:

(ezer EUR)

A 2006-os költségvetésben rendelkezésre álló teljes összeg			70 900			
Független képviselők			1 644			
A képviselőcsoportok rendelkezésére álló összeg			69 256			
Képviselőcsoport	A parlamenti költségvetés terhére elkülönített előirányzatok	Saját források és a képviselőcsoportok átvitt előirányzatai	2006. évi kiadások	A rendelkezésre álló előirányzatok felhasználási szintje	Az átvitelek felső korlátja (*)	Átvitel 2007-re
PPE-DE	18 088	7 203	16 345	64,6 %	9 044	8 947
PSE	13 989	6 934	14 191	67,8 %	6 995	6 732
ELDR/ALDE	6 526	3 145	6 383	66,1 %	3 263	3 263
Verts/ALE	2 836	1 157	2 716	68,0 %	1 418	1 278
GUE/NGL	2 582	1 265	3 189	77,5 %	1 426	928
UEN	1 896	454	1 863	79,3 %	948	487
IND/DEM	2 034	875	1 912	65,7 %	1 017	997
NI	1 384	260	1 222	74,3 %	692	136
Összesen	49 606	21 294	47 821	67,4 %	24 803	22 767

(*) A 4 0 0 0. költségvetési jogcím előirányzatainak felhasználására vonatkozó szabályok 2.1.6. cikkével összhangban.

47. megállapítja, hogy a külső ellenőrök megerősítették, hogy a képviselőcsoportok elszámolásai megfelelnek a hatályos rendelkezéseknek és a nemzetközi számviteli szabályoknak;
48. kiemeli, hogy a képviselőcsoportok átlagosan a rendelkezésükre bocsátott előirányzatok 67,4 %-át használták fel (a 2005-ös 66 %-kal és a 2004-es 74 %-kal szemben);
49. hangsúlyozza, hogy 2007. július 9-én az Elnökség megvizsgálta a képviselőcsoportok jelentését a költségvetés végrehajtásáról, valamint az ellenőrök által készített jelentéseket; ebben az összefüggésben hangsúlyozza, hogy az Elnökség megbízta az engedélyezésre jogosult tisztviselőt, hogy hajtsa be az ALDE képviselőcsoporttól a 25 403,77 EUR összegű fel nem használt előirányzatot, mivel ez az összeg nem volt átvihető;

Európai szintű politikai pártok

50. megállapítja, hogy a 2006-os pénzügyi év lezárásakor az elszámolások a következőképpen alakultak:

A 2006. évi költségvetés végrehajtása az egyezmény keretében

(EUR)

Párt (*)	Saját források	Az EP által nyújtott támogatások összesen	Összes bevétel	Támogatás mértéke a támogatható kiadások százalékában (max. 75 %)
PPE	1 106 891,41	2 914 059,56	4 020 950,97	72,5 %
PSE	932 781,81	2 580 000,00	3 512 781,81	71,49 %

(EUR)

Párt (*)	Saját források	Az EP által nyújtott támogatások összesen	Összes bevétel	Támogatás mértéke a támogatható kiadások százalékában (max. 75 %)
ELDR	340 782,87	883 500,00	1 224 282,87	71,97 %
EFGP	240 204,29	581 000,00	821 204,29	71,20 %
GE	172 875,00	439 018,54	611 893,54	71,82 %
PDE	55 189,84	163 570,75	218 760,59	75 %
AEN	49 385,00	144 808,81	194 193,81	74,57 %
ADIE	59 513,36	125 016,22	184 529,58	75 %
EFA	69 665,67	220 913,67	290 579,34	75 %
EUD	47 597,22	29 670,24	77 267,46	62,59 %
Összesen	3 074 886,47	8 081 557,78	11 156 444,25	72,13 %

(*) PPE: Európai Néppárt; PSE: Európai Szocialisták Pártja; ELDR: Liberálisok és Demokraták Szövetsége Európáért; EFGP: Európai Zöld Pártok Föderációja; GE: Európai Baloldal; PDE: Európai Demokrata Párt; AEN: Szövetség a Nemezetek Európájáért; ADIE: Független Európai Demokraták Szövetsége; EFA: Európai Szabad Szövetség; EUD: EU Demokraták.

51. hangsúlyozza, hogy a külső ellenőrök megerősítették, hogy a pártok elszámolásai megfelelnek az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló, 2003. november 4-i 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6., 7., 8. és 10. cikkének, és hogy az elszámolások megbízható és valóságghű képet adnak az európai pártok pénzügyi helyzetéről a 2006-os költségvetési év lezárásakor;
52. örömeinek ad hangot amiatt, hogy az európai szintű politikai pártoknak sikerült a rendelkezésükre bocsátott előirányzatokat magas szinten felhasználni;
53. megjegyzi, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselőt mindazonáltal a következőkkel bízták meg:
- igényeljen vissza 248 953,91 EUR többletet a PDE párttól, 215 498,59 EUR többletet az AEN párttól, 69 317,14 EUR többletet az ADIE párttól és 24 799,11 EUR többletet az EUD párttól,
 - továbbá igényeljen vissza 121 670,10 EUR-t az EUD párttól és 70 902,64 EUR-t az ADIE párttól a 2004/2003/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdése b) pontjának be nem tartása miatt;
54. kéri a főtitkárt, hogy tanúsítsa, hogy a szóban forgó összegeket behajtották-e;
55. tudomásul veszi, hogy a belső ellenőr felülvizsgálta az európai szintű politikai pártok javára történő hozzájárulásokra vonatkozó rendelkezések végrehajtását és erről 2007 augusztusában jelentést adott ki; örömeit fejezi ki amiatt, hogy a felülvizsgálat eredményeképp az igazgatás részletes cselekvési tervet fogadott el; kéri, hogy ezen ellenőrzés eredményei képezzék a 2007. évi mentesítési eljárás részét;
56. megjegyzi, hogy 2008-tól az Európai Parlament az európai szintű politikai pártok költségvetését 85 %-ig finanszírozhatja (2007 végéig csak 75 %-ig tehetette); hangsúlyozza, hogy az ilyen szintű támogatás fokozott felelősséget ró a pártokra tevékenységeik tekintetében;

⁽¹⁾ HL L 297., 2003.11.15., 1. o.

A parlamenti titkársági juttatás

57. tudomásul veszi, hogy a Számvevőszék kifogások megfogalmazása mellett hiányosságokat állapított meg az Elnökség által felállított szabályozási keretben, és hogy a parlamenti képviselőknek e címen folyósított összegek nagyobb részét utólag nem igazolták megfelelő dokumentumokkal a képviselő nevében kifizetett költségek alátámasztására; ugyanakkor elismeri, hogy az Elnökség és az igazgatás 2007-ben erőfeszítéseket tett a helyzet orvoslására: örömet fejezi ki amiatt, hogy 2006-ra vonatkozóan az igazgatás 2007 végéig az igazoló dokumentumok több mint 99 %-át megkapta;
58. mindazonáltal megjegyzi, hogy az igazgatás 2004 és 2005 vonatkozásában a szükséges dokumentumoknak csak 57, illetve 51 %-át kapta meg; ezzel összefüggésben tudomásul veszi azt a politikai döntést, hogy a 2006. december 13-án elfogadott szabályzatot visszamenőlegesen alkalmazzák a 2004–2005-ös időszakra;
59. szeretné, ha a 2004–2005-ös időszakban parlamenti titkársági juttatás címén felvett összegek felhasználását igazoló dokumentumok benyújtására vonatkozó kötelezettségük kapcsán a képviselők mind értesítést kapnának, amelyben pontosítják, hogy kell-e még erre az időszakra vonatkozóan igazoló dokumentumokat benyújtaniuk az igazgatáshoz, vagy dossziéjuk rendben van;
60. felszólítja igazgatását, hogy következetesen alkalmazza az Európai Parlament képviselőit megillető költségtérítésekre és juttatásokra vonatkozó szabályzat (PEAM szabályzat) ⁽¹⁾ rendelkezéseit és azonnal azonosítsa minden szabálytalanságot és mulasztást;
61. kéri az igazgatást, hogy vezessen be egy olyan eljárást, amely a képviselők felé jobb és átláthatóbb közlést tartalmaz, lehetővé teszi a PEAM szabályzatban az igazoló dokumentumok benyújtására meghatározott határidők következetes betartását, annak érdekében, hogy ezeket a dokumentumokat az eljárásnak és a Számvevőszék éves jelentéstervezetére vonatkozó ütemezésnek megfelelően nyújtsák be, továbbá tartalmaz egy végső megerősítést a képviselők felé, amikor aktájukat lezárták;
62. bátorítja az Elnökség képviselői szabályzattal foglalkozó munkacsoportját, hogy ismertesse következtetéseit, hogy a belső ellenőrnek a parlamenti titkársági juttatásokról szóló jelentéshez fűzött megjegyzéseire gyors és megfelelő válaszokat tudjon megfogalmazni; a munkacsoport munkájának fényében és az illetékes politikai szervek által elkészítendő új szabályzat összefüggésében megerősíti, hogy az igazgatás felelőssége meggyőződni arról, hogy a parlamenti titkársági juttatásokra a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás, a jogszerűség és a szabályszerűség elveinek tiszteletben tartása mellett kerül sor; megérti, hogy milyen nehéz a parlamenti titkársági juttatásra vonatkozó szabályokat összehangolni a 27 tagállam társadalombiztosítási és adóügyi jogszabályaival; kéri, hogy azonnal kezdjék meg a szükséges tárgyalásokat a tagállamokkal és a belga állammal; kéri, hogy ez a művelet – bármennyire összetett legyen is – ne akadályozza a parlamenti titkársági juttatásra vonatkozó új szabályzat párhuzamos bevezetését;
63. megjegyzi, hogy a belső ellenőr jelentése két lépésből álló folyamatot javasol a parlamenti képviselői asszisztensek foglalkoztatásának feltételeivel kapcsolatban: első lépésben az asszisztens(ek) és a képviselő közötti szerződéses viszonyt szisztematikusan munkaszerződéssé kell alakítani egy javított kötelező szerződésminta alapján; második lépésben a cél az lenne, hogy a képviselők asszisztenseit vonják be az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek hatálya alá tartozó alkalmazottak kategóriájába;
64. kiemeli, hogy a képviselőknek nyújtott asszisztensi munka rugalmasságot és mobilitást igényel, azonban az új asszisztensi szabályzatnak kell meghatároznia a fizetésekkel és szociális jogokkal kapcsolatos minimális normákat, a vonatkozó európai jogalkotásnak megfelelően;
65. tudomásul veszi az Elnökök Értekezletének 2008. március 6-i és az Elnökség 2008. március 10-i egyhangú határozatait, amelyekben
 - felszólítják igazgatásukat a parlamenti titkársági költségek megtérítésére vonatkozó belső parlamenti szabályzat következetes alkalmazásának és végrehajtásának biztosítására,

⁽¹⁾ Dokumentum száma: PE 113.116/BUR./rev. XXIV/03-2007, 2007. március 1.

- megbízzák a Főtitkárt, hogy vegye fel a kapcsolatot a Bizottsággal és a Tanáccsal új szabályok lehetséges kidolgozása érdekében egy szerződéses alkalmazottakra vonatkozó új, átalakított rendszer keretében, amely ugyanakkor fenntartaná a képviselők azon jogát, hogy asszisztenseiket szabadon alkalmazzák és saját hatáskörben határozzák meg fizetésüket,
- megbízzák a képviselői szabállyal, az asszisztensekkel és a nyugdíjalappal foglalkozó munkacsoportot, hogy sürgősen készítsen részletes értékelést a meglévő szabályok működéséről és – tekintettel az ügy fontosságára – terjessze elő a szükségesnek ítélt módosító javaslatait;

kitart amellett, hogy megfigyelőként a munkacsoport tagjai között legyen ott a Költségvetési Ellenőrző Bizottság mint a mentesítésért felelős bizottság egy tagja is; ezzel összefüggésben emlékezteti az Elnökséget az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéről szóló, 2007. október 25-i állásfoglalásában ⁽¹⁾, valamint az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének – I. szakasz – Európai Parlament végrehajtásával kapcsolatos mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel ellátott 2006. szeptember 26-i állásfoglalásában ⁽²⁾ foglalt megjegyzéseire az Európai Parlament vonatkozásában (I. szakasz); kéri az illetékes hatóságokat, hogy 2008 végéig tegyenek jelentést a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak az elért előrehaladásról;

66. különösen fontosnak tartja, hogy

- a fent említett 2006. szeptember 26-i állásfoglalása (76) bekezdésének megfelelően a Parlament csak olyan, a tagállamokban működő vállalkozásokkal kössön keretszerződést, amelyek az alkalmazandó nemzeti joggal összhangban a munkaszerződésekhez kapcsolódó adó- és társadalombiztosítási ügyek kezelésére szakosodtak, és elvárja igazgatásától, hogy 2008. szeptember 1-jéig határozza meg e bekezdés teljes körű végrehajtásának menetrendjét,
- mivel a belső ellenőrzés elsősorban a szolgáltatói szerződésekben tárt fel hiányosságokat, a szolgáltatói szerződéseket a végleges megoldás kidolgozásáig átmenetileg a tagállamokban működő kifizetők kezeljék; a kifizető feleljen azért, hogy a szolgáltatói szerződések megfelelnek a kérdéses tagállamban hatályos társadalombiztosítási és adójogszabályoknak, valamint a képviselői költségtérítésekre és juttatásokra vonatkozó szabályzatnak (PEAM szabályzat), és jelzi, hogy utóbbi e megfelelés érdekében módosítani kell; ne fogadjanak el olyan szolgáltatói szerződést, amely nem felel meg e rendelkezéseknek,
- igazgatása kerüljön olyan helyzetbe, hogy bizonyítani tudja a Számvevőszék felé, hogy a képviselők milyen összegeket fizettek ki asszisztenseiknek, a kifizetőknek és a szolgáltatóknak, továbbá igazolni tudja e kifizetések körülményeit,
- ne alkalmazzák a képviselők rokonait,
- ha egy eljárás nem felel meg a tagállami jogszabályoknak vagy az (addigra felülvizsgált) PEAM szabályzatnak, automatikusan fel kell függeszteni a kifizetéseket és meg kell kezdeni a jogosulatlanul kifizetett összegek behajtását;

67. kéri, hogy a képviselői szabályzat végrehajtási szabályainak ⁽³⁾ pénzügyi kihatással járó rendelkezéseit előzetes véleményezés céljából hivatalosan továbbítsák a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak;

68. üdvözli azt, hogy az Elnökség 2006. szeptember 25-én jóváhagyta az európai parlamenti képviselői asszisztensekre és képviselői asszisztens-gyakornokokra vonatkozó kódexet, és hogy ebből a kódexből valamennyi képviselő kapott egy-egy példányt;

⁽¹⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2007)0474, különösen a (23) és (24) bekezdések.

⁽²⁾ HL L 177., 2007.7.6., 3. o. (73)–(79) bekezdés.

⁽³⁾ PE 388.087/BUR/GT/REV 10.

69. kéri főtítkárat, hogy 2008 végéig tájékoztassa a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot a kiadott beszédési utalványok számáról és az ezeken szereplő összegekről;

Önkéntes nyugdíjpénztár

70. megállapítja, hogy 2006 novemberében az önkéntes nyugdíjpénztárnak 659 tagja volt; megállapítja, hogy az önkéntes nyugdíjpénztár havidíja képviselőnként 3 354,21 EUR, amelynek befizetése a következőképp alakul: egyharmadát, azaz 1 118,07 EUR-t maga a képviselő fizeti, ezt levonják a neki járó költségtérítésekből, kétharmadát, azaz 2 236,14 EUR-t pedig a Parlament folyósítja;
71. felhívja a figyelmet a fent említett 2007. április 24-i állásfoglalásának az átláthatóságra és a bevételi forrásokra vonatkozó pontjaira;
72. hangsúlyozza, hogy az önkéntes nyugdíjalap hiánya (amely már 2001 óta fennáll) a 2004. évi 43 756 745 EUR-ról, illetve 2005. évi 28 875 471 EUR-ról 2006-ban 26 638 000 EUR-ra csökkent, ezáltal javult az alap finanszírozási pozíciója (a 2004. évi 76,8 % 2005-ben 86,1 %-ra, majd 2006-ban 88,4 %-ra); kiemeli, hogy az utóbbi években a tőzsd piacok rendkívül instabilnak bizonyultak, és hogy semmilyen bizonyosság nincs arra vonatkozóan, hogy az alap hiánya hogyan alakul majd; ebben az összefüggésben hangsúlyozza, hogy az alap 73 %-os mértékig részvényekbe fektetett be; kiemeli, hogy a hiány 2007. december végéig történő aktualizálását az alap kezelőinek 2008. március 15-ig el kellett volna végezniük;
73. felhívja az Elnökség figyelmét a fent említett 2007. április 24-i állásfoglalás (84) bekezdésére, amely úgy rendelkezik, hogy az európai parlamenti képviselők státútumának hatálybalépését követően az önkéntes nyugdíjalapnak a (2009 júniusáig) megszerzett jogosultságoknak való megfelelésre kell korlátoznia magát, ami azt jelenti, hogy sem az aktuális európai parlamenti képviselők, sem a nyugdíjalap egyéb tagjai nem teljesíthetnek további befizetéseket az alapba;
74. meglepőnek találta az Elnökök Értekezletének 2008. március 13-án, a képviselői szabályzattal, az asszisztensekkel és a nyugdíjalappal foglalkozó elnökségi munkacsoporttal tartott egyeztetés után kiadott ajánlását, amely szerint az önkéntes nyugdíjpénztár tagjai a képviselői szabályzat hatálybalépése után továbbra is szerezhetnek új nyugdíjjogosultságokat; emlékezteti az Elnökséget mint a Parlament politikai döntéshozóját e témában, hogy amint azt a Parlament 2004. és 2005. pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló állásfoglalásaiban is kifejtette, az önkéntes nyugdíjpénztár működését a képviselői szabályzat hatálybalépése után fokozatosan meg kell szüntetni, és azt a már megszerzett nyugdíjjogosultságok érvényesítésére kell korlátozni; kitart amellett, hogy az Elnökség munkacsoportjának a Parlament határozataival összhangban ki kell dolgoznia a szükséges intézkedéseket;

A Lisszaboni Szerződés végrehajtásának előkészítése

75. emlékeztet arra, hogy 2006-ban az Európai Parlament meg akarta fontolni, hogy „szükség van-e az adminisztráció struktúrájának módosítására vagy további támogatás nyújtására fő tevékenységeihez az intézmény munkájának javítása érdekében” ⁽¹⁾; emlékeztet arra, hogy ugyanakkor arra az álláspontra helyezkedett, hogy „az Európai Parlamentnek a jogalkotási döntéshozatal tekintetében megnövekedett felelőssége megkívánja, hogy több forrást különítsenek el ezen alaptervekenység támogatására” ⁽²⁾;
76. tudomásul veszi igazgatása válaszát a „jobb szabályozásról” szóló intézményközi megállapodás végrehajtásáról;
77. emlékeztet arra is, hogy a Lisszaboni Szerződés jelentősen kibővíti az együttdöntési eljárások körét és hogy az együttdöntés válik a szokásos jogalkotási eljárássá; ebből következően a Parlament egyenlő jogú társjogalkotóvá válik az európai jogalkotás 95 %-ában;

⁽¹⁾ HL C 320., 2005.12.15., 156. o., (19) bekezdés.

⁽²⁾ HL C 320., 2005.12.15., 156. o., (20) bekezdés.

78. ebben az összefüggésben kéri igazgatását, hogy 2008. november 30-ig nyújtson be:
- egy elemző táblázatot a parlamenti személyzetről (tisztviselők és egyéb alkalmazottak) besorolási fokozat, főigazgatóság, nemzetiség és nem szerinti lebontással,
 - egy elemzést arról, hogy a főigazgatóságok miként használták fel a tanulmányokra szánt költségvetést;
79. emlékeztet arra, hogy a 2007-es költségvetési eljárás során az Európai Parlament felkérte a Bizottságot, hogy középtávon értékelje személyzeti szükségleteit és nyújtson be részletes jelentést kiegészítő személyzetéről és koordinációs feladatairól; felkéri igazgatását, hogy ezen az alapon készítsen értékelést személyzetéről, ugyanezen eszközök felhasználásával; szeretné, ha a 2007. évi mentesítéshez kellő időben eljuttatná az értékelő jelentést a Költségvetési Ellenőrző Bizottsághoz; ebben az összefüggésben tudni szeretné, hogy hány tisztviselő és egyéb alkalmazott feladata a parlamenti képviselők társjogalkotói munkájának segítése, hány alkalmazott dolgozik a parlamenti küldöttségeknek és hány alkalmazott biztosítja a Parlament adminisztratív támogatását;

A 2005. évi mentesítés nyomon követése

80. üdvözlö, hogy a több munkahely fenntartásához kapcsolódó becsült költségek a 2002-es 203 000 000 EUR-ról 2007-ben 155 000 000 EUR-ra csökkennek; hangsúlyozza, hogy ez több mint 24 %-os költségcsökkentést jelent az említett ötéves időszakban; kéri igazgatását, hogy folytassa a racionalizálási folyamatot; hangsúlyozza, hogy a több munkahely egyidejű fenntartása a Szerződésekben rögzített kötelezettség; úgy véli, hogy meg kell oldani e munkahelyek optimális összehangolását; hangsúlyozza, hogy a polgárok nem értik, miért kell a Parlamentnek három munkahelyen működnie;
81. tudomásul veszi igazgatása válaszát ⁽¹⁾ egy európai ingatlanhatóság létrehozásának lehetőségéről, mely szerint „egyetlen nagy iroda létrehozása, amely építtetné és karbantartaná az Európai Unió valamennyi intézményének és szervének helyiségeit, nem felel meg sem a megfogalmazott gazdasági, sem a hatékony és eredményes pénzgazdálkodási kívánalmaknak”; ugyanakkor megállapítja, hogy a szorosabb együttműködés kívánatos és elvárt lenne;
82. megjegyzi, hogy nem történt előrelépés a belga állammal a D4-D5 épület által elfoglalt területekről és közművesítésükről folyó tárgyalásokon; kéri az ingatlanpolitikáért felelős alelnököt, hogy mielőbb vegye fel a kapcsolatot az új belga kormányval;
83. tudomásul veszi a Kiotó-plusz terv létrehozására irányuló kérése nyomán tett előrelépéseket; emlékeztet, hogy az Elnökség 2007. június 18-án
- felkérte a főtitkárt, hogy írjon ki ajánlattételi felhívást az Európai Parlament által okozott CO₂-terhelés értékelésére,
 - tudomásul vette az igazgatóság által felülvizsgált, jövőre vonatkozó környezetvédelmi célkitűzéseket és jóváhagyta azokat,
 - elfogadta az EMAS jövőbeli szakaszainak ütemtervét,
 - felkérte a főtitkárt, hogy készítsen részletes cselekvési tervet,

⁽¹⁾ A főtitkár 2007. október 29-i levele (317 124).

- úgy határozott, hogy az Elnökség két tagjából álló munkacsoportot hoz létre a CO₂-kibocsátás nyomon követésére, akiket az EMAS folyamat egy későbbi szakaszában jelölnek ki,
- elfogadta azt az elvet, hogy a környezetvédelemmel kapcsolatos valamennyi kezdeményezést az EMAS keretében kell kezelni, és hogy az EMAS javítása érdekében ügyelni kell a források rendelkezésre állására;

84. kéri, hogy minden további előrelépést jelezzenek a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak is;

Többnyelvűség

85. hangsúlyozza a többnyelvűségről szóló magatartási kódex fokozott jelentőségét a képviselők parlamenti munkája szempontjából; aggódik amiatt, hogy a magatartási kódex végrehajtásáról szóló 2006. évi két féléves jelentés hiányosságokat mutatott a tolmácsszolgálat hatékony kihasználása vonatkozásában; ebből kifolyólag megállapítja, hogy a rendelkezésre álló előirányzatokat nem a leggazdaságosabban alakították ki, és hogy az e hiányosságok által leginkább érintett ágazatok a parlamenti bizottságok és küldöttségek, valamint a képviselőcsoportok; ebben az összefüggésben, és szem előtt tartva a többnyelvűségről szóló, 2006. szeptember 5-én elfogadott jelentést, arra kéri a főtitkárt, hogy a felhasználókkal közösen találjon megoldást;

Tájékoztatási és kommunikációs politika

86. emlékeztet, hogy a Parlament tájékoztatási és kommunikációs politikája keretében a tevékenységeket kiterjesztették és új tájékoztatási eszközöket hoztak létre, melyek jelentős pénzügyi hatással jártak a 2006. évi költségvetésre (látogatói központ, Web TV, audiovizuális berendezések); kéri a főtitkárt, hogy 2008 júliusa előtt nyújtson be jelentést a tájékoztatási és kommunikációs politika végrehajtásáról és értékeléséről;

Információtechnológia

87. hangsúlyozza az információtechnológia jelentőségét az Európai Parlament számára általában és különösen a parlamenti munka vonatkozásában; sajnálja, hogy a fejlesztések elsősorban az intézmény internetes és intranetes megjelenítésére fókuszálnak, a jogalkotási munka könnyebbé és hatékonyabbá tételének lehetősége helyett;

Egyéb

88. kéri a főtitkárt, hogy az Elnökség és az Elnökök Értekezlete valamennyi pénzügyi vonzattal járó jelentéséből – ide értve a munkacsoportok jelentéseit is – küldjön egy-egy példányt a Költségvetési és a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak;
89. megjegyzi, hogy 2007-ben megoldódott az 1982-ben a pénztári állomány és az érintett számlák közötti 4 136 125 BEF-nek megfelelő különbözettel kapcsolatos ügy, így ez az ügy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítésben szerepel majd;

A jelentéstervezetről tartott bizottsági megbeszélések eredményei

90. még egyszer felhívja a figyelmet a mentesítési eljárásához kapcsolódó költségvetési prioritások fontosságára, ugyanakkor továbbra is úgy véli, hogy a mentesítési eljárás kimenetelét döntően befolyásolja a költségvetési eljárást; ennek megfelelően üdvözli, hogy a Lisszaboni Szerződés tovább erősíti a Költségvetési Bizottság és a Költségvetési Ellenőrző Bizottság közötti szoros együttműködést;
91. üdvözli a 2006-os kiemelt költségvetési célok megvalósításában elért előrehaladást; ugyanakkor továbbra is azon munkálkodik, hogy minden kiemelt célkitűzés teljesüljön;

92. tudomásul veszi a belső ellenőr parlamenti titkársági juttatásról készített (bizalmas) jelentését, amely vizsgálja a belső ellenőrzés módját e területen és javaslatokat fogalmaz meg annak javítására; hangsúlyozza, hogy igazgatása a jelentéstervezet elkészítésének minden szakaszában teljes mértékben és nyíltan együttműködött az előadóval; hangsúlyozza továbbá, hogy az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) és a Számvevőszéket felkérték a belső ellenőri jelentés vizsgálatára és arra, hogy hozzák az abban megfogalmazott következtetéseknek megfelelő intézkedéseket; sajnálja, hogy megsértették a Parlament eljárási szabályzatában foglalt bizalmasságra vonatkozó előírásokat és azt, hogy e bizalmas adatokat nyilvánosságra hozták, valamint személyes és politikai jellegű értelmezés tárgyává tették; úgy véli, ezen értelmezések téves elképzeléseket sugallhatnak a jelentés céljával és következtetéseivel kapcsolatban;
 93. kéri illetékes szerveit, hogy a Parlament eljárási szabályzata VII. mellékletének A szakasza (1) bekezdése negyedik albekezdésének megfelelően tegyék meg a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy a plenáris ülés még időben elfogadhassa az Elnökség által 2006. november 13-án elfogadott, a bizalmas dokumentumok adminisztratív kezeléséről szóló szabályzatot a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárás megkezdése előtt;
 94. elítéli, hogy nem haladnak a belga kormánnyal a D4 és D5 épületekhez tartozó telkekről és ezek területrendezéséről folytatott tárgyalások; sürgeti a belga kormányt, hogy tartsa magát a Parlament iránt korábban vállalt komoly politikai elkötelezettségéhez;
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, II. szakasz – Tanács

(2009/186/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0364/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a mentesítő hatóságoknak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves tanácsi jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0096/2008)
1. mentesítést ad a Tanács főtákará számára a 2006-os pénzügyi évre szóló tanácsi költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Beruházási Banknak, valamint a tagállamok nemzeti és regionális ellenőrzési intézményeinek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L-sorozat) való közzétételéről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtákar

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, II. szakasz – Tanács

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0364/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a mentesítő hatóságoknak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves tanácsi jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0096/2008),
1. megállapítja, hogy 2006-ban a Tanács 626 102 378,31 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat felett rendelkezett (2005-ben: 586 182 640,52 EUR), amelynek felhasználási aránya 91,79 % volt; kevesebb mint 2005-ben (96,69 %);
 2. megállapítja, hogy az időbeli elhatárolás szerinti könyvelés 2005. január 1-jei bevezetését követően a Tanács pénzügyi kimutatásai 90 578 934 EUR összegű pozitív mérleget mutatnak és azonos összegű aktívákat és passzívákat (498 579 523 EUR);
 3. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a többi intézménytől eltérően a Tanács – az 1970-ben kötött kölcsönös bizalmon alapuló megállapodásra (az 1970. április 22-i tanácsi ülés jegyzőkönyvében rögzített állásfoglalás) és a költségvetési rendeletben erre vonatkozó követelmény hiányára hivatkozva – nem nyújt be éves tevékenységi jelentést az Európai Parlamentnek; felhívja a Tanácsot, hogy vizsgálja újból azon döntését, amely szerint nem jelentet meg és a Parlamentnek nem továbbít a nyilvánosság és az adófizetők felé való nagyobb elszámoltathatóság érdekében készített tevékenységi jelentést;

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

4. kiemeli a Számvevőszék fent említett éves jelentése 10.14. bekezdésében tett azon megállapítását, amely szerint a Tanács az Európai Tanács üléseinek távközlési szolgáltatásokkal való ellátására irányuló szerződést meghosszabbította, és e hosszabbítást helytelenül a költségvetési rendelet végrehajtási szabályai 126. cikke (1) bekezdésének e) pontjával indokolta;
5. e tekintetben egyetért a Számvevőszékkel, hogy nyílt pályázati eljárást kellett volna kiírni a szerződés lejárta előtt; tudomásul veszi azonban a Tanács válaszaiban említett különleges körülményeket, vagyis hogy a Tanács titkársága minden erőfeszítésének az új LEX épület elfoglalásával kapcsolatos projektekre kellett irányulnia; megjegyzi, hogy 2007-ben a szerződést pályáztatás nélkül újból meghosszabbították; üdvözlí azonban a tényt, hogy új pályázati eljárást indítottak, amelynek 2008 júliusától új szerződést kell eredményeznie;
6. meglelégedéssel nyugtázza, hogy a Tanácsnak sikerült mintegy kétharmad arányban csökkenteni az A és B kategóriába sorolt személyzet esetében az 1997. december 31. előtt felhalmozódott túlórákért járó és fel nem használt pótlólagos éves szabadságállományokat; megjegyzi, hogy a Tanács igazgatása a meglévő szabadságállományok 2009-re történő megszüntetésére irányuló kötelező érvényű rendelkezéseket jelentetett meg, és ösztönzi a Tanácsot, hogy tartsa tiszteletben a saját magára szabott határidőt;
7. üdvözlí azt a tényt, hogy a Tanács Főtitkárságának a kiküldetésekre vonatkozó új belső szabályai 2007. június 1-jén hatályba léptek, 2007 októberénél korábban, amely időpontot a Tanács a Számvevőszék 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó megfigyeléseire adott válaszában jelezte;
8. meglelégedéssel nyugtázza a létrehozott munkacsoportot és annak a Tanács tagjai küldötteinek utazási költségeit visszatérítő rendszer reformja érdekében tett javaslatait; támogatja a Tanács szándékát, hogy szigorú ellenőrzéseket vezessen be a tagállamok költségkimutatásaira vonatkozóan addig, amíg a 2009-ben bevezetésre kerülő új elektronikus belépőkártya-rendszer tökéletesen nem működik;
9. megjegyzi, hogy az általános igazgatási kérdések szolgálatának 2005. január 1. és 2007. július 1. között többek között az volt a feladata, hogy koordinálja és felügyelje a belső ellenőr javaslatának végrehajtását, ezzel megakadályozva őt abban, hogy biztosítsa saját javaslatának nyomon követését; üdvözlí azt a tényt, hogy e felelősség újból a belső ellenőrrre hárul;
10. kiemeli, hogy a fent említett kölcsönös bizalmon alapuló megállapodás az Európai Parlament költségvetésére vonatkozó szakasz tekintetében kimondja, hogy „[a] Tanács vállalja, hogy nem módosítja az Európai Parlament kiadásaira vonatkozó becslést. Ez a vállalás csak addig kötelező, amíg a kiadásokra vonatkozó becslés nem ütközik a közösségi rendelkezésekkel, különösen az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és a Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, valamint az intézmények székhelyei vonatkozásában”;
11. ismételten kijelenti, hogy a kölcsönös bizalmon alapuló megállapodás korára és a benne használt szavak, valamint az azoknak tulajdonított jelentés vagy értelmezés közötti jelentős eltérésre való tekintettel a dokumentumot esetleg felül kellene vizsgálni; mindenesetre jelenleg semmi nem akadályozza azt, hogy a Tanácsot – mint valamennyi egyéb intézményt – a rendes mentesítési eljárás alá vessék;
12. üdvözlí e tekintetben, hogy a Tanács, valamint az egyéb közösségi szervek és intézmények valamennyien elfogadják azt a bevett gyakorlatot, amely szerint a Parlament mentesíti a főtitkárait a költségvetésük végrehajtása tekintetében, határozottan sajnálja azonban, hogy a költségvetési rendelet ezen eljárással kapcsolatos utalást nem, csupán a Bizottság mentesítésével kapcsolatos rendelkezéseket tartalmaz;
13. maximális átláthatóság biztosítására szólít fel a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) terén; felkéri a Tanácsot annak biztosítására, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás⁽¹⁾ 42. pontjával összhangban a Tanács működési költségvetésében ne jelenjen meg a KKBP-vel kapcsolatos kiadás;

(¹) HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

14. ösztönzi a Tanácsot, hogy az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének II. szakasza 3. címében („Az intézmény által betöltött különleges funkciók gyakorlása során felmerülő költségek”) ⁽¹⁾ – amely a Tanácsra vonatkozik – tételenként jelezze a kiadások pontos természetét, lehetővé téve ezzel a Parlament számára annak ellenőrzését, hogy a fent említett intézményközi megállapodást betartják; fenntartja magának a jogot, hogy megtegye az esetleg szükséges lépéseket, amennyiben megsértik a megállapodást;
 15. felkéri a Tanácsot, hogy nyújtsa be a Parlamentnek az egyes európai biztonsági és védelmi politikai küldetéseknél, illetve az EU különmegbízottjai – akiknek cselekvéseit állítólag rendszeresen vizsgálják és értékelik – cselekvéseinek utólagos értékelését.
-

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15., I/273. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, III. szakasz – Bizottság

(2009/187/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Közösségek 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2007) 1056 – C6-0390/2007, SEC(2007) 1055 – C6-0362/2007) ⁽²⁾,
- tekintettel a 2005-ös mentesítő határozatok nyomán követéséről a mentesítésért felelős hatóságnak tett bizottsági jelentésre (COM(2007) 538, COM(2007) 537 és a Bizottság személyzeti munkadokumentumára – a 2005-ös mentesítő határozatok nyomán követéséről szóló, az Európai Parlamentnek készített bizottsági jelentés melléklete (SEC(2007) 1185, SEC(2007) 1186),
- tekintettel a „Politikai eredmények 2006-ban” című bizottsági közleményre (COM(2007) 67),
- tekintettel „A Bizottság 2006. évi igazgatási eredményeinek összefoglalása” című bizottsági közleményre (COM(2007) 274),
- tekintettel a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves bizottsági jelentésre (COM(2007) 280) és a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves jelentést kísérő bizottsági személyzeti munkadokumentumra (SEC(2007) 708),
- tekintettel a Számvevőszék 2005-ös éves jelentésére a tagállamok által adott válaszból szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 118),
- tekintettel az európai átláthatósági kezdeményezésről szóló, a Bizottság által 2006. május 3-án elfogadott zöld könyvről (COM(2006) 194),
- tekintettel a Számvevőszék 2/2004. sz., az „egységes ellenőrzési” modellről (és egy közösségi belső ellenőrzési keretre irányuló javaslatról) szóló véleményére ⁽³⁾,
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszer ütemtervéről szóló bizottsági közleményre (COM(2005) 252),
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2006) 09), a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési terv végrehajtásának eredményeiről szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 86) és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2007) 311),
- tekintettel a Számvevőszék 2007/6. sz., a tagállamok éves összefoglalóiról szóló véleményére; a tagállamok nemzeti nyilatkozataira; valamint a nemzeti ellenőrző szervezeteknek az uniós alapokról készült jelentéseire ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 107., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 216., 2007.9.14., 3. o.

- tekintettel a Bizottság megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2008) 97),
 - tekintettel a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervről szóló bizottsági jelentésre (COM(2008) 110), és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2008) 259),
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5842/2008 – C6-0082/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződés 274., 275. és 276. cikkére, valamint az Euratom-Szerződés 179a. és 180b. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 70. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a többi érdekelt bizottság véleményére (A6-0109/2008),
- A. mivel az EK-Szerződés 274. cikke értelmében a Bizottság a költségvetést a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveinek tiszteletben tartásával saját felelősségére hajtja végre,
1. mentesítést ad a Bizottság számára az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtja ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, Európai Beruházási Banknak, valamint a tagállamok nemzeti és regionális ellenőrzési intézményeinek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L-sorozat) való közzétételéről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

őtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, III. szakasz – Bizottság

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Közösségek 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2007) 1056 – C6-0390/2007, SEC(2007) 1055 – C6-0362/2007) ⁽²⁾,
- tekintettel a 2005-ös mentesítő határozatok nyomon követéséről a mentesítésért felelős hatóságnak tett bizottsági jelentésre (COM(2007) 538, COM(2007) 537 és a Bizottság személyzeti munkadokumentumára – a 2005-ös mentesítő határozatok nyomon követéséről szóló, az Európai Parlamentnek készített bizottsági jelentés melléklete (SEC(2007) 1185, SEC(2007) 1186),
- tekintettel a „Politikai eredmények 2006-ban” című bizottsági közleményre (COM(2007) 67),
- tekintettel „A Bizottság 2006. évi igazgatási eredményeinek összefoglalása” című bizottsági közleményre (COM(2007) 274),
- tekintettel a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves bizottsági jelentésére (COM(2007) 280) és a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves jelentést kísérő bizottsági személyzeti munkadokumentumra (SEC(2007) 708),
- tekintettel a Számvevőszék 2005-ös éves jelentésére a tagállamok által adott válaszról szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 118),
- tekintettel az európai átláthatósági kezdeményezésről szóló, a Bizottság által 2006. május 3-án elfogadott zöld könyvre (COM(2006) 194),
- tekintettel a Számvevőszék 2/2004. sz., az „egységes ellenőrzési” modellről (és egy közösségi belső ellenőrzési keretre irányuló javaslatról) szóló véleményére ⁽³⁾,
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszer ütemtervéről szóló bizottsági közleményre (COM(2005) 252),
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2006) 09), a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési terv végrehajtásának eredményeiről szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 86) és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2007) 311),
- tekintettel a Számvevőszék 2007/6. sz., a tagállamok éves összefoglalóiról szóló véleményére; a tagállamok nemzeti nyilatkozataira; valamint a nemzeti ellenőrző szervezeteknek az uniós alapokról készült jelentéseire ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 107., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 216., 2007.9.14., 3. o.

- tekintettel a Bizottság megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2008) 97),
 - tekintettel a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervről szóló bizottsági jelentésre (COM(2008) 110), és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2008) 259),
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásokra (5842/2008 – C6-0082/2008 és 5855/2008 – C6-0083/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződés 274., 275. és 276. cikkére, valamint az Euratom-Szerződés 179a. és 180b. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 70. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a többi érdekelt bizottság véleményére (A6-0109/2008),
- A. mivel az EK-Szerződés 274. cikke értelmében a Bizottság felel a közösségi költségvetés végrehajtásáért, amelyet a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveinek tiszteletben tartásával és a tagállamokkal együttműködve teljesít,
- B. mivel az EU politikáinak végrehajtását a közösségi költségvetésnek a Bizottság és a tagállamok közötti megosztott irányítása jellemzi, amelynek során a közösségi kiadások 80 %-át a tagállamok kezelik,
- C. mivel a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó, 2007. április 24-én elfogadott mentesítési állásfoglalásában a Parlament javasolta, hogy minden egyes tagállam vállaljon felelősséget a kapott uniós alapok irányításáért, akár külön nemzeti irányítási nyilatkozat vagy a nemzeti kereten belüli több nyilatkozat formájában ⁽⁴⁾,
- D. mivel a Parlament a 2003-as és 2004-es mentesítésekre vonatkozó állásfoglalásában javasolta, hogy sürgősen be kell vezetni egy, az összes megosztott irányítású közösségi pénzeszközre kiterjedő, politikai szinten jóváhagyott nemzeti nyilatkozatot,
- E. mivel a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésében (0.10. pont) a Számvevőszék elismerte a nemzeti nyilatkozatok és az éves összefoglalók jelentőségét tekintettel arra, hogy „ezek az elemek megfelelő végrehajtás esetén ösztönözhetik a tagállamokban az uniós pénzeszközök jobb irányítását és kontrollját”, és bizonyos feltételek teljesülése mellett „a felsorolt elemek növelhetik a tagállami ellenőrzés minőségét, és használhatóvá válnak a Számvevőszék számára is – a nemzetközi ellenőrzési standardok követelményeivel összhangban”,

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 187., 2008.7.15., 25. o.

- F. mivel a Számvevőszék a tagállamok éves összefoglalóiról és a tagállamok nemzeti nyilatkozatairól szóló 2007/6. sz. véleményében azt is hangsúlyozta, hogy a nemzeti nyilatkozatok az uniós alapok belső ellenőrzésének új elemeiként foghatók fel, és ha rámutatnak az erős és gyenge pontokra, az megosztott irányítású uniós pénzeszközök jobb ellenőrzését ösztönzi,
- G. mivel az Unióban a pénzügyi irányítás javítását a folyamatnak a Bizottság és a tagállamok részéről történő szigorú nyomon követésével kell támogatni, és a tagállamoknak felelősséget kellene vállalniuk az uniós alapok irányításáért, biztosítva az EU integrált belső ellenőrzési keretrendszerének teljességét annak érdekében, hogy pozitív igazoló nyilatkozatot szerezzenek,
- H. mivel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemlről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás ⁽¹⁾ 44. pontjának végrehajtása, valamint a költségvetési rendelet az ellenőrzések és a rendelkezésre álló nyilatkozatok összefoglalóiról szóló 53b. cikke ⁽³⁾ bekezdésének végrehajtása jelentősen hozzájárulhat a közösségi költségvetés irányításának javításához,
- I. mivel az egységes belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervben javasoltak szerint a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás, ideértve a hatékony belső ellenőrzést is, a költségvetési rendeletnek az 1995/2006/EK, Euratom rendelettel ⁽²⁾ történő módosítás óta költségvetési alapelv,
- J. mivel a Költségvetési Ellenőrző Bizottsága által végzett munka általában, a mentesítési eljárás pedig különösen részét képezi annak a folyamatnak, amelynek célja a Szerződéssel összhangban a teljes elszámoltathatóság biztosítása a Bizottság egésze, az egyes biztosok, és minden más, az EU pénzgazdálkodásában érintett szereplő – amelyek közül a legfontosabbak a tagállamok – tekintetében, és ezáltal a döntéshozatal számára biztosabb alapot hoz létre,
- K. mivel a Parlament megfelelően figyelembe fogja venni a következő költségvetési eljárás során a 2006. évi mentesítés eredményeit és ajánlásait,
- L. mivel a Tanácsnak a tagállamok arra irányuló reformerőfeszítéseit és felelősségét kellene erősítenie, hogy orvosolják a Számvevőszék által megállapított problémákat és jobb pénzügyi irányítást biztosítsanak az Európai Unióban,
- M. mivel 2006 a munkavállalói mobilitás európai éve volt, ami felhívta a figyelmet a mobilitásra mint a valódi európai munkaerőpiac létrehozásának fontos tényezőjére, és előkészítette az esélyegyenlőség európai évét (2007);

FŐ KÖVETKEZTETÉSEK

1. üdvözli a Bizottság által az uniós alapok hatékonyabb felhasználása terén és az átfogó ellenőrzési környezet érdekében tett előrelépést, amelyet a Számvevőszék igazoló nyilatkozata is tükröz; ebben az összefüggésben üdvözli a hibák pénzügyi hatásáról szóló számvevőszéki nyilatkozatot; felkéri a Számvevőszéket, hogy a jövőben ezt éves jelentése minden fejezetére alkalmazza;
2. üdvözli a jelentős javulást a közös agrárpolitika (KAP) pénzeszközeinek irányítása terén, különösen nagyra értékeli az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer (IIER) működését, és emlékezteti Görögországot az IIER-rendszer végrehajtására vonatkozó kötelezettségére, cselekvési tervével összhangban;
3. üdvözli a Bizottság arra vonatkozó kötelezettségvállalását, hogy havonta jelentést ad a 2006-os mentesítés végrehajtásának nyomán követéséért felelős Költségvetési Ellenőrzési Bizottságnak, ahol is havonta egy biztos bemutatja a felelőssége alá tartozó területen elért fejlődést, amely kiterjed a nemzeti nyilatkozatokra és éves összefoglalókra, a külső fellépésekre, valamint a Bizottság megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepe megerősítésének végrehajtására;

⁽¹⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 390., 2006.12.30., 1. o.

Nemzeti irányítási nyilatkozatok

4. üdvözli a Bizottság arra irányuló elkötelezettségét, hogy erőteljes politikai támogatásban részesíti az állami számvevőszékek által ellenőrzött nemzeti nyilatkozatok megírására és nyilvánosságra hozatalára irányuló tagállami kezdeményezéseket, és hogy továbbra is a dániai, hollandiai, svédországi és egyesült-királyságbeli példa követésére ösztönzi a tagállamokat; elvárja ezért a Bizottságtól, hogy a belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló fent említett cselekvési terv felülvizsgálatába és nyomon követésébe foglaljon bele egy új cselekvési pontot a nemzeti irányítási nyilatkozatok előmozdításával kapcsolatban; elvárja továbbá, hogy a Bizottság és a tagállamok biztosítsák azt, hogy a nemzeti összefoglalók teljes mértékben tartsák tiszteletben az intézményközi megállapodás 44. pontjának célkitűzéseit és szellemét;
5. azon a véleményen van, hogy a Bizottságnak cselekednie kell, hogy a 2005-ös évre vonatkozó mentesítési határozatot kísérő parlamenti állásfoglalásban szereplő fontos kéréseket teljesítse, ami nem áll fenn a nemzeti nyilatkozatok esetében, amelyek kapcsán a Parlament felkérte a Bizottságot, hogy 2007 vége előtt nyújtson be a Tanácsnak az összes megosztott irányítású közösségi alap nemzeti kezeléséről szóló nyilatkozatra irányuló javaslatot; sajnálatát fejezi ki, amiért a Bizottság hallgatólagosan elfogadja a tagállamok – Dánia, Hollandia, Svédország és az Egyesült Királyság kivételével – közös felelőtlenségét az Európai Unió pénzgazdálkodásának tekintetében;
6. azon a véleményen van, hogy a Bizottságnak a behajtásokra vonatkozóan teljes és megbízható adatokat kell közölnie, meghatározva a pontos költségvetési tételt és az évet, amelyre a behajtások vonatkoznak; ellenkező esetben a komoly ellenőrzés lehetetlen; tisztában van azzal, hogy a Bizottságnak ezen információk nagy részét a tagállamoktól kell megszereznie; rámutat, hogy e célból a Parlament az elmúlt három évben nemzeti irányítási nyilatkozatok bevezetését javasolta annak érdekében, hogy a Bizottságot olyan helyzetbe hozzák, hogy elő tudja terjeszteni a hiányzó információkat és át tudja hidalni az átláthatósági szakadékokat;

Strukturális alapok

7. üdvözli a Bizottság megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló fent említett cselekvési terv kiadását, amely válaszul szolgál a Parlament által a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárás folyamán megfogalmazott aggodalmakra; szorosan figyelemmel fogja kísérni a cselekvési tervvel kapcsolatos jelentéstételt az EU 2007-es pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítési eljárás előkészületei során;
8. üdvözli a Bizottság arra irányuló komoly kötelezettségvállalását, hogy a jogosulatlan kifizetések a 2000–2006-os időszakra vonatkozó lezárási eljárások végéig fennmaradó időben behajtásra kerüljenek;
9. üdvözli a Bizottság arra irányuló elkötelezettségét, hogy teljes mértékben érvényesítse a költségvetési rendeletet, különösen, ami az éves összefoglalókat illeti; elvárja, hogy a Bizottság teljeskörűen tájékoztassa a Parlamentet valamennyi, a tagállamok ellen indított jogi eljárásról, illetve a tagállamok által elkövetett hiányosságokról; ebben az összefüggésben üdvözli a mezőgazdasági és strukturális alapok éves összefoglalóinak előzetes minőségellenőrzését; várakozással tekint a különböző igazgatóságok éves jelentéseibe foglalt végleges értékelések elé;
10. nagy előrelépésnek tartja a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárás tekintetében a Bizottság arra irányuló kötelezettségvállalását, hogy kijavít a Számvevőszék éves jelentésében felfedett minden egyes hibát, és különösen azt a vállalást, hogy 100 %-ban kijavít a közbeszerzési eljárások során elkövetett valamennyi súlyos jogsértést, és a pénzügyi korrekciót átalányár vagy extrapoláció alapján számítja ki minden olyan esetben, amikor rendszerbeli problémákat talál a tendereljárásokban;
11. kéri azonban, hogy a Bizottság nyújtson tárgyilagos, egyértelmű és teljes körű tájékoztatást a jogosulatlanul kifizetett összegek behajtásával kapcsolatos képességéről;
12. üdvözli azt a tényt, hogy a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárás közvetlen következményeként a Bizottság végre kötelezettséget vállalt arra, hogy a lehető leghamarabb felfüggeszti a kifizetéseket, amint komoly rendszerhiányosságokra derül fény;

13. várakozással tekint az Európai Számvevőszék ellenőrzése alá vonandó kiigazításokról és behajtásokról készített negyedéves jelentések elé, beleértve egy olyan rendszer és jelentéstételi rendszer kidolgozását, amely lehetővé teszi az utólagos behajtások összekapcsolását azzal az évvel, amelyben a tényleges pénzeszközt kiutalták; reméli, hogy ez első alkalommal a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárás vonatkozásában kellő időben megfelelő áttekintést nyújt majd számára e terület jelenlegi helyzetéről; úgy gondolja, hogy a Bizottságnak jelentést kellene készítenie és végrehajtási időpontot kellene meghatároznia a megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló, fent említett cselekvési terv végrehajtása vonatkozásában;
14. emlékezteti a Bizottságot a 2008. február 25-én a Költségvetési Ellenőrző Bizottsága előtt tartott rendkívüli meghallgatás során vállalt kötelezettségeire:
 - a) a Bizottság megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló fent említett cselekvési terv végrehajtását illetően a Bizottság javítja az ellenőrzéseket, dönt a szükséges felfüggesztési és kiigazítási eljárásokról és alkalmazza azokat, valamint tökéletesíti a behajtásokat; a Parlament várja a végrehajtásról szóló negyedéves jelentéseket;
 - b) az Európai Számvevőszékkel szorosan együttműködve a Bizottság kidolgozza a behajtásokra és a pénzügyi kiigazításokra vonatkozó új jelentéstételi rendszert, és részletes menetrendet nyújt be ezen új rendszer kidolgozására és alkalmazására;
 - c) részletes intézkedéseket tartalmazó cselekvési tervet nyújt be a súlyos hibák előfordulásának megelőzésére;
15. támogatja a Bizottság azon álláspontját, hogy szabálytalanságok megállapítása esetén korrekációs lépésekre kerül sor, ideértve a kifizetések felfüggesztését, és a jogosulatlan vagy téves kifizetések behajtását, és hogy a Bizottság az e téren megtett intézkedéseiről évente legalább kétszer jelentést nyújt be a Parlamentnek;

Külső fellépések

16. úgy véli, hogy a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárást követően a Bizottságban egyre jobban tudatosult az átláthatóság, a nyilvánosság és a politikai iránymutatás fontossága a külső fellépésekre fordított pénzeszközök tekintetében, legyen szó akár a Bizottság által, akár a decentralizált kezeléssel vagy a nemzetközi pénzalapok által kezelt pénzeszközökről;
17. üdvözlözi az iraki ENSZ-megbízott elkötelezettségét a tekintetben, hogy a Bizottság részére történő, valós idejű információközlést javítsa, és úgy véli, hogy a nemzetközi pénzalapokon keresztül érkező uniós támogatás felhasználásának alapos, 13 hónapig tartó vizsgálata hozzájárult ahhoz, hogy az uniós adófizetők pénzének elszámoltathatósága nyilvánosságot kapjon; felkéri a Bizottságot, hogy az Európai Közösség és az ENSZ közötti pénzügyi és igazgatási keretegyezmény (FAFA) alapján végrehajtott ellenőrzések kapcsán működjön szorosan együtt a Parlamenttel;
18. elégedettségét fejezi ki, hogy a Bizottság a FAFA alapján végzett helyszíni felülvizsgálatokról, valamint ezek eredményéről is közölt részleteket az illetékes főigazgatók által 2008. március végén aláírt éves tevékenységi jelentésekben, és hogy így a Parlamentnek lehetősége nyílik arra, hogy a jelentésről történő szavazás során ezeket az információkat is tekintetbe vegye;
19. elfogadja a Bizottságnak azt a javaslatát, hogy miután a nem kormányzati szervezetek jelenleg folyó számvevőszéki ellenőrzése nyilvánosságra kerül, tárgyalják meg a nem kormányzati szervezetek fogalom meghatározásának kérdését;
20. felhívja a Bizottságot, hogy
 - a) saját kezdeményezésére és a Parlament felkérésére rendszeresen tájékoztassa a Parlamentet a több adományozó alkotta vagyonkezelői alapok EU-finanszírozásával kapcsolatban;

- b) javasoljon intézkedéseket az EU-alapok láthatóságának javítására a külső támogatások más szervezeteken keresztül történő végrehajtása során;
 - c) hozzon intézkedéseket annak érdekében, hogy az EU könyvvizsgálói (a Számvevőszék, a Bizottság vagy magánkönyvvizsgálók) könnyebben elvégezhesék a közös irányítás alatt zajló, különösen az ENSZ-szel közös projektek vizsgálatát;
21. üdvözli a Bizottság arra vonatkozó kötelezettségvállalását, hogy a költségvetési rendelet 30. cikke (3) bekezdésében említettek szerint további tájékoztatást nyújtson a Parlament számára az alapok kedvezményezettjeiről, valamint hogy tovább javítsa az alapok politikai irányítását, láthatóságát és ellenőrzését, különös tekintettel a nemzetközi alapkezelők által irányított alapokra;
22. ragaszkodik a Bizottsággal dolgozó szakértői- és munkacsoportok valamennyi tagját érintő információk közzétételéhez, valamint az uniós támogatások kedvezményezettjeinek teljes nyilvánosságra hozatalához;

HORIZONTÁLIS KÉRDÉSEK

Igazoló nyilatkozat

Az elszámolás megbízhatósága

23. meglepedéssel veszi tudomásul a Számvevőszéknek a végleges éves beszámolóról adott kedvező véleményét és azt a kijelentését, hogy néhány észrevételtől eltekintve a beszámoló minden lényegi szempontból megbízható és valós képet nyújt az Európai Közösségek pénzügyi helyzetéről, illetve a 2006. december 31-ig lezajlott műveleteik és pénzforgalmuk eredményéről a költségvetési rendelet előírásaival és a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályokkal összhangban (1. fejezet, Igazoló nyilatkozat, VII–IX. bekezdés);
24. ugyanakkor aggodalmának ad hangot a Számvevőszék azon észrevétele miatt, amely szerint a számviteli rendszerben számlákként vagy költségelszámolásként és előfinanszírozásként elkönyvelt összegekben olyan hibákat talált, amelyek miatt a kötelezettségek állományát kb. 201 millió EUR-val, a hosszú távú és rövid távú előfinanszírozás végösszegét pedig kb. 656 millió EUR-val felülértékelték; különösen sajnálja az egyes főigazgatóságok számviteli rendszereinek hiányosságait, amelyek továbbra is veszélyeztetik a pénzügyi információ minőségét (különösen a pénzügyi évek elkülönítésének eljárásai és a munkavállalói juttatások tekintetében) és számos kiigazítást tesznek szükségessé az előzetes beszámoló benyújtása után;
25. sajnálja, hogy a pénzügyi dokumentumokat nem bocsátják a Költségvetési Ellenőrző Bizottság tagjai rendelkezésére az Unió összes hivatalos nyelvéen;
26. megjegyzi, hogy a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője a 2006-os pénzügyi évre vonatkozóan nem adta meg az érvényesítést az EuropeAid Együttműködési Hivatal, az Oktatásügyi és Kulturális Főigazgatóság és a Külkapcsolati Főigazgatóság helyi rendszerei esetében;
27. emlékezteti a Bizottságot a mentesítő hatósághoz benyújtott, a 2005-ös mentesítő határozatok nyomán követéséről szóló éves jelentésében vállalt kötelezettségére, amelynek értelmében a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot kísérő parlamenti állásfoglalásban foglalt kérésnek megfelelően félévenként jelentésben tájékoztatja a költségvetési hatóságot az előfinanszírozások kezeléséről, és mély sajnálatát fejezi ki, amiért a Parlamentnek még nem küldték el ezt a jelentést;

Az alapul szolgáló műveletek jogszerűsége

28. meglepedéssel veszi tudomásul a Számvevőszék véleményét, amely szerint azokon a területeken, ahol a felügyeleti és kontrollrendszereket úgy működtetik, hogy azok biztosítják a megfelelő kockázatkezelést, a tranzakciók egészében véve mentesek a lényegi hibáktól;
29. sajnálja ugyanakkor, hogy a közösségi költségvetés különösen fontos területein, mint például strukturális intézkedések, belső politikák és külső fellépések területén a kifizetésekben gyakran fordulnak elő lényegi hibák a végrehajtó szervezetek szintjén;

30. legmélyebb aggodalmának ad hangot, amiért a Számvevőszék továbbra is hibákat talál a felügyeleti és kontrollrendszerek működésében, valamint a Bizottság főigazgatóinak nyilatkozataiban adott igazolásokra vonatkozó fenntartásokban, különösen ami az alapul szolgáló műveletek jogszerűségét és szabályszerűségét illeti, és emlékezteti a tagállamokat és a Bizottságot az e tekintetben fennálló felelősségükre;

Tájékoztató és a megbízhatósági nyilatkozat kerete

31. üdvözlő a Számvevőszék munkáját, amelynek célja a DAS érthetőségének további javítása, ami azokat a tényezőket illeti, amelyek az egyes ágazatokban évről évre hozzájárulnak a hatékonyabb és eredményesebb kontrollrendszerekhez, és felkéri a Számvevőszéket, hogy továbbra is rendszeresen tájékoztassa a Parlamentet az e tekintetben elért haladásról;
32. sajnálja, hogy a jogosultsági szabályokkal összhangban az egyes kedvezményezettek (azaz vasúttársaságok, lovas/lótenyésztő klubok, szabadidős golf klubok és városi tanácsok) által kapott uniós támogatásokról szóló számvevőszéki jelentés nem egyértelmű a jogszerűség tekintetében, sajnálja továbbá a médiára gyakorolt elkerülhetetlen hatását; rámutat, hogy jogi szempontból ez végeredményben a jogosultsági szabályokról folytatott vita; hangsúlyozza, hogy a Parlament a múltban támogatta a Számvevőszéket, és továbbra is támogatni fogja, amikor a különjelentéseiben megjegyzéseket fűz a hatékonysághoz és eredményességhez;
33. ismételten megerősíti, hogy a Számvevőszék az új módszertana szerves részévé tette a nemzeti ellenőrzési intézmények rendelkezésre álló ellenőrzéseinek és jelentéseinek felhasználását; kéri a Számvevőszéket, hogy tájékoztassa a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságát arról, hogy hogyan használja fel ezeket az információkat, ezenkívül kéri a Számvevőszéket, hogy az éves jelentésének elkészítése során nyilvánítson véleményt a nemzeti ellenőrzési intézményektől szerzett információk hasznosságáról;
34. üdvözlő a Számvevőszék éves jelentése egyes részeinek minőségét, mint például a strukturális intézkedésekről szóló részt, amelynek segítségével minden érintett szereplő be tudja azonosítani a problémákat és erőfeszítéseit a szükséges javításokra tudja koncentrálni;

Pénzgazdálkodás

35. tudomásul veszi a Bizottság részlegei által 2006 folyamán tett jelentős erőfeszítéseket az új előfinanszírozási kifizetések, valamint az új, rendezetlen számlák és költségelszámolások, illetve a pénzügyi-évkülönítés teljes és pontos lekönyvelésének biztosítására;
36. megjegyzi, hogy a strukturális alapok tekintetében 2006 volt a 2000 és 2006 közötti programozási időszak utolsó éve, amelynek végére az arra az időszakra érvényes minden kötelezettségvállalásnak eleget kellett tenni;
37. aggodalmát fejezi ki, amiért a 2006 végén fennálló költségvetési kötelezettségvállalások a 2000–2006 közötti időszakra szóló pénzügyi terv keretében folyósítandó összes fennmaradó kifizetéseknek felelnek meg, amelyek a pénzügyi terv vonatkozó fejezeteiben a teljes időszakra előirányzott források 28 %-át teszik ki;
38. sajnálja, hogy a fennálló költségvetési kötelezettségvállalások – azon fel nem használt kötelezettségvállalások, amelyek a rákövetkező években főként többéves programok keretében kerülnek felhasználásra – 12,6 milliárd EUR-val (10,6 %) 131,6 milliárd EUR-ra nőttek;
39. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az $n+2$ erőltetett kiadás beleavatkozhat a strukturális programok és projektek lezárási eljárásainak megfelelő elvégzésébe; rámutat, hogy a strukturális alapokkal kapcsolatos kifizetések már 2007-re vonatkozóan is majdnem 50 %-kal emelkedtek 2006-hoz képest; hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak hatékony lezárási eljárást kell biztosítania, és hangsúlyozza a tagállamok ebben betöltött fontos szerepét;

40. sajnálja továbbá, hogy a Kohéziós Alap, az ERFA és az ESZA teljesítési aránya a vártnál alacsonyabb volt az új tagállamokban, ami a költségek abszorpciós nehézségeinek tudható be; kéri a Bizottságot, hogy részletesebb magyarázatot adjon a strukturális intézkedésekkel kapcsolatos kiadások nemzetileg tervezettnél alacsonyabb kihasználtságára;

A nemzeti irányítási nyilatkozatok és az intézményközi megállapodás 44. pontja

41. emlékeztet arra, hogy – amint azt a 2003-as, a 2004-es és a 2005-ös mentesítési határozatokat kísérő állásfoglalásaiban kérte – sürgősen be kell vezetni egy, az összes megosztott irányítású közösségi pénzeszközre kiterjedő, politikai szinten jóváhagyott nemzeti nyilatkozatot;
42. emlékeztet rá, hogy a 2005-ös évre vonatkozó mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament felkérte a Bizottságot, hogy 2007 vége előtt terjesszen a Tanács elé egy javaslatot a megosztott irányítás alá tartozó és a nemzeti kiadásokat kezelő nemzeti szervezetek résznyilatkozatainak alapuló, valamennyi uniós pénzeszköz nemzeti kezelésére vonatkozó nyilatkozatról; elutasítja a 2005-ös mentesítési eljárás nyomán követéséről szóló jelentés mellékletében a Bizottság által adott választ: „a Bizottság nem teszi meg a javasolt intézkedést, mivel a 27 tagállam megosztott irányítása alá tartozó uniós pénzeszközök eltérő kormányzati és irányítási struktúrája miatt egyetlen standard nyilatkozat kidolgozása nem járna jelentős előnyökkel. A Bizottság ugyanakkor továbbra is támogatni fogja a nemzeti közigazgatási szervek ilyen jellegű kezdeményezéseit”; ezt a választ meglehetősen elégtelennek tartja, tekintettel arra, hogy az Európai Unió általános költségvetésének több mint 80 %-a a „megosztott irányítás” kategóriájába tartozik, a strukturális alapoknak a Számvevőszék éves jelentésében megállapított jelenlegi helyzetére való tekintettel pedig még kevésbé tartja a választ kielégítőnek;
43. határozottan támogatja néhány tagállam (Dánia, Hollandia, Svédország és az Egyesült Királyság) kezdeményezését, amelynek célja a közösségi támogatás irányításáról szóló nemzeti nyilatkozat elfogadása, és aggodalmának ad hangot, amiért a kezdeményezés ellenére a többi tagállam legtöbbször ellenzi a nyilatkozat bevezetését; sürgeti a Bizottságot, hogy terjesszen elő az előnyökre irányuló javaslatot a Bizottság és azon tagállamok közötti ellenőrzési kapcsolatok tekintetében, amelyek a fenti kezdeményezéseket tették; kéri a Bizottságot, hogy rendszeresen készítsen jelentést az e tekintetben elért haladásról Költségvetési Ellenőrző Bizottsága számára;
44. tudomásul veszi a legtöbb tagállam által elküldött első éves összefoglalókat, és kéri a Bizottságot, hogy indítson jogsértési eljárásokat azokkal a tagállamokkal szemben, amelyek nem teljesítették a kötelezettségeiket; rámutat, hogy a Parlament megítélése szerint ezek az éves összefoglalók jelentik az első lépést a nemzeti irányítási nyilatkozatok felé; felhívja a Bizottságot, hogy a 2009-es költségvetés első olvasata előtt készítsen egy dokumentumot, amely elemzi az egyes tagállamok nemzeti rendszereinek erősségeit és gyengeségeit az uniós pénzeszközök kezelése és ellenőrzése tekintetében, valamint az elvégzett ellenőrzések eredményeit, és terjessze azt a Parlament és a Tanács elé; arra is felkéri a Bizottságot, hogy készítsen jelentést az éves összefoglalók minőségéről, és hogy biztosítsa az eljáráshoz hozzáadott értéket, például a közös problémák, a lehetséges megoldások és legjobb gyakorlatok azonosítása révén;
45. megjegyzi azonban a Számvevőszéknek a nemzeti ellenőrzési tevékenységről kiadott kritikus nyilatkozatát, amely szerint „a külső ellenőrnek, amennyiben mások munkáját vagy véleményét kívánja felhasználni, illetve arra kíván támaszkodni, mindig közvetlen bizonyítékot kell szereznie arra nézve, hogy az adott munka megfelelően megalapozott”; ezért létfontosságúnak tartja a közös ellenőrzési standardokért, és az európai unióhoz igazított összehasonlítható ellenőrzési kritériumokért felelős kapcsolattartó bizottsági munkacsoport munkáját, és felhívja a Bizottságot, hogy ösztönözze az összes tagállamot az ebben való részvételre;

Irányítás

46. emlékezteti a Bizottságot azon érve megalapozottságának korábbi parlamenti bírálatára, amely alapján a Bizottság kijelenti, hogy összefoglaló jelentése által mentesül a politikai felelősség alól, miközben a pénzeszközök megosztott irányítás alá tartozó 80 %-ába nincs teljes betekintése, és az éves jelentések minősége változó; rámutat, hogy a betekintés hiányának forrása kettős: egyrészt a Bizottság általi elégtelen ellenőrzés és felügyelet, másrészt pedig az, hogy tagállami szinten nincsenek konkrét megoldások és nincs elszámoltathatóság;

47. sajnálatát fejezi ki, amiért a Bizottság hallgatólagosan elfogadja a tagállamok többségének közös felelőtlenségét az Európai Unió pénzgazdálkodásának tekintetében; üdvözlí és támogatja az egyes tagállamok által e tekintetben indított kezdeményezéseket, és felhívja a többi tagállamot, hogy hasonlóképp cselekedjenek;
48. megjegyzi, hogy a költségvetést a Bizottság és annak tagjai hajtják végre és nem a főigazgatók, akik általában a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők, és ezért sajnálja, hogy a főigazgatók megnövelt felelőssége nem jár együtt a Bizottság tagjainak közvetlen (és nem csak politikai) felelősségvállalásával; felkéri a Bizottságot, hogy nyújtson be javaslatokat a Szerződés 274. cikkének ellentmondó helyzet orvoslására;
49. üdvözlí a Számvevőszék tömör elemzését a Bizottság belső ellenőrzési rendszeréről (éves jelentésének 2. fejezete); szorgalmazza, hogy a Számvevőszék folytassa ezt a pozitív folyamatot, belefoglalva a Bizottság egyes tagjai tevékenységeinek vagy tevékenységei hiányának elemzését a helyzettel kapcsolatban;
50. emlékeztet arra, hogy az irányítás a számviteli és ellenőrzési funkciókat ellátó személyzet a vezetőkhoz viszonyított helyzetét jelenti, a személyzet felhatalmazását a tevékenységek végrehajtására, valamint képzettségét és képzsését;
51. kéri a Költségvetési Főigazgatóság főigazgatóját, hogy adjon hivatalos véleményt a belső ellenőrzési rendszerek minőségéről és hatékonyságáról;
52. kéri a főtitkárt, hogy adjon hivatalos megbízhatósági nyilatkozatot a főigazgatók egyéni nyilatkozatainak minőségét illetően;
53. kéri a Bizottság belső ellenőrt, hogy könyvvizsgálói vélemény formájában értékelje a főtitkár megbízhatósági nyilatkozatát;
54. emlékeztet a funkcionális jelentési útvonalak – a különböző főigazgatóságok azonos szakmai csoportjai, mint például az IKT-személyzet, a belső ellenőrzési személyzet, a belső auditálást végző személyzet, a könyvelők közötti nyitott kommunikáció – fontosságára egy olyan vertikális hierarchiájú szervezet esetében, mint a Bizottság; sajnálja, hogy igen kevés erőfeszítést tettek ennek az irányítási eszköznek a bevezetése érdekében; felkéri a Bizottságot, hogy amilyen gyorsan csak lehet, gondoskodjon a kötelező funkcionális jelentési útvonalak bevezetéséről, és legkésőbb 2008 szeptemberéig nyújtson be jelentést a Költségvetési Ellenőrző Bizottságának;
55. felkéri a Bizottságot, hogy sorolja magasabb kategóriába a számvitelért felelős tisztviselőt, hogy a vele megegyező szinten dolgozó munkatársakkal azonos legyen a besorolása;
56. felkéri a Bizottságot arra is, hogy változtassa meg az ellenőrzési folyamattal foglalkozó bizottság összetételét oly módon, hogy a külső tagok száma megegyezzen a Bizottságtól jövő tagok számával; felkéri továbbá a Bizottságot, hogy az ellenőrzési folyamattal foglalkozó bizottság egyik külső tagját jelölje a bizottság elnökének;
57. elvárja, hogy a Bizottság az egész Bizottságra vonatkozó éves megbízhatósági nyilatkozatot adjon ki, amelyet a Bizottság elnöke nyújt be a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának;

A Bizottság belső ellenőrzési rendszere

Az egységes belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló cselekvési terv

58. üdvözlí a Bizottság belső ellenőrzési rendszerében elért általános előrelépést;

59. nem ért egyet a Bizottságnak az egységes belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló cselekvési terv kapcsán elért haladásról szóló 2008-as jelentésében tett azon nyilatkozatával, amely szerint az 1., 3., 3N., 5., 8. és 13. intézkedés megvalósult; rámutat, hogy a Parlamentnek eddig nem volt tudomása az ilyen nyilatkozatot indokoló támogató dokumentumokról vagy nyilatkozatokról; ezért kénytelen komolyan megkérdőjelezni, hogy ezeket az intézkedéseket bevezették-e, nem is beszélve arról, hogy végrehajtották-e őket vagy van-e hatásuk az adott cselekvési terv kapcsán elért haladásra;
60. üdvözli azonban az említett cselekvési terv végrehajtásáról szóló féléves beszámolókat;
61. kiemeli, hogy az 1., 3., 3N., 5., 10., 10N., 11., 11N., 13. és 15. intézkedések végrehajtása tekintetében a Bizottság a tagállamokkal történő együttműködéstől is függ; hangsúlyozza, hogy a Parlament teljes mértékben támogatja ezeket az intézkedéseket, és ezért sürgeti a Bizottságot, hogy minden rendelkezésére álló eszközt használjon fel a lehető leghamarabb történő végrehajtásuk érdekében;
62. reméli, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárást illető beszámoló még 2009. január 1. előtt megérkezik a Parlamenthez;

Az uniós pénzeszközök ellenőrzési rendszerének működési kiadásai és költségei között fennálló egyensúly elemzése

63. mély sajnálatát fejezi ki, hogy a Parlament a mai napig nem kapott tájékoztatást az uniós alapok ellenőrzési rendszerei költség-haszon elemzéséről, amelyet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban kért;

Összefoglaló jelentés

64. elfogadhatatlannak tartja, hogy a Bizottság a Számvevőszék ellenőrzési eredményeit, amelyek széles körben elfogadott nemzetközi ellenőrzési szabványokon alapulnak, „a hibatipológiával, a hibahatással és a rendszerbeli hiányosságokkal kapcsolatos véleménykülönbségekké, részben pedig a pénzügyi korrekciós mechanizmusok működésével kapcsolatos eltérő szemléletmóddá” (2. oldal, utolsó bekezdés) degradálja;
65. úgy véli, hogy a közösségi kiadások jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó biztosíték hiányával kapcsolatos összes fenntartást meg kell jeleníteni az éves tevékenységi jelentésekben és az összefoglaló jelentésben is; ennek fényében rendkívül meglepőnek tartja, hogy három főigazgató csak 2006-ban határozott úgy, hogy az INTERREG irányítására és ellenőrzésére, amelynek problémái a saját megállapításuk szerint már évek óta fennálltak, vonatkozóan fenntartásukat fejezik ki (4. oldal, utolsó bekezdés);
66. aggodalmát fejezi ki a belső ellenőr által az első felülvizsgálati jelentésében tett nyilatkozatok miatt, amelyek arra utalnak, hogy bizonyos haladás ellenére a kritikus és nagyon fontos ajánlások felét nem hajtották végre a megállapított céldőpontokig (8. oldal, az utolsó bekezdés előtt); kéri a Bizottságot, hogy fektessen nagyobb hangsúlyt ezen ajánlások végrehajtására;

Politikai felelősség és irányítási felelősség a Bizottságnál

Éves tevékenységi jelentés

67. sajnálatlal veszi tudomásul, hogy a Számvevőszék szerint: „(...) az Unió költségvetésének jelentős részét illetően a főigazgatók a Számvevőszék ellenőrzéséhez viszonyítva pozitívabban számolnak be az uniós kiadások jogszerűségéről és szabályszerűségéről” (az éves jelentés 2.13. pontja);
68. sajnálatát fejezi ki, hogy az éves jelentésben a Számvevőszék ismét kifejti, hogy az éves tevékenységekről szóló jelentések egy része még mindig nem támasztja alá kellően a megbízhatósági nyilatkozatát (éves jelentés, 2.14–2.18. pont);

69. üdvözli a tényt, hogy az összefoglaló jelentés hangsúlyozza, hogy: „minden olyan esetben, amikor különbség van az Európai Számvevőszék és a főigazgató véleménye között, az utóbbinak kell arra magyarázatot adnia a következő évi éves tevékenységi jelentésében.” (2. pont), és reméli, hogy a 2007-es és azt követő éves jelentések előrelépésről fognak beszámolni;
70. kéri a Bizottságot, hogy a fenntartások megtételére vonatkozó közös kritériumok létrehozása és az éves tevékenységi jelentés szigorúbb formalizálása révén javítson az éves tevékenységi jelentéseken annak érdekében, hogy jobban össze lehessen hasonlítani a különböző főigazgatóságok által és különböző időpontokban készített éves tevékenységi jelentéseket; kéri a Bizottságot, hogy vegye figyelembe a Számvevőszék éves tevékenységi jelentésekre vonatkozó észrevételeit, és a javításokat a Számvevőszékkel folytatott szoros konzultáció mellett végezze el;

Átláthatóság és etika

71. üdvözli „Az európai átláthatósági kezdeményezésről szóló zöld könyvet követő intézkedésekről” szóló bizottsági közleményt (COM(2007) 127), amelyben a Bizottság a költségvetési rendelet 30. cikke (3) bekezdésével összhangban kijelenti, hogy az uniós finanszírozás kedvezményezettjeire vonatkozó adatok 2008-tól kezdődően nyilvánosan elérhetők lesznek (a jelentés 2.3.2. szakasza), és kijelenti, hogy 2008 tavaszán létrehoz egy érdekképviselői (a lobbistákról szóló) nyilvántartást;
72. tisztában van mind a lobbisták önkéntes nyilvántartásba vétele, mind a kötelező nyilvántartásba vételük mellett szóló érvekkel; tudomásul veszi a Bizottság arra vonatkozó határozatát, hogy önkéntes nyilvántartással kezd és egy év után értékeli a rendszert; tisztában van a kötelező nyilvántartásra vonatkozó, a Lisszaboni Szerződés által előírt joggal; emlékeztet arra, hogy a Parlament jelenlegi nyilvántartása már kötelező, és egy lehetséges közös nyilvántartás gyakorlatilag kötelező lenne, mert a nyilvántartásba vétel mindkét esetben előfeltétele a Parlamentbe való belépés elnyerésének;
73. emlékeztet a Bizottság tagjaira vonatkozó új magatartási kódex szükségességére annak érdekében, hogy javítsák és egyértelműbben meghatározzák az egyéni és kollektív politikai felelősségüket és elszámoltathatóságukat döntéseik, valamint a politikáik szolgálataik általi végrehajtása vonatkozásában;
74. ragaszkodik ahhoz, hogy a Bizottság felelőssége az uniós támogatásban részesülőkre vonatkozó adatok teljességének, visszakereshetőségének és összehasonlíthatóságának a biztosítása; emlékeztet a Bizottságnak a Parlament részére küldött írásbeli válaszára, amelyben megfogalmazza azt a szándékát, hogy 2008 áprilisa előtt véglegesíti az ezen adatokra vonatkozó közös normákat és megállapodik róluk a tagállamokkal;
75. emlékeztet a 2005-ös mentesítési határozatot kísérő állásfoglalás 85. bekezdésében kifejtett álláspontjára, mely szerint könnyű hozzáférést kell biztosítani ahhoz az információhoz, hogy kiket képviselnek az egyes szakértői csoportok, és mi a feladatuk, emlékeztet továbbá arra, hogy a 86. bekezdésben felkérte a Bizottságot, hogy hozza nyilvánosságra a csoportokban részt vevő személyek, valamint a biztosok, a főigazgatóságok és a kabinetek által alkalmazott szaktanácsadók nevét; kéri, hogy a Bizottság munkacsoportjaiban lévő összes szakértő és tanácsadó nevét tegyék közzé;
76. emlékeztet a 2008. január 21-i parlamenti meghallgatáson elhangzott bizottsági válaszra, melyben a mentesítésért felelős biztos elmondta, hogy a szakértői csoportok nyilvántartásában szerepelni fog minden csoport, ide értve a komitológiai bizottságok és a társadalmi párbeszéddel foglalkozó bizottságok tagjainak, valamint a szakértők és a közös szervezetek adatait;
77. emlékeztet továbbá a 2005-ös mentesítési határozatot kísérő állásfoglalás 76. bekezdésére, amelyben azt kérte, hogy a Bizottság „vezessen be olyan alapvető etikai normákat és főbb iránymutatásokat a biztosok kötelező magatartási kódexébe, amelyeket a biztosoknak be kell tartaniuk hivatali feladataik ellátása, különösen a munkatársaik kinevezése során, elsősorban kabinetjük tekintetében”;

78. sajnálattal veszi tudomásul a 2005-ös mentesítési eljárást nyomonkövető fent említett jelentés mellékletében adott bizottsági választ (18. o.) mely szerint ezek a normák még nem léteznek, és sürgeti azok mihamarabbi elfogadását;
79. emlékeztet a teljes átláthatóság és nyilvánosság fontosságára azokban az esetekben, amikor a biztosok kabinetjének személyzetét a személyzeti szabályzattól eltérő módon veszik fel;

ÁGAZATI KÉRDÉSEK

Bevétel

80. üdvözli azt a tényt, hogy a Számvevőszék a vámfelügyeleti rendszereket minden lényegi szempontból kielégítőnek, a hagyományos saját forrásokat tartalmazó számlákat megbízhatóknak, az alapul szolgáló ügyleteket pedig jogszerűnek és szabályszerűnek találta néhány kisebb hiányosság ellenére is;
81. üdvözli azt a tényt, hogy a Számvevőszék helyesnek ítélte a HÉA- és GNI-alapú források kiszámítását, beszédését és a közösségi számlákban a Bizottság által történő elkönyvelését;
82. örömmel nyugtázza, hogy a HÉA-alapú forrásokkal kapcsolatban a Bizottság vizsgálatainak gyakorisága és színvonala változatlan maradt; aggodalmát fejezi ki azonban a fenntartások megnövekedett száma miatt, és ezért felhívja a Bizottságot, hogy a tagállamokkal együttműködve folytassa erőfeszítéseit annak biztosítására, hogy a fenntartásokat elfogadható időn belül megszüntethessék;
83. kéri a Bizottságot, hogy közölje a Parlamenttel, mit kíván tenni azon tagállamok esetében, ahol még mindig szerepelnek fenntartások;

A közös agrárpolitika

84. üdvözli a KAP-kiadásokban 2006-ban bekövetkezett általános javulást és a Számvevőszék azon nyilatkozatát, amely szerint az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer (IIER), amely a területalapú támogatás, az állattartási támogatások és az egységes területalapú támogatási rendszer legfőbb ellenőrzési eszköze, helyes alkalmazása esetén a szabálytalan kiadások kockázatát csökkentő, hatékony ellenőrzési rendszer lehet;
85. nagyra értékeli az IIER alkalmazásának szélesítésére irányuló bizottsági erőfeszítést, és elvárja, hogy a Bizottság – a Parlamenthez benyújtott tervekkel és válaszokkal összhangban – gondoskodjon arról, hogy az IIER 2010-re a mezőgazdasági kiadások legalább 89 %-át, 2013-re pedig legalább 91,3 %-át lefedje;
86. sajnálatát fejezi ki a Számvevőszék azon megállapítása kapcsán, hogy a KAP-kiadásokban még mindig előfordulnak alapvető hibák, és hogy az IIER alapján végrehajtott ellenőrzések és felülvizsgálatok megállapításainak még mindig nincs megfelelő következménye, illetve a vizsgálatok néhány tagállamban még mindig nem teljesen megbízhatóak; ezért sürgeti a Bizottságot, hogy ellenőrizze azt, hogy az IIER-t az EU-15-ök teljes körűen alkalmazzák-e, és hogy az EU-10-ekben előforduló hiányosságokat korrigálták-e;
87. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Számvevőszék ismét problémákat talált az IIER görögországi működésében; teljes mértékben támogatja a Bizottságnak azt – a Költségvetési Ellenőrző Bizottságával közölt – elhatározását, hogy a kifizetések felfüggesztésére vonatkozó szabályokat szigorúan érvényesíteni fogja Görögországgal szemben, ha a görög kormány nem orvosolja a problémákat a rendelkezésére álló időkereten belül;
88. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a vidékfejlesztésben az agrár-környezetvédelmi intézkedések gyakran magas hibaszázalékkal működnek, mert a gazdálkodók nem képesek megfelelni a gyakran igen bonyolult jogosultsági kritériumoknak; úgy véli, hogy a Bizottságnak át kellene gondolnia a jogosultsági feltételrendszer indokoltságát és az egyszerűsítésére kellene törekednie;

89. rámutat, hogy a Bizottság utalása szerint esetleg más kockázati tűréshatárt kellene megállapítani az agrár-környezetvédelmi területen annak érdekében, hogy megfelelő egyensúly alakuljon ki a környezet fejlesztése és védelme, valamint a végrehajtott intézkedések ellenőrzési költsége között; ragaszkodik azonban a közösségi finanszírozás megfelelő felhasználásához és annak kielégítő ellenőrzéséhez, és arra hívja fel a Bizottságot, hogy alaposan tanulmányozza és értékelje az agrár-környezetvédelmi intézkedések kapcsán felmerülő költségeket és hasznokat, valamint az egyéb finanszírozott területekkel fennálló kapcsolatokat, majd nyújtsa be ezen elemzést a Tanácsnak, a Parlamentnek és a Számvevőszéknek, hogy ez alapján lehessen megvitatni a reform szükségességét;
90. rámutat, hogy mivel az új pénzügyi elszámolási eljárás olyan szabálytalanságokat is kiküszöböl, amelyeket a tagállamok visszakövetelhetetlennek minősítenek, és mivel a közösségi kifizetések a tagállamok által benyújtott információk alapján történnek, itt az ideje, hogy a Bizottság részletesen megvizsgálja, hogy jogos-e az adósságok mértéke és azok közösségi költségvetésből történő kifizetése;
91. emlékeztet továbbá arra, hogy a pénzügyi korrekciók költségét a tagállamok viselik – rendszerint az adófizető, nem pedig a szabálytalanul kifizetett támogatások kedvezményezettje terhére;
92. rámutat, hogy a Számvevőszék szerint az egységes támogatási rendszer ellenőrzése során (amelyre először 2006-ban került sor) a Bizottság nem határozta meg, hogy a tanúsító szervek milyen körben és milyen mélységben folytassanak vizsgálatokat, és ezért néhány tanúsító szerv (pl. Olaszországban) munkája során nem vizsgálta a jogosultságot, ezt fel is tüntette a tanúsítványon, és ezt a Bizottság szó nélkül elfogadta;
93. sajnálja, hogy a Bizottság még nem tudja, hogy a KAP milyen mértékben finanszíroz szabálytalan kifizetéseket, és nem is becsülte fel olyan módon, amit a Számvevőszék megfelelőnek ítélt; megjegyzi, hogy a Számvevőszék megállapítása szerint a kétéves határidő utáni feltárás miatt kb. maximum 100 millió EUR összegű, szabálytalan kifizetésből következő korrekciót nem lehetséges megtenni; felkéri a Bizottságot, hogy juttasson megfelelő forrásokat a megfelelőségi ellenőrzésekre annak érdekében, hogy a szabálytalan kifizetések korrekcióit a határidőn belül elvégezzék;
94. úgy véli, hogy a Számvevőszék által az éves jelentésben említett összes hiányosságra a Bizottságnak kellene megoldást találnia, annak érdekében, hogy a tanúsító szervek munkája megbízhatóbb legyen;
95. tudomásul veszi az éves számvevőszéki jelentés az 5.20. és az 5.21. pontban kifejtett következtetéseit, és arra ösztönzi a Bizottságot, hogy fokozza az ellenőrzést az Egyesült Királyságban, mivel az megszegte a közösségi előírásokat a jogosultságok meghatározásakor és a földjeiket bérbe adó és bérben műveltető gazdálkodóknak az egységes támogatási rendszer és a vidékfejlesztési támogatás alapján fizetett támogatást, valamint azokban a tagállamokban (Ausztriában, Írországban és az Egyesült Királyságban), amelyek az egységes támogatási rendszer bizonyos alapelemeit nem alkalmazták és a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ megállapítottakon túlmenően hosszabbították meg egyes gazdálkodók jogosultságát;
96. tudomásul veszi a Bizottság egyértelmű – mind a Számvevőszék részére adott válaszában (az éves jelentés 5.27. pontja), mind Költségvetési Ellenőrző Bizottsága előtt megfogalmazott – kijelentését, miszerint senki sem jogosult mezőgazdasági támogatásra, aki nem folytat mezőgazdasági tevékenységet; elvárja, hogy a Bizottság megfelelő intézkedéseket hozzon a Számvevőszék által feltárt esetekben, és gondoskodjon arról, hogy ne folyósítsanak támogatást, illetve a már kifizetett összegeket követeljék vissza azoktól a földtulajdonosoktól, akik nem folytatnak mezőgazdasági tevékenységet;
97. felszólítja a Bizottságot – annak tükrében, hogy a Számvevőszék szerint több mint 700 új kedvezményezett tartozik olyan szervezetekhez, mint golf klubok, krikett klubok, parkok és állatkertek, lovas klubok, vasúttársaságok és városi tanácsok –, hogy készítsen értékelő jelentést a jelen szabályok szerint mezőgazdasági támogatásra jogosultak ezen körét illető kifizetett támogatások alakulásáról;

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o.

98. emlékezteti a tagállamokat, hogy nemzeti szinten lehetőség van a támogatásra jogosultak és a jogosult tevékenységek körének további szűkítésére; felkéri a Bizottságot, hogy – ha a fejlemények, és a támogatások felhasználásának elbírálása alapján szükségesnek ítéli – dolgozzon ki a szabályok módosítására vagy felülvizsgálatára irányuló javaslatot;

Strukturális támogatások, foglalkoztatás és szociális ügyek

99. emlékeztet arra, hogy a strukturális politikákra vonatkozó közösségi pénzüsszegek 2006-ban 32,4 milliárd EUR-t tettek ki; hangsúlyozza, hogy 2007-ben ez az összeg a tagállami társfinanszírozást figyelembe nem véve 46,4 milliárd EUR-ra emelkedett;
100. mélyszéges aggodalmának ad hangot amiatt, hogy az Európai Számvevőszék éves jelentésében rámutatott, hogy a strukturális politikák keretében támogatott projektekre vonatkozó költségek visszatérítésében lényeges hibák fordulnak elő; hogy a hibás visszatérítések aránya a mintában 44 % volt, és hogy „a strukturális politikák keretében támogatott projektekre vonatkozó visszatérítések teljes összegének legalább 12 %-a nem volt visszatéríthető”;
101. mély aggodalommal veszi tudomásul a Számvevőszék észrevételeit, amelyek szerint:
- a) a számvevőszéki ellenőrzési minta alapján mindössze a projektek 31 %-a esetében volt helyes a visszatérítés összege, és nem fordult elő előírás-megszegési hiba;
 - b) a tagállami kontrollrendszerek általában eredménytelenül működnek vagy csak közepesen eredményesek;
 - c) az általa megvizsgált bizottsági ellenőrzések alig több mint fele bizonyult minden szempontból eredményes felügyeleti eszköznek;

sajnálja azt a következtetést, amely szerint a Számvevőszék ésszerű bizonyosságot szerzett arról, hogy a strukturális politikák keretében támogatott projektekre vonatkozó visszatérítések teljes összegének legalább 12 %-a nem volt visszatéríthető;

102. elfogadhatatlannak tartja, hogy az Európai Számvevőszék szerint a tagállamok első szintű kontrollrendszerei általában eredménytelenek vagy csak közepesen eredményesek, és hogy az uniós pénzüsszegeket számos nemzeti és regionális hatóság nem kellő figyelemmel kezeli; rámutat, hogy a Számvevőszék ellenőrzési mintájában (19 első szintű kontrollrendszer) egyetlen rendszer sem volt eredményes, 6 volt közepesen eredményes, 13 pedig eredménytelen, és így a strukturális pénzeszközök területén a 2005-ös évhez képest semmilyen előrelépés nem történt; komoly aggályainak ad hangot amiatt, hogy a Tanács képtelen egyértelműen elismerni felelősségét e helyzettel kapcsolatban, amely jórészt a tagállamok nem megfelelő ellenőrzéséből ered;
103. ezért sürgeti a Bizottságot, hogy hajtson végre előzetes vizsgálatokat annak ellenőrzésére, hogy a 2007–2013 közötti időszakra vonatkozóan valamennyi tagállamban megvannak-e a felügyeleti és ellenőrzési rendszerek, és hogy ezeket rendszeresen kövesse nyomon;
104. sajnálattal veszi tudomásul azt is, hogy a Számvevőszék szerint a Bizottság felügyeleti tevékenysége révén csupán közepesen eredményesen képes felügyelni a tagállami kontrollrendszereket, és nem képes megelőzni a túlzott vagy nem támogatható kiadások visszatérítését;
105. sajnálattal veszi tudomásul, hogy – amint a Számvevőszék rámutatott – a strukturális politikák (például a KAP és a belső politikák) kiadásai esetében a támogathatósági feltételek bonyolultsága vagy nem egyértelmű volta, illetve a jogszabályi követelmények összetettsége jelentős mértékben kihat az ügyletek jogszerűségére és szabályszerűségére;

106. elfogadhatatlannak tartja, hogy a Bizottság szerint ⁽¹⁾ a strukturális alapok 2007–2013 közötti időszakát érintő jelenlegi jogszabályok egyszerűsítése terén kevés változás várható, és hogy további egyszerűsítési javaslatokat csak a következő jogalkotási időszakban tesznek majd;
107. sürgeti a Bizottságot, hogy kövesse nyomon a Számvevőszék Kohéziós Alapra vonatkozó ajánlásait (az éves jelentés 6.45. pontja), és hogy a lehető leghamarabb nyújtson be további egyszerűsítési javaslatokat, amelyek többek között egyértelmű és előremutató szabályokat, iránymutatásokat és támogathatósági feltételeket tartalmaznak;
108. úgy véli – és ebben a kérdésben teljesen egyetért a Számvevőszékkel –, hogy a tagállami hatóságok nagyon fontos szerepet játszanak a strukturális alapok eredményes felhasználásában, és hogy a Bizottságnak meg kellene erősítenie az ellenőrzéseket, és a tagállamok irányító hatóságainak ellenőrzése mellett további erőfeszítéseket kellene tennie e téren;
109. sajnálattal veszi tudomásul, hogy a tagállamok nem ösztönzik a kiadások hatékony ellenőrzését, mivel a Bizottság vagy a Számvevőszék által nem támogathatónak minősített kiadásokat támogatható kiadásokkal helyettesíthetik; felkéri a Bizottságot annak biztosítására, hogy a jövőben az egyéb kiadásokat kizárólag a maguk a tagállamok által megállapított szabálytalanságokkal lehessen helyettesíteni anélkül, hogy az érintett tagállam finanszírozási veszteséget szenvedne el;
110. üdvözlöi a Bizottság fent említett, a Bizottságnak a megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló cselekvési tervét, amely 37 intézkedést tartalmaz a tagállamok által végrehajtott szabálytalan kifizetések csökkentésére; ugyancsak üdvözlöi, hogy a Költségvetési Ellenőrző Bizottság 2008. február 25-i meghallgatásán a Bizottság nyilvánosan bejelentette abbéli elkötelezettségét, hogy negyedévente jelentést készít a Parlament számára a cselekvési terv előrehaladásáról; elvárja, hogy a Bizottság a Számvevőszékkel együttműködve dolgozzon ki jelentéstételi rendszert; felhívja a Bizottságot, hogy a Szerződés értelmében rá háruló, a költségvetés végrehajtásához kapcsolódó feladatainak elvégzése során a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveinek tiszteletben tartásával a tagállamokkal együttműködve tegye meg az alábbi lépéseket a strukturális finanszírozás közös igazgatásával kapcsolatban:
- a) vállaljon hivatalosan kötelezettséget a cselekvési terv teljes végrehajtására és vállalja különösen az alábbiakat:
- negyedéves jelentést készít az elért előrehaladásról, lehetőség szerint inkább mennyiségi, mint minőségi szempontból, a Számvevőszék által elfogadott formában, különösen pedig előrehaladási jelentéseket nyújt be 2008. október 31-ig és 2009. január 31-ig,
 - teljes körű és pontos negyedéves jelentést készít a Bizottság által végzett kiigazításokról és visszatérítésekről, különösen az előrehaladásról készített jelentések 2008. október 31-ig és 2009. január 31-ig történő benyújtásával,
 - információkat szerez a tagállamokról az általuk egyes projektek visszavonásával vagy a hibák kijavításával végzett kiigazításokra vonatkozólag és különösen előrehaladási jelentéseket nyújt be 2008. október 31-ig és 2009. január 31-ig az említett javítások teljességének és pontosságának ellenőrzéséről;
- b) tegyen további lépéseket a jövőbeli hibák megelőzésére, különösen az első szintű ellenőrzések javításával;
111. felhívja a Bizottságot, hogy nyújtson be a Parlamentnek beszámolót, amelyben végső időpontot határoz meg a cselekvési terv végrehajtására, beleértve a mennyiségi mutatók közös rendszerét és a végrehajtás időközi határidőit is;

⁽¹⁾ A Bizottság nyilatkozata az 1. intézkedésről az integrált belső ellenőrzési keretrendszer ütemtervéről szóló, fent említett 2008. évi jelentésében.

112. úgy véli, hogy a Bizottságnak a nemzeti ellenőrző és jelentéskészítő rendszerek megbízhatóságára, a tagállamoknak nyújtott iránymutatásra, valamint az ellenőrzési szabványok összehangolására kellene összpontosítania, és az adatokat mindig tagállamonkénti lebontásban kellene közölnie;
113. elvárja, hogy a Bizottság kezdeményezzen jogsértési eljárást azokkal a tagállamokkal szemben, amelyek nem teljesítették a strukturális alapokról szóló rendeletben, a költségvetési rendeletben és annak végrehajtási szabályaiban, valamint az intézményközi megállapodásban foglalt kötelezettségeiket, különös tekintettel azokra a tagállamokra, amelyek nem nyújtanak be jelentést a visszatérítésekről és a pénzügyi kiigazításokról, és amelyek nem nyújtanak be az iránymutatásoknak megfelelő éves összefoglalót, illetve az éves jelentés minősége kifogásolható;
114. hangsúlyozza a Bizottság iránymutatásainak fontosságát az intézményközi megállapodás hatékony végrehajtása tekintetében; úgy véli, hogy első lépésként ezeknek az iránymutatásoknak legalább a mezőgazdaságra vonatkozó ágazati rendelkezések által előírt követelményeket elő kell írniuk (azaz az irányító hatóság vezetője által aláírt, igazoló jelentéssel ellátott megbízhatósági nyilatkozatot);
115. ragaszkodik ahhoz, hogy a Bizottságnak felfüggesztési eljárásokat kellene kezdeményeznie azokkal a tagállamokkal szemben, ahol az első szintű ellenőrző rendszerek nem megfelelőek, és fel kellene gyorsítania a büntetési rendszerek működtetését, valamint konkrét tervet kellene benyújtania a Parlamentnek a szabálytalanságok azonosítása esetén alkalmazandó ütemtervről és szankciókról;
116. ragaszkodik a Bizottság által eszközölt pénzügyi korrekciókra és a behajtásokra (visszavonásokra, tagállami behajtásokra, nettó korrekciókra, kifizetések felfüggesztésére) vonatkozó, könyvvizsgálati szempontból ellenőrizhető jelentésekhez bármely alaphól történő valamennyi jogosulatlanul teljesített kifizetés után, a pénzügyi korrekciók különböző kategóriáinak pontos meghatározásával, ragaszkodik továbbá ahhoz, hogy az alapul szolgáló bizonyítékokat teljes mértékben hozzáférhetővé kell tenni a Számvevőszék számára; elvárja, hogy a Bizottság világos kapcsolatot állítson fel azon év beszédei között, amelyben a szabálytalanságot elkövették, és hogy e jelentéstételi rendszereket a Bizottság a Számvevőszékkel együttműködve dolgozza ki;
117. tudomásul veszi a Bizottság nyilatkozatát, amely szerint az utólagos ellenőrzések hatékonyságának köszönhetően a 2006-ban indokolatlanul kifizetett összegek nem fognak elveszni; elvárja, hogy a Bizottság nyújtson tárgyilagos, egyértelmű és teljes körű tájékoztatást a Bizottságnak a jogosulatlanul kifizetett összegek behajtásával kapcsolatos képességéről, amelynek bizonyítékát be kell nyújtani a Parlamentnek;
118. emlékeztet a 11N cselekvési tervre ⁽¹⁾, amelyet 2007. december 31-ig végre kellett volna hajtani és felszólítja a Bizottságot, hogy a lehető leghamarabb hajtsa azt végre;
119. aggodalmát fejezi ki a Bizottságnak a fent említett, 2008-as előrehaladásról szóló jelentésében szereplő nyilatkozata miatt, amely szerint csak a 2008-ban indított behajtásokat rögzítik a központi pénzügyi és könyvviteli rendszerben; sürgeti ezért a Bizottságot, hogy rögzítse a központi pénzügyi és könyvviteli rendszerben az ellenőrző hatósággal és a hiba típusával kapcsolatos információkat, valamint hogy visszamenőleg rögzítse a rendszerben az 1994–1999 és 2000–2006 közötti időszakokban történt összes visszatérítést;
120. ennek fényében kéri a Bizottságot, hogy készítse el a többéves behajtási rendszerek hatékonyságának és eredményességének értékelését, és a 2008. vagy 2009. évi beszámoló során adjon erről jelentést;
121. elvárja a Bizottságtól, hogy nyújtsa be valamennyi, a mezőgazdaság, a strukturális politika és a halászat területén beérkezett éves összefoglalók minőségének értékelését a Parlamentnek; az értékelés tartalmazzon egy tagállamonkénti és politikai területenkénti bontást, valamint tartalmazzon véleményt a megbízhatóságról és egy, az összefoglalókból nyerhető átfogó elemzést;

⁽¹⁾ A 11N cselekvési terv így hangzik: „Annak meghatározására, hogy a behajtási és jóváírási rendszerek eredményesen működnek-e, a Bizottság a 2005-ben és 2006-ban behajtott összegek és a kontrollmechanizmusok során megállapított hibákkal való koherenciájuk meghatározása útján közvetlen irányítás keretében hibatipológiát alakít ki, továbbá tipológiát a behajtásokkal, pénzügyi korrekciókkal és a fizetések kiigazításával való kapcsolatot illetően, a megosztott irányítás tekintetében pedig megvizsgálja a nemzeti nyomkövetési és jelentéstételi rendszerek megbízhatóságát”.

122. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság által a korrekciókkal és behajtásokkal kapcsolatban adott tájékoztatás nem egységes, elvárja továbbá, hogy a pénzügyi korrekcióknak a mentesítéshez rendelkezésre bocsátott információkban használt meghatározása megegyezzen a fent említett háromhavi jelentésekhez előírt meghatározásokkal;
123. felhívja a Bizottságot, hogy a féldős felülvizsgálat során készítsen jelentést a „bizalmi szerződések” eredményeiről, kitérve arra az alapvető kérdésre is, hogy ezek a megállapodások képviselnek-e valamilyen hozzáadott értéket;
124. elvárja a Bizottságtól, hogy évente jelentést készítsen az Európai Parlament számára arról, hogy a tagállamok teljesítik-e vagy sem a strukturális alapokra vonatkozó szabályok és az intézményközi megállapodás értelmében rájuk eső közösségi kötelezettségeiket; üdvözli a Bizottság fellépését az ágazati ellenőrzésekre vonatkozó nemzeti összefoglalók benyújtása érdekében, amelyet a felülvizsgált intézményközi megállapodás és a felülvizsgált pénzügyi rendelet is előír; sajnálja ugyanakkor, hogy nem minden tagállam tett eleget ezen előírásnak; sürgeti a Bizottságot, hogy indítson szabálysértési eljárást azokkal a tagállamokkal szemben, amelyek nem nyújtották be az ágazati ellenőrzésekre vonatkozó nemzeti összefoglalókat;
125. a 2007-es költségvetési évre vonatkozó mentesítés tekintetében kéri, hogy a Bizottság nyújtson be mind készpénzalapú, mind eredményelszámolási alapú adatokat, világosan feltüntetve, hogy az adatok egy vagy többéves időszakra vonatkoznak-e, és egyértelműen kifejtve a pénzügyi korrekciók természetét (átalánykorrekció, rendszerhiányosságok, vagy a végső kedvezményezettnek színtjén végrehajtott behajtás esetén), az ABAC-rendszer javítása; elvárja továbbá, hogy a pénzügyi korrekcióknak a mentesítéshez rendelkezésre bocsátott információkban használt meghatározása megegyezzen a pénzügyi korrekciók tekintetében az egész év során közzétett egyéb jelentésekben használt meghatározással;
126. felhívja a Bizottságot, hogy a 2006. évi költségvetési év utolsó projektjeinek lezárásakor tájékoztassa a Parlamentet a visszaszerzett összegek mennyiségéről, és adott esetben bármilyen veszteségről és annak okairól;
127. aggodalommal veszi tudomásul a kifizetések mértékének jelentős csökkenését néhány EU-15 tagállamban, ami a fennálló kötelezettségvállalások drasztikus növekedéséhez vezetett;
128. emlékezteti a Bizottságot, hogy az ellenőrzési rendszerek minősége jelentősen befolyásolja a projektek értékelését, így a jövőre nézve kiemelkedően fontos a pénzügyi kontrollfolyamatok minőségének szigorú szabályozása;
129. komoly aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy 2005-höz hasonlóan tovább emelkedtek a fennálló költségvetési kötelezettségvállalások, ami – azzal együtt, hogy az n+2 szabályt felváltja az n+3 szabály, és ezt a változtatást néhány tagállamnak a 2007–2013-as időszakban kell megtennie – tovább ronthatja a jelenlegi helyzetet, és ennek következtében növekedni fog az az idő, amely alatt egy összeg eléri a végleges kedvezményezettet, az évenkéntiség elvét és a programok határidejét pedig egyre ritkábban fogják betartani;
130. egyetért a Számvevőszék azon véleményével, miszerint a tagállamok ellenőrzési rendszereinek már a kezdetektől hatékonyabban kell működniük azért, hogy lehetségessé váljon a hibamegelőzés a projektek induló szakaszaiban, és azon a véleményen van, hogy a projektértékeléssel és elemzéssel foglalkozó állami tisztviselőknek átfogó képzésben kellene részesülniük annak érdekében, hogy megfelelő gyorsasággal cselekedjenek a strukturális alapok felhasználásánál;
131. tudomásul veszi a Bizottság tagállamoknak tett azon javaslatát, hogy mostantól fogva használják ki a 2007–2013 között a strukturális alapokra vonatkozó új szabályozások egyszerűsített eljárásait⁽¹⁾, így például az Európai Szociális Alappal kapcsolatos közvetett költségek esetében alkalmazzanak átalánydíjat, amelynek azonban a lehető legalacsonyabbnak kell lennie, és amelyet érthető módon kell kifejezni, és ezt az ajánlást kiemelkedő fontosságúnak tartja;
132. alapvető fontosságúnak tekinti, hogy a strukturális politikára jellemző trendeket megfelelő, összehasonlítható és lehetőség szerint rövid távon összesíthető mutatók és célkitűzések figyelembevételével mérjék fel, amelyek ezáltal hozzájárulnak az olyan, szükségképpen hozzávetőleges és elhamarkodott értékelések elkerüléséhez, amelyek esetében javításra nincsen idő;

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 1. o.

Belső politikák

133. aggodalommal veszi tudomásul, hogy belső politikák terén a számvevőszéki ellenőrzés általánosságban ismét két hiányosságot állapított meg; egyrészt „a kedvezményezetteknek folyósított kifizetésekben lényeges hibaszintet” talált, másrészt „a Bizottság felügyeleti és ellenőrzési rendszerei nem enyhítik kellően a ténylegesnél magasabb költségek visszatérítésének eredendő kockázatát” (éves jelentés, következtetések, 7.30. pont);
134. rámutat, hogy a korábbi évekhez hasonlóan a Számvevőszék ismét felhívta a figyelmet arra, hogy a Bizottság szisztematikusan késik a támogatások folyósításával;
135. őszintén sajnálja, hogy a Számvevőszék a Bizottság közvetlen pénzügyi ellenőrzése alá tartozó területről volt kénytelen negatív kritikának hangot adni, és sürgeti a Bizottságot, hogy tegyen meg mindent annak érdekében, hogy a jövő évben ne legyen ilyen nagy a hibaszázalék;
136. úgy véli, hogy az elszámolt költségekre vonatkozó számítási szabályokat mindenképpen egyszerűsíteni kell a helyzet javítása érdekében, és arra szólítja fel a Bizottságot, hogy folytassa erőfeszítéseit a kedvezményezettek számára kötelező érvényű szabályok egyszerűsítése érdekében;
137. hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak be kell tartania a költségvetési rendeletben a kifizetési műveletekre megszabott határidőket, és kéri a Bizottságot, hogy a rendszeres fizetési késedelmek elkerülése érdekében hozzon hathatós intézkedéseket;
138. üdvözlí annak lehetőségét, hogy az Európai Parlament és a Tanács Európai Szociális Alapról szóló, 2006. július 5-i 1081/2006/EK rendelete⁽¹⁾ értelmében támogatások esetében lehetségessé vált a közvetett költségek átalányalapon történő meghatározása;
139. felszólítja a tagállamokat, hogy a Bizottsággal együttműködve javítsák a pénzügyi támogatásban részesülők által benyújtott költségigényekre vonatkozó felügyeleti és ellenőrző rendszereket;
140. egyetért a Számvevőszék azon véleményével, miszerint javítani kell a belső politikák pénzügyi igazgatását, és erőfeszítéseket kell tenni a programokra vonatkozó szabályok egyszerűsítésére, valamint átalányfinanszírozást kell alkalmazni, és át kell térni az eredményalapú finanszírozási rendszerre;
141. kiemeli, hogy a munkavállalók mobilitásának 2006-os európai éve szerény költségvetése ellenére hozzájárult a szabad mozgás néhány akadályának feltárásához, azonban eddig nem vezetett tényleges változáshoz;
142. üdvözlí a 2006-ban létrehozott új EURES-platformba történő befektetést, amely már bizonyította hozzáadott értékét az európai munkaerőpiacot jellemző valódi mobilitás és szabad mozgás tekintetében; megjegyzi, hogy e befektetés ellenére számos nyelvi akadály merült fel, amiből arra lehet következtetni, hogy az európai mobilitási programokban részt vevő diákok esetében alkalmazott nyelvi megközelítés lehet a jó megoldás;

Közlekedés és idegenforgalom

143. megállapítja, hogy a véglegesen elfogadott és az év során módosított 2006. évi költségvetésben 963,8 millió EUR állt rendelkezésre a közlekedési politikákra kötelezettségvállalási előirányzatokban, valamint 891,4 millió EUR kifizetési előirányzatokban; továbbá megállapítja, hogy ezekből az összegekből

— a Transzeurópai Közlekedési Hálózatokra (TEN-T) 699,8 millió EUR állt rendelkezésre kötelezettségvállalási előirányzatokban és 684,0 millió EUR kifizetési előirányzatokban,

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 12. o.

- a közlekedésbiztonságra 18,1 millió EUR állt rendelkezésre kötelezettségvállalásokban és 19,1 millió EUR kifizetésekben,
 - a Marco Polo programra 36 millió EUR állt rendelkezésre kötelezettségvállalásokban és 11,7 millió EUR kifizetésekben,
 - a közúti árufuvarozás biztonságát célzó kísérleti projektekre 5,5 millió EUR állt rendelkezésre kötelezettségvállalásokban és kifizetésekben, és az átfogó átcsoportosítás révén a kifizetési előirányzatokat 0,15 millió EUR-ra csökkentették;
144. üdvözlöi a TEN-T projekteknél a kötelezettségvállalási és a kifizetési előirányzatok tartósan magas kihasználtsági fokát, amely mindkettő esetében közel 100 %, és felszólítja a tagállamokat annak biztosítására, hogy a nemzeti költségvetésekből e közösségi kötelezettségvállalásnak megfelelő források álljanak rendelkezésre;
145. aggodalommal veszi tudomásul a közlekedésbiztonság kötelezettségvállalási előirányzatainak alacsony (34 %-os) kihasználtsági fokát, amely esetében az eredetileg 2006-ban rendelkezésre álló összeg nagy részét átvitel útján 2007-ben kötötték le, a Marco Polo program kifizetési előirányzatainak alacsony (44,8 %-os) kihasználtsági fokát, valamint különösen nyugtalanítja a TEN-T közúti ágazatának biztonságát célzó kísérleti projekt kifizetési előirányzatainak nagyon alacsony (29,6 %-os) kihasználtsági foka, amely részben a szerződések késői aláírásának, valamint a projekt ebből következő késői elindításának köszönhető; ezért felhívja a Bizottságot, hogy a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok teljes kihasználása érdekében a jövőben az ajánlattételi és pályázati felhívásokat a lehető leghamarabb tegye közzé;
146. felhívja a Bizottságot és a költségvetési hatóságot annak biztosítására, hogy a kísérleti projektek költségvetésének elfogadásakor találják meg a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokra rendelkezésre álló összegek közötti megfelelő egyensúlyt, és hogy ez az egyensúly vegye figyelembe azt a tényt, hogy a projektek általában egy költségvetési évnél hosszabb idő alatt jutnak el a kifizetési fázisba;
147. elégedetten veszi tudomásul, hogy a Számvevőszéknek a belső ellenőrzési normák végrehajtásáról szóló, az alapul szolgáló pénzügyi tranzakciók szabályszerűségét és jogszerűségét vizsgáló elemzése szerint az Energetikai és Közlekedési Főigazgatóság által elvégzett tranzakciók eleget tesznek a követelményeknek a kockázatelemzés és -kezelés, az igazgatási információk, a szabálytalanságok jelentése és a felügyelet területén; ugyanakkor felhívja az Energetikai és Közlekedési Főigazgatóságot, hogy a hibák típusairól és mértékéről szóló elemzések felhasználásával dolgozzon ki egy kockázatalapú ellenőrzési stratégiát a kedvezményezettektől kapott költségkimutatások előzetes felülvizsgálatához;

Belső piac és fogyasztóvédelem

148. örömmel nyugtázza, hogy a Számvevőszék éves jelentésében sem a belső piaci politikára, sem a vámpolitikára, sem a fogyasztóvédelmi politikára vonatkozó kritikus észrevétel nem szerepel;
149. úgy véli, hogy a belső piaci szakpolitika területén a 12 02 01. költségvetési sor 85 %-os végrehajtása javításra szorul tekintettel a Bizottság nyilatkozatára, amely szerint ez a kötelezettségvállalási előirányzatok 1,05 millió EUR-s megemeléséből fakad, amelyet a költségvetési hatóság a költségvetési eljárás alatt adott hozzá, és amely összeggel a költségvetési tervezés során nem számoltak; mindazonáltal elismeri a költségvetési tervezés javítását célzó, 2007-ben a végrehajtás majdnem 100 %-os arányában is megmutatózó törekvéseket;
150. úgy véli, hogy a vámpolitikára vonatkozó 14 02 01. költségvetési sor 48 %-os végrehajtottsága rendkívül alacsony, ami a Bizottság szerint a pályázati eljárásban bekövetkezett politikai változásnak köszönhető, amely következtében különálló szerződések helyett inkább hosszú távú keretszerződéseket kötnek; üdvözlöi ezért, hogy 2007-ben a végrehajtási arány 83 %-ra emelkedett, ami a politikai változás eredményének tudható be, bár kétségkívül további javítás szükséges;
151. üdvözlöi a fogyasztóvédelmi politika területén a 17 02 01. költségvetési sor 96 %-os végrehajtási arányát;

Állampolgári jogok, bel- és igazságügy

152. üdvözlí, hogy előrelépés történt a szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség számára előirányzott költségvetés kifizetési végrehajtásának a szintjében (86,3 %, a 2005-ös 79,8 %-hoz képest); felhívja a szabadság, biztonság és a jog érvényesülése főigazgatóságát, hogy folytassa ezirányú erőfeszítéseit, ugyanakkor helyteleníti a kötelezettségvállalások végrehajtásának viszonylag alacsony szintjét (94,5 %, a 2005-ös 97,7 %-hoz képest); felhívja a szabadság, biztonság és a jog érvényesülése főigazgatóságát, hogy az alapok létrehozását szabályozó jogalkotási eljárások késedelmei ellenére 2007-ben próbálja meg a kötelezettségek és kifizetések végrehajtásának szintjét maximalizálni;
153. tudomásul veszi a Számvevőszék 3/2007 sz. különjelentésben tett észrevételeit az Európai Menekültügyi Alap 2000 és 2004 közötti gazdálkodására vonatkozóan; felhívja a Bizottságot, hogy vegye figyelembe ezeket az észrevételeket, különös tekintettel az Európai Menekültügyi Alap (ERF III) és a többi, 2007-ben létrehozott alap végrehajtására;

A nők jogai és az esélyegyenlőség

154. emlékezteti a Bizottságot arra, hogy az EK-Szerződés 3. cikkének (2) bekezdése értelmében a nemek közötti egyenlőség előmozdítása a Közösség alapvető célja, és azt a Közösség minden tevékenysége során tiszteletben kell tartani; továbbá hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak biztosítania kell a nemek közötti egyenlőség figyelembevételét a költségvetés végrehajtása során, valamint hogy a fellépéseket a férfiakra és nőkre gyakorolt hatásokban tapasztalható különbségek szempontjából kell értékelni;
155. sajnálattal állapítja meg, hogy a nemek közötti egyenlőséget figyelembe vevő költségvetés-készítés gyakorlata még mindig nem valósult meg; ezért megismétli azt a kérését, hogy a nemek közötti egyenlőség előmozdítása váljon a közösségi programok költségvetési tervezésének és a közösségi programok finanszírozásának szerves részévé;
156. megállapítja, hogy a Daphne-program kifizetési előirányzatainak végrehajtási aránya folyamatosan alacsony, és sürgeti a Bizottságot, hogy tegye meg a szükséges lépéseket ennek javítására és a lekötött kiadások visszavonásának elkerülésére;
157. úgy ítéli meg, hogy nagyobb figyelmet kell fordítani a nők részvételének ösztönzésére a tudásalapú társadalomban és a munkaerőpiacon, következésképpen a nők magas színvonalú képzésére és foglalkoztatására az információs és kommunikációs technológiák területén;

Kutatás és fejlesztés

158. üdvözlí a kutatásfejlesztési politika által a 2005-ös pénzügyi évre szóló mentesítést követően a feltárt hiányosságok tekintetében tett gyors és egyértelmű lépéseket; tudatában van, hogy az eredmények csak a lépéseket követő második évben lesznek érzékelhetőek;
159. üdvözlí a bizottsági ellenőrzési stratégia fejlődését, és a hatodik keretprogram kapcsán 2006 során lefolytatott növekvő számú utólagos pénzügyi ellenőrzést;
160. rámutat azonban, hogy a Számvevőszék a korábbi évekhez hasonlóan lényegi hiányosságokat tárt fel e politikai területen, és arra szólítja fel a Bizottságot, hogy folytassa munkáját a hibaszázalék tényleges csökkentése érdekében;

Környezetvédelem, közegészségügy és élelmiszer-biztonság

161. kielégítőnek tartja a környezetvédelemre, közegészségügyre és élelmiszer-biztonságra vonatkozó költségvetési tételek végrehajtásának általános mértékét;

162. kiemelten hangsúlyozza, hogy a „Környezetvédelem” politikaterület működési költségvetésének 58 %-át kitevő LIFE III program kötelezettségvállalási előirányzatainak végrehajtási aránya 98,7 % fölött volt;
163. rámutat azonban arra, hogy bizonyos kötelezettségvállalási előirányzatok – például a polgári védelemre és a tengerszennyezés megállítására irányuló közösségi fellépések egyes területei – végrehajtása problematikusnak tűnik, kiváltképp a benyújtott pályázatok és ajánlatok rossz minősége, illetve a jogalaphól eredő bizonyos megkötések – például a maximális közösségi pénzügyi támogatás korlátozása – miatt;
164. kiemeli a környezetvédelem terén nyújtott kifizetési előirányzatok 85,76 %-os átfogó arányát, ami 2005-höz viszonyítva (78,39 %) hatalmas előrelépést jelent;
165. megjegyzi, hogy a környezetvédelemre, a közegészségügyre és az élelmiszer-biztonságra fordított kifizetések aránya viszonylagosan alacsony, elsősorban a kifizetési jóváírással kapcsolatos igények nehéz tervezhetősége miatt, illetve részben annak köszönhetően, hogy a jóváírások egy része nem elkülönített, és hogy ezért a kifizetések jelentős részére egy évvel a lekötés után kerül sor; elismeri, hogy a Bizottságot részben befolyásolja, hogy a kedvezményezettek és a szállítók milyen gyorsan nyújtják be a számlákat, illetve hogy a projektekre fordított kifizetések végleges összege gyakran alacsonyabb a kezdetben becsültnél;
166. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen további erőfeszítéseket azon igazgatási eljárásainak javítására, amelyek hatással vannak a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok végrehajtására;

Kultúra és oktatás

167. aggodalommal veszi tudomásul, hogy az oktatási és kulturális területen kötött szerződések ellenőrzése a nem támogatható költségek 12,3 %-os kiigazítását eredményezte a Bizottság javára, ami felveti a kérdést, hogy a nem ellenőrzött projektekben milyen mértékben számoltak el nem támogatható költségeket;
168. rámutat, hogy – bár 2005 óta történt előrelépés, főként a legutóbbi ellenőrzés adatai szerint – az oktatási és kultúrpolitikát illetően a nemzeti ügynökségek ellenőrzése és felügyelete nem változott, és az Oktatási és Kulturális Főigazgatóságnak számos hiányosságot kellett elismernie;
169. sajnálatosnak tartja, hogy a Számvevőszék a kedvezményezetteknek folyósítandó kifizetéseknél mutatkozó bizottsági késedelmeket tárt fel, valamint azt, hogy az Oktatási és Kulturális Főigazgatóságnál nem állnak rendelkezésre megbízható információk a késedelmes kifizetéseket illetően;
170. aggodalommal állapítja meg, hogy a számvevőszéki éves jelentés szerint „A Bizottság nem tartotta be a költségvetési rendelet azon előírását, mely szerint a nemzeti ügynökségek irányítási és kontrollrendszereit azelőtt kell ellenőriznie, hogy közösségi intézkedések megvalósításával bízná meg őket” (melléklet, 7.1. pont);
171. mély aggodalommal veszi tudomásul, hogy az „E-Learning” program esetében az egy sikeres kérelemre jutó átlagos adminisztratív költség 22 000 EUR, miközben az egy kérelemre folyósított hozzájárulás átlagos összege mindössze 4 931 EUR volt; kéri a Bizottságot, hogy adjon magyarázatot a két adat közötti jelentős különbségre, és tegye meg a szükséges intézkedéseket annak csökkentése érdekében;
172. rámutat, hogy az Oktatási és Kulturális Főigazgatóság 2006-os éves tevékenységi jelentése szerint a Bizottság több (legalább hat) cselekvési tervet útjára indított az irányítási hiányosságok kiküszöbölése érdekében, sajnálattal veszi tudomásul, hogy a cselekvési tervekkel kapcsolatos jelenlegi helyzet nem egyértelmű; sajnálattal veszi tudomásul továbbá, hogy a mentesítést előkészítő meghallgatás során nem hangzottak el konkrét válaszok;

173. felszólítja a Bizottságot, hogy a Költségvetési Ellenőrző Bizottságához juttassa el a nemzeti ügynökségek teljes, naprakész listáját, és nyújtson tájékoztatást az ügynökségek által benyújtott megbízhatósági nyilatkozatok feldolgozottsági állapotáról; sürgeti a Bizottságot, hogy az oktatás és kultúra terén szélesítse a nemzeti ügynökségek ellenőrzési rendszerének hatáskörét, valamint javítsa az ellenőrzések minőségét és utóéletét;
174. rámutat a Számvevőszék által megismételt ajánlásra, hogy „a Bizottság folytassa az e programokra vonatkozó szabályok egyszerűsítése jegyében tett erőfeszítéseit, megfelelő esetben az átalányfinanszírozás szélesebb körű alkalmazásával, az eredményalapú finanszírozási rendszer felé történő elmozdulás érdekében”; ezért az egyszerűsítés tovább folytatására és az átalányösszegű kifizetések szélesebb körű alkalmazására szólít fel;
175. üdvözli az Európai Számvevőszék Bizottságnak benyújtott ajánlásait arra vonatkozóan, hogy a költségvetési rendellel összhangban használják ki jobban az átalánydíjat és az átalányfinanszírozást a támogatások odaítélésének megkönnyítése érdekében;
176. megjegyzi, hogy az oktatás és kultúra területén a költségvetés mintegy 70 %-át a nemzeti ügynökségek kezelik; aggodalommal veszi tudomásul, hogy 2006 során néhány esetben az alapok kezelésében komoly és rendszeres hiányosságokat találtak; elismeri ugyanakkor, hogy a Bizottság lépéseket tesz az ellenőrzési keret szigorítása érdekében; elvárja, hogy a Bizottság számoljon be a 2007. évi mentesítési eljárás előtt hozott intézkedések eredményeiről;
177. egyetért azzal, hogy a tagállamoknak még inkább tisztában kell lenniük a nemzeti ügynökségek működését illető felelősségükkel; reméli, hogy a nemzeti ügynökségek új megbízhatósági nyilatkozatai tökéletesíteni fogják a tagállamok a nemzeti szervek ellenőrzésével és könyvvizsgálatával kapcsolatos eljárásait;
178. felhívja a Bizottságot, hogy adjon ki pontos iránymutatásokat a többéves programok kiválasztási eljárásaira és alkalmazásuk átláthatóságára vonatkozóan; elvárja, hogy a végrehajtott ügynökségekkel és a nemzeti ügynökségekkel együtt fejlessze tovább a kérelmezőkkel és kedvezményezettekkel való kommunikációt;
179. aggodalmát fejezi ki a többéves programok végrehajtásának bizonyos vonatkozásaival kapcsolatos, rendelkezésre álló adatok hiányosságai miatt; különösen kéri, hogy a Bizottság adjon teljes körű tájékoztatást a kedvezményezetteknek nyújtott kései kifizetések mértékéről; támogatja az Ombudsman új saját kezdeményezésű vizsgálatát e tekintetben; megjegyzi, hogy 2007-ben a kifizetések 23 %-a volt késedelmes; megjegyzi, hogy a Bizottság most vizsgálja felül a kései kifizetések definícióját és várja a további tájékoztatást e tekintetben;
180. tudomásul veszi a Bizottság fokozott erőfeszítéseit arra vonatkozóan, hogy fejlessze a polgárok panaszainak kommunikációs eszközökön keresztül történő meghallgatására vonatkozó képességét; arra ösztönzi a Kommunikációs Főigazgatóságot, hogy használja ki jobban a leegyszerűsített finanszírozási mechanizmusokat a civil társadalmat célzó intézkedésekhez az Oktatási és Kulturális Főigazgatóság „Európa a polgárokért” című programjában előirányzott kereteken belül;

Külső fellépések

181. sürgeti a Bizottságot, hogy határozza meg a „nem kormányzati szervezet” fogalmát, nemcsak a jogi vonatkozásra összpontosítva, hanem abban a vonatkozásban is, ahogyan e szervezetek nem kormányzati támogatását biztosítják;
182. emlékeztet arra, hogy 2006-ban a külső fellépések finanszírozására szolgáló alapok teljes összege 5,867 milliárd EUR, míg a kifizetések teljes összege 5,186 milliárd EUR volt; aggodalommal veszi tudomásul a Számvevőszék éves jelentésének alábbi megállapításait:

— az ellenőrzött minták magas hibagyakorisággal a projektvégrehajtó szervezetek szintjén,

- hiányosságok vannak a projekteket végrehajtó szervezetek szintjén az ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét biztosítani kívánó felügyeleti és kontrollrendszerek működésében,
 - a legmagasabb kockázatú területeket ismét a szerződéskötési eljárás, a projektszinten történő kiadások támogathatósága és az alátámasztó dokumentumok elégtelensége jelentette;
183. sajnálattal veszi tudomásul, hogy a DG AIDCO éves tevékenységi jelentésével kapcsolatban a Számvevőszék megállapította, hogy „a külső fellépések területén a projekteket végrehajtó szervezetek szintjén az ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét biztosítani kívánó felügyeleti és kontrollrendszerekben a hibaelőfordulás és a hiányosságok lényeges mértékű előfordulása, amelyeket a Számvevőszék azonosított, nem tükröződik kellőképpen a EuropeAid Együttműködési Hivatal éves tevékenységi jelentésében és nyilatkozatában” (az éves jelentés 2.17. pontja és 2.1. táblázata).
184. szintén sajnálattal veszi tudomásul, hogy bizonyos főigazgatóságok éves irányítási terveinek elemzése nem tartalmaz utalást sem külső ellenőrökre, sem pedig a különböző típusú projektvégrehajtó szervezetekhez (civil szervezetek, nemzetközi szervezetek, kormányzati intézmények) és a különböző finanszírozási módokhoz (támogatás, költségvetési támogatás, vagyonkezelői alap) kötődő specifikus kockázatokra (az éves jelentés 8.28. pontja);
185. aggodalommal veszi tudomásul, hogy a Számvevőszék fent említett észrevételei megegyeznek a 2005. évi jelentésben megfogalmazott észrevételekkel, nevezetesen ami a külső ellenőrzéssel kapcsolatos, a központnak benyújtott információk következtelenségét, az információk rendszeres, a következtetések levonása érdekében történő központosításának hiányát, valamint az elégtelen nyomon követést illeti; felkéri ezért a Bizottságot, hogy sürgősen reagáljon ezekre az észrevételekre;
186. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Számvevőszék éves jelentése szerint a belső ellenőrzési részleg (IAC) „jelenleg nem készít átfogó éves értékeléseket a EuropeAid és a DG ECHO belső ellenőrzésének állapotáról...”, habár 2006-ban két új állást hoztak létre az IAC-nál, a EuropeAid ellenőrzési igényfelmérésében leírt valamennyi ellenőrzési feladat a javasolt hároméves cikluson belül az így kibővített létszám mellett sem tűnik megvalósíthatónak.” (az éves jelentés 8.30. pontja);
187. felkéri a Bizottságot, hogy végezzen éves átfogó értékelést a DG AIDCO belső ellenőrzésének helyzetéről, valamint hogy értékelje, szükség van-e további álláshelyek létrehozására a belső ellenőrzési részlegben;
188. rámutat a Bizottság utólagos ellenőrzési tevékenységét illető számvevőszéki kritikára (az éves jelentés 8.23. és 8.33. pontja), és arra kéri a Bizottságot, hogy rendszeresen tájékoztassa a Költségvetési Ellenőrző Bizottságot a helyzet orvoslása érdekében tett lépésekről;
189. felkéri a Bizottságot, hogy az ellenőrzés során feltárt hiányosságok elemzésén, valamint a projektvégrehajtó szervezetek és a finanszírozási módok különböző típusainak elválasztásán keresztül fejlessze tovább a DG AIDCO kockázatelemzési gyakorlatát;
190. felkéri a DG AIDCO-t, hogy a külső ellenőrzések egységes szabályaiba foglaljon bele minden ismert kockázati tényezőt, ideértve a szerződéskötési eljárásokra és a kiadások támogathatóságára vonatkozó bizottsági követelményeket is;
191. rámutat, hogy a 2000 és 2006 közötti időszakban az ENSZ részére biztosított uniós támogatások 700 %-kal (a 2000-res 200 millió EUR-ról 2007-re 1,4 milliárd EUR-ra) emelkedtek; nem érti, hogy a Bizottság miért nem követi nyomon a nemzetközi szervezeteknek folyósított összegek sorsát;
192. ebben az összefüggésben aggodalmát fejezi ki a külső fellépések fejezete alatti kifizetések érdemleges mentesítéséhez a mentesítésért felelős hatóság részére szükséges információk hiánya miatt;

193. ragaszkodik ahhoz, hogy fejlesszenek ki összehangolt információs rendszert, abból a célból, hogy a mentesítésért felelős hatóság és a közvélemény teljesen átlátható, az uniós forrásokból támogatott összes nemzetközi projektről és a finanszírozás végső felhasználóiról teljes áttekintést nyújtó adatbázishoz férhessen hozzá; úgy véli, hogy lehetőség szerint a Közös Relex Információs Rendszert (CRIS) kellene alkalmassá tenni az információk lekérésére;
194. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet értelmében a Bizottságnak 2007 májusa óta képesnek kell lennie arra, hogy az uniós finanszírozású vagy társfinanszírozású projektek végső kedvezményezettjeit és végrehajtóit bármikor azonosítani tudja;
195. úgy véli, hogy az e területen végzett tevékenységek hatékonyságának veszélyeztetése nélkül fokozni kell a Bizottság jelenlétét, politikai súlyát és ellenőrzési lehetőségeit az olyan nemzetközi pénzalapoknál, amelyeknek az EU az egyik fő adományozója;
196. felkéri a Bizottságot, hogy nyújtson be tervet a Parlamentnek arról, hogy az EU miként rendelkezhetne nagyobb ellenőrzéssel a külső fellépések felett;
197. aggodalmának ad hangot amiatt, hogy abban a két esetben, amikor listát kért az uniós finanszírozású projektekről, a Bizottságnak két és fél hónapra volt szüksége a CARDS-finanszírozású (az újjáépítési, fejlesztési és stabilizációs közösségi támogatás keretében finanszírozott) projektek listájának összeállításához, és 13 hónapra volt szüksége ahhoz, hogy alapvető tájékoztatást nyújtson az uniós társfinanszírozású iraki projektekről; ragaszkodik ahhoz, hogy ezt a helyzetet azonnal orvosolják a külső fellépések alatt kezelt összes pénzalap vonatkozásában;
198. sürgeti a Bizottságot, hogy a szerződésalkötési eljárásokat és a támogathatósági feltételeket érintő hiányosságokkal rendkívül komolyan foglalkozzon, és mélységesen sajnálja, hogy a Számvevőszék negatív észrevételeket tett a Bizottságnak e közvetlen pénzügyi irányítása alatt álló területről;
199. egyetért a Számvevőszékkel abban, hogy a Bizottságnak a CRIS projektjeinek ellenőrzéseit illető összes információt rendelkezésre kellene bocsátania, és hogy ezeket az információkat hatékonyabban kellene összekapcsolnia a projektirányítási információkkal; kéri a Bizottság EuropeAid-közponját, hogy a küldöttségek által benyújtott pénzügyi beszámolókat ellenőrizze a teljesség és a következetesség szempontjából;
200. felkéri a Bizottságot, hogy fokozza az átláthatóságot és a hozzáférhetőséget az ENSZ ügynökségei által kezelt projektek dokumentációját illetően, és hogy folytassa a FAFA-ra vonatkozó, a Bizottság által az ENSZ-nek folyósított hozzájárulások kezelésének kereteit szabályozó, áttekinthető útmutató és eljárási szabályzat kidolgozását;
201. felkéri a Bizottságot, hogy a FAFA alapján végrehajtott ellenőrzésekről számoljon be a Parlamentnek;
202. nagyra értékeli a Phare és az ISPA eszközök bulgáriai és romániai végrehajtására, valamint a törökországi segítségnyújtási program végrehajtására irányuló ellenőrzés eredményét, amely jelentéktelen hibaszintet mutatott ki; tudomásul veszi a SAPARD eszköz bulgáriai és romániai végrehajtása tekintetében feltárt hibákat és hiányosságokat; felszólítja a Bizottságot, hogy továbbra is működjön együtt mindkét állam hatóságaival annak érdekében, hogy teljesüljön a közbeszerzésre és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásra vonatkozó valamennyi követelmény, és megfelelő biztosítékok álljanak rendelkezésre a közösségi támogatás iránti kérelmek pontossága, szabályszerűsége és támogathatósága tekintetében;
203. tudomásul veszi a Számvevőszék azon megállapítását, miszerint Bulgáriában, Romániában és Törökországban a decentralizált végrehajtási rendszerekhez kapcsolt nemzeti igazgatási felügyeleti rendszerek továbbra is gyengék;

204. ismételten aggodalmának ad hangot a kiterjesztett decentralizált végrehajtási rendszer (EDIS) bulgáriai akkreditációjának késedelme miatt, és együttműködésük megerősítésére sürgeti a Bizottságot és a bolgár hatóságokat, annak biztosítására, hogy az EDIS hatékony működése érdekében megfelelő irányítási és ellenőrzési struktúrák, valamint igazgatási kapacitások álljanak rendelkezésre;
205. támogatja a Számvevőszék által a Bizottságnak tett azon javaslatot, hogy a Bizottság kövesse gondosan nyomon a nemzeti felügyeleti és kontrollrendszerek eredményes működését, különös tekintettel a törökországi pályázatok előkészítésére és kezelésére, az EDIS keretében Bulgáriában és Romániában végzett beszerzésekre, illetve a nemzeti társfinanszírozások időben történő folyósítására; kiemeli az igazgatási képességek fejlesztésének szükségességét azokban a tagállamokban, amelyek nemrég csatlakoztak az EU-hoz, illetve azon országokban, amelyek csatlakozása folyamatban van;
206. örömet fejezi ki a Számvevőszék azon megállapítása miatt, miszerint a Bizottság számos helyreigazító intézkedést vezetett be a Számvevőszék ikerintézményi együttműködésekről szóló 2003-as különjelentése nyomán; felkéri a Bizottságot, hogy erősebben motiválja a kedvezményezett kormányokat arra, hogy reformtörekvéseik keretében hatékonyabban használják fel a már végrehajtott projektek eredményeit; támogatja a Számvevőszék által a Bizottságnak tett azon javaslatot, hogy a Bizottság a projektirányítás rugalmasabbá tétele érdekében készítse kevesebb részletességgel az ikerintézményi együttműködésre vonatkozó szerződéseket;
207. tudomásul veszi a Számvevőszék által a külső fellépések területén az ügyletek jogszerűségére és szabályszerűségére, valamint a kapcsolódó felügyeleti és kontrollrendszerekre vonatkozóan tett megállapításokat; felkéri a Bizottságot, hogy tegye meg a szükséges rendszerfejlesztéseket annak biztosítására, hogy a projektvégrehajtó szervezetek szintjén harmadik országokban beazonosított szabálytalanságok megszűnjenek;
208. felkéri a Bizottságot, hogy nyújtson be a Parlamentnek egy jelentést arról, hogy eddig mi történt az iraki menekültek és a lakóhelyüket elhagyni kényszerülő személyek helyzetének javítása érdekében;
209. megkülönböztetett érdeklődéssel figyeli az Afganisztánnak nyújtott támogatást, és felkéri a Bizottságot, hogy készítsen jelentést a Parlament számára az Afganisztánnak biztosított uniós támogatások végrehajtásának helyzetéről, és adjon magyarázatot az EU jelenlegi képviselőjének azzal a váddal történő kitoloncolására, miszerint kapcsolatban állt az afgán talibánnal;
210. elvárja, hogy éves jelentésekben tájékoztassák a költségvetés végrehajtására kötött szerződésekről, az év során zajló projektekről és helyszínekről, valamint a végső kedvezményezettekről; úgy véli, hogy a mentesítéssel foglalkozó előadónak hozzá kell tudnia férnie a biztonsági okokból bizalmasnak minősített információkhoz; üdvözlí a Bizottság elkötelezettségét az iránt, hogy az ENSZ-szel újratárgyalja a pénzalapokról szóló megállapodásokat annak érdekében, hogy kialakíthatóak legyenek a közös jelentéstételi iránymutatások, és hogy nyilvánosságra lehessen hozni a végső kedvezményezettek listáját; üdvözlí a Bizottság elkötelezettségét az iránt, hogy a Parlament és a több adományozó alkotta vagyonekezelői alapok kezeléséért felelős, rangidős ENSZ-tisztviselők között éves üléseket szervezzen, és úgy véli, hogy ez keretben biztosítana az ENSZ-nek ahhoz, hogy további információkat szolgáltasson az uniós hozzájárulások felhasználásáról;

Humanitárius segély és fejlesztés

211. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a DG ECHO belső ellenőrzését a számvevőszéki értékelés csak részben kielégítőnek minősíti (az éves jelentés 8.2. melléklete);
212. teljesen egyetért az éves számvevőszéki jelentésben a DG ECHO-ról megfogalmazott következtetésekkel: „A DG ECHO-nak az értelmezési különbségek elkerülése érdekében tisztázni kell a támogatható kiadásokra vonatkozó szabályokat, és felül kell vizsgálnia a végrehajtó partnerek központjában, illetve a helyszínen végzetett ellenőrzései közötti arányt, hogy jobban meg lehessen ítélni a projektekre vonatkozó kiadások valódiságát.” (lásd az éves jelentés 8.11. és 8.18. pontját);

213. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Fejlesztési Főigazgatóság (DG DEV) éves tevékenységi jelentése 2.1. pontjában a következőkről ad számot: „A fejlődő országokra hatást gyakorló közösségi politikák koherenciájának biztosítása az egyik legnagyobb kockázatforrás. A kockázat leginkább a kereskedelem, nevezetesen a gazdasági partnerségi megállapodási tárgyalások terén jelentkezik. Ez a fejlesztési politika egy kritikus részét képezi, amelynek az irányítása túlnyomórészt a Kereskedelmi Főigazgatóság kezében van. A kockázat annak ellenére fennáll, hogy a DEV 2006. júliusi átszervezését követően a kereskedelemmel kapcsolatos felelősségi köröket megerősítették és összpontosították”;
214. kéri a Bizottságot, hogy nyújtsa be Költségvetési Ellenőrző Bizottságának arra vonatkozó terveit, hogy hogyan lehetne a helyzetet kezelni, és hogy milyen intézkedéseket kell tenni 2008-ban a DG DEV belső ellenőrzési rendszerének a belső ellenőrzési normák betartása tekintetében történő javítása érdekében;

Euromediterrán Partnerség

215. meglepéssel veszi tudomásul, hogy a Számvevőszék 5/2006. számú, a MEDA-ról szóló különjelentése szerint „a MEDA bizottsági irányítása a kezdeti időszakhoz képest jelentősen javult, és azt ma elfogadhatónak lehet minősíteni”;
216. rámutat továbbá, hogy amint azt a Számvevőszék is jelezte, a decentralizációnak köszönhetően a bizottság képviselői fontos szerepet játszottak a program végrehajtásában azáltal, hogy a partnerországoknak segítséget nyújtottak a közbeszerzés eljárási aspektusainak kezelésében;
217. kéri a Bizottságot, hogy rendszeresen tájékoztassa a Parlamentet a MEDA-program utolsó évében végzett, jelentős csalás vagy egyéb pénzügyi szabálytalanság gyanúját felkeltő helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról;
218. várja a nemzetközi vagyonkezelői alapokon keresztül nyújtott uniós finanszírozásban részesülő fellépések láthatóságának javulását, különösen a tekintetben, hogy összesen több mint 1 milliárd EUR került átutalásra az uniós költségvetésből az ENSZ és a Világbank által kezelt alapokba; szorgalmazza, hogy a Bizottság biztosítsa, hogy a politikai iránymutatás, a láthatóság és az alapok ellenőrzése javul;
219. felkéri a Bizottságot, hogy rendszeresen számoljon be a Parlamentnek az arra irányuló konkrét intézkedésekről, hogy az EU saját külső fellépései felett nagyobb ellenőrzéssel rendelkezzen azok földrajzi összefüggéseiben (a hatékonyság, felelősség és láthatóság elvének megfelelően);
220. felszólítja a Bizottságot, hogy hatékonyan és gyorsan tájékoztassa a Parlamentet az EU által nemzetközi vagyonkezelői alapokon keresztül Iraknak biztosított támogatások felhasználásáról; felszólítja a Bizottságot, hogy frissítse és töltsen meg tartalommal ezt az információt, és javasoljon egy olyan rendszert, amely segítségével a Parlament egyértelműen és világosan láthatja, hogy pontosan mit társfinanszírozott az EU a világban nemzetközi vagyonkezelői alapokon keresztül;
221. üdvözlöi az előcsatlakozási stratégiára vonatkozó kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok végrehajtási arányának 2006-ban bekövetkezett, a 2005-ös arányhoz képest jelentős növekedését;

Fejlesztés

222. gratulál a Bizottságnak a millenniumi fejlesztési célok érdekében tett fejlesztéspolitikai beavatkozások által elért előrehaladásról szóló jelentéstétel fejlesztésére irányuló kezdeményezéséhez; bízik benne, hogy ez valóban hozzá fog járulni e terület elszámoltathatóságának javításához; várakozással tekint a 2007-ben megkezdett kísérleti időszak értékelése elé;

223. felhívja a figyelmet a Bizottsággal egyetértésben megállapított viszonyítási pontra, amely szerint a fejlesztési együttműködési eszköz keretében folyósított támogatások 20 %-át az alap- és középfokú oktatásra, illetőleg az alapvető egészségügyi ellátásokra fordítják; várja e viszonyítási pont 2007-es végrehajtásának részleteit;
224. üdvözli a Bizottságnak a költségvetési támogatásban részesülő országok legfelsőbb pénzügyi ellenőrzési intézményeinek strukturált megközelítésének kialakítására vonatkozó kezdeményezését; megjegyzi azonban, hogy a demokratikus elszámoltathatóság a partnerországok szintjén nem érhető el a parlamenti költségvetési ellenőrző szervek megerősítése nélkül, ahogyan azt a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja is megköveteli;
225. megjegyzi, hogy 2006-ban a közösségi költségvetési támogatások 91 %-a ágazati költségvetési támogatás formájában került kiosztásra, amely az általános költségvetési támogatásnál célzottabb, így kevesebb kockázattal is jár; megkérdőjelezi a Bizottságnak a költségvetési támogatásra való jogosultság feltételeinek történő megfelelésre vonatkozó ún. „dinamikus értelmezését”, amely a Számvevőszék szerint növeli a kockázatokat; úgy véli, hogy költségvetési támogatásban csak azoknak az országoknak kellene részesülniük, amelyek már eleve teljesítik a hiteles államháztartási gazdálkodásra vonatkozó minimális követelményeket;
226. felkéri a Bizottságot, hogy javítsa az átláthatóságot és a dokumentumokhoz való hozzáférést a költségvetési támogatásokkal kapcsolatban, leginkább a kedvezményezett országokkal a FAFA mintájára kötött megállapodások révén, valamint a Bizottság által az ENSZ-nek jutatott pénzügyi hozzájárulások kereteinek meghatározása révén;
227. gratulál a Bizottságnak ahhoz, hogy a 2001 előtti EuropAid-kötelezettségvállalások óta meglévő fennálló kötelezettségvállalások (*reste à liquider* – RAL) szintjét 2006-ban 39 %-ra csökkentette; rendszeres tájékoztatást kér a normális és abnormális RAL szintjének változásairól;
228. tudomásul veszi a Számvevőszék 6/2007 sz. jelentésében a Bizottság műszaki segítségnyújtási projektjeivel kapcsolatban megfogalmazott kritikát; tudomásul veszi továbbá, hogy a Bizottság e témával kapcsolatban 2008 júniusára kidolgozza a műszaki együttműködési és projekt-végrehajtási egységek uniós támogatási hatékonyságára vonatkozó célok elérésére irányuló stratégiát; időben várja az e stratégia végrehajtásának eredményeire vonatkozó értékelést;
229. üdvözli a Bizottság által a műszaki segítségnyújtás területén az adományozó együttműködés elősegítésére tett intézkedéseket; hangsúlyozza, hogy az összehangolt megközelítés nem csak uniós szinten, hanem az összes adományozó szintjén nagyon fontos, és várja a kezdeményezés haladásának részleteit;

Igazgatási kiadások

Ügynökségek

230. rámutat, hogy a 2005-ös 16-tal szemben 2006-ban 24 ügynökség működött (köztük a két végrehajtó ügynökség) az Unió különböző városaiban, széles körű tevékenységi körrel;
231. rámutat, hogy csakúgy, mint 2003-ban, 2004-ben és 2005-ben, a Bizottság belső ellenőre 2006-os éves tevékenységi jelentésében fenntartásokat fogalmazott meg a szabályozási ügynökségek ellenőrzésével kapcsolatban; „Bár a Belső Ellenőrzési Szolgálatban személyzet felvételére nyílt lehetőség a szabályozási ügynökségek ellenőrzése érdekében, az ügynökségek száma ezzel párhuzamosan nőtt, és így a szolgálat még mindig nem tudja megfelelően teljesíteni a költségvetési rendelet 185. cikkében ráruházott feladatokat. 2006 végére mindegyik ügynökséget legalább egyszer ellenőriztek az eltelt három év során, szemben a költségvetési rendeletben előírt évente egyszeri ellenőrzési kötelezettséggel.” (3b. pont);

⁽¹⁾ HL L 378., 2006.12.27., 41. o.

232. felszólít decentralizációról és annak a bizottsági személyzetre gyakorolt hatásáról szóló vizsgálat elkészítésére; felkéri a Bizottságot, hogy a decentralizáció fényében állapítsa meg szervezeti felépítése felülvizsgálatának menetrendjét;
233. felszólít szakértői vélemény készítésére a végrehajtó ügynökségek létrehozását követő 3 év elteltével annak megállapítására, hogy az illetékes főigazgatósághoz képest tudtak-e felmutatni hozzáadott értéket a programok végrehajtása során;
234. tudomásul veszi a Számvevőszék 10.29. pontjában szereplő megállapítását, miszerint „a Bizottság által a Közösség költségvetéséből fizetett támogatások elosztása nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően alátámasztott becslésein alapul. Az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzgyenleg fenntartásához vezet ⁽¹⁾. A Számvevőszék javasolja, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel”;
235. kéri a Bizottságot, hogy kövesse szorosabb figyelemmel az ügynökségek készpénzgyenlegének alakulását, és állítson szigorúbb követelményeket az ügynökségekkel szemben a kifizetési kérelmekben szereplő készpénzszükséglet-előrejelzések megalapozottsága tekintetében, hogy a felesleges pénzmozgást el lehessen kerülni és pontosabb előrejelzéseket lehessen készíteni;
236. kéri az ügynökségek számláinak szubkonszolidációját;

A közösségi ingatlanpolitika

237. aggodalmának ad hangot a 2006-os strukturális deficit miatt, amely a Bizottság tulajdonában lévő épületek (köztük a Berlaymont) fenntartási és felújítási költségei tekintetében ismét elérte az 5 millió EUR-t; üdvözlö a brüsszeli Infrastrukturális és Logisztikai Hivatal (OIB) megbízásából 2007-ben készült ingatlanfelmérést, amely először ad majd megbízható képet a Bizottság ingatlanbefektetéseinek lehető legjobb kezeléséhez szükséges munkálatok költségvetéséről és menetrendjéről;
238. elvárja, hogy a Bizottság tájékoztassa a Parlament illetékes bizottságait a fenti tanulmány következtetéseiről és a menetrendről, különös tekintettel a Berlaymont épületre;
239. felhívja a Bizottságot, hogy tájékoztassa a Parlamentet a 2/2007. sz. számvevőszéki különjelentés fejleményeiről, különösen az együttműködés javítását illetően, ideértve közös ingatlanpolitika kialakítását, az épületekre, valamint az azokkal kapcsolatos pénzügyi és személyzeti megállapodásokra is kiterjedő közösségi eszköz létrehozásával;
240. kéri a Bizottságot, hogy a személyzeti állapotfelmérés és a Bizottság szolgálatainak brüsszeli és luxembourgi elhelyezésével kapcsolatos szakpolitikáról szóló bizottsági közlemény (COM(2007) 501) eredményeit integrálja egymással, és ennek alapján alakítsa ki helyigényét, majd 2008 szeptemberéig számoljon erről be;
241. javasolja, hogy az EU konszolidált elszámolásában különítsenek el tartalékot a nagyobb épületkarbantartási munkálatokra;
242. megismétli álláspontját, amely szerint tanulmányt kellene készíteni egy európai ingatlanhatóság felállításának megvalósíthatóságáról, amelynek feladata az Unió intézményeinek és szerveinek tulajdonában lévő épületekkel kapcsolatos építési és karbantartási munkák ellátása volna;

⁽¹⁾ Az ügynökségek rendelkezésére álló készpénz 2006 végén (leszámítva a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal, a Közösségi Növényfajta-hivatal és az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontját, valamint az Európai GNSS Felügyeleti Hatóságot): 213 millió EUR, míg az előirányzatok összege 810 millió EUR.

A SZÁMVEVŐSZÉK KÜLÖNJELENTÉSEIRE VONATKOZÓ KÖVETKEZTETÉSEK**I. rész: Az 1/2007 sz. különjelentés a félidős eljárások végrehajtásáról – Strukturális Alapok 2000–2006**

243. tudomásul veszi, hogy az 1999-es berlini Európai Tanács megállapodott abban, hogy a 2000–2006 közötti időszakra 195 milliárd EUR-t (2005-ös áron 219 milliárd EUR) kell a strukturális alapokból rendelkezésre bocsátani ⁽¹⁾, és a 2004–2006 közötti évekre további 16 milliárd EUR-t utaltak ki az új tagállamok mintegy 200 programjára ⁽²⁾;
244. tudomásul veszi, hogy az 1994–1999-es időszak programjainak végrehajtása késett, és ennek egyik következménye a 2000–2006-os időszak késői programozása;
245. ebből adódóan aggódik amiatt, hogy a félidős értékelési folyamat adatbázisa nem volt elég nagy ahhoz, hogy megbízható következtetéseket lehessen levonni;
246. tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék strukturális alapok kiadásainak előzetes és utólagos értékeléséről szóló 7/2003. és 10/2006. sz. különjelentésének megállapításait, amelyben a Számvevőszék a következőket emelte ki:
- a költségvetési elosztást a finanszírozás valószínű igénybevételének maximalizálása határozta meg,
 - az előzetes értékelésnek csak csekély hatása volt a programozási eljárásra,
 - jelentős gyenge pontokat talált az utólagos értékelésekben és ezeknek a Bizottság általi áttekintésében;
247. kiemeli, hogy a Bizottság a féléves értékelés általános célját 8. sz. munkadokumentumában a következőképpen írta le:
- annak felmérése, hogy a támogatás különféle formái továbbra is a legmegfelelőbb eszközök-e a régiót vagy az ágazatot sújtó problémák kezelésére,
 - annak felülvizsgálata, hogy a stratégiai tengelyek, prioritások és célok következetesek, helyénvalóak és még mindig jelentőséggel bírnak-e,
 - annak értékelése, hogy milyen szintű előrelépés történt a célkitűzések elérésében és ezek tényleges elérhetőségének mértéke,
 - a célkitűzések számszerűsítésének, illetve különösen annak értékelése, hogy azok milyen mértékben könnyítették meg a nyomon követést és az értékelést; annak felmérése, hogy a horizontális prioritásokat – különösen az esélyegyenlőséget és a környezetvédelmet – milyen mértékben integrálták a támogatási formákba,
 - a végrehajtási és nyomon követési intézkedések helyességének elemzése; a teljesítéshez kötött tartalék esetében meghatározott mutatókhoz viszonyított eredmények ismertetése;

⁽¹⁾ A strukturális alapok célja a fenntartható társadalmi- gazdasági és környezeti fejlesztési programok finanszírozása a tagállamokban. Az intézkedéseknek és programoknak különösen az innovációt, a kutatást és fejlesztést, az információs technológiát, a tiszta és hatékony energiafelhasználást, a környezetvédelmet, az egész életen át tartó tanulást és a társadalmi integrációt kell támogatniuk. Az új programozási időszakban nagyobb fokú koncentráció, decentralizáltabb vezetési struktúrák, nagyobb hatékonyság és szorosabb költségvetési ellenőrzés elérésére törekedtek (az Európai Tanács lisszaboni ülése – 2000. március).

⁽²⁾ A 2000–2006 közötti időszakban hozzávetőlegesen 260 milliárd EUR-t költöttek strukturális intézkedésekre. Ebből az összegből 213 milliárd EUR-t különítettek el a 15 „rég” uniós tagállam számára: a strukturális alapok programjai 195 milliárd EUR-t kaptak, a Kohéziós Alap pedig 18 milliárd EUR-t. További 47 milliárd EUR-t különítettek el az új tagállamok számára (előcsatlakozási alapok és strukturális intézkedések). A 2004–2006 közötti évekre körülbelül 16 milliárd EUR-t utaltak ki az új tagállamok mintegy 200 programjára.

248. üdvözli, hogy az értékelések azt bizonyították, hogy a tagállamok által alkalmazott stratégiák még mindig helyénvalóak, és hogy a pénzügyi abszorpció egyértelműen javult; lehetetlen volt azonban a hatékonyság felmérése és a programok/projektek hatásának mérése, mivel a rendelkezésre álló adatkészletet gyakran elégtelennek ítélték;
249. mély aggodalommal tölti el, hogy a Bizottság gyengének nevezte a tagállamok ellenőrzési rendszereit; ez megnehezíti a programok és projektek hibás végrehajtásának felderítését, gátolja az utólagos értékeléseket és nem biztosítja a Közösségek pénzügyi érdekeinek védelmét; csak 2005-ben 600 millió EUR értékben fedeztek fel szabálytalanságokat a strukturális alapok területén;
250. emiatt ragaszkodik ahhoz, hogy a jövőben a szabálytalanságok és a lehetséges csalás megelőzésére szorgalmazó intézkedésként kapjon elsőbbséget a megbízható tagállami ellenőrzési rendszerek létrehozása;
251. hangsúlyozza továbbá az operatív következtetések levonásához és ajánlások megfogalmazásához vezető analitikus értékelések fontosságát;
252. sajnálkozik amiatt, hogy nehéz volt az értékelési eredmények összehasonlítása, mivel a tagállamokat nem kérték egységesített értékelési modell követésére; felhívja ezért a Bizottságot, hogy készítsen olyan mutatószám- vagy benchmarking rendszert, amely idővel harmonizáltabb értékelési jelentésekhez vezet, és ezáltal javítja e jelentések összehasonlíthatóságát és ebből következően analitikus mélységét;
253. megállapítja, hogy az $n+2$ szabály az előirányzatok nagyobb fokú felhasználásához vezetett; rámutat azonban arra, hogy ezáltal a pénzügyi abszorpció önmagában is céljá vált;
254. megállapítja továbbá, hogy a teljesítéshez kötött tartalék előirányzatait arra gondolva osztották el, hogy maximalizálják az uniós pénzeszközök abszorpcióját, és nem a különösen hatékonyként értékelt tevékenységekre összpontosították a kiadásokat; ebből adódóan az infrastrukturális projektek voltak az elsődleges kedvezményezettek; a költségvetéseket általánosságban elvonták az alulköltekező intézkedésektől;
255. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az abszorpció előnyben részesítése következtében gyakran nem vették figyelembe a horizontális prioritásokat – például a környezetvédelmet és az esélyegyenlőséget – és a politikai prioritásokat – például a lisszaboni vagy göteborgi stratégiát;
256. sajnálkozik amiatt is, hogy gyakran elhanyagolták a „holsúlyeffektust” ⁽¹⁾ és a helyettesítési hatásokat;
257. osztja a Számvevőszék nézetét a „strukturális alapok tervezésében és irányításában” ⁽²⁾ a 2000–2006-os időszakban feltárt alábbi „belső feszültségekkel” kapcsolatban:
- a hatékony és gazdaságos kiadás (ár-érték arány) és az abszorpció maximalizálása közötti feszültség,
 - az $n+2$ szabály által okozott feszültség, amely egyrészt lehetővé teszi a jól megtervezett kiadásokat, másrészt pedig megkönnyíti a tartalékok egyszerű kiosztását,
 - a jó szándékú félidős értékelés és az adatok hiánya közötti feszültség;

⁽¹⁾ A „holsúly” akkor alakul ki, ha egy tevékenység vagy befektetés a finanszírozás hiányában is megvalósult volna.

⁽²⁾ 51. pont.

258. elismeri ugyanakkor, hogy a Bizottság nekilátott az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ lévő számos hiányosság kezelésének:
- a féldős értékelésre vonatkozó általános előírást felváltják a programok végrehajtásának értékelését és a külső környezet változásaira való reagálást célzó, szükségleteken alapuló folyamatos értékelések,
 - opcionálissá váltak a teljesítéshez és feltételhez kötött nemzeti tartalékok, és
 - az $n+2$ szabály pedig (korlátozott időre) $n+3$ szabállyá alakul az olyan tagállamok esetében, amelyeknek az egy főre jutó GDP-je 2001 és 2003 között nem érte el a 25 tagú EU átlagának 85 %-át;
259. felhívja a Bizottságot, hogy a programozási időszak elején bocsásson világos iránymutatásokat a tagállamok rendelkezésére;
260. üdvözli, hogy a 2007–2013 közötti időszakban a strukturális alapokat szabályozó új rendeletek elkészítésekor figyelembe vették az értékelési jelentések eredményeit; sajnálatát fejezi ki azonban amiatt, hogy a Parlamentnek a Számvevőszék 1/2007. sz. különjelentésének közzétételét követő megállapításai csak korlátozott értéket fognak képviselni a jelenlegi programozási időszak szempontjából;
261. felhívja ezért a Bizottságot, hogy tegye meg a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy teljes mértékben bevonja a Parlamentet a strukturális alapokról szóló rendeletek módosításába, amelyet a következő, 2014-ben kezdődő finanszírozási időszak előtti szakaszban szándékozik elvégezni;
262. az a véleménye, hogy a strukturális alapokról szóló rendeleteknek biztosítaniuk kell, hogy a jogszabályi rendelkezésekben tükröződjön a fokozatos tanulási folyamat; ez annál is fontosabbnak tűnik, mivel a programozási időszak végén az utólagos értékelések nem fejezhetők be időben, mielőtt az új finanszírozási és programozási időszakra vonatkozó rendelet hatályba lépne; ezen túlmenően rendszeresen konzultálni kellene a Parlament illetékes bizottságaival a finanszírozási időszak különböző szakaszaiban;
263. felhívja a Számvevőszéket és a Bizottságot, hogy számoljon be a 2006. évi mentesítési eljárás alatt a Parlament megállapításaira válaszul hozott intézkedésekről; ezen túlmenően felhívja a Bizottságot, hogy nyújtsa be a 2000–2006-os utólagos értékelések megállapításait Költségvetési Ellenőrző Bizottságának;
264. kéri a Számvevőszéket, hogy különjelentésben elemezze a strukturális alapokból finanszírozott intézkedések egy adott pillanatban fennálló eredményességét, hatékonyságát és hatását.

II. rész: A 2/2007 sz. különjelentés az intézmények ingatlankiadásairól

265. elfogadja, hogy az építőipari ágazatban nehéz a hosszú távú tervezés és a költségvetési előrejelzés, mivel az előirányzatokról évente születik döntés, továbbá mivel pontosan nem tudhatók előre az irodahelyiségekre komoly kihatással bíró olyan legfontosabb politikai döntések, mint például a bővítés; ráadásul jelentős átfutási időre van szükség az építőipari ágazatban hozott döntések végrehajtásához; javasolja, hogy az Unió konszolidált elszámolásában különítsenek el egy tartalékot a nagyobb karbantartási munkálatokra;
266. üdvözli, hogy az uniós intézmények általában megfelelő munkakörülményeket biztosítanak a megválasztott képviselők és a tisztviselők számára;

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

267. sajnálja azonban, hogy az uniós intézmények soha nem dolgoztak ki közös ingatlanpolitikát, amely jelentős megtakarításokat eredményezhetett volna számukra; felszólítja az uniós intézményeket, tegyenek újabb erőfeszítéseket a közös ingatlanpolitika kifejlesztése érdekében, és a 2007-es mentesítési eljáráshoz időben készítsenek egy erről szóló jelentést az illetékes parlamenti bizottság számára;
268. felszólítja az uniós intézményeket, hogy dolgozzanak ki közös szempontokat az irodahelyiségek és költségek kalkulációjához, valamint ezt követően mérjék fel a rövid és hosszú távú igényeket;
269. elismeri ebben az összefüggésben, hogy az uniós intézmények az ingatlanok megvételét részesítik előnyben, mivel 40–50 %-kal olcsóbb, mint a bérlet;
270. megjegyzi, hogy a Számvevőszék már 1979-ben javasolta, hogy a bérleti szerződések tartalmazzák a lehetőséget az ingatlan megvételére olyan áron, amely figyelembe veszi a már kifizetett bérleti díjat (vételi opciós örökhaszonbérlet);
271. sajnálja, hogy a Számvevőszék észrevételei a Strasbourgban lévő IPE 1–3 épületek megvételéről nem adnak teljes képet a 2006-os helyzetről; ebben az összefüggésben rámutat a 2004-es pénzügyi évre szóló általános költségvetés végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő 2006. szeptember 26-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ megállapításaira és különösen annak 19. és 20. pontjára;
272. kérdezi a Bizottságot, miért volt feltétlenül szükséges a MONDRIAN épület kibérlése és milyen más lehetőségeket gondolt végig;
273. elismeri, hogy az uniós intézmények szívesen egyesítik a hasonló területeken működő szolgáltatásokat;
274. elismeri az európai negyedben maradás esetén a földrajzi közelség gyakorlati előnyei és a helyi ingatlanpiacon erős és megjósolható kereslet teremtéséből fakadó pénzügyi hátrányok közötti feszültséget;
275. elismeri ebben az összefüggésben a Bizottság annak érdekében tett erőfeszítéseit, hogy csökkentse az európai negyedben irodahelyiségeinek százalékos arányát, amely jelenleg eléri a 82 %-ot;
276. felszólítja az uniós intézményeket, gondosan mérjék fel az európai negyedben maradás szükségességét, amikor szolgálataik egyes részeit elköltöztetik;
277. kérdezi igazgatását, miért késlekedett a D4–D5-ös épületek átadása, és miért nem volt lehetőség arra, hogy egy korábbi fázisban figyelembe vegyék a közbeszerzési jogszabályokat, az összetett tárgyalásos eljárásokat és a jó szomszédságpolitikát;
278. kérdezi az uniós intézményeket, miért alkalmazták – a Számvevőszék szerint – olyan széles körben a tárgyalásos eljárást a közbeszerzési pályázat helyett, aminek következtében olyan árat fizettek az építkezésekért, illetve beruházásokért, amelyet nem verseny döntött el;
279. ragaszkodik ahhoz, hogy az uniós intézmények széles körben alkalmazzák a közbeszerzési pályázatát;

⁽¹⁾ HL L 177., 2007.7.6., 3. o.

280. hangsúlyozza, hogy versenyen alapuló pályáztatási eljárások hiányában az építkezések és/vagy hosszú távú bérletek vételi ára nem haladhatja meg az építési költségeket;
281. úgy véli, hogy a hosszú távú haszonbérleti szerződésekben meg kellene adni a vételi árat, és a szerződő felektől megfelelő pénzügyi biztosítékokat kellene megkövetelni annak érdekében, hogy garantált legyen a szerződések teljes végrehajtása a végleges átvételig ⁽¹⁾;
282. felszólítja az uniós intézményeket, hogy az uniós intézmények fő munkahelyeit befogadó országokkal „székhely-megállapodásokat” kössenek;
283. rámutat, hogy a költségvetési rendelet 14. cikkében foglaltaknak megfelelően a Közösségek és az általuk felállított szervek nem vehetnek fel kölcsönöket; ebben az összefüggésben az javasolja, hogy jobban használják ki az Európai Beruházási Bank pénzügyi szolgáltatásait, valamint a pénzügyi piacon tendereljárással határozzák meg a legkedvezőbb kamatlábat;
284. megismétli álláspontját ingatlanpolitikája költségvetésbe történő bevonásáról, ahogy megismétli azt a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről (I. szakasz – Európai Parlament) szóló határozatot kísérő 2007. április 24-i állásfoglalásának 5. pontja ⁽²⁾. (...) emlékezteti az illetékes szerveket arra a határozatára, hogy „az ingatlanokkal kapcsolatos törlesztést ... a költségvetési stratégia részévé kell tenni”; ezért bírálja illetékes szerveit, hogy nem képesek a költségvetésben egyértelműen szerepeltetni a Parlament jövőbeli beszerzéseire vonatkozó ingatlanpolitikát (az „ingatlanszerzés” című költségvetési tétel 2005-re, 2006-ra és 2007-re csak *pro memoria* bejegyzéseket jelez);
285. kéri a Számvevőszéket, magyarázza el, hogy az uniós intézmények hogyan használhatnák fel jobban a „differenciált előirányzatokat”;
286. hangsúlyozza, hogy az uniós intézményeknek teljes körű adminisztratív, műszaki és pénzügyi ellenőrzéssel kell rendelkezniük saját építkezési projekteik tekintetében; ennek érdekében vagy magasan képzett tanácsadók segítségét kell kérniük, vagy saját intézményközi keretükön belül kell kifejleszteniük a megfelelő szakértelmet ⁽³⁾;
287. emlékezteti az uniós intézményeket a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő fent említett állásfoglalása 20. bekezdésében megfogalmazott kérésére: „(...) megbízta igazgatását, hogy miután konzultált a többi uniós intézménnyel, készítsen jelentést, amelyben megvizsgálja, hogy létrehozható-e az Európai Ingatlanhivatal, amelynek feladata az uniós intézmények és szervek ingatlanjainak építése és karbantartása lenne; kéri, hogy a jelentést legkésőbb 2007. október 1-ig nyújtsák be a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak.”

III. rész: A 3/2007 sz. különjelentés az Európai Menekültügyi Alap irányításáról (2000–2004)

288. emlékezteti valamennyi szereplőt arra, hogy az Európai Menekültügyi Alapot (EMA) azzal a szándékkal hozták létre, hogy keretet biztosítson a közös menekültpolitika elkészítéséhez, amelybe beletartoznak azok a menekültügyre vonatkozó közös európai intézkedések, amelyek a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló, a jogszerűen védelemért folyamodók számára nyitva álló térség fokozatos létrehozására irányuló uniós cél megvalósítását szolgálják;
289. hangsúlyozza, hogy az EMA I. létrehozása óta számos irányelvet, rendeletet és határozatot fogadtak el, amelyek közül némelyik megalkotását közvetlenül vagy közvetve az Alap létrehozása segítette elő;

⁽¹⁾ A költségvetési rendelet 102. cikke.

⁽²⁾ HL L 187., 2008.7.15., 3. o.

⁽³⁾ A Számvevőszék 1999-es pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésének 6.30. pontja (HL C 342., 2000.12.1., 1. o.).

290. hangsúlyozza, hogy az EMA III. ⁽¹⁾ az EMA I. feltételeitől eltérő feltételek mellett fog működni; ennél fogva azt szorosan össze kell kapcsolni a 2001/55/EK ⁽²⁾ és a 2004/83/EK ⁽³⁾ irányelv végrehajtásával;
291. hangsúlyozza, hogy az EMA III-nak azonban továbbra is hozzá kell járulnia az e területre vonatkozó uniós politika továbbfejlesztéséhez, különösen a „Dublin II. egyezmény” felülvizsgálatának elkészítéséhez, beleértve – a terhek megosztása érdekében – az EU-n belül menedéket kérők önkéntes átcsoportosítására történő összpontosítást is;
292. kéri a Bizottságot, hogy folytassa az EMA-ra vonatkozó szabályok tagállamok általi eltérő értelmezéseinek megakadályozására irányuló erőfeszítéseit, és üdvözölje a jó gyakorlatról tartott szemináriumok elindítását, amelyek során átadják a néhány tagállamban szerzett tapasztalatokat más tagállamoknak, különösen az EMA-t még mindig kevésbé ismerő új tagállamoknak;
293. kéri a Bizottságot, hogy tegyen meg minden tőle telhetőt a tagállamok részére történő kifizetések felgyorsítására és a tagállamok között az azzal kapcsolatos tudatosság felkeltésére, hogy különösen a kisebb kedvezményezették számára kell időben folyósítani a kifizetéseket annak érdekében, hogy ne veszélyeztessék az innovatív projekteket, és hogy a kisebb költségvetési háttérrel rendelkező, nem kormányzati szervezetek számára is lehetővé váljon az EMA III-ban való részvétel;
294. ragaszkodik ahhoz, hogy a nemzeti megbízhatósági nyilatkozatoknak valamennyi olyan területre ki kell terjedniük, ahol a tagállamok az uniós alapok – például az EMA – kiadásai tekintetében társfelelősséggel rendelkeznek;
295. kéri a Költségvetési Főigazgatóságot, hogy újból vizsgálja meg beszédési gyakorlatát, mivel a nem kapcsolódó projekteken keresztüli beszédés az egyedi program működése ellen hat (ez különösen az előfinanszírozás összegeinek késedelmes kifizetését eredményezi); a beszédési utalványokat az érintett tagállam Pénzügyminisztériuma felé kell kibocsátani, az e tagállam részére hamarosan esedékes kifizetésből történő, automatikus beszédések helyett;
296. kéri a Bizottságot, hogy még inkább proaktívan használja az EMA-t a közös menekültpolitika felé való haladás fokozása érdekében;
297. kéri a Bizottságot, hogy folytassa a statisztikai adatok harmonizációjának biztosítására irányuló erőfeszítéseit az olyan programokkal kapcsolatos torzulások elkerülése érdekében, amelyek esetében a pénzeszközök hatékony és eredményes elosztása az Eurostat által nyújtott statisztikai adatoktól függ.

IV. rész: A 4/2007 sz. különjelentés az export-visszatérítési kérelemmel érintett szállítmányok fizikai és kicserélési ellenőrzéseiről

298. üdvözli a 4/2007. sz. különjelentés közzétételét és szorgalmazza, hogy a Bizottság foglalkozzon a jelentésben azonosított hiányosságokkal, valamint intézkedjen a Számvevőszék ajánlásainak megfelelően;
299. egyetért a Bizottsággal abban, hogy az utolsó export-visszatérítés kifizetéséig „teljes körű ellenőrzési rendszert kell fenntartani”; elvárja ezért a Bizottságtól javaslatértéki hatáskörének arra való felhasználását, hogy a helyzet javítására határozott javaslatokat vessen fel;
300. üdvözli ebben a tekintetben a visszatérítésben vagy egyéb támogatásban részesülő mezőgazdasági termékek kivitele során végzett ellenőrzésről szóló 386/90/EGK rendelet módosításáról szóló, 2007. december 17-i 14/2008/EK tanácsi rendeletet ⁽⁴⁾, amely lehetővé teszi a kockázatelemzést alkalmazó

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2007. május 23-i 2007/573/EK határozata a „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról (HL L 144., 2007.6.6., 1. o.)

⁽²⁾ A Tanács 2001. július 20-i 2001/55/EK irányelve a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek tömeges beáramlása esetén nyújtandó átmeneti védelem minimumkövetelményeiről, valamint a tagállamok e személyek befogadása és a befogadás következményeinek viselése tekintetében tett erőfeszítései közötti egyensúly előmozdítására irányuló intézkedésekről (HL L 212., 2001.8.7., 12. o.)

⁽³⁾ A Tanács 2004. április 29-i 2004/83/EK irányelve a harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről és az e státuszok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról (HL L 304., 2004.9.30., 12. o.)

⁽⁴⁾ HL L 8., 2008.1.11., 1. o.

tagállamoknak az ellenőrzési arány tagállamonkénti 5 %-os meghatározását, a vámhivatalonként történő meghatározással szemben; sajnálatát fejezi ki azonban amiatt, hogy a Bizottság válaszaiból hiányzik az egyértelmű menetrend jövőbeli javaslatait illetően, tekintve az export-visszatérítések fokozatos megszüntetése előtt rendelkezésre álló idő rövidségét;

301. sajnálatát fejezi ki a fizikai ellenőrzések hatékonyságát csökkentő több hiányosság – különösen az ellenőrzések előre jelezhetősége, a nagy számú kis értékű és alacsony kockázatú kivitel ellenőrzése, valamint az ömlesztett áruszállítmányok ellenőrzésére használt módszer – miatt;
302. a kicserélési ellenőrzéseket illetően sajnálja, hogy az ellenőrzések nem voltak elég alaposak, és a tagállamok eltérően értelmezték azt a kérdést, hogy hány ellenőrzést kell végezni;
303. üdvözlí, hogy a Bizottság az ellenőrzések nyomon követésekor megfelelő lefedettséget biztosított a kulcsfontosságú ellenőrzéseknek; osztja azonban a Számvevőszék aggályait azt illetően, hogy a Bizottság nem reagált jogszabályi változtatásokkal vagy időben történő pénzügyi kiigazításokkal annak ellenére, hogy már jó ideje tisztában volt a hiányosságokkal;
304. tudomásul veszi és üdvözlí, hogy az Unió keleti határain a vámzárak épségét az illetékes hatóságok ellenőrzik, és bátorítja a többi tagállamot e példa követésére;
305. felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is szorgalmazza a megfelelő jogszabályok módosítását többek között a „raktérajtós” ellenőrzések kérdésének kezelésére, valamint a Számvevőszék értékelésének megfelelően a kiviteli eljárások tekintetében a kockázatelemzés kötelező alkalmazásának bevezetésére.

V. rész: 5/2007 sz. különjelentés a CARDS-program bizottsági irányításáról

306. úgy véli, hogy a CARDS-program nagyban hozzájárult a stabilizációs és közeledési politikához;
307. sajnálatát fejezi ki a Bizottság és annak delegációi által végzett irányítás átláthatóságának nagyfokú hiánya miatt, amely lehetetlenné teszi az értékelést; megengedhetetlennek tartja, hogy a Bizottságnak ne legyen átfogó képe a CARDS-program keretében finanszírozott projektekről, miközben az Európai Újjáépítési Ügynökség nyilvánosságra hozta az általa kötött szerződések listáját a program és a projekt megjelölésével;
308. emlékeztet az Európai Újjáépítési Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő, 2007. április 24-i állásfoglalásában ⁽¹⁾ foglalt ajánlásokra és különösen annak 23. pontjára;
309. megdöbbenéssel szerez tudomást arról, hogy azokban az országokban, ahol a CARDS-program irányítása az Európai Újjáépítési Ügynökség égisze alatt történt, ez utóbbi intézmény egyedül felelős az Előcsatlakozási Eszköz (IPA) 2007-es és 2008-as programozásáért csakúgy, mint a Bizottság aláírását igénylő ajánlati felhívások előkészítéséért; emlékeztet arra, hogy mindez az adott kontextusban ellenkezik az Európai Újjáépítési Ügynökség megbízatásával, különös tekintettel arra, hogy az ajánlati felhívások előkészítése hasonló, mint a technikai segítségnyújtással foglalkozói hivatalok (TAO-k) gyakorlata, melyet a Parlament helytelenített, a hivatalokat pedig azóta megszüntették;
310. úgy véli, hogy ebben az összefüggésben a Bizottság 2006-ban nem tett eleget köteletségének, mely saját 2005-ös, az Európai Újjáépítési Ügynökség fokozatos megszüntetésére vonatkozó határozatából következik, amely határozat kimondja, hogy a balkáni országokban működő Bizottsági delegációk az IPA indulásától kezdve teljes körűen felelősek az eszközért;
311. kéri a Számvevőszéket, hogy végezzen nyomon követő ellenőrzéseket, különös tekintettel a CARDS-program Bizottsági irányítása, valamint az Európai Újjáépítési Ügynökség ezen programmal kapcsolatos szerepének bizottsági irányítása összehasonlítására, és ennek eredményét 2008 szeptemberében terjessze a Parlament elé.

⁽¹⁾ HL L 187., 2008.7.15., 183. o.

VI. rész: 7/2007 sz. különjelentés a közösségi halállomány megőrzésére vonatkozó szabályokkal kapcsolatos irányítási, ellenőrzési és szankciós rendszerekről (az EK-Szerződés 248. cikke (4) bekezdése második albekezdése értelmében)

312. örömmel fogadja a jelentést, és gratulál a Számvevőszéknek e kiemelkedően fontos európai politika értékeléséhez való nélkülözhetetlen hozzájárulásához;
313. az Európai Parlament súlyosnak tartja a Számvevőszék bírálatát, és úgy véli, hogy annak lényegbevágó politikai változtatásokhoz kell vezetnie;
314. üdvözli a Bizottságnak azt a szándékát, hogy foglalkozni fog a jelentésben azonosított hiányosságokkal, valamint intézkedni fog a Számvevőszék ajánlásainak megfelelően; sajnálatát fejezi ki azonban amiatt, hogy a Bizottság válaszaiból hiányzik az egyértelmű menetrend jövőbeli javaslatait illetően;
315. üdvözli a szlovén elnökségnek azt a kezdeményezését, hogy 2008. február 18-án rendkívüli halászati tanácsot hívtak össze a jelentés megvitatására;
316. megerősíti, hogy az állományok hatékony, az elővigyázatosság és a fenntartható fejlődés elveivel összhangban történő kezelése megköveteli a már létező ellenőrzési mechanizmusok megerősítését olyan módon, amely lehetővé teszi a lobogó szerinti államnak és annak a parti államnak, amelynek vizein a hajók tevékenykednek, hogy minden pillanatban valós időben ismerjék a hajó pontos helyzetét, és tudják, hogy éppen milyen halászati műveletet hajt végre;
317. kéri a Bizottságot, hogy a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendelet (az „ellenőrzési rendelet”) ⁽¹⁾ felülvizsgálatával egyidejűleg tegyen javaslatot a fogási adatok minőségének és megbízhatóságának biztosítását célzó intézkedésekre;
318. megállapítja, hogy az ellenőrzési mechanizmusok mellett egy másik alapvető probléma is van, éspedig a tagállamok által megtárgyalt fogási kvóták szintjeit illetően; hangsúlyozza, hogy elfogadhatatlan az, hogy a tagállamok évről évre mindig magasabb kvótaszinteket állapítanak meg, mint amilyeneket a fenntartható halászattal foglalkozó kutatók ajánlanak;
319. hangsúlyozza, hogy az ellenőrzési mechanizmusok mellett a kvótakereskedelmi rendszer is alapvető problémát jelent; úgy véli, hogy nem kielégítő az, hogy a kvóták évről évre magasabbak, mint amilyeneket a fenntartható halászattal foglalkozó kutatók ajánlanak;
320. üdvözli az Európai Bíróságnak a C-304/02. sz. *Bizottság kontra Francia Köztársaság* ügyben hozott ítéletét ⁽²⁾, amely egyértelmű iránymutatást nyújt a Bizottságnak a tagállamok szerepéről és kötelezettségeiről a közös halászati politika (KHP) szabályai betartásának felügyelete és biztosítása terén;
321. rámutat azonban, hogy 21 év telt el az első jogsértésektől az ítélet meghozataláig, és hogy az európai halállomány fenntarthatósága érdekében megengedhetetlen az ilyen nagy mértékű késlekedés az igazságszolgáltatásban;
322. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság fellépjen az egyes tagállamokkal szemben, ha fennáll annak a gyanúja, hogy megsértik vagy figyelmen kívül hagyják a KHP irányítási, ellenőrzési és szankciós rendszereit;
323. üdvözli azt a Bizottsági kezdeményezést, hogy az illegális, nem bejelentett és szabályozatlan (IUU) halászatra vonatkozó javasolt új kezdeményezésekbe esetleg belevegyék az IUU-szabálysértések esetén alkalmazandó összehangolt büntetőintézkedéseket is;

⁽¹⁾ HL L 261., 1993.10.20., 1. o.

⁽²⁾ EBHT 2005., I-6263.

324. üdvözli a közös halászati politika keretében a halászati kapacitás és erőfelfejtés mérésére használt mutatókról szóló vitaindító bizottsági közleményt (COM(2007) 39), és azt várja a Bizottságtól, hogy kezdeményezési előjogával élve tegyen konkrét javaslatokat a közös halászati politika tényleges javítása érdekében;
325. tudomásul veszi és örömmel fogadja azt a tényt, hogy a halászati tevékenységekre vonatkozó információ elektronikus rögzítéséről és jelentéséről, valamint a távérzékelés eszközeiről szóló, 2006. december 21-i 1966/2000/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ megjelenését követően a Bizottság azonnal elkészítette a vonatkozó végrehajtási szabályokat (a halászati tevékenységekre vonatkozó információ elektronikus rögzítéséről és jelentéséről, valamint a távérzékelés eszközeiről szóló 1966/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1566/2007/EK bizottsági rendelet⁽²⁾);
326. sajnálatának ad hangot amiatt, hogy bár a Bizottság egy meglehetősen egyszerű és ellenőrizhető rendszert javasolt, a Tanáccsal folytatott megbeszéléseket követően a tagállamok kérésére bevezetett nagy számú eltérés miatt a rendszer jóval bonyolultabb, és így sokkal kevésbé ellenőrizhető lett;
327. úgy véli, hogy a jelenlegi szabályozási keret túl bonyolult és elavult, ezért sürgeti a Bizottságot, hogy kezdeményezési előjogával élve tegyen konkrét javaslatokat a közös halászati politika szabályozásának egyszerűsítése és összehangolása érdekében;
328. nehezményezi a fizikai ellenőrzések hatékonyságát rontó számos tényező létezését, az adatátviteli rendszerben tagállamok szerte mutatkozó hibákat és az európai ellenőrzési szokások hiányát a halászati ágazatot illetően;
329. üdvözli a fogásokra és eladásra vonatkozó adatok minőségének és a jelentések időszerűségének javítására irányuló, új technikai megoldások alkalmazását javasoló bizottsági erőfeszítéseket; úgy véli, hogy az elektronikus rögzítésről és jelentésről szóló rendelet javítani fogja az érvényesítő rendszerek hatékonyságát például azáltal, hogy lehetővé teszi az értékesítési bizonylat másolatának a lobogó szerinti állam és a kikötés szerinti állam hatóságai részére történő azonnali elektronikus továbbítását, amelyek azután azt össze tudják vetni a kirakodási nyilatkozattal;
330. felkéri a Bizottságot, hogy ösztönözze a tagállamok közötti kölcsönös segítségnyújtást és ügyintézési együttműködést, valamint a közösségi HÉA-rendszerhez hasonló rendszer felállításával mozdítsa elő az illetékes nemzeti hatóságok közötti információcserét;
331. igen fontosnak tartja, hogy a közös halászati politika és annak ellenőrizhetősége érdekében olyan rendszer jöjjön létre, amely lehetővé teszi a fogások nyomon követését a származási helytől a fogyasztóig, amint az már lehetséges egyéb élelmiszerek esetén; sürgeti a Bizottságot egy ilyen rendszer felállítására;
332. hangsúlyozza, hogy a megállapított halászati kvótákat tiszteletben kell tartani és támogatni kell; úgy véli, hogy a Bizottságnak erőteljesen és határozottan fel kell lépnie minden olyan esetben, amikor a kvótarendszer megsértésének vagy kijátszásának gyanúja fennáll;
333. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy szélesítsék a Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal hatáskörét és mozdítsák elő a Hivatalnak a közös halászati politikai eszköz ellenőrzésében és összehangolásában, valamint az átláthatóság és a koordináció – a közös alkalmazási tervek égisze alatti közös gyakorlatok kialakítása általi – növelésében betöltött fontos vezető szerepét;
334. felhívja a Bizottságot, hogy mivel a bizottsági ellenőröknek a közös európai halászati politikai ellenőrzési stratégia létrehozása érdekében nagyobb hatáskörrel kellene rendelkezniük, hatáskörük növeléséről készítsen javaslatot, és ezt a tagállamok fogadják el;

⁽¹⁾ HL L 409., 2006.12.30., 1. o.; helyesbítve: HL L 36., 2007.2.8., 3. o.

⁽²⁾ HL L 340., 2007.12.22., 46. o.

335. úgy véli, hogy ebben az összefüggésben a közös halászati politikában az ellenőrzésre fordított források és az elért eredmények közötti költség-haszon aránynak, vagyis az ellenőrzések arányosságának és költséghatékonyságának a közös halászati politikáról a jövőben kidolgozott bizottsági javaslatokban központi fontosságú elemként kell szerepelnie;
336. úgy véli, hogy azok az ellenőrzési mechanizmusok működnek a legköltséghatékonyabban, ahol az érintettek közvetlenül érdekeltek a halászterületek fenntarthatóságának megőrzésében;
337. felhívja a tagállamokat, hogy a tevékenységkorlátozást illetően döntsék el, hogy a csökkentést
- a halászati idő korlátozásával, de a kapacitás csökkentése nélkül;
 - a kapacitás csökkentésével, de a halászati idő korlátozása nélkül;
 - illetve a fentiek kombinációjával kívánják elérni,
- és fogantatosítsanak strukturális intézkedéseket a csökkentés társadalmi hatásának enyhítése érdekében;
338. felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is szorgalmazza a megfelelő jogszabályok módosítását többek között a többletkapacitás kezelésére, és hogy javasoljon intézkedéseket a halászati ágazatban jelentkező strukturális többletkapacitás mérséklésére;
339. kéri a Bizottságot, hogy vizsgálja meg olyan alternatív politikai megoldások lehetőségét, amelyeknek köszönhetően nő a hivatásos halászok felelősségérzete és érdekeltté válnak a halállományok fenntartásában, és ennélfogva csökken az ellenőrzések és a büntetések szükségessége.

VII. rész: 9/2007 sz. különjelentés az uniós kutatási és technológiai fejlesztési (KTF) keretprogramok értékeléséről – tökéletesíthetné-e módszereit a Bizottság? (az EK-Szerződés 248. cikke (4) bekezdése második albekezdése értelmében)

340. tudomásul veszi, hogy az ellenőrzés kiterjedt az 1995 óta lezajlott három programidőszak tekintetében zajló nyomon követésre és értékelésre, valamint a 2007–2013-as KTF-keretprogram áttekintésére;
341. hangsúlyozza, hogy az 1995 és 2006 közötti keretprogramokra 42,63 milliárd EUR állt rendelkezésre, így ezek minősülnek a lisszaboni stratégiához hozzájáruló legfontosabb pénzügyi eszköznek; a jelenlegi pénzügyi terv szerint a 7. keretprogramra 50,52 milliárd EUR-t fordítanak;
342. rámutat, hogy a Számvevőszék megvizsgálta, hogy a keretprogram eredményeit értékelő bizottsági megközelítés helyes volt-e, különös tekintettel a beavatkozás logikájára, az értékelési stratégiára és a módszerekre;
343. örömmel látja, hogy az évek során a Bizottság számos hasznos változtatást vezetett be;
344. felhívja a figyelmet arra, hogy a Számvevőszék hiányosnak találta a programcélkitűzések meghatározását és a beavatkozási logikát nem találta kellően egyértelműnek; elismeri azonban, hogy a programcélkitűzéseket az érintettek és a társ-jogalkotók határozzák meg; felhívja ezért a döntéshozókat, hogy szenteljének külön figyelmet a célkitűzések meghatározásának; rámutat, hogy a 7. KTF-keretprogramban meghatározott beavatkozási logika jóval egyértelműbb ⁽¹⁾; hangsúlyozza, hogy funkcionális és mérhető („benchmarking”) célkitűzéseket kell meghatározni a teljesítménymutatók használatához és az eredményes nyomon követés érdekében;

⁽¹⁾ Az Európai Közösség kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogramjáról (2007–2013) szóló, 2006. december 18-i 1982/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 412., 2006.12.30., 1. o.).

345. észrevételezi, hogy a Számvevőszék számonkérte az átfogó értékelési stratégia hiányát; rámutat ebben az összefüggésben a 7. KTF-keretprogram hatásvizsgálata és előzetes értékelése (SEC(2005) 430) során bevezetett hasznos változtatásokra;
346. tudomásul veszi a Számvevőszéknek azt az észrevételét, hogy a KTF-keretprogramokat végrehajtó főigazgatóságok közötti meglévő koordinációs mechanizmus nem hatékony; azonban nincs meggyőződve arról, hogy érdemes lenne egy közös értékelési hivatalt létrehozni; inkább az a javaslata, hogy a Kutatási Főigazgatóság vállaljon nagyobb szerepet a koordinálásban is; osztja a Számvevőszék azon nézetét, hogy a következetesség és a koherencia érdekében a külső szakértői tanácsokat már az értékelés kezdetekor be kell szerezni és azok folyamatosságát biztosítani kell, különösen a 2008-ra (a 6. KTF-keretprogram utólagos értékelése), a 2009-re (a 7. KTF-keretprogramról szóló időközi jelentés), a 2010-re (a 7. KTF-keretprogram félidős értékelése) és a 2015-re (a 7. KTF-keretprogram utólagos értékelése) tervezett értékelések tekintetében;
347. felhívja a figyelmet a Számvevőszék azon megjegyzésére, hogy a módszertani iránymutatás nem elégséges; felkéri ezért a Bizottságot arra, hogy vegye fontolóra egy értékelési kézikönyv kiadását; tudatában van annak, hogy a 7. KTF-keretprogram során a jelentési kötelezettségeket felülvizsgálták azzal a céllal, hogy az értékelés és nyomon követés során nagyobb adatbázis álljon rendelkezésre;
348. azon a véleményen van, hogy a félidős és utólagos értékelések színvonala magasabb lenne, ha az értékeléshez egyértelműbb kritériumok állnának rendelkezésre (mérhető célkitűzések, várható hatás, hatékony nyomon követés, megbízható adatbázis); hangsúlyozza, hogy az értékelések hasznosabbak lennének, ha a keretprogramok képlékenyebbek lennének („tanulóprogramok”) és a levont következtetéseket a meglévő programok fejlesztésére használnák;
349. felhívja a Bizottságot, hogy tartsa szem előtt a Számvevőszék ajánlásait a tervezett 2008-as, 2009-es, 2010-es és 2015-ös vizsgálatok során;
350. felhívja a Számvevőszéket, hogy a 2010-es mentesítési eljárás előtt időben végezze el a vizsgálatok nyomon követését, és tegyen jelentést a Költségvetési Ellenőrző Bizottságnak; kéri a Számvevőszéket, hogy azt is vegye szemügyre, hogy az egyes programok értékéhez viszonyítva milyen összegeket fordítottak az értékelésekre, és hogy ez az arány hogyan viszonyul a harmadik országokban (pl. Kanadában) folyó RDT- (kutatási, fejlesztési és technológiai) programokéhoz.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/188/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Közösségek 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2007) 1056 – C6-0390/2007, SEC(2007) 1055 – C6-0362/2007) ⁽²⁾,
- tekintettel az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges beszámolójára ⁽³⁾,
- tekintettel a 2005-ös mentesítő határozatok nyomon követéséről a mentesítésért felelős hatóságnak tett bizottsági jelentésre (COM(2007) 538, COM(2007) 537 és a Bizottság személyzeti munkadokumentumára – a 2005-ös mentesítő határozatok nyomon követéséről szóló, az Európai Parlamentnek készített bizottsági jelentés melléklete (SEC(2007) 1185, SEC(2007) 1186),
- tekintettel a „Politikai eredmények 2006-ban” című bizottsági közleményre (COM(2007) 67),
- tekintettel „A Bizottság 2006. évi igazgatási eredményeinek összefoglalása” című bizottsági közleményre (COM(2007) 274),
- tekintettel a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves bizottsági jelentésre (COM(2007) 280) és a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves jelentést kísérő bizottsági személyzeti munkadokumentumra (SEC(2007) 708),
- tekintettel a Számvevőszék 2005-ös éves jelentésére a tagállamok által adott válaszról szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 118),
- tekintettel az európai átláthatósági kezdeményezésről szóló, a Bizottság által 2006. május 3-án elfogadott zöld könyvre (COM(2006) 194),
- tekintettel a Számvevőszék 2/2004. sz. az „egységes ellenőrzési” modellről (és egy közösségi belső ellenőrzési keretre irányuló javaslatról) szóló véleményére ⁽⁴⁾,
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszer ütemtervéről szóló bizottsági közleményre (COM(2005) 252),
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2006) 09), a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési terv végrehajtásának eredményeiről szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 86) és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2007) 311),

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 261., 2007.10.31., 32. o.⁽⁴⁾ HL C 107., 2004.4.30., 1. o.

- tekintettel a Számvevőszék 6/2007 sz., a tagállamok éves összefoglalóiról szóló véleményére; a tagállamok nemzeti nyilatkozataira; valamint a nemzeti ellenőrző szervezeteknek az uniós alapokról készült jelentéseire ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Bizottság megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2008) 97),
 - tekintettel a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervről szóló bizottsági jelentésre (COM(2008) 110), és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2008) 259),
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽³⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5855/2008 – C6–0083/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződés 274., 275. és 276. cikkére, valamint az Euratom-Szerződés 179a. és 180b. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 55. cikkére,
 - tekintettel a közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 14. cikke (3) bekezdésére,
 - tekintettel a közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a végrehajtó hivatalok pénzügyi szabályzásáról szóló, 2004. szeptember 21-i 1653/2004/EK bizottsági rendeletre ⁽⁶⁾ és különösen annak 66. cikke (1) és (2) bekezdésére,
 - tekintettel az 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában az oktatási, audiovizuális és kulturális területen működő közösségi programok irányítására létrehozott Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség létrehozásáról szóló, 2005. január 14-i 2005/56/EK bizottsági határozatra ⁽⁷⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 70. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a többi érdekelt bizottság véleményére (A6-0109/2008),
- A. mivel az EK-Szerződés 274. cikke értelmében a Bizottság a költségvetést a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveinek tiszteletben tartásával saját felelősségére hajtja végre,

⁽¹⁾ HL C 216., 2007.9.14., 3. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 13. o.

⁽³⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁴⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 11., 2003.1.16., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 297., 2004.9.22., 6. o.

⁽⁷⁾ HL L 24., 2005.1.27., 35. o.

1. mentesítést ad az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
2. megjegyzéseit az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének – III. szakasz – Bizottság – végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező állásfoglalásban foglalja össze;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének – III. szakasz – Bizottság – végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozatot és az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Ügynökség igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L-sorozat) való közzétételéről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/189/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Közösségek 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2007) 1056 – C6-0390/2007, SEC(2007) 1055 – C6-0362/2007) ⁽²⁾,
- tekintettel az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal 2006-os gazdasági évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽³⁾,
- tekintettel a 2005-ös mentesítő határozatok nyomon követéséről a mentesítésért felelős hatóságnak tett bizottsági jelentésre (COM(2007) 538, COM(2007) 537 és a Bizottság személyzeti munkadokumentumára – a 2005-ös mentesítő határozatok nyomon követéséről szóló, az Európai Parlamentnek készített bizottsági jelentés melléklete (SEC(2007) 1185, SEC(2007) 1186),
- tekintettel a „Politikai eredmények 2006-ban” című bizottsági közleményre (COM(2007) 67),
- tekintettel „A Bizottság 2006. évi igazgatási eredményeinek összefoglalása” című bizottsági közleményre (COM(2007) 274),
- tekintettel a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves bizottsági jelentésére (COM(2007) 280) és a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves jelentést kísérő bizottsági személyzeti munkadokumentumra (SEC(2007) 708),
- tekintettel a Számvevőszék 2005-ös éves jelentésére a tagállamok által adott válaszról szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 118),
- tekintettel az európai átláthatósági kezdeményezésről szóló, a Bizottság által 2006. május 3-án elfogadott zöld könyvre (COM(2006) 194),
- tekintettel a Számvevőszék 2/2004. sz., az „egységes ellenőrzési” modelltől (és egy közösségi belső ellenőrzési keretre irányuló javaslatról) szóló véleményére ⁽⁴⁾,
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszer ütemtervéről szóló bizottsági közleményre (COM(2005) 252),
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2006) 09), a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési terv végrehajtásának eredményeiről szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 86) és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2007) 311),

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 261., 2007.10.31., 29. o.⁽⁴⁾ HL C 107., 2004.4.30., 1. o.

- tekintettel a Számvevőszék 6/2007 sz., a tagállamok éves összefoglalóiról szóló véleményére; a tagállamok nemzeti nyilatkozataira; valamint a nemzeti ellenőrző szervezeteknek az uniós alapokról készült jelentéseire ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Bizottság megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2008) 97),
 - tekintettel a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervről szóló bizottsági jelentésre (COM(2008) 110), és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2008) 259),
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽³⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5855/2008 – C6–0083/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződés 274., 275. és 276. cikkére, valamint az Euratom-Szerződés 179a. és 180b. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 55. cikkére,
 - tekintettel a közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 14. cikke (3) bekezdésére,
 - tekintettel a közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 58/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a végrehajtó hivatalok pénzügyi szabályzásáról szóló, 2004. szeptember 21-i 1653/2004/EK bizottsági rendeletre ⁽⁶⁾ és különösen annak 66. cikke (1) és (2) bekezdésére,
 - tekintettel az 58/2003/EK tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ alkalmazásában az energia területén megvalósuló közösségi intézkedések igazgatása céljából az „intelligens energiával foglalkozó végrehajtó hivatal” elnevezésű végrehajtó hivatal létrehozásáról szóló, 2003. december 23-i 2004/20/EK bizottsági határozatra,
 - tekintettel eljárási szabályzata 70. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a többi érdekelt bizottság véleményére (A6-0109/2008),
- A. mivel az EK-Szerződés 274. cikke értelmében a Bizottság a költségvetést a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveinek tiszteletben tartásával saját felelősségére hajtja végre,

⁽¹⁾ HL C 216., 2007.9.14., 3. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 18. o.

⁽³⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁴⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 11., 2003.1.16., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 297., 2004.9.22., 6. o.

⁽⁷⁾ HL L 5., 2004.1.9., 85. o.

1. mentesítést ad az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
2. megjegyzéseit az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének – III. szakasz – Bizottság – végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező állásfoglalásban foglalja össze;
3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének – III. szakasz – Bizottság – végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozatot és az annak szerves részét képező állásfoglalást az Intelligens Energiával Foglalkozó Végrehajtó Hivatal igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L-sorozat) való közzétételéről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

**az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének lezárásáról, III. szakasz
– Bizottság**

(2009/190/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
- tekintettel az Európai Közösségek 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (SEC(2007) 1056 – C6-0390/2007, SEC(2007) 1055 – C6-0362/2007) ⁽²⁾,
- tekintettel a 2005-ös mentesítő határozatok nyomán követéséről a mentesítésért felelős hatóságnak tett bizottsági jelentésre (COM(2007) 538, COM(2007) 537 és a Bizottság személyzeti munkadokumentumára – a 2005-ös mentesítő határozatok nyomán követéséről szóló, az Európai Parlamentnek készített bizottsági jelentés melléklete (SEC(2007) 1185, SEC(2007) 1186),
- tekintettel a „Politikai eredmények 2006-ban” című bizottsági közleményre (COM(2007) 67),
- tekintettel „A Bizottság 2006. évi igazgatási eredményeinek összefoglalása” című bizottsági közleményre (COM(2007) 274),
- tekintettel a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves bizottsági jelentésére (COM(2007) 280) és a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves jelentést kísérő bizottsági személyzeti munkadokumentumra (SEC(2007) 708),
- tekintettel a Számvevőszék 2005-ös éves jelentésére a tagállamok által adott válaszról szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 118),
- tekintettel az európai átláthatósági kezdeményezésről szóló, a Bizottság által 2006. május 3-án elfogadott zöld könyvre (COM(2006) 194),
- tekintettel a Számvevőszék 2/2004. sz., az „egységes ellenőrzési” modellről (és egy közösségi belső ellenőrzési keretre irányuló javaslatról) szóló véleményére ⁽³⁾,
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszer ütemtervéről szóló bizottsági közleményre (COM(2005) 252),
- tekintettel az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2006) 09), a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési terv végrehajtásának eredményeiről szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 86) és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2007) 311),
- tekintettel a Számvevőszék 6/2007 sz., a tagállamok éves összefoglalóiról szóló véleményére; a tagállamok nemzeti nyilatkozataira; valamint a nemzeti ellenőrző szervezeteknek az uniós alapokról készült jelentéseire ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.,⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 107., 2004.4.30., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 216., 2007.9.14., 3. o.

- tekintettel a Bizottság megosztott irányítású strukturális intézkedésekre vonatkozó felügyeleti szerepének megerősítésére irányuló bizottsági cselekvési tervre (COM(2008) 97),
 - tekintettel a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez és a Számvevőszékhez intézett, az integrált belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési tervről szóló bizottsági jelentésre (COM(2008) 110), és az azt kísérő bizottsági munkadokumentumra (SEC(2008) 259),
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásokra (5842/2008 – C6-0082/2008 és 5855/2008 – C6-0083/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződés 274., 275. és 276. cikkére, valamint az Euratom-Szerződés 179a. és 180b. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel a közösségi programok igazgatásában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó hivatalokra vonatkozó alapszabály megállapításáról szóló, 2002. december 19-i 58/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 14. cikke (2) és (3) bekezdésére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 70. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a többi érdekelt bizottság véleményére (A6-0109/2008),
- A. mivel az EK-Szerződés 275. cikke értelmében a Bizottság felel az elszámolás elkészítéséért,
1. jóváhagyja az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésére vonatkozó elszámolás lezárását;
 2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Beruházási Banknak, valamint a tagállamok nemzeti és regionális ellenőrzési intézményeinek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L-sorozat) történő közzétételéről.

az elnök
Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár
Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 11., 2003.1.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, IV. szakasz – Bíróság

(2009/191/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0365/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a mentesítő hatóságnak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves bírósági jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti megbízhatósági nyilatkozatára ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0097/2008),
1. mentesítést ad az Európai Közösségek Bírósága hivatalvezetője számára a Bíróság 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az európai adatvédelmi biztosnak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, IV. szakasz – Bíróság

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0365/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a mentesítő hatóságnak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves bírósági jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti megbízhatósági nyilatkozatára ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0097/2008),
1. megállapítja, hogy 2006-ban az Európai Bíróság 252 306 372,6 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat felett rendelkezett (2005-ben: 232 602 467,74 EUR), amelynek felhasználási aránya 94,58 % volt;
 2. megállapítja, hogy az eredményelszámolás szerinti könyvelés 2005. január 1-jei bevezetését követően az Európai Bíróság pénzügyi kimutatásai 1 529 933 EUR összegű negatív mérleget mutatnak, valamint azonos összegű aktívákat és passzívákat (72 187 617 EUR);
 3. örömmel veszi tudomásul, hogy 2007 júniusában a Bíróság elfogadott egy, a Bíróság, az Elsőfokú Bíróság és a Közszolgálati Törvényszék tagjaira és volt tagjaira vonatkozó magatartási kódexet ⁽⁶⁾, amely többek között a Bíróság elnöke számára benyújtandó, pénzügyi érdekeikről szóló nyilatkozat készítésére kötelezi őket; ismételten hangsúlyozza ellenben azon kérését, hogy az átláthatóság érdekében – noha erre nézve jelenleg nincs jogi előírás – tegyék közzé a tényleges nyilatkozatokat, például a Bíróság weboldalán.

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁶⁾ HL C 223., 2007.9.22., 1. o.

4. elégedettségének ad hangot azzal kapcsolatban, hogy 2007. október 1-je óta két külön igazgatási egység (egy belső ellenőrzési egység és egy ellenőrzési egység) alakult meg két különböző egységvezetővel, ami véget vetett annak az elmúlt években a Számvevőszék és a Parlament által gyakran bírált helyzetnek, hogy a belső ellenőrzési szolgálat vezetője felelt az engedélyezésre jogosult tisztviselő tevékenységének előzetes ellenőrzéséért;
5. üdvözli a Bíróságnak az előadó kérdéseire adott válaszaiban szereplő információkat a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló ajánlások pontos természetére és tartalmára vonatkozóan, amelynek értelmében a Bíróság belső ellenőre öt egyedi ellenőrzést hajtott végre és ajánlásokat intézett az érintett szolgálatokhoz (a látogatások szervezésével és költségvetési irányításával, a biztosítási szerződésekkel, a belső ellenőrzések minimumkövetelményeit biztosító eljárásokkal, a költözési költségek kezelésével és a telefonhasználattal kapcsolatban); ugyanakkor hangsúlyozza az ajánlások teljes körű végrehajtásának szükségességét;
6. szintén elégedettségének ad hangot azzal kapcsolatban, hogy a 2005-ös évet követően – amikor is nem végeztek utólagos ellenőrzéseket – 2006-ban a belső ellenőrzési egység és a pénzügyi támogatási egység három különböző típusú kiadást illetően végzett utólagos ellenőrzést, mégpedig a dokumentációs és könyvtári kiadások, a gépjárművek, valamint a telekommunikáció terén, amely megerősítette a vizsgált kiadások szabályszerűségét és megfelelőségét;
7. üdvözli, hogy a tárgyalásos eljárás útján odaítélt szerződések számát az odaítélt szerződések arányában a 2005. évi 38 %-ról 2006-ban 34 %-ra sikerült csökkenteni (a 60 000 EUR-t meghaladó összegű szerződésekre vonatkozóan, a költségvetési rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok módosításának⁽¹⁾ megfelelően); mindazonáltal kéri, hogy a Bíróság tegyen nagyobb erőfeszítéseket ennek az arálynak a további csökkentése érdekében;
8. megállapítja, hogy voltaképpen 2006 volt az újonnan megalakult Közszolgálati Törvényszék igazságszolgáltatási tevékenységének első éve, miután 2005 decemberében megkezdte működését;
9. megjegyzi, hogy bár 2005-höz képest 2006-ban 24 %-kal nőtt a lefordított oldalak száma és elérte a 669 668-at, a fordításra kiküldött oldalak száma változatlan maradt (2005-ben: 645 176, 2006-ban: 642 113), továbbá a Bíróság intézkedéseinek köszönhetően csökkent a 2004. évi uniós bővítésből eredő lemaradás;
10. rámutat az Európai Számvevőszék ingatlanokkal kapcsolatos kiadásokról szóló 2/2007. sz. különjelentésében szereplő bírálatra, amely szerint a független szakértőt, akinek kinevezéséről a Bíróság fő épületének (a „Palais”) kibővítését szabályozó keretszerződés rendelkezik, nem nevezték ki kezdettől fogva, és az eredeti keretszerződés csupán általános alapelveket határoz meg;
11. megelégedéssel nyugtázza, hogy végre kinevezték a független szakértőt (KPMG), és az elkezdte a szerződés vizsgálatát és a számviteli nyilvántartások utólagos ellenőrzését; reméli, hogy az eredeti költségvetést tiszteletben fogják tartani, és arra ösztönzi a Bíróságot, hogy a felügyeletre irányadó végrehajtási szabályok segítségével szorosan kövesse nyomon a projekttel kapcsolatos előrelépések valamennyi vonatkozását;
12. megelégedéssel nyugtázza továbbá, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség és a Bíróság aláírta azt a bérleti és adásvételi szerződést, amely tartalmazza a 2001. évi keretszerződés kiegészítéséhez szükséges rendelkezéseket, és rendelkezik az épületkomplexumot magába foglaló telek a Bíróságnak 1 EUR jelképes összegért történő eladásáról azzal egyidejűleg, hogy az épületek a Bíróság tulajdonába kerülnek;
13. emlékeztet arra, hogy a Számvevőszék az intézmények ingatlankiadásairól szóló 2/2007. számú különjelentésének 35. pontjában így kommentálta a Bíróság luxemburgi épületének kibővítését: „(...) a Bíróság nem vett részt a pályázati eljárásban és a szerződés részleteiről szóló tárgyalásban – ahogy a szerződés záradékait és opcióit sem hagyta előre jóvá –, és nem írta alá a finanszírozási szerződéseket

⁽¹⁾ Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

sem, noha őt terhelik azok pénzügyi költségei (pl. kamatok, menedzsmentkiadások). A Bíróság részlegei megvizsgálták a kormánynak a projektfinanszírozási szerződés odaítélésekor alkalmazott eljárását, és megállapították, hogy nem érvényesült eléggé a verseny (...); kéri a Bizottságot, hogy legkésőbb 2008. júliusig nyújtsa be az E-4016/2007. számú kérdésre adott írásbeli válaszában ezzel kapcsolatosan közölt, a közbeszerzési eljárásról szóló iránylevelekre vonatkozóan felmerülő esetleges jogsértéseket;

14. rámutat arra, hogy 2006-ban a szolgálati viszonyban lévő tisztviselők és alkalmazottak (a kisegítő és ideiglenes személyzet tagjai, illetve a szerződéses alkalmazottak) száma 4,8 %-kal 1 786-ra emelkedett;
 15. aggodalommal állapítja meg azonban, hogy a Bíróság számos álláshelyre továbbra is nehezen talál szakképzett személyzetet (főként tolmácsokat és informatikai szakembereket) az EPSO által szervezett versenyvizsgák alapján;
 16. gratulál a Bíróságnak, hogy tevékenységi jelentésébe belefoglalt egy fejezetet, amely a Parlament korábbi mentesítő határozataival és a Számvevőszék jelentéseivel kapcsolatban az év során tett lépésekkel foglalkozik; ugyanakkor kéri e fejezet, valamint a belső ellenőrzésekről szóló, a mentesítő hatóságnak küldött bírósági jelentés részletesebb kidolgozását.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, V. szakasz – Számvevőszék

(2009/192/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0366/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a mentesítő hatóságnak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves számvevőszéki jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a külső könyvvizsgálónak a Számvevőszék 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról szóló jelentésére ⁽⁴⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében nyújtott, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽⁵⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁶⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0093/2008),
1. mentesítést ad az Európai Számvevőszék főtítkára számára a Számvevőszék 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtítkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 292., 2007.12.5., 1. o.⁽⁵⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, V. szakasz – Számvevőszék

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6–0366/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a mentesítő hatóságnak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves számvevőszéki jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a külső könyvvizsgálónak a Számvevőszék 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról szóló jelentésére ⁽⁴⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében nyújtott, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽⁵⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁶⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0093/2008),
1. megállapítja, hogy 2006-ban az Európai Számvevőszék 113 596 668,31 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat felett rendelkezett (2005-ben: 107 548 618,24 EUR), amelynek felhasználási aránya a többi intézmény felhasználási arányának átlaga alatti, 89 %-os volt;
 2. megállapítja, hogy az eredményszemléletű elszámolás szerinti könyvelés 2005. január 1-jei bevezetését követően a Számvevőszék pénzügyi kimutatásai a 2006-os pénzügyi évben 32 000 EUR összegű negatív mérleget mutatnak és az aktívákhoz képest a passzívák 11 418 000 EUR összegű többletét;
 3. emlékeztet arra, hogy a Számvevőszék auditálását 2006-ban (a 2005-ös pénzügyi évhez hasonlóan) külső cég, a KPMG végezte, amely a következtetésekre jutott: „[...] a pénzügyi kimutatás az Európai Számvevőszék 2006. december 31-én fennálló pénzügyi helyzetéről és a lezárult év működési eredményeiről megbízható és valós képet ad a 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom rendeletnek, e rendelet végrehajtási szabályainak, a bevett számviteli alapelveknek és az Európai Számvevőszék belső szabályainak megfelelően.”;

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 292., 2007.12.5., 1. o.⁽⁵⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

4. tudomásul veszi az előadó által összeállított kérdőívre a Számvevőszék által az egykori számvevőszéki tagok nyugdíjának könyvelése tekintetében adott választ, amely alapján a 2006. december 31-én fennálló nyugdíj-kifizetési kötelezettségeket a Számvevőszék a mérlegben tünteti fel, míg a tagállami garanciákat ugyanezen mérleghez fűzött megjegyzések között teszi közzé, ám azok a tagállamokkal szembeni hosszú távú követelésként nem szerepelnek a könyvelésben; megállapítja továbbá, hogy a 2006-os pénzügyi évben a Számvevőszék által a tagoknak történt nyugdíjkifizetések összege 2,3 millió EUR volt;
5. ismételten kijelenti, hogy annak érdekében, hogy egyértelmű képet lehessen kapni a fennálló kötelezettségről és az ellenőrzés valódi költségeiről az EU-ban, valamint a 2005. január 1-től érvényes eredményszemléletű elszámolás szerinti könyvelési alapelvek érvényesítése érdekében mind a jövőbeli nyugdíjkifizetésekkel kapcsolatos pénzügyi kötelezettségeknek, mind a tagállamokkal szembeni hosszú lejáratú követelésnek a mérlegben kell szerepelniük, hiszen ezen utóbbiak garantálják a nyugdíjrendszer finanszírozását;
6. tudomásul veszi, hogy a Számvevőszék belső ellenőrének 2006-os jelentése nagyrészt pozitív volt, és arra a következtetésre jutott, hogy bár a pályázati akták és szerződések minősége kielégítő volt, „az egyszerűsített vagy a szokásostól eltérő eljárásokat megfelelőbben kellett volna megindokolni és a dokumentáció az ajánlatok értékelésének szintjén javításra szorul”; üdvözlí ezzel összefüggésben, hogy a belső ellenőr által tett valamennyi javaslat nyomán (a beszerzéssel kapcsolatos képzés javítása és valamennyi szerződés egyetlen adatbázisba történő rögzítése) intézkedések történtek;
7. aggodalommal veszi tudomásul, hogy az előadó által összeállított kérdőívre adott válaszok alapján a Számvevőszék továbbra is személyzet-felvételi nehézségekkel küzd, és számos álláshelyet nem tud betölteni az EPSO által szervezett versenyvizsgák során kiválasztott megfelelő szakképzettségű alkalmazottakkal, aminek oka részben a magasabb luxemburgi megélhetési költségek, részben az AD5 alapsorolásban lévő kevésbé vonzó fizetés; üdvözlí azonban az üres álláshelyeknek a 2006-os 74-ről 2007-ben 56-re történő jelentős csökkenését, és dicséretesnek tartja a Számvevőszék törekvését az üres álláshelyek és a teljes létszámtervben betöltött relatív részesedésük további csökkentésére az ideai és az elkövetkező években;
8. megjegyzi, hogy a Számvevőszék 2006-ban öt új taggal bővült; megismétli azzal kapcsolatos reményét, hogy a következő bővítés előtt ésszerűbbé lehet tenni a Számvevőszék struktúráját; kéri a Számvevőszéket, hogy vegye fontolóra a meglévő modelleket a tagok teljes számának csökkentése érdekében; kéri, hogy fontolják meg az EKB Kormányzótanácsához hasonló rotációs rendszer bevezetésére, vagy egyszemélyi főauditor kinevezésére vonatkozó javaslatokat; sürgeti a Számvevőszéket, hogy 2008. szeptember 30-ig folyamatosan tájékoztassa a Parlamentet az ezen ajánlás nyomán hozott intézkedésekről;
9. megjegyzi, hogy a Számvevőszék új teljesítményellenőrzési útmutatót és tervet fogadott el az informatikai ellenőrzés továbbfejlesztésére és az ellenőrzési csoportok olyan átalakítására, amely tükrözi a tevékenység alapú költségvetés-készítés auditálásra gyakorolt hatását; megjegyzi továbbá, hogy 2006-ban a Számvevőszék önértékelést végzett, melynek eredményeként cselekvési tervet fogadott el;
10. megállapítja, hogy az említett cselekvési tervet jelenleg nemzetközi szakértői csoport által végzett szakértői értékelésnek vetik alá; kéri, hogy a Számvevőszék elnöke adjon tájékoztatást a felülvizsgálattal kapcsolatos fejleményekről és a cselekvési terv végrehajtásáról;
11. a tagok vagyonyilatkozatával kapcsolatban tudomásul veszi, hogy a Számvevőszék magatartási kódexének megfelelően a Számvevőszék tagjai a pénzügyi érdekeltségeikről és egyéb vagyontárgyaikról (beleértve a részvényeket, átváltható kötvényeket, befektetési jegyeket, valamint föld- és épülettulajdonokat, házastársaik szakmai tevékenységének leírásával együtt) tájékoztatják a Számvevőszék elnökét, aki bizalmas körülmények között megőrzi azokat, és e nyilatkozatokat nem hozzák nyilvánosságra;
12. ismételten kijelenti, hogy az átláthatóság érdekében az összes EU-intézmény tagjaitól alapelveként meg kellene követelni, hogy nyújtsanak be vagyonyilatkozatot, amelyeket nyilvános jegyzékben hozzáférhetővé kellene tenni az interneten; csalódásának ad hangot amiért a tavaly megfogalmazott kérése ellenére a Számvevőszék nem tájékoztatta a Parlamentet 2007. szeptember 30-ig arról, hogy milyen intézkedéseket kívánt tenni e tekintetben.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VI. szakasz – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság

(2009/193/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0367/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság mentesítő hatóságnak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti megbízhatósági nyilatkozatára ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0098/2008),
1. mentesítést ad az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság főtitkára számára az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, VI. szakasz – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0367/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság mentesítő hatóságnak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti megbízhatósági nyilatkozatára ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0098/2008),
1. megállapítja, hogy 2006-ban az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB) 112 389 673,52 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat felett rendelkezett (2005-ben: 106 880 105,67 EUR), amelynek felhasználási aránya 97,01 % volt;
 2. megállapítja, hogy eredményelszámolás elve szerinti könyvelés 2005. január 1-jei bevezetését követően az EGBSZ pénzügyi kimutatásai 2 204 729 EUR összegű negatív mérleget mutatnak (hiány) és azonos összegű aktívákat és passzívákat (164 448 636 EUR);
 3. üdvözli, hogy az EGSZB és a Régiók Bizottsága 2007 decemberében új adminisztratív együttműködési megállapodást írt alá a 2008–2014-es időszakra; meggyőződése, hogy a két intézmény közötti együttműködés pénzügyi szempontból kedvező lesz az európai adófizetők számára;
 4. üdvözli a két bizottság egyértelmű kötelezettségvállalását arra, hogy belső ellenőrzési követelményrendszerüket, továbbá a közös szolgálatokhoz kapcsolódó minden más ide vonatkozó pénzügyi eljárásukat összehangolják;

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

5. megjegyzi, hogy az új megállapodás szerint a legfontosabb területek (infrastruktúrák, informatika és telekommunikáció, valamint a fordítás és a dokumentum-előállítás) a közös szolgálatok keretén belül maradnak, míg néhány más szolgálat, mint például a belső szolgálatok, a szociális és orvosi szolgálat, a könyvtár és a sajtó-elő munkálatok szétválasztásra kerülnek;
6. azonban kitarthat emellett, hogy e szétválasztásnak költségvetési szempontból semlegesnek kell lennie, ezért sürgeti a két bizottságot, hogy a féldéi felülvizsgálat részeként készítsenek közös elemzést annak felmérésére, hogy az erőforrások ilyen átcsoportosítása mindkettőjük számára előnyös lesz-e; kéri a két bizottságot, hogy tájékoztassák a Parlamentet a szétválasztásra kerülő területeken születő kisebb együttműködési megállapodásokról;
7. kiemeli az Európai Számvevőszék fent említett éves jelentése 10.19. pontja alatt tett azon megállapítását, hogy a közbeszerzések területén megfigyelhető irányítási és ellenőrzési hiányosságok; aggasztónak tartja a tárgyalásos eljárások ajánlattételi felhívásokkal szembeni túlzott arányát a közbeszerzésekkel kapcsolatos összes kiadást figyelembe véve; üdvözlí ugyanakkor azt a közös szolgálatoktól kapott információt, mely szerint a korábban tárgyalásos eljárások keretében odaítélt, az épületek működtetéséhez kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó szerződések újabb körét már ajánlattételi felhívások eredményeképp kötötték, és e területen jelenleg is ajánlattételi felhívásra épülő beszerzések folynak;
8. ezzel összefüggésben üdvözlí, hogy a közös szolgálatokon belül létrejött egy Szerződéskötési Osztály, amely a közbeszerzések terén nyújt segítséget a közös szolgálatok valamennyi operatív részlegének; megjegyzi, hogy az eddig a közös szolgálatok keretében működő ellenőrzési szolgálatot az új megállapodás a bizottságok saját hatáskörébe utalja;
9. megjegyzi, hogy a közös szolgálatok által az előadó kérdőívére adott válaszok szerint a Remorqueur és a Van Maerlant épületbe 2007-ben történt beköltözéssel a bizottságok elfoglalták összes irodájuk 92 %-át és irodaigényük a következő évekre kielégítettnek tekinthető;
10. a Montoyer épület előcsarnokának felújítása kapcsán megjegyzi, hogy az EGSZB belső ellenőre jelentésében megállapította, hogy „nem talált semmit, ami arra utalna, hogy a Montoyer épület előcsarnok-felújításának késedelmes végrehajtása miatt megítélt kártérítés rendezése ne volna védhető”; kiemeli, hogy a jelentést megküldték az OLAF-nak, de arra semmilyen visszhang nem érkezett az EGSZB vagy a Régiók Bizottsága tudomása szerint;
11. megjegyzi, hogy az EGSZB éves jelentésében a 2006-ban végzett utólagos ellenőrzések számát nem tartja elégségesnek; meglepedéssel veszi tudomásul az EGSZB által végrehajtott lépéseket e helyzet javítása érdekében, ideértve a stabil személyzeti helyzet megteremtését, az ellenőrök közötti együttműködés fejlesztését, és így tovább;
12. alapvetően fontosnak tartja, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselők, ellenőrök és könyvvizsgálók kellő szigorral folytassák le az ellenőrzéseket; ezzel összefüggésben hangsúlyozza a minden ágazatban megfelelő számban elvégzett, szűrőpróbaszerű ellenőrzések fontosságát a néhány nagyobb kockázatot képviselő stratégiai ágazat ellenőrzésén túlmenően;
13. meglepedéssel veszi tudomásul ebben az összefüggésben az EGSZB főtitkára által a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának nyújtott személyes biztosítékot, amely szerint az előzetes és utólagos ellenőrzések rendszerességére és hatékonyságára megfelelő garanciák kerültek bevezetésre;
14. üdvözlí az EGSZB-tagokból álló és külső könyvvizsgáló részvételével működő, az EGSZB elnökének jelentést tevő könyvvizsgáló bizottság létrehozását, amely bizottság feladatai között szerepel többek között a belső ellenőrzési szolgálat függetlenségének ellenőrzése és a könyvvizsgálói jelentésekben megfogalmazott ajánlásokra reagáló intézkedések értékelése;

15. sajnálattal veszi tudomásul, hogy az EGSZB egyik volt tagja ellen az útiköltségek tekintetében a belga hatóságok által indított büntetőeljáráshoz kapcsolódó (a Parlament 2006. április 27-i mentesítési állásfoglalása ⁽¹⁾) (4) bekezdésében említett eljárás bíróság előtti szóbeli megvitatást öt alkalommal elhalasztották, ebből háromszor a védelem kérésére; meglelégedéssel veszi tudomásul, hogy az EGSZB hivatalvezetése írásbeli bizonyítékot szolgáltatott arra nézve, hogy az EGSZB nem szorgalmazta ezeket a halasztásokat;
16. meglelégedéssel jegyzi meg, hogy 2007. október 10-én elfogadásra került az EGSZB-tagok utazásai és ülései költségeinek visszatérítéséről szóló szabályzat felülvizsgálata, melynek célja az érintett eljárások javítása és egyszerűsítése, az átláthatóság és a tagok számára biztosított egyenlő elbánás biztosítása és a technikai fejlődés (mint például az elektronikus jegy, internetes szállásfoglalás és a videokonferencia) figyelembevétele mellett;

⁽¹⁾ HL C 296. E, 2006.12.6., 171. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VII. szakasz – Régiók Bizottsága

(2009/194/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösségek 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára, 2006 – I. kötet (C6-0368/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a Régiók Bizottságának a 2006-ban elvégzett belső ellenőrzésekről a mentesítésért felelős hatóság számára készített éves jelentésére,
 - tekintettel a Számvevőszéknek a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtásáról szóló éves jelentésére ⁽³⁾ és a Számvevőszék különjelentéseire, az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0095/2008),
1. mentesítést ad a Régiók Bizottsága főtitkára számára a Régiók Bizottsága 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. az alábbi állásfoglalásban fejt ki észrevételeit;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA**(2008. április 22.)****az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, VII. szakasz – Régiók Bizottsága**

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0368/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a Régiók Bizottságának a mentesítő hatósághoz benyújtott, a 2006. évi belső ellenőrzésekről szóló éves jelentésére,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében nyújtott, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0095/2008),
1. megállapítja, hogy 2006-ban a Régiók Bizottsága 74 391 953,27 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat felett rendelkezett (2005-ben: 69 570 456,32 EUR), amelynek felhasználási aránya 97,94 % volt;
 2. megállapítja, hogy az eredményszemléletű számvitel 2005. január 1-jei bevezetését követően a Régiók Bizottsága pénzügyi kimutatásai a 2006-os gazdasági évben 8 306 761 EUR összegű negatív mérleget mutatnak, valamint azonos összegű aktívákat és passzívákat (101 124 165 EUR);
 3. üdvözli, hogy az EGSZB és a Régiók Bizottsága 2007 decemberében új adminisztratív együttműködési megállapodást írt alá a 2008–2014-es időszakra; meggyőződése, hogy a két intézmény közötti együttműködés pénzügyi szempontból kedvező lesz az európai adófizetők számára;
 4. üdvözli a két bizottság egyértelmű kötelezettségvállalását arra, hogy belső ellenőrzési követelményrendszerüket, továbbá a közös szolgálatokhoz kapcsolódó minden más ide vonatkozó pénzügyi eljárásukat összehangolják;
 5. megjegyzi, hogy az új megállapodás szerint a legfontosabb területek (infrastruktúrák, informatika és telekommunikáció, valamint a fordítás és a dokumentum-előállítás) a közös szolgálatok keretén belül maradnak, míg néhány más szolgálat, mint például a belső szolgálatok, a szociális és orvosi szolgálat, a könyvtár és a sajtó-előműkálátok szétválasztásra kerülnek;

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

6. azonban kitarthat emellett, hogy e szétválasztásnak költségvetési szempontból semlegesnek kell lennie, ezért sürgeti a két bizottságot, hogy a féldéi felülvizsgálat részeként készítsenek közös elemzést annak felmérésére, hogy az erőforrások ilyen átcsoportosítása mindkettőjük számára előnyös lesz-e; kéri a két bizottságot, hogy tájékoztassák a Parlamentet a szétválasztásra kerülő területeken születő kisebb együttműködési megállapodásokról;
7. kiemeli az Európai Számvevőszék fent említett éves jelentésének 10.19. pontjában tett azon megállapítását, hogy a közbeszerzések területén megfigyelhető irányítási és ellenőrzési hiányosságok; aggasztónak tartja a tárgyalásos eljárások ajánlattételi felhívásokkal szembeni túlzott arányát a közbeszerzésekkel kapcsolatos összes kiadást figyelembe véve; üdvözli ugyanakkor azt a közös szolgáltatóktól kapott információt, mely szerint a korábban tárgyalásos eljárások keretében odaítélt, az épületek működtetéséhez kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó szerződések újabb körét már ajánlattételi felhívások eredményeképp kötötték, és e területen jelenleg is ajánlattételi felhívásra épülő beszerzések folynak;
8. ezzel összefüggésben üdvözli, hogy a közös szolgáltatók közül létrejött egy Szerződéskötési Osztály, amely a közbeszerzések terén nyújt segítséget a közös szolgáltatók valamennyi operatív részlegének; megjegyzi, hogy az eddig a közös szolgáltatók keretében működő ellenőrzési szolgáltatót az új megállapodás a bizottságok saját hatáskörébe utalja;
9. megjegyzi, hogy a közös szolgáltatók által az előadó kérdőívére adott válaszok szerint a Remorqueur és a Van Maerlant épületbe 2007-ben történt beköltözéssel a bizottságok elfoglalták összes irodájuk 92 %-át és irodaiagényük a következő évekre kielégítettnek tekinthető;
10. a Montoyer épület előcsarnokának felújítása kapcsán megjegyzi, hogy az EGSZB belső ellenőre jelentésében megállapította, hogy „nem talált semmit, ami arra utalna, hogy a Montoyer épület előcsarnok-felújításának késedelmes végrehajtása miatt megítélt kártérítés rendezése ne volna védhető”; kiemeli, hogy a jelentést megküldték az OLAF-nak, de arra semmilyen visszhang nem érkezett az EGSZB vagy a Régiók Bizottsága tudomása szerint;
11. megállapítja, hogy az ellenőrzési szolgáltatót a feladatok szétválasztása elvének és a szolgáltató függetlenségének további hangsúlyozása végett 2006-ban a Költségvetési és Pénzügyi Osztályról áthelyezték az Általános Adminisztrációs Osztályra; megállapítja továbbá, hogy a Régiók Bizottsága úgy véli, 2006-ban elegendő számú utólagos ellenőrzést hajtott végre és minden szolgáltatót arra kérte, hogy 2007-ben az összes dosszié 5 %-át vessék alá ellenőrzésnek; üdvözli, hogy a Régiók Bizottsága jelentősen növelte erőforrásait és kapacitásait a pénzügyi ellenőrzési szolgáltatójánál;
12. alapvetően fontosnak tartja, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselők, ellenőrök és könyvvizsgálók kellő szigorral folytassák le az ellenőrzéseket; ezzel összefüggésben hangsúlyozza a minden ágazatban megfelelő számban elvégzett, szűrőpróbaszerű ellenőrzések fontosságát a néhány nagyobb kockázatot képviselő stratégiai ágazat ellenőrzésén túlmenően;
13. hangsúlyozza az Európai Számvevőszék fent említett éves jelentésének 10.23. pontjában tett azon megállapítását, hogy egy utólagos ellenőrzési eljárás során a Régiók Bizottságának igazgatása feltárta, hogy az egyik nemzeti delegációjuk esetében a tagoknak utazási költségterítés (repülőjegy) címen egy utazási iroda kézzel írott számlái alapján kifizetett összegek átlagosan 83 %-kal meghaladták a légitársaság által kibocsátott, ténylegesen felhasznált repülőjegyek árát;
14. megállapítja, hogy a Régiók Bizottsága ezt követően széles körű vizsgálatot rendelt el az ügyben, amely 2007 júliusában le is zárult, és amely a Számvevőszék szerint nem igazolta, hogy az adminisztratív kiadásokra kifizetett összegek indokoltak lettek volna;
15. meglegedésére szolgál a Régiók Bizottságának azon döntése, hogy a költségterítési célú további kifizetéseket csak bizonyos feltételek teljesülése esetén hajtja végre, és hogy minden költségterítést felfüggeszt a korábbi feltételek szerint vásárolt menetjegyek tekintetében; üdvözli, hogy a Régiók Bizottsága elővigyázatossági intézkedésként az OLAF-ot is tájékoztatta az utólagos ellenőrzések terén bekövetkező változásokról és a Régiók Bizottsága igazgatása által hozott intézkedésekről;

16. megállapítja, hogy a 2006-ban lezárt és a minden végrehajtott átutalást felölelő részletes felülvizsgálatot tartalmazó bérátutalásokkal kapcsolatos belső ellenőrzés feltárta, hogy „e területen hiányosságok merültek fel a feladatok szétválasztásának elvét érintően (kezdeményezési és belső ellenőrzési feladatok), és az ellenőrzési környezetnek nagyobb figyelmet kellett volna szentelni az ismert kockázatok fényében”; megjegyzi továbbá, hogy a belső ellenőr ajánlásai nyomán történt előrehaladás felmérésére 2007 februárjában felülvizsgálatot hajtottak végre; sürgeti a Régiók Bizottságának igazgatását hogy biztosítsa az ellenőrzéskor tett ajánlásoknak megfelelő intézkedések végrehajtását;
 17. megjegyzi, hogy az OLAF egy vizsgálatot követően nyolc átutalással kapcsolatban megállapította, hogy azok nem feleltek meg a szabályzatban rögzített feltételeknek, és javasolta a túlfizetések érintett tisztviselőktől történő visszamenőleges behajtását; meglelégedéssel nyugtázza, hogy 2007 elejéig minden túlfizetés behajtása megtörtént; megjegyzi továbbá, hogy az OLAF hat tisztviselő esetében fegyelmi eljárás kezdeményezését javasolta, és közülük öt ügyében a belga hatóságoknál is hatósági eljárást kezdeményezett;
 18. megállapítja, hogy a belga hatóságok kérésére a Régiók Bizottságának kinevezésre jogosult hatósága 2007. július 6-án felfüggesztette az érintett tisztviselők mentelmi jogát, hogy lehetővé tegye a nemzeti hatóság általi meghallgatásukat; megjegyzi továbbá, hogy a Régiók Bizottságának igazgatása a mai napig nem értesült arról, hogy a belga hatóságok kívánnak-e eljárást folytatni a kérdéses ügyekben;
 19. meglelégedéssel nyugtázza, hogy a Régiók Bizottságának főtítkára adminisztratív vizsgálatot indított, amely a Bizottság egy volt főigazgatója vezetésével zajlott le; kiemeli, hogy az állami hatóságokhoz beterjesztett öt eset közül kettőben a Régiók Bizottságának kinevezésre jogosult hatósága a fegyelmi bizottság előtti fegyelmi eljárás kezdeményezése mellett döntött; tudomásul veszi, hogy a személyzeti szabályzat szerint ezen esetekben végleges döntés csak azután születhet, hogy az illetékes belga bíróság jogerős ítéletet hirdetett;
 20. megjegyzi, hogy a három másik tisztviselő ügyében a kinevezésre jogosult hatóság csak akkor határoz a fegyelmi eljárás megindításáról, amikor tájékoztatást kap arról, hogy a belga hatóságok milyen módon kívánnak eljárni ügyükben; megjegyzi továbbá, hogy abban az egy esetben, ahol az OLAF nem kezdeményezett nemzeti szintű eljárást a belga hatóságoknál, a kinevezésre jogosult hatóság az adminisztratív vizsgálat ajánlásaival összhangban úgy határozott, hogy az érintett tisztviselőt figyelmeztetésben részesíti; ismételten követeli, hogy szigorúan járjanak el minden olyan tisztviselővel szemben, akinek esetében a csalás ténye bizonyítható;
 21. kéri a Régiók Bizottságát, hogy vegyen fontolóra arányos fegyelmi intézkedéseket, amennyiben az illetékes bíróságok előtt folyó eljárások eredménye indokolja azokat;
 22. meglelégedéssel nyugtázza, hogy a munkaerő-felvétel terén már nincsenek egyedi problémák a Régiók Bizottságánál és a többi intézménnyel közös tárgyaláson megállapított létszámtervét majdnem teljesen kihasználja.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, VIII. szakasz – Európai Ombudsman

(2009/195/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0369/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a mentesítő hatóságnak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves ombudsmani jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentésére az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0092/2008),
1. megadja a mentesítést az Európai Ombudsmannak az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. az alábbi állásfoglalásban fejt ki észrevételeit;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, VIII. szakasz – Európai Ombudsman

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0369/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel a mentesítő hatóságnak szóló, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves ombudsmani jelentésre,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentésére az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0092/2008),
1. megállapítja, hogy 2006-ban az Európai Ombudsman (ombudsman) 7 682 538 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat felett rendelkezett (2005-ben: 7 224 554 EUR), amelynek felhasználási aránya a többi intézmény felhasználási arányának átlaga alatti, 88,13 %-os volt;
 2. megállapítja, hogy az ombudsman 2006-os pénzügyi kimutatásai az adott évre vonatkozóan negatív mérleget mutatnak (1 214 375 EUR) és egyenlő végösszeget az aktívák és passzívák tekintetében (2 308 799 EUR);
 3. megállapítja, hogy a 2003 és 2006 közötti időszakban a kötelezettségvállalási előirányzatok jelentősen (73 %-kal) emelkedtek, 4 438 653 euróról 7 682 538 EUR-ra, az álláshelyek (84 %-kal) 31-ről 57 egységre, a panaszok (57 %-kal) 2 436-ről 3 830-ra, az új vizsgálatok száma pedig (2 %-kal) 253-ről 258-ra;
 4. rámutat, hogy a Számvevőszék az éves jelentésében jelzi, hogy az ombudsmanra vonatkozóan az ellenőrzés nem vezetett észrevételek megfogalmazásához;
 5. kiemeli, hogy az ombudsman hivatala 2006. januárja óta teljes felelősséggel tartozik a személyzeti irányításért; ebben az összefüggésben megjegyzi, hogy a belső ellenőrnek az intézménynek írt 06/04. számú jelentése szerint a személyzet egyéni juttatásainak felállítása során alkalmazott irányítási és ellenőrzési eljárások megfelelését értékelő ellenőrzés „az irányítási és ellenőrzési eljárások tekintetében egyetlen területen sem tárt fel lényeges kockázatot, azonban megerősítette, hogy az intézménynek számos konkrét kérdéssel foglalkoznia kell”;

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

6. tudomásul veszi a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult vezető tisztviselő 2006-os tevékenységi jelentését, amely értelmében 2007 elején újból önértékelést végeztek az ombudsman szolgálatai belső ellenőrzési keretének hatékonyságáról, amely szerint a belső ellenőrzési normák végrehajtása általában véve kielégítő (85 %, szemben a 2004-es 76 %-kal); megjegyzi azonban, hogy bizonyos területeken (érzékeny feladatkörök meghatározása) javítani kell a hatékonyságot; arra ösztönzi az ombudsmant, hogy mindent tegyen meg intézménye belső ellenőrzési keretének további fejlesztése érdekében;
7. meglelégedéssel nyugtázza, hogy a bizonyos adminisztratív szolgáltatások – beleértve az épületeket, informatikát, kommunikációt, jogi tanácsadást, orvosi szolgáltatásokat, képzést, fordítást és tolmácsolást – nyújtásáról szóló, az ombudsman és az Európai Parlament között meghatározatlan időre kötött együttműködési keretmegállapodásról 2005-ben folytak tárgyalások és azt 2006. márciusában aláírták, majd 2006. április 1-jén hatályba lépett; megjegyzi továbbá, hogy az ombudsman teljes mértékben kielégítőnek találja az új megállapodást;
8. meglelégedéssel veszi tudomásul, hogy 2006. augusztus 1-jén kinevezték az ombudsman első főtisztját;
9. aggodalommal olvassa az ombudsman éves jelentésében, hogy az intézménynek 2006-ban munkaerő-felvételi nehézségei voltak, különös tekintettel a magasan képzett jogászokra, a két egymást követő bővítés (a 2004-ben csatlakozó tagállamokból történő munkaerő-felvétel lezárása, a 2007-ben csatlakozó államokból történő felvétel előkészítése) és a személyzet fluktuációja miatt, illetve abból kifolyólag, hogy nehéz a pályázókat ideiglenes szerződéssel Strasbourgba csábítani és ott tartani; megjegyzi, hogy az ombudsman az elkövetkezendő években kevesebb nehézségre számít a munkaerő-felvétel terén;
10. üdvözli, hogy az ombudsman 2007. december 14-én határozatot fogadott el az ombudsman éves érdekeltségi nyilatkozatáról; meglelégedéssel veszi tudomásul, hogy ezt a határozatot közzétették az ombudsman honlapján;
11. üdvözli, hogy az ombudsman kész csatlakozni az 1073/1999/EK rendelet⁽¹⁾ értelmében az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) belső vizsgálatairól szóló 1999. május 25-i intézményközi megállapodáshoz⁽²⁾; meglelégedéssel nyugtázza, hogy az ombudsman 2008. január 9-én levélben kérte fel az OLAF-ot annak bemutatására, hogy véleménye szerint mennyiben lenne hasznos és milyen feltételek mellett valósulhatna meg az ombudsman esetleges csatlakozása a megállapodáshoz.

⁽¹⁾ Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.).

⁽²⁾ HL L 136., 1999.5.31., 15. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről, IX. szakasz – Európai Adatvédelmi Biztos

(2009/196/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0370/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel az Európai Adatvédelmi Biztos által a mentesítő hatóságnak tett, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves jelentésére,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0094/2008),
1. megadja a mentesítést az Európai Adatvédelmi Biztosnak az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Ombudsmannak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.

⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió 2006. évi általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel, IX. szakasz – Európai Adatvédelmi Biztos

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésére ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0370/2007) ⁽²⁾,
 - tekintettel az Európai Adatvédelmi Biztos által a mentesítő hatóságnak tett, a 2006. évi belső könyvvizsgálatokról szóló éves jelentésére,
 - tekintettel a 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtásáról szóló éves számvevőszéki jelentésre és a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények válaszaival együtt ⁽³⁾,
 - tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében kiállított, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló megbízhatósági nyilatkozatra ⁽⁴⁾,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275. és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0094/2008),
1. megállapítja, hogy 2006-ban az Európai Adatvédelmi Biztos 4 138 378 EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat felett rendelkezett (2005-ben: 2 840 733 EUR), amelynek felhasználási aránya 93,3 % volt;
 2. megállapítja, hogy az Európai Adatvédelmi Biztos Számvevőszék által végrehajtott ellenőrzése nem vezetett az európai adatvédelmi biztossal kapcsolatos észrevételek megfogalmazásához; megállapítja, hogy az időbeli elhatárolás szerinti könyvelés 2005. január 1-jei bevezetését követően az Európai Adatvédelmi Biztos pénzügyi kimutatásai a 2006-os évben negatív mérleget (1 402 513 euro) mutatnak, valamint azonos összegű aktívákat és passzívákat (23 517);
 3. megállapítja, hogy 2006. december 7-én a Bizottság, a Parlament és a Tanács Főtitkárságai közötti, az Európai Adatvédelmi Biztos által is aláírt adminisztratív együttműködési megállapodást 2007. január 16-ával kezdődően további három évre meghosszabbították;
 4. megállapítja, hogy az említett megállapodás értelmében az Európai Adatvédelmi Biztos valamennyi kiküldetésének kezelését a Bizottság Elszámolási Hivatala végzi, és a kiküldetéseken felmerülő szállásköltségek visszatérítését illetően ugyanazok a belső szabályok vonatkoznak személyzete két kategóriájára, a biztosra és helyettesére, illetve a tisztviselőkre egyaránt;

⁽¹⁾ HL L 78., 2006.3.15.⁽²⁾ HL C 274., 2007.11.15., 1. o.⁽³⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.⁽⁴⁾ HL C 274., 2007.11.15., 130. o.⁽⁵⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

5. elégedetten állapítja meg, hogy jelentős előrelépés történt az utólagos/előzetes ellenőrzések és a végleges vélemények adatvédelmi biztos által történő kiadásának folyamatában, és hogy az adatvédelmi biztos által kitűzött 2007. tavaszi határidő az intézményeket és testületeket nagyobb erőfeszítésekre készítette tájékoztatási kötelezettségük teljesítése érdekében;
6. megállapítja, hogy 2006. november 7-i határozatában az európai adatvédelmi biztos úgy döntött, hogy felállít egy belső ellenőrzési struktúrát, amely megfelel tevékenységeinek és követelményeinek;
7. üdvözli azt a tényt, hogy az adatvédelmi biztos és helyettese minden évben az európai parlamenti képviselők által évente kitöltött adatlaphoz hasonló nyomtatványon nyilatkozatot tesz közzé pénzügyi érdekeltségeiről, amely olyan információkat tartalmaz, mint a bejelentett szakmai tevékenység, a fizetett állások és tevékenységek;
8. üdvözli az Európai Adatvédelmi Biztos 2007. szeptember 12-i azon döntését, hogy csatlakozik az 1073/1999/EK rendelet ⁽¹⁾ értelmében az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) belső vizsgálatairól szóló, 1999. május 25-i intézményközi megállapodáshoz ⁽²⁾;

⁽¹⁾ Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról szóló, 1999. május 25-i 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 136., 1999.5.31., 1. o.).

⁽²⁾ HL L 136., 1999.5.31., 15. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/197/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az alapítvány válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért létrehozásáról szóló, 1975. május 26-i 1365/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 16. cikkére
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6-0111/2008),
1. megadja az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozó mentesítést;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 60. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 116. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 139., 1975.5.30., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az alapítvány válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért létrehozásáról szóló, 1975. május 26-i 1365/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 16. cikkére
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6-0111/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek;
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért igazgatójának az ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- felszólította az Alapítványt, hogy az adminisztrációs kiadási (II. cím) és a működési tételek (III. cím) tekintetében fordítson nagyobb figyelmet a 2005. évi átvitelekre, amelyek mindkét tétel esetében magasak voltak (37 %, illetve 44 %),
 - felhívta az Alapítványt, hogy nyújtson be munkaprogramot, amely operatív és mérhető módon ismerteti tevékenységét,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 60. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 116. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 139., 1975.5.30., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 85. o.

- aggodalmát fejezte ki, amiért 2005-ben nem talált olyan átfogó dokumentumot, amely az Alapítvány tevékenységének pénzügyi és működési kockázatait elemezte volna, és olyan dokumentumot sem – kivéve az adatfeldolgozási vonatkozások tekintetében –, amely az elszámolást végző tisztviselőnek megküldött pénzügyi információk pontosságának és teljességének biztosítása érdekében az engedélyező tisztviselők által végzett eljárások érvényesítésére vonatkozott volna,

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrakadémia [CEPOL] költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;
9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a

hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;

10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az $n-1$. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye reálisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítse tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékéről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokról és jelentésekről, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (23) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási adatokkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt, hasonló, a tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:

— a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Élet- és Munkakörülmények Javításáért Európai Alapítvány igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 75. o.).

- pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
- a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
- a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözlöi a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjából származó bevételeknek köszönhetően:
- Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

Egyedi észrevételek

32. megállapítja, hogy a Számvevőszék a 2006-os évre szintén magas átviteli arányokat talált (43 % az igazgatási kiadások [II. cím], 45 % pedig a működési kiadások terén [III. cím]);

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

33. felhívja a figyelmet arra, hogy bár a Számvevőszék megerősítette, hogy a 2006-os pénzügyi év során a megbízhatóság tekintetében az Alapítvány valamennyi lényeges pontban betartotta a vonatkozó rendelkezéseket, előfordult néhány hiányosság, konkrétan az alábbi eseteket illetően: az évenkéntiség elvének betartása, két szerződés odaítélése, az a tény, hogy teljes egészében 2007-ben kifizetésre kerülő összegeket a 2006-os költségvetésben tüntettek fel, valamint a tisztviselőkre vonatkozó kiválasztási kritériumok alkalmazásának elmulasztása, ami arra enged következtetni, hogy a folyamatok során nem érvényesült az átláthatóság és a megkülönböztetés-mentesség;
 34. megállapítja, hogy a Számvevőszék bírálta a felvételi eljárással kapcsolatban, hogy a kiválasztási kritériumokat a felvételi bizottságok egyrészt nem határozták meg az eljárás kezdetén, másrészt nem a felvételi kiírásban határozták meg őket, és tudomásul veszi az alapítvány választát, amelynek értelmében már minden felvételi kiírás világosan tartalmazza, hogy a teszteken elért sikeres eredmény előfeltétele-e a sikeres versenyzésnek;
 35. megállapítja, hogy az alapítvány pénzügyi mérlegében 1,8 millió EUR értékben szerepel telek és épületek (bár 1992-ben az építési költség 7,2 millió EUR volt), és a felhalmozódott tartalék 4,09 millió EUR;
 36. megállapítja, hogy az alapítvány 2006. évi éves jelentése szerint az alapítvány 2006-ban projektmenedzsment rendszert állított fel a szervezeti hatékonyság nagyobb átláthatóság és az erőforrások jobb koordinálása révén történő javítására, valamint hogy a hatékonyság fokozása érdekében teljesítmény-felügyeleti rendszert is bevezettek; ezen kívül, a nagyobb rugalmasság érdekében kiterjesztették a közbeszerzési rendszert;
 37. megállapítja, hogy az alapítvány 2006-ban utólagos értékelést indított a 2001–2004-es munka-programra vonatkozóan, valamint időközi értékelést kezdett az alapítvány folyó munkájának egyes vonatkozásai tekintetében a szervezet befolyásának, hozzáadott értékének és hatékonyságának megállapítása érdekében; kéri, hogy tájékoztassák az értékelés eredményeiről.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre szóló elszámolásának lezárásáról

(2009/198/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az alapítvány válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért létrehozásáról szóló, 1975. május 26-i 1365/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 16. cikkére
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6-0111/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

őtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 60. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 116. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 139., 1975.5.30., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/199/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Képzési Alapítvány 2006-os gazdasági évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Alapítvány válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1360/90/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 11. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6–0114/2008),
1. megadja az Európai Képzési Alapítvány igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozó mentesítést;
 2. az alábbi állásfoglalásban fejt ki észrevételeit;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Képzési Alapítvány ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 63. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 122. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 131., 1990.5.23., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Képzési Alapítvány 2006-os gazdasági évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Alapítvány válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1360/90/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 11. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6–0114/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Képzési Alapítvány 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan az igazgatónak ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- felhívja az Alapítvány figyelmét arra, hogy működési tevékenységekre vonatkozó kötelezettségvállalásainak átviteli aránya magas (több mint 40 %); felszólítja az Alapítványt, hogy tervezze meg jobban programját,
 - nehezményezi, hogy az Alapítvány az előző évekhez hasonlóan – és pénzügyi szabályzata megsértésével – a költségvetésének csak egy összefoglalóját tette közzé a Hivatalos Lapban,
 - kifogásolja, hogy az Alapítvány még mindig nem vezette be a belső ellenőrzési rendszert, továbbá hogy 2005 végén nem elemezték a működési kockázatokat és az utólagos ellenőrzéseket, valamint hogy a számvitelért felelős tisztviselő még nem fogadta el a számviteli adatokat és a készletgazdálkodási rendszert;

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 60. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 122. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 131., 1990.5.23., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 112. o.

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrakadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;
9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálhatnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségzerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;

10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az n-1. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát a felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye reálisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása, és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (25) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt hasonló, a műveletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
 - a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Európai Képzési Alapítvány igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 114. o.).

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek, és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének egyszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjából származó bevételeknek köszönhetően:
- Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

Egyedi észrevételek

32. elégedettségét fejezi ki a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetés megfelelő végrehajtásával kapcsolatban;
33. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében szereplő észrevételt, amely szerint a költségvetési keretrendelet 31. cikkének ellentmondva – amely előírja, hogy a Hivatalos Lapban közzétett költségvetésnek az előirányzatok meghatározásakor tartalmaznia kell a kötelezettségvállalásokat és a kifizetési előirányzatokat, valamint azok ütemezését – az Alapítvány 2006-os költségvetésében csak a kötelezettségvállalási előirányzatokat tette közzé, ami ellentmond a költségvetési szabályoknak;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

34. tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék észrevételeit a Bizottsággal kötött többéves, 2004-től hatályos Meda és a Tempus szerződésekkel kapcsolatban, miszerint az Alapítvány az e két szerződésből származó bevételek egészét szerepeltette költségvetésében, ahelyett hogy csak az adott évben befolyt összegeket tüntette volna fel;
35. meglepve veszi tudomásul, hogy a Számvevőszék jelentése nem említi, hogy az igazgató (az Alapítvány éves beszámolójához mellékelte) igazoló nyilatkozata fenntartásokat fogalmazott meg az alábbiakkal kapcsolatban
- politikai bizonytalanság a partnerországokban,
 - a Tempus megállapodás pénzügyei,
 - a Tempus által az Alapítványnak nyújtott technikai támogatás lehetséges társadalmi, megítélésbeli, jogi és pénzügyi következményei;
36. tudomásul veszi, hogy a mérlegben szerepel egy 5 millió EUR értékűre becsült „használati jog” (ami megfelel egy épület felújítási költségeihez való hozzájárulás összegének), továbbá 12 millió EUR bankszámlákon;
37. tudomásul veszi az Alapítvány éves jelentésében szereplő megállapítást a személyzeti szabályzat és a költségvetési rendelet ügynökségekre való alkalmazhatóságáról, miszerint:
- a munkaerő-felvételi besorolások szabványos korlátozásával a személyzeti szabályzat nem felel meg a szakosodott ügynökségek munkaerő-toborzási igényeinek, amelyek a kulcspozíciókba megfelelő képzettségű és tapasztalattal rendelkező szakembereket keresnek, és gondot okoz a mobilitás és a szakmai előrelépés vonatkozásában is,
 - a költségvetési rendelet nem feltétlenül felel meg az olyan kis ügynökségek tekintetében, mint az Alapítvány, amely különböző forrásokból származó pénzeket kezel, és tevékenységét viszonylag kis tranzakciók keretében végzi a partnerországokban, ahol előfordulhat, hogy a pénzügyi és közigazgatási szolgáltatások gyenge lábakon állnak, és nagy a korrupció.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/200/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Képzési Alapítvány 2006-os gazdasági évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Alapítvány válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Képzési Alapítvány létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1360/90/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 11. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6–0114/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Képzési Alapítvány végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Képzési Alapítvány 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Képzési Alapítvány ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 60. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 122. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 131., 1990.5.23., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP) 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/201/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére a központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozásáról szóló, 1975. február 10-i 337/1975/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 12a. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6–0110/2008),
1. mentesítést ad az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtását illetően;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, valamint gondoskodjon azok közzétételéről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 46. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 86. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 39., 1975.2.13., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre szóló végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozásáról szóló, 1975. február 10-i 337/1975/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 12a. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6–0110/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek, egy fenntartás megfogalmazása mellett, jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatójának a központ 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között:
- emlékeztetett arra, hogy a működési tevékenységek előirányzatait – különösen a szerződés-odaítélési eljárások átszervezése után – nem használták ki kellően (a kötelezettségvállalási előirányzatok 15 %-át és a kifizetési előirányzatok 20 %-át törölték, az előirányzatok 15 %-át pedig átvitték),
 - kérte, hogy teljes mértékben alkalmazzák az engedélyező tisztviselő és a számvitelért felelős tisztviselő feladatai szétválasztásának elvét, a 2005-ös helyzethez hasonló helyzetek elkerülésére, amikor is a számvitelért felelős tisztviselő egyes feladatait az engedélyező tisztviselő alá tartozó szervezeti egységek látták el,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 46. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 86. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 39., 1975.2.13., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 78. o.

- ragaszkodott hozzá, hogy a Központ alkalmazzon szabványos munkaerő-felvételi eljárásokat a 2005-ös helyzet elkerülése érdekében, amikor is belső versenyvizsga útján töltöttek be egy fontos vezetői állást, amelyre külső eljárás esetén több jelentkező lett volna,
- aggodalmát fejezte ki a Számvevőszék által a megvizsgált szerződésekben feltárt szabálytalanságok igen magas aránya miatt, ahol hat szerződés közül egy kivételével mindegyiknél talált hiányosságokat;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrákadémia [CEPOL] költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az $n-1$. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát a felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy öt évente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokról és jelentésekről, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (27) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási információkkal/adatokkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt hasonló, a műveletek/tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat részét képező megjegyzésekkel (HL L 196., 2005.7.27., 69. o.).

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan, és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének egyszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:
 - Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

Egyedi észrevételek

32. elégedettségének ad hangot a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetés hatékony végrehajtásával kapcsolatban;
33. tudomásul veszi a Központ által tett erőfeszítéseket belső ellenőrzési rendszerének kidolgozására és megerősítésére, növelve küldetése eredményességét és működési tevékenységei hatékonyságát;
34. úgy véli, hogy a Központ fontos szerepet tölt be a helyi, regionális, nemzeti és közösségi, valamint a civil társadalom számára nyújtott tájékoztatásban; sürgeti az ügynökséget, hogy e feladata tekintetében növelje hatékonyságát; ismételten hangot ad a Központ munkájával kapcsolatos elégedettségének, amely kitartóan és magas színvonalon végzi a rábízott feladatokat;
35. megjegyzi, hogy a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó jelentésében a Számvevőszék megjegyzést fűzött megbízhatósági nyilatkozatához amiatt, hogy – noha előző évi jelentésében rámutatott, hogy a Központ Fellebbviteli Bizottságának azon határozata, amelyben egyik alkalmazottjának kártérítést hagy jóvá a Személyzeti Szabályzatban nem szereplő, nem anyagi jellegű kár miatt, nélküli a jogalapot – a kártérítést 2006-ban kifizették;
36. tudomásul veszi a Központ azon válaszát, hogy a vitatott határozat jogszerűségét időközben a Bizottság Jogi Szolgálat megerősítette, valamint a Számvevőszéktől ezt követően érkezett tájékoztatást, amely szerint az ügy azzal az eredménnyel zárult le, hogy a Számvevőszék minősített megjegyzését az igazgatási kockázatra vonatkozó megjegyzésként kell értelmezni;
37. felhívja a figyelmet a Számvevőszéknek a Központtól szóló jelentésében foglalt egyéb megjegyzésekre, az alábbiakra vonatkozóan:
 - az előirányzatokat nagymértékben vitték át vagy törölték, és ehhez számos költségvetési átcsoportosítás társult,
 - nincs megfelelő leltározási eljárás a vagyon azonosítására, nyilvántartására és tőkésítésére,
 - a belső ellenőrzési folyamatok dokumentációja hiányos,
 - a Központ egyes alkalmazottainak gyermekei után fizetett tandíj megtérítésére nincs jogalap,
 - nincs hatékony ellenőrzés arra nézve, hogy az álláshelyekre pályázók által szakmai tapasztalatukra vonatkozóan benyújtott dokumentumok valóban bizonyító erejűek-e,
 - szabálytalanságok a közbeszerzési eljárások során;
38. üdvözl, hogy a Központ 2006 decemberében belső ellenőrt nevezett ki;
39. tudomásul veszi a Központ könyvelésében szereplő azon nyilatkozatot, amely szerint az IAS 2006. decemberi ellenőrzési jelentése megerősítette, hogy az eljárások szabályszerűek és az IAS korábbi ajánlásait teljes mértékben végrehajtották, illetve jó úton haladnak a teljes végrehajtás felé;
40. tudomásul veszi az éves jelentésben foglalt azon tájékoztatást, amely szerint 2006-ban jelentős erőfeszítéseket tettek a belső ellenőrzési környezet javítására és az ellenőrzési ajánlások végrehajtására; üdvözl az éves jelentésben foglalt azon nyilatkozatot, amely szerint a 2007-es éves irányítási terv első alkalommal egy rendszeres, előzetes kockázatkezelési mechanizmust is tartalmaz;

41. megjegyzi, hogy az OLAF 2001 és 2005 között kötött egyes szerződésekre vonatkozó megállapításait továbbbítták az illetékes görög igazságszolgáltatási hatóságoknak;
 42. tudomásul veszi a Központ és az Élet- és Munkakörülmények Javításáért Európai Alapítvány közötti együttműködés kereteinek létrehozását, amely dokumentumot a két ügynökség igazgatója 2006 novemberében írta alá azzal a céllal, hogy a közös érdeklődésre számot tartó területeken biztosítsa a rendelkezésre álló finanszírozás felhasználását;
 43. megjegyzi, hogy a Központ mérlegének követelés oldalán telek és épületek címén egy tétel (4,57 millió EUR), kötelezettségként pedig 5 millió EUR felhalmozott tartalék szerepel.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/202/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre szóló végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozásáról szóló, 1975. február 10-i 337/1975/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 12a. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6–0110/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 46. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 86. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 39., 1975.2.13., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/203/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja létrehozásáról szóló, 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 14. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0124/2008),
1. mentesítést ad az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
 2. az alábbi állásfoglalásban fejt ki észrevételeit;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

H.-G. PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 42. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 94. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 314., 1994.12.7., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja létrehozásáról szóló, 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 14. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0124/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja igazgatójának a Központ 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- aggodalmát fejezte ki amiatt, hogy a 2004-es pénzügyi évről áthozott kötelezettségvállalások összegének több mint 50 %-át törölték; ragaszkodott ahhoz, hogy a Központ javítsa a működési kiadások tervezését,
 - felkérte a Központot, hogy törekedjen az IATE adatbázishoz kapcsolódó szellemi tulajdonjogok tisztázására,
 - reményét fejezte ki arra vonatkozóan, hogy a Központ és a Bizottság között a munkavállalók után munkáltatói nyugdíj járuléka fejében fizetendő összeg miatt fennálló vitát mielőbb megoldják.

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 42. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 94. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 314., 1994.12.7., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 122. o.

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőradadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;
9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükség szerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;

10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az $n-1$. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye reálisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpciós és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (27) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt, hasonló, a műveletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
 - a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 101. o.).

- a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:
- Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

Egyedi észrevételek

32. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében tett észrevételét, miszerint 2006-ra 16,9 millió EUR összegű költségvetési többlet halmozódott fel, valamint hogy a Központ 2007-ben 9,3 millió EUR-t térít vissza ügyfeleinek; egyetért a Számvevőszékkel, hogy a többlet ilyen mértékű felhalmozódása arra enged következtetni, hogy a Központ fordításokra vonatkozó árképzési módszere nem elég pontos;
33. tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék azon megállapítását, mely szerint az egyik fordítói felvételi eljárás esetében a Központ nem tudott írásbeli dokumentációt felmutatni arról, hogy a pályázók adatlapjait milyen szabályok alapján értékelték;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

34. megállapítja, hogy a végleges éves beszámolóban a Központ a munkáltató által fizetendő nyugdíjjárulékokra 2 021 126 EUR-t, a fel nem használt szabadnapokra pedig 197 000 EUR-t helyezett céltartalékba;
 35. megjegyzi, hogy a Központ igazgatótanácsa új igazgatót nevezett ki, aki 2006. május 1-jével kezdte meg a munkát;
 36. reményének ad hangot, hogy hamarosan megoldás születik a Központ épületeinek problémájára, illetve a munkáltató által fizetendő nyugdíjjárulék kérdésére;
 37. üdvözlöi a Központ tevékenységi jelentésében található azon megállapítást, mely szerint 2006-ban folytatta a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata által tett ajánlások végrehajtását az alábbiakat illetően: a munkaköri leírások véglegesítése és aktualizálása, az engedélyezésre jogosult tisztviselők feladatainak tudatosítása, hosszabb határidők az álláshirdetések közzétételére, a Központ tevékenységeinek megfelelő nyomon követése, kockázatértékelés, az ügynökség státusának – támogatott vagy önfinanszírozó szervezet – világos meghatározása, továbbá átadási eljárás biztosítása minden alapvető funkció vonatkozásában;
 38. megjegyzi, hogy a Központ 2008 februárjában felvett egy belső ellenőrt.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról

(2009/204/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja létrehozásáról szóló, 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 14. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0124/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

H.-G. PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 42. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 94. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 314., 1994.12.7., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/205/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 851/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 23. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6–0117/2008),
1. megadja az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítést;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejté ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

H.-G. PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 49. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 99. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 142., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 851/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 23. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0117/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ igazgatójának a Központ 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- megjegyezte, hogy a 2005-ös pénzügyi év költségvetési végrehajtását alacsony kötelezettségvállalási arány (84 %) és jelentős előirányzat-átviteli arány jellemezte (ez utóbbi általánosan 35 %-ot, míg az operatív kiadásoknál közel 90 %-ot ért el), de ez a helyzet részben a működés kezdeti időszakának nehézségeiből adódott,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 49. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 99. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 142., 2004.4.30., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 170. o.

- sajnálta, hogy a Központ 2005-ös kiadásait illetően a jogi kötelezettségvállalást nem előzte meg költségvetési kötelezettségvállalás, és hogy ugyanezen időszak vonatkozásában a számvitelért felelős tisztviselő a Központ valamennyi kifizetését úgy teljesítette, hogy az engedélyezésre jogosult tisztviselő nem állított ki kifizetési utalványt,
- megjegyezte, hogy a 2005-ös évben a Központ pénzügyi szabályzatával ellentétben a Központ könyvvitele nem a kettős könyvelés módszerével összhangban történt, ami növeli a hibák kockázatát;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrakadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehezkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségyszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az $n-1$. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy öt évente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendelethez és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokról és jelentésekről, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalására⁽¹⁾, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló megbízhatósági nyilatkozatot is kísérelje;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az ügynökségekkel kapcsolatos összes állásfoglalás itt található: HL L 196., 2005.7.27.

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lágjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözlöi a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

— Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽¹⁾;

Egyedi észrevételek

32. úgy véli, hogy a Központ fontos szerepet tölt be Európában a járványfelügyelet és az előrejelző rendszerek megerősítése és fejlesztése, valamint az új és kialakulóban lévő járványos betegségek kockázatára vonatkozó hivatalos tudományos véleményalkotás terén; elégedettséggel veszi tudomásul, hogy 2006-ban megbízatásának teljesítése keretében a Központnak számos terméket és szolgáltatást sikerült kifejlesztenie;
33. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében foglalt azon észrevételt, hogy az év során tett kötelezettségvállalások közel 45 %-át átvitték a következő évre, és hogy 2006 második felében több költségvetési átcsoportosítás is történt, elsősorban a személyzeti szükségletek pontatlan felmérése miatt, ugyanakkor a Központ igazgatótanácsát nem tájékoztatták kellő időn belül;
34. aggodalmát fejezi ki a Számvevőszék azon megállapítása miatt, hogy egyes jogi kötelezettségvállalásokat ismételten előzetes költségvetési kötelezettségvállalás hiányában tettek, ami ellentétes a költségvetési rendelettel;
35. felhívja a Központot, hogy tegye meg a szükséges lépéseket a Számvevőszék azon észrevételével kapcsolatban, hogy a számítógépes költségvetés-irányítási rendszerhez való hozzáférési jogok nem mindig voltak összhangban az igazgató által megadott engedélyekkel, és hogy a számvitelért felelős tisztviselő mindaddig nem hagyta jóvá a legfontosabb kötelezettségvállalási és kifizetési eljárásokat;
36. tudomásul veszi a Központ válaszait, miszerint:
 - belső kapacitásokat határoztak meg, valamint intézkedéseket tettek az azonosított gyenge pontok kiküszöbölésére, illetve a belső ellenőrzési rendszerek javítására,
 - a Központ egy, a pénzügyi rendszer (SI2) biztonságáért felelős tisztviselőt nevezett ki és meghatározta a belső ellenőrzési kapacitást;
37. a Központ eredménykimutatása alapján megállapítja, hogy 2006-ban 15,8 millió EUR-s bevétel mellett 5,3 millió EUR-s gazdasági eredményt értek el, 7,2 milliós készpénzállománnyal, illetve hogy a mérleg tartalmaz 400 000 EUR-t a Bizottságnak visszafizetendő előfinanszírozásra;
38. emlékeztet arra, hogy a Központ költségvetése a 2005. évi 4,53 millió EUR-ról 2006-ban 17,15 millió EUR-ra emelkedett, míg személyzetének létszáma 43-ról 85-re nőtt; megállapítja, hogy a Számvevőszék által végzett vizsgálat mellett a Központot 2006 májusában ellenőrizte a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata is, ami egy cselekvési terv kidolgozását vonta maga után, továbbá 2006-ban a Központ felállított egy belső ellenőrzési bizottságot;
39. üdvözli, hogy a Központ éves jelentésébe bekerült a 24 belső ellenőrzési szabvány; azon a véleményen van, hogy hasznos lenne, ha ezt a példát minden ügynökség követné.

⁽¹⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról

(2009/206/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 851/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 23. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6–0117/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

H.-G. PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 49. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 99. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 142., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

a Kábítószerek és a Kábítószertüggőség Európai Megfigyelőközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/207/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel a Kábítószerek és a Kábítószertüggőség Európai Megfigyelőközpontjának a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek a Kábítószerek és a Kábítószertüggőség Európai Megfigyelőközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel a Kábítószerek és a Kábítószertüggőség Európai Megfigyelőközpontja létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1920/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 15. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0116/2008),
1. megadja a Kábítószerek és a Kábítószertüggőség Európai Megfigyelőközpontja igazgatója számára a Központ 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítést;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Kábítószerek és a Kábítószertüggőség Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (I. sorozat).

az elnök

H.-G. PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 67. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 128. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 376., 2006.12.27., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

a Kábítószerek és a Kábítószerezőség Európai Megfigyelőközpontja 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel a Kábítószerek és a Kábítószerezőség Európai Megfigyelőközpontjának a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek a Kábítószerek és a Kábítószerezőség Európai Megfigyelőközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel a Kábítószerek és a Kábítószerezőség Európai Megfigyelőközpontja létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1920/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 15. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0116/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést a Kábítószerek és a Kábítószerezőség Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának a Központ 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítésről szóló határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- tudomásul veszi, hogy az igazgatási kiadások terén magas, csaknem 40 %-os átviteli arány tapasztalható; felhívja a Központot, hogy a kötelezettségvállalások átvitelének elkerülése érdekében irányítsa jobban beszerzési politikáját,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 67. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 128. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 376., 2006.12.27., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 99. o.

- tudomásul veszi a személyzet felvételére és a küldetésekre vonatkozó eljárásokkal kapcsolatos hiányosságokat, és felhívja a Központot ezen eljárások helyes alkalmazására,
- megjegyzi, hogy a beszerzési és szerződés-kötési eljárások ellenőrzése során több szabálytalanságra derült fény,
- felkéri a Központot, hogy a tárgyi eszközök nyilvántartási rendszerét illesszék be az általános elszámolásba, hiszen megbízható címkézési rendszer nélkül a nyilvántartásban szereplő eszközök nyomon követhetőségét nem lehet biztosítani;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrakadémia [CEPOL] költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükség szerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az *n-1.* évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (25) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási adatokkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírthoz hasonló, a tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza a Kábítószer és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 121. o.).

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,

— Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

Egyedi észrevételek

32. Tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében található alábbi észrevételeket:
- a Központ 2006-ban 25 %-kal csökkentette az előirányzok átvitelének arányát (a 2005-ös 40 %-os szinthez képest),
 - a REITOX (Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Információs Hálózata) a nemzeti kapcsolattartó pontjainak történő kifizetések során késedelmek fordultak elő,
 - annak ellenére, hogy a Bizottságnál brüsszeli kiküldetése hosszú idő után véget ért, az egyik dolgozó továbbra is fizetést kapott a Központtól, anélkül, hogy Lisszabonban ismét munkába állt volna; tudomásul veszi, hogy az ügy a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó jogi eljárás részét képezi;
33. üdvözli a Központ az irányú erőfeszítéseit, hogy javítsa költségvetése végrehajtását; sajnálatát fejezi ki azonban az átvitelek továbbra is magas szintje miatt;
34. a Központ beszámolójából tudomásul veszi, hogy 2006 júliusában megtörtént a leltár fizikai ellenőrzése, amelynek adatai külön számítógépes rendszerbe kerültek;
35. tudomásul veszi, hogy a Központ mérlegében 2,5 millió EUR értékben szerepel föld- és ingatlantulajdon;
36. a Központ igen átfogó éves tevékenységi jelentéséből tudomásul veszi, hogy működésének értékelése 2007-ben megtörtént; tudomásul veszi továbbá azt is, hogy a Központ a Bizottság belső ellenőrzési szolgálatára bízta a belső ellenőrzés elvégzését;
37. tudomásul veszi a Központ 2007-es és a 2007–2009 közötti időszakra vonatkozó munkaprogramjából a Bizottság belső ellenőrzési szolgálata által tett ajánlások végrehajtására vonatkozó irányítási terv, valamint az alábbi stratégiai célok elfogadását:
- a pénzügyi tranzakciók utólagos ellenőrzési rendszerének kialakítása,
 - kockázatértékelési és belső ellenőrzési képesség kifejlesztése „házon belül”,
 - integrált erőforrás-kezelési eszközök és eljárások kidolgozása, valamint a külső szinergiák előmozdítása különösen a szintén lisszaboni székhelyű Európai Tengerbiztonsági Ügynökséggel (EMSA),
 - strukturáltabb és hatékonyabb emberi erőforrásokkal kapcsolatos politika végrehajtása,
 - az új lisszaboni székhelyre történő sikeres átköltözés.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

a Kábítószerek és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjának a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról

(2009/208/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel a Kábítószerek és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjának a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek a Kábítószerek és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére a Központ válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel a Kábítószerek és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1920/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 15. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0116/2008),
1. megállapítja, hogy a Kábítószerek és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja a Kábítószerek és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontjának 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Kábítószerek és a Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

H.-G. PÖTTERING

főtitkár

Harald RÖMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 67. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 128. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 376., 2006.12.27., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására alóli mentesítésről

(2009/209/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2007. február 15-i 168/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 21. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0113/2008),
1. megadja az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) igazgatója számára az Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítést;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 1. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 6. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 53., 2007.2.22., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel az 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2007. február 15-i 168/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 21. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0113/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának a Központ 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban ⁽⁶⁾ a Parlament többek között
- megállapítja, hogy nem vezették be a tevékenységalapú irányítást, holott a Központ pénzügyi szabályzata – az általános költségvetésre alkalmazottaknak megfelelően – ezt írja elő az ellenőrzés teljesítményének javítása céljából,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 1. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 6. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 53., 2007.2.22., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 92. o.

- felszólította a Központot, hogy vezessen be tervezési és irányítási rendszert a felszereléseinek beszerzésére, és megjegyezte, hogy az ügynökség nem ellenőrizte rendszeresen a készleteit,
- megállapította, hogy különféle hiányosságok vannak a Központ belső ellenőrzési rendszerében, és hogy a feladatok elkülönítésének elvét nem alkalmazták szigorúan, különösen, ami a kezdeményezési és ellenőrzési feladatokat illeti;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőradadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítménymegállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükség szerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az n-1. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy öt évente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékéről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása; és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (27) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló megbízhatósági nyilatkozat is kísérije;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
 - a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 127. o.).

- pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
- a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
- a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP), CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek; és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodástervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újratekerte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözlöi a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

- Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾;
- Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

Konkrét észrevételek

32. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében található megállapítást, miszerint az ügynökség az ideiglenes alkalmazottakkal kapcsolatos növekvő költségek fedezése érdekében anélkül csoportosított át 235 000 EUR-t a működési tartalékból (III. cím) a személyzeti kiadásokhoz (I. cím), hogy az átcsoportosítás okát az ügynökség pénzügyi szabályzatában megkövetelt módon dokumentálta volna;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évről szóló beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatalnak a 2006-os pénzügyi évről szóló beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

33. tudomásul veszi, hogy a költségvetési eredménykimutatás szerint az ügynökség 2006-ban 1 170 985 EUR összegű pozitív mérleget térített vissza a Bizottságnak;
 34. emlékeztet arra, hogy 2006. decemberében az IB-Tanács megállapodásra jutott a Központ mandátumának meghosszabbításáról, és arról, hogy a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja átalakul Alapjogi Ügynökséggé;
 35. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a 2006-os és a 2007-es munkaprogramra vonatkozó éves jelentés és a beszámoló viszonylag kevés információt tartalmaz a költségvetés végrehajtásáról, a pénzügyi jelentéstételről, a kockázatokról, az értékelésről, illetve az ellenőrzésről; felkéri az ügynökséget, hogy javítson pénzügyi jelentéstétele színvonalán, és tegye közzé a honlapján éves tevékenységi jelentését.
 36. hangsúlyozza, hogy munkaerő-felvételi eljárásai során az Ügynökségnek tiszteletben kell tartania a személyzeti szabályzatban foglalt rendelkezéseket és célokat;
 37. üdvözli az ügynökség azirányú törekvéseit, hogy eleget tegyen a Számvevőszék észrevételeinek, és felhívja az ügynökséget, hogy folytassa pénzgazdálkodásának fejlesztését.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/210/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2007. február 15-i 168/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 21. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0113/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (korábban a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RÖMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 1. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 6. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 53., 2007.2.22., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/211/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló, 2000. december 5-i 2667/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 8. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Külügyi Bizottság véleményére (A6-0112/2008),
1. mentesítést ad az Európai Újjáépítési Ügynökség igazgatója számára az ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alól;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Újjáépítési Ügynökség igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat) való közzétételükről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 13. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 40. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 306., 2000.12.7., 7. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló, 2000. december 5-i 2667/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 8. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Külügyi Bizottság véleményére (A6-0112/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek;
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Újjáépítési Ügynökség igazgatójának az Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- üdvözölte, hogy a Számvevőszék 2003-as és 2004-es éves jelentésében közzétett észrevételeket felhasználva az Ügynökség intézkedéseket tett a szerződések odaítélésének javítása érdekében, ami több területen jobb átláthatóságot eredményezett,
 - megjegyezte, hogy a Számvevőszék a 2004-es jelentésében az ENSZ koszóvívi ideiglenes közigazgatási missziója (UNMIK) feladatkörébe tartozó műveletek áttekintése kapcsán felfedezte, hogy az Ügynökség nem gyakorolt megfelelő pénzügyi felügyeletet a kifizetések folyósításakor, és elsősorban a projektekre vonatkozó elszámolások hiánya, illetve a kiadások nem megfelelő igazolása miatt komoly nehézségekkel szembesült a műveletek lezárásakor;

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 13. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 40. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 306., 2000.12.7., 7. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 182. o.

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőradadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítménymegállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;
9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükség szerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;

10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az n-1. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpciós és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;
13. aggasztónak tartja, hogy a személyzet jelentős része ideiglenes alkalmazott, ami negatív hatással lehet munkájuk minőségére; kéri ezért a Bizottságot, hogy fokozza a személyzeti szabályzat ügynökségek által történő végrehajtására vonatkozó ellenőrzését;

Az adatok közlése

14. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
15. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
16. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (41) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló igazoló nyilatkozat is kíséresse;
17. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
18. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
 - a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Európai Újjáépítési Ügynökség igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 61. o.).

- a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

19. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
20. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
21. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP), CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

22. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
23. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

24. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
25. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
26. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

27. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

28. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

29. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

30. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodástervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újrakezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
31. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

32. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾;

— Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

Egyedi észrevételek

33. üdvözli, hogy az Ügynökség különböző programjain, illetve a CARDS-program eredményes irányításán keresztül kiemelkedő mértékben járult hozzá a régió stabilitásának elősegítéséhez és megszilárdításához;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

34. úgy véli, hogy az Ügynökség kiemelkedő mértékben segítette a régió fejlődését és megfelelően teljesítette megbízatását; tudomásul veszi az Ügynökség 2008-ra annak érdekében történő bezárására irányuló határozatot, hogy a Szerbiának, Koszovónak, Montenegrónak, valamint Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtandó segítséget a Bizottság adott országban működő küldöttségei kezeljék; ragaszkodik ahhoz, hogy a megszerzett tudást és szakértelmet átadják a Bizottság illetékes küldöttségeinek többek között oly módon, hogy az Ügynökség személyzetét a küldöttségek érintett programjai irányítására ismét alkalmazásba veszik;
35. e tekintetben megismétli kérését, hogy a Bizottság nyújtson rendszeres tájékoztatást arról, hogyan halad az Ügynökség tevékenységének küldöttségek általi átvétele;
36. gratulál az igazgatónak és személyzetének a nagyon nehéz körülmények között végzett munkáért, amellyel jelentősen javították az EU arculatát és láthatóságát;
37. úgy véli, hogy az Ügynökségnek nemcsak a (logisztikai, informatikai és egyéb) rendszerek állnak rendelkezésére, hogy a konfliktus utáni helyzetben lévő területeken rövid időn belül jelentős támogatást nyújtson, hanem bizonyítottan magas szintű szakértelem és hozzáértés is a háború utáni újjáépítés területén;
38. meggyőződése, hogy amint a Bizottság átveszi az új előcsatlakozási támogatási eszköz irányítását a Balkánnal kapcsolatos, közösségi vívmányokhoz köthető feladatok tekintetében, végül be kell nyújtania a Tanácsnak az Ügynökség új megbízatását, amelynek – a döntés alapján – 2008 végén be kell fejeznie a Balkánon végzett tevékenységét, és külső fellépésekért felelős valódi európai ügynökséggé kell válnia;
39. úgy véli, hogy e sikeres Ügynökség új megbízatása lenne a leghatékonyabb módja a külső fellépések területén adódó azon új feladatok végrehajtásának, amelyeket a Bizottság brüsszeli szolgálatai vagy a bizottsági delegációk nem tudnak végrehajtani;
40. úgy véli, hogy ezzel az új mandátummal az Ügynökség rendkívül hatékony szerepet tölthet be azokon a területeken, ahol a hagyományos fejlesztési támogatás nem valósítható meg; ezenkívül úgy véli, hogy ez jelentősen fokozná az EU láthatóságát;
41. megjegyzi a Számvevőszék 2006-os pénzügyi évvel kapcsolatos észrevételét, amely szerint noha a költségvetés végrehajtási aránya kielégítő volt, fel kell hívni az Ügynökség figyelmét a még el nem különített előirányzatok szintjére, amely a programok különleges ellenőrzését követeli majd meg, mivel az Ügynökség megbízása 2008 végén lejár;
42. rámutat továbbá a Számvevőszék észrevételére, amely szerint a számviteli rendszer és a belső ellenőrzési rendszer az előző évekhez képest javult, különösen ami a külső szervek által kezelt források ellenőrzését és a közbeszerzési eljárások végrehajtását illeti;
43. emlékeztet, hogy a mentesítési eljárás alá tartozó ügynökségek közül messze ez az Ügynökség rendelkezik a legnagyobb költségvetéssel (2006: 271 millió EUR);
44. megjegyzi ugyanakkor az Ügynökség elszámolásából, hogy a 2007-re átvitt előirányzatok összege 678 millió EUR volt;
45. felhívja a Bizottságot, hogy tájékoztassa a Parlament illetékes bizottságát arról, hogyan kezelik majd az Ügynökség megbízásának végén megmaradó előirányzatok egyensúlyának kérdését;

46. megjegyzi, hogy az Ügynökség igazgatója 2007. május 30-án fenntartások nélkül aláírta az igazoló nyilatkozatot;
 47. megjegyzi, hogy 2004 végén a Belső Ellenőrzési Szolgálat a hatékonyságra és eredményességre vonatkozó megfelelőségi vizsgálatot végzett az Ügynökség működésének öt helyszínén, és hogy az Ügynökség igazgatása 2006 során egy sor lépést tett a Belső Ellenőrzési Szolgálat által felvetett kérdések kezelésére;
 48. felszólítja a Bizottságot, hogy az Ügynökség 2008-ban lejáró megbízatását vizsgálja meg és alakítsa át az Ügynökséget egy, a külügyek terén, különösen háború utáni krízishelyzetben lévő régiókban bizonyos uniós tevékenységek végrehajtását végző ügynökséggé.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/212/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló, 2000. december 5-i 2667/2000/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 8. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Külügyi Bizottság véleményére (A6-0112/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Újjáépítési Ügynökség végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Újjáépítési Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Újjáépítési Ügynökség igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat) való közzétételükről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 13. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 40. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 306., 2000.12.7., 7. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/213/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Környezetvédelmi Ügynökség és az európai környezeti információs és megfigyelőhálózat létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1210/90/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 13. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság véleményére (A6-0122/2008),
1. mentesítést ad az Európai Környezetvédelmi Ügynökség ügyvezető igazgatója számára az ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására tekintetében;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Környezetvédelmi Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 4. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 24. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 120., 1990.5.11., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Környezetvédelmi Ügynökség és az európai környezeti információs és megfigyelőhálózat létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1210/90/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 13. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság véleményére (A6-0122/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek;
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Környezetvédelmi Ügynökség ügyvezető igazgatójának az Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban ⁽⁶⁾ a Parlament többek között
- megállapította, hogy a működési tevékenységekre vonatkozó kötelezettségvállalásainak (III. cím) átviteli aránya (több mint 30 %) magas; felszólította az ügynökséget, hogy csökkentse az átviteleket,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 4. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 24. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 120., 1990.5.11., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 106. o.

- felszólította az ügynökséget, hogy pótolja a belső ellenőrzési rendszerek hiányzó leírását,
- felkérte az ügynökséget, hogy válaszoljon a Számvevőszék azon megállapításaira, amelyek szerint még mindig vannak hiányosságok az engedélyezésre jogosult tisztviselő éves tevékenységi jelentésében, amely nem nyújt megfelelő információkat az adott évre szóló tevékenységek eredményeiről a kitűzött célokkal, a lehetséges kockázatokkal, a források felhasználásával és a belső ellenőrzési rendszer működésével összefüggésben,
- kéri, hogy 2010. január 1. előtt és azt követően ötévente az ügynökség adjon megbízást az eredmények független külső értékelésére alapító rendelete és az igazgatótanács által elfogadott munkaprogram alapján;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrákadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítménymegállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségyszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az n-1. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségeivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása; és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (26) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási információkkal/adatokkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt, hasonló, a tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Európai Környezetvédelmi Ügynökség ügyvezető igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 81. o.).

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:

- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
- pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
- a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
- a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;

19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);

20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP), CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;

22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodástervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újrakezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

— Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽¹⁾;

Egyedi észrevételek

32. úgy véli, hogy az ügynökségre vonatkozó működési és igazgatási költségvetési tételek végrehajtási aránya kielégítő;
33. az Európai Környezetvédelmi Ügynökséget hasznos környezetvédelmi információk forrásának tekinti az EU minden intézménye számára és a politikai döntéshozatal szempontjából; meglepéssel veszi tudomásul, hogy az ügynökségnek sikerült igen összetett adatokból világos következtetéseket levonnia és ezeket nyilvánosságra hoznia például az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os környezetvédelmi nyilatkozatában, illetve a bioenergiáról, valamint az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának európai alakulásáról szóló egyedi jelentéseiben;
34. megjegyzi azonban, hogy a működési költségvetési előirányzatok jelentős részét átvitték a 2007-es évre, részben azért, mert az Európai Környezetvédelmi Ügynökség későn kapta meg a CORINE felszínborítási adatbázis frissítésének finanszírozását, ami a globális környezetvédelmi és biztonsági megfigyelés (GMES) végrehajtásához járul hozzá;
35. emlékeztet a Számvevőszéknek az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt, és felszólítja az ügynökséget, hogy mozdítsa elő az évenkéntiség elvét;
36. továbbá tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását, miszerint a feladatok elkülönítésének elvét megsértve ugyanaz az átruházott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselő végezte az előzetes ellenőrzéseket és kezelte a költségvetési számvitel informatikai rendszeréhez való hozzáférési jogokat;
37. rámutat arra, hogy 2006. december 31-én az ügynökség 6 097 252,79 EUR készpénzzel és más likvid eszközzel rendelkezett, 4 241 797,28 EUR felhalmozott többlettel;
38. tudomásul veszi az ügynökség költségvetési és pénzgazdálkodási jelentésben megfogalmazott kijelentését, amely szerint az ügynökség az 1994 és 2005 között ki nem fizetett támogatások összegének megfelelően 3,3 millió EUR felvételére jogosult a Bizottságtól;
39. tudomásul veszi az éves jelentésből, hogy a személyzet egyharmada azonos nemzetiségű, és hogy az ügynökség (éves jelentésében megfogalmazott) célja a személyzet egyensúlyának javítása és sokszínűségének bővítése;
40. úgy véli, hogy az átláthatóság, valamint a jelentések minőségének javítása érdekében a többi ügynökségnek követnie kellene a Környezetvédelmi Ügynökség éves jelentéséhez csatolt „kiegyensúlyozott mutatószámrendszer” („balanced scorecard”) példáját, amely az ügynökség forrásaihoz, fizetési határidőihöz, az ügyfelek szempontjaihoz és a személyzet magatartásához kapcsolódó teljesítménymutatókat tartalmazza, és amelynek célja, hogy átfogó képet adjon az ügynökség stratégiai céljai felé történő haladásról;
41. tudomásul veszi az ügynökség összetett felépítését, amelybe beletartoznak az igazgatótanács és a tudományos bizottság tagjai, a nemzeti tájékoztatási központok és az európai témaközpontok;
42. emlékeztet arra, hogy az ügynökség 2006. március 1-jén átvette a szabályozási ügynökségek vezetőinek koordinátori szerepét.

⁽¹⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/214/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Környezetvédelmi Ügynökség és az európai környezeti információs és megfigyelőhálózat létrehozásáról szóló, 1990. május 7-i 1210/90/EGK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 13. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság véleményére (A6-0122/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Környezetvédelmi Ügynökség végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Környezetvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot az Európai Környezetvédelmi Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 4. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 24. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 120., 1990.5.11., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/215/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszékek az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség létrehozásáról szóló, 1994. július 18-i 2062/94/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 14. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6-0128/2008),
1. megadja az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtására vonatkozó mentesítést;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszékeknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

a főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 26. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 62. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 216., 1994.8.20., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség létrehozásáról szóló, 1994. július 18-i 2062/94/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 14. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6-0128/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség igazgatójának az ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- megállapította, hogy magas az átvitelek aránya a működési kiadások tekintetében, illetve sok a nem megfelelő bizonylatokkal alátámasztott, költségvetési sorok közötti átcsoportosítás,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 26. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 62. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 216., 1994.8.20., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 114. o.

- felkérte az ügynökséget, hogy találjon megoldást a belső ellenőrzési rendszer 2005-ben félbemaradt megvalósításának, valamint az engedélyezésre jogosult tisztviselők és az operatív ellenőrzéseket végző személyzet igényeit kielégítő kockázatelemzés, illetve ellenőrző listák hiányának problémájára,
- sajnálatosnak tartotta, hogy a közbeszerzési eljárások során a pályázatok értékelésével foglalkozó bizottságnak a pályázatok minőségével kapcsolatos véleményét gyakran nem támasztották alá bizonyítékokkal;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőr-akadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítménymegállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem lenne szabad csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az n-1. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségeivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása; és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (26) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy ezentúl a pénzügyi és igazgatási adatokkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló, tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 87. o.).

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP), CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatók magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek; és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újrakezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾;

— Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

Egyedi észrevételek

32. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében tett azon megállapítását, amely szerint az igazgató 19 határozatot írt alá mintegy 880 000 EUR értékben, amelyek lehetővé tették a jogcímcsoportok közötti pénzügyi átcsoportosításokat az egyes alcímeken belül, és hogy az irányító testület – a költségvetési rendelet ellenében – nem kapta meg a szükséges tájékoztatást, így nem került sor az egyediség költségvetési elvének szigorú betartására;
 33. az ügynökség éves beszámolója (költségvetési eredménykimutatás) alapján megállapítja, hogy a 2005. évi 378 878,09 EUR összegű pozitív egyenleget 2006-ban visszatérítették a Bizottságnak, a 2006-os pénzügyi évre vonatkozóan pedig további 170 095,07 EUR-t fizetnek majd vissza;
 34. megállapítja, hogy a 2006-os mérleg mindazonáltal tartalmaz egy felhalmozódott tartalékokra vonatkozó, 1 820 135,58 EUR összegű jogcímet;
 35. megállapítja, hogy 2006-ban az 59 fős személyzet 26 tagja egyazon ország állampolgára volt;
 36. úgy véli, hogy az ügynökség alapvető szerepet tölt be a legjobb megelőzési gyakorlatok nemzeti, regionális és helyi szinten történő terjesztésben a munkahelyi biztonság és egészségvédelem tekintetében az EU-ban; ismételten hangot ad az ügynökség munkájával kapcsolatos elégedettségének, amely lankadatlanul és magas színvonalon végzi a rábízott feladatokat.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról

(2009/216/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség létrehozásáról szóló, 1994. július 18-i 2062/94/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 14. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6-0128/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

a főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 26. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 62. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 216., 1994.8.20., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/217/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges beszámolójáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 68. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0125/2008),
1. mentesítést ad az Európai Gyógyszerügynökség ügyvezető igazgatója számára az ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Gyógyszerügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

a főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 10. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 34. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 136., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Gyógyszerügynökség 2006-es pénzügyi évre vonatkozó végleges beszámolójáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 68. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0125/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Gyógyszerügynökség ügyvezető igazgatójának az Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- megjegyzi, hogy a kötelezettségvállalások több mint 40 %-át átvitték a következő pénzügyi évre,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 10. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 34. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 136., 2004.4.30., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 128. o.

- megjegyzi, hogy az Ügynökség költségvetése jelentősen nőtt az Európai Unió bővítése következtében,
- felhívja az Ügynökséget, hogy elszámolásába foglalja bele a más ügynökségektől és szervektől a pénzügyi igazgatási információs rendszerek kialakítását támogató közös szolgálat finanszírozására összegyűjtött forrásokat is,
- kéri, hogy 2010. január 1. előtt és azt követően ötévente az Ügynökség – alapító rendelete és az igazgatótanács által elfogadott munkaprogramok alapján – adjon megbízást az eredmények független külső értékelésére;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőr-akadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehezkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítménymegállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem lenne szabad csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségekre vonatkozó alapvető szabályozás szükségyszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az n-1. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpciós és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségeivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;
13. aggasztónak tartja, hogy a személyzet jelentős része ideiglenes alkalmazott, ami negatív hatással lehet munkájuk minőségére; kéri ezért a Bizottságot, hogy fokozza a személyzeti szabályzat ügynökségek által történt végrehajtására vonatkozó ellenőrzését;

Az adatok közzélése

14. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokról és jelentésekről, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása; és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
15. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
16. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (28) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló megbízhatósági nyilatkozatot is kísérije;
17. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Európai Gyógyszerügynökség ügyvezető igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 94. o.).

18. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

19. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;
20. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
21. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP), CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

22. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
23. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
24. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
25. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

26. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
27. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

28. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek; és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

29. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

30. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodástervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének egyszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
31. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

32. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjából származó bevételeknek köszönhetően:
 - Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾;
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

Egyedi észrevételek

33. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében szereplő megállapítást, miszerint az igazgatási kiadások esetében a kötelezettségvállalási előirányzatok felhasználási aránya 60 %-nál alacsonyabb volt;
34. hangsúlyozza az Ügynökség közegészség és az állatok egészségének védelme és támogatása iránti felelősségét az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek értékelése és felügyelete révén; üdvözli az Ügynökség azon erőfeszítéseit, hogy fokozza a tudományos tanácsadást az új gyógyszerek kifejlesztésének kezdeti szakaszaiban, valamint üdvözli a közegészségügy szempontjából döntő fontosságú gyógyszerek értékelésének felgyorsítása érdekében bevezetett intézkedéseket;
35. megjegyzi, hogy a 2006. évi költségvetési előirányzatok jelentős részét átvitték a 2007-es évre azoknak a projekteknek a jellege miatt, amelyekkel az Ügynökség foglalkozik;
36. tudomásul veszi továbbá az Ügynökség válaszát az ügynökségi díjakra és a költségszámításokra vonatkozó számvevőszéki észrevételekre, miszerint 2006 decemberében az Ügynökség igazgatótanácsa úgy határozott, hogy az érintett nemzeti hatóságokkal konzultálva felülvizsgálja díjtételeit;
37. emlékeztet, hogy az Ügynökség bevételei közösségi hozzájárulásból és a vállalkozások által a közösségi forgalombahozatali engedélyek megszerzéséért és megtartásáért, illetve az Ügynökség más szolgáltatásainak igénybevételéért fizetett díjakból tevődnek össze;
38. tudomásul veszi, hogy az Ügynökség 2006-os végleges beszámolója szerint díjakból és egyéb forrásokból származó bevétele 2006-ban 119 millió EUR volt, a közösségi támogatás összege pedig 31 millió EUR-t tett ki; tudomásul veszi, hogy az Ügynökség éves eredménye 16 millió EUR volt, ami hozzáadva a 27 millió EUR-s felhalmozott többletkezlethez összesen 44 millió EUR nettó eszközállományt jelent;
39. tudomásul veszi az Ügynökség válaszát, miszerint a felhalmozott többlet nem költségvetési többlet, hanem az eredményelszámolás szerinti számvitel alkalmazásából eredő gazdasági eredmény, amelyet az állóeszközökhöz kapcsolódó tőkebefektetések finanszírozására, elsősorban épületfelújításokra és IT-fejlesztésekre fordítottak;
40. tudomásul veszi, hogy az előzetes beszámolók alapján 2006 folyamán az Ügynökség 19 ügynökség megbízásából kezelte a közös támogató szolgáltatások költségvetését, amely az SI2 költségvetési elszámolási eszköz és pénzügyi jelentési rendszer támogatása érdekében igénybe vett tanácsadók díjait fedezte;
41. tudomásul veszi, hogy az előzetes beszámolók alapján az értékelési díjakból származó bevétel 2006-ban 31,5 %-kal nőtt 2005-höz képest;
42. tudomásul veszi, hogy az Ügynökség ügyvezető igazgatója készített egy éves tevékenységi jelentést, azonban megbízhatósági nyilatkozatot nem tett (mivel a hatályos bizottsági utasítások ezt nem írják elő);
43. hangsúlyozza azonban, hogy az ügyvezető igazgató éves tevékenységi jelentésében leszögezi, hogy nincsenek fenntartásai; elfogadja az Ügynökség nyilatkozatát, miszerint az ügyvezető igazgató a jövőben készen áll egy megbízhatósági nyilatkozat aláírására;
44. üdvözli az igazgatótanács által az ügyvezető igazgató éves tevékenységi jelentéséről készített elemzést és értékelést; tudomásul veszi az igazgatótanács azzal kapcsolatos aggodalmát, hogy az Ügynökség újonnan kapott feladataihoz nem áll rendelkezésre megfelelő finanszírozás az uniós költségvetéséből vagy új díjakból; hangsúlyozza, hogy az elemzés nem áll teljesen összhangban az Ügynökség 2006-os beszámolóiban szereplő pénzügyi helyzetével;

45. üdvözlí, hogy az Ügynökség igazgatótanácsa 2006-ban elfogadta az összeférhetetlenség esetén alkalmazott módosított eljárást, amelynek érvényességét az igazgatótanács tagjaira is kiterjesztették; üdvözlí továbbá a szabálytalanságok jelentésére vonatkozó eljárásról szóló iránymutatás közzétételét;
46. tudomásul veszi, hogy az IAS 2005-ben elvégezte az Ügynökség első referencia-ellenőrzését, majd 2006 szeptemberében kiadta a végleges jelentést, amelyben arra a következtetésre jut, hogy az alkalmazott belső ellenőrzési rendszer megfelelő biztosítékot nyújt az üzleti célkitűzések teljesítésére az ellenőrzött folyamatok esetében, néhány nagyon fontos megállapítástól eltekintve az ellenőrzési környezet, a tájékoztatás és kommunikáció, valamint az ellenőrző tevékenységek terén;
47. hangsúlyozza, hogy a gyermekgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerkészítményekről szóló, 2006. december 12-i 1901/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet ⁽¹⁾ végrehajtásának előkészítése 2006-ban jelentős hatással volt az Ügynökség munkájára; üdvözlí a Bizottságnak és az Ügynökségnek a fenti rendelet végrehajtására vonatkozó prioritásokkal kapcsolatos közös dokumentumának elfogadását.

⁽¹⁾ HL L 378., 2006.12.27., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/218/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges beszámolójáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 68. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0125/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Gyógyszerügynökség végleges éves beszámolója végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Gyógyszerügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot az Európai Gyógyszerügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

a főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 10. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 34. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 136., 2004.4.30., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/219/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a hatóság válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 44. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0120/2008),
1. mentesítést ad az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság igazgatója számára a hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alól;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat) való közzétételükről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

a főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 35. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 80. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a hatóság válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 44. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0120/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság ügyvezető igazgatójának a Hatóság 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- megállapította, hogy a 2005-ös pénzügyi évet a költségvetés jelentős alulköltése jellemezte, hisz a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatoknak csupán 80 %-át használták fel,
 - tudomásul vette, hogy a Hatóság nehézségekkel szembesült jól képzett tudományos személyzet toborzása terén Pármában,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 35. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 80. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 163. o.

- megjegyezte, hogy még mindig nem álltak rendelkezésre a Hatóságnak állandó otthont nyújtó épületek, ezért a Hatóság kénytelen volt ideiglenes irodákat bérelni és kialakítani (ennek költsége 2005-ben: megközelítőleg 3 500 000 EUR); a Bizottsággal együtt felkérte a Hatóságot, hogy tisztázza a helyzetet a nemzeti hatóságokkal, különösen a pénzügyi kártérítés kifizetésének vonatkozásában;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőr-akadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítménymegállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem lenne szabad csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükség szerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az n-1. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye reálisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása; és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (27) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló megbízhatósági nyilatkozat is kísérfje;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság ügyvezető igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 133. o.).

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP), CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek; és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾;

— Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

Egyedi észrevételek

32. tudomásul veszi, hogy 2006 volt a Hatóság működésének negyedik éve, és ez volt az állandó székhelyére, Pármába való költözését követő első év;
 33. hangsúlyozza a Hatóság azon szerepét, hogy független, tudományos szaktanácsadást biztosít minden olyan kérdésben, amely közvetlen vagy közvetett módon az élelmiszer-biztonsághoz kapcsolódik, beleértve az állategészségügy, az állatok védelme és a növényvédelem területét; elismeri az elért jelentős előrelépést, és tudomásul veszi, hogy a Hatósághoz 2006-ban beérkezett 323 szakvélemény iránti kérelmet követően 132 szakvéleményt és négy jelentést fogadtak el és tettek közzé;
 34. elégedettségét fejezi ki a 2006-os költségvetési tételek végrehajtására vonatkozóan, a költségvetés végrehajtása azonban azt mutatja, hogy a Hatóságnak még meg kell szilárdítania struktúráját;
 35. tudomásul veszi, hogy a 2006-os kifizetések alacsony felhasználása elsősorban annak köszönhető, hogy a Hatóságnak nehézséget okozott a jól képzett tudományos személyzet toborzása Pármába; hangsúlyozza, hogy 2006 végéig a hatóság létszámtervében szereplő 250 álláshelynek mindössze kétharmadát töltötték be; hangsúlyozza, hogy a munkaerőhiány miatt csökken a működési alapok felhasználásának szintje;
 36. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében tett azon megjegyzését, hogy 2006-ban az igazgatási kiadások (II. cím) előirányzatainak kifizetési aránya 56 % volt, a működési kiadásoké (III. cím) pedig 50 %; a 2005-ről átvitt előirányzatok 20 %-át 2006 végén törölték; számos átcsoportosítást végeztek, különösen az év végén, így nem került sor az egyediség költségvetési elvének szigorú betartására;
 37. tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék azon megjegyzését, hogy a Hatóság nem készített átfogó kockázatértékelést és nem határozta meg a megfelelő teljesítménymutatókat, továbbá nem dokumentálta a tevékenységeit vezérlő rendszereket és belső ellenőrző eljárásokat, így eleve kizárva a hatékony kockázatkezelési politika végrehajtását, ami lényeges a tevékenységalapú költségvetés-szervezésnél;
 38. az elszámolások alapján tudomásul veszi a 10,6 millió EUR-s pénzeszközöket, a 3,68 millió EUR-s felhalmozott eredményt és az 1,1 millió eurós gazdasági eredményt;
 39. tudomásul veszi az elszámoláshoz mellékletben csatolt nyilatkozatot, miszerint 2007-ben a törölt előfinanszírozásnak és banki kamatnak (2005-ös eredmény) megfelelő 2,7 millió EUR-t visszatérítik a Bizottságnak;
 40. tudomásul veszi továbbá azt az igazgatótanács által 2006 szeptemberében jóváhagyott 6,9 millió EUR-s általános átcsoportosítást (éves tevékenységi jelentés), amelynek célja a rendelkezésre álló előirányzatok valós szükségletekhez igazítása és az év végi többlet elkerülése a vártnál alacsonyabb munkaerő-felvétel és a tudományos együttműködési támogatások végrehajtása terén mutatkozó késedelmek fényében;
 41. a Hatóság éves tevékenységi jelentése alapján tudomásul veszi, hogy 2006 szeptemberében új ügyvezető igazgatót, 2006 októberében pedig új belső ellenőrt neveztek ki.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról

(2009/220/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a hatóság válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 44. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság véleményére (A6-0120/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság végleges éves beszámolója végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat) való közzétételéről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

a főtárgy

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 35. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 80. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/221/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os gazdasági évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 1406/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 19. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0115/2008),
1. mentesítést ad az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatója számára az ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejté ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 20. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 55. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 208., 2002.8.5., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os gazdasági évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 1406/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 19. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0115/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának az Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- megjegyzi, hogy a munkaerő-felvétel késedelme hatást gyakorolt a 2005-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtására, és hogy ez a helyzet befolyásolta az igazgatási kiadásokra képzett előirányzatok felhasználását,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 20. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 55. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 208., 2002.8.5., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 149. o.

- megjegyzi, hogy az ügyletek dokumentációja – amely a belső ellenőrzés törvényes rendszerének előfeltétele – némi hiányosságot mutatott, és hogy a kötelezettségekkel és kifizetésekkel kapcsolatos akták gyakran hiányosak vagy zavarosak voltak,
- megjegyzi, hogy további hiányosságok mutatkoztak a közbeszerzési eljárások igazgatása terén, és ragaszkodik ahhoz, hogy az Ügynökség betartsa a szabályozási követelményeket;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőradadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségyszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az *n-1.* évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (26) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt, hasonló, a műveletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 139. o.).

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,

— Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

Egyedi észrevételek

32. megállapítja, hogy az Európai Unió 2006-os évi általános költségvetésében 44,738 millió EUR kötelezettségvállalási és 44,738 millió EUR kifizetési előirányzat állt az ügynökség rendelkezésére;
33. aggodalmát fejezi ki a Számvevőszék 2006-os jelentésében szereplő azon megállapítás miatt, amely szerint 2006 végén a kifizetési előirányzatok több mint 43 %-át törölni kellett, valamint hogy a pénzügyi év utolsó negyedében a műveletek koncentrációja volt tapasztalható, és így a költségvetési pontosság elvének szigorú betartása nem történt meg;
34. tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék azon megállapítását, hogy a költségvetés és a létszámterv megállapítására vonatkozó eljárások nem voltak kellő mértékben szigorúak, és hogy ez a költségvetési átcsoportosítások nagy számát, a személyzetfelvétel nem kielégítő tervezését és a költségvetés pontatlan ismertetését eredményezte;
35. megjegyzi továbbá a tengeri szennyezés elleni intézkedésekre elkülönített kifizetési előirányzatok alacsony felhasználási arányát (67,7 %) annak ellenére, hogy a Parlament a költségvetés elfogadását eredményező folyamat során folyamatosan támogatta ezen intézkedéseket; tekintettel arra, hogy sem 2006-ban, sem 2007-ben nem volt lehetőség szennyezésmentesítő hajó biztosítására a galíciai partszakaszt és a Biscay-öblöt is magában foglaló Atlantic Arc területén, szorgalmazza, hogy a Bizottság tegyen nagyobb erőfeszítéseket e célnak hajók által okozott szennyezés elleni fellépés területén az Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség cselekvéseinek többéves finanszírozásáról szóló, 2006. december 18-i 2038/2006/EK rendelet⁽¹⁾ keretében történő 2008-as megvalósítása érdekében;
36. elismeri azonban, amint az Ügynökség válaszában szerepel, hogy az Ügynökség Brüsszelből Lisszabonba való 2006. évi áthelyezése nehezen megíósolható költségvetési következményekkel járt, beleértve a szerződéses személyzet mintegy 20 %-ának távozását;
37. aggodalommal veszi tudomásul a Számvevőszék azon észrevételeit, hogy bizonyos jogi kötelezettségvállalásokra a megfelelő költségvetési kötelezettségvállalás előtt került sor, és hogy néhány szerződés 100 %-os előfinanszírozást tett lehetővé;
38. felhívja az Ügynökséget, hogy tegyen sürgős intézkedéseket a Számvevőszék azon megállapításának orvoslására, hogy az Ügynökség leltárrendszere kívánivalókat hagy maga után, és nyilvántartása nem teszi lehetővé a javak fizikai nyomon követését és különösen hogy a számítástechnikai berendezéseket nem rögzítették a rendszerben;
39. rámutat arra, hogy az Ügynökség mérlege 11,6 millió EUR értékű készpénzt és más likvid eszközt, valamint 7,18 millió EUR értékű felhalmozott többletet tartalmaz;
40. felhívja a figyelmet az Ügynökség számvitelért felelős tisztviselőjének a költségvetés teljesítéséről és a pénzügyi gazdálkodásról szóló jelentésében foglalt nyilatkozatára, amely szerint bár az Ügynökség személyzetfelvételre vonatkozó erőfeszítései különös fontossággal bírtak a 2006-os év egésze során, a létszámterv és a hozzá kapcsolódó költségvetés végrehajtása a személyzetnek a Lisszabonba költözés által kiváltott felmondása miatt károkat szenvedett;
41. érdeklődéssel veszi tudomásul a költségvetési és pénzgazdálkodási jelentésben foglaltakat, amelyek szerint az SI2 2007. évi fokozatos megszüntetésére való tekintettel az Ügynökség kérte, hogy az „eredmény szemléletű számvitel” (ABAC) elnevezésű pénzügyi rendszerek új generációjának kísérleti projektje lehessen, és 2006 áprilisa óta az Ügynökség ugyanazokat a pénzügyi rendszereket használja, mint a Bizottság a maga kiszervezési rendszerében, amelynek minden rendszerét a Bizottság Informatikai Főigazgatósága (DIGIT) gondoz és tart fenn;

⁽¹⁾ HL L 394., 2006.12.30., 1. o.

42. úgy véli, hogy további vizsgálatokat kellene elvégezni a rendszerek és szolgáltatások ügynökségek közötti összegyűjtésének megvalósíthatóságáról, amely különös haszonnal kecsegtetne a kisebb, a kritikus tömeget el nem érő ügynökségek, valamint az elindítási szakaszban lévő új ügynökségek számára;
 43. tudomásul veszi az Ügynökség éves jelentésében foglalt azon kijelentést, amely szerint az üléseken részt vevő, egyre nagyobb számú személy útiköltségének megtérítése munkaintenzív folyamat, és az erre vonatkozó eljárásokat jelenleg tökéletesíti; felkéri a Számvevőszéket, hogy az ügynökségekről szóló következő jelentéseiben vizsgálja meg általánosságban az útiköltségek ügynökségek általi megtérítésének kérdését.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/222/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os gazdasági évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2002. június 27-i 1406/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 19. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0115/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 20. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 55. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 208., 2002.8.5., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről

(2009/223/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os gazdasági évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 60. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0118/2008),
1. mentesítést ad az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatója számára az ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejei ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 16. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 47. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 79., 2008.3.19., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os gazdasági évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 60. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0118/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának az Ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- megállapította a működési költségek tekintetében a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok alacsony (69 %, illetve 32 %) végrehajtási arányát, valamint az előző évről áthozott előirányzatok magas törlési arányát,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 16. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 47. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 79., 2008.3.19., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 156. o.

- megállapítja, hogy az ügynökség – saját pénzügyi szabályzatának előírása ellenére – nem állt át a tevékenység alapú irányításra, pedig ennek a teljesítmény-ellenőrzés javítása érdekében ugyanúgy meg kellett volna történnie, mint az általános költségvetés esetében,
- sajnálatát fejezte ki, amiért az igazgatótanács nem fogadott el belső ellenőrzésre vonatkozó szabályzatot 2005 végéig, és hogy 2005 végén az ügynökségnek még mindig nem volt azt biztosító rendszere, hogy az általa nyújtott szolgáltatásokért az ügyfeleiktől beszedett díjak elegendők legyenek ezen szolgáltatások költségeinek fedezésére;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrakadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségzerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az $n-1$. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (26) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló megbízhatósági nyilatkozatot is kísérije;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat részét képező megjegyzésekkel (HL L 196., 2005.7.27., 145. o.).

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének egyszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjából származó bevételeknek köszönhetően:
 - Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

Egyedi észrevételek

32. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében tett azon megjegyzést, miszerint 2006 végén a II. cím (igazgatási kiadások) vonatkozásában átvitt előirányzatok a kötelezettségvállalások kb. 40 %-át tették ki, míg a III. cím (nem differenciált működési költségek) vonatkozásában ez az arány 50 % volt, és ugyanezen címek esetében az előirányzatok több mint 15 %-át törölték;
33. tudomásul veszi az ügynökség válaszát, miszerint az átvitt tételek mértéke azért volt magas 2006-ban, mert az ügynökség számára még hátra volt munkája több mint felének kiszervezése a tagállamok nemzeti repülésügyi hatóságaihoz és a számlák jelentős részét nem kapta meg év vége előtt;
34. aggodalmának ad hangot a Számvevőszék azon további megállapítása miatt, hogy az ügynökség 2006-os tanúsítási eljárásai tekintetében a költségelemzési rendszere a 48 millió EUR-s költségoldalhoz képest 35 millió EUR-s bevételt mutatott;
35. megállapítja, hogy 2006-ban 31,9 millió EUR kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzat állt az ügynökség rendelkezésére;
36. tudomásul veszi, hogy a Számvevőszék ragaszkodik ahhoz, hogy az ügynökség a Bizottsággal együttműködve vizsgálja felül jelenlegi díjrendszerét annak érdekében, hogy az ügynökség tanúsítási eljárásainak költségei indokoltak és a díjakból fedezhetőek legyenek;
37. felszólítja az ügynökséget és a Bizottságot, hogy vizsgálják felül az ügynökség díjszabási struktúráját a tanúsítási eljárások költség- és bevételi oldala közötti egyensúly helyreállítása érdekében;
38. tudomásul veszi az ügynökség válaszát, miszerint a 2007. június 1-jén hatályba lépett díjakra és költségekre vonatkozó szabályzatnak (593/2007/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾) elegendő bevételt kell termelnie a tanúsítási eljárások költségeinek fedezéséhez;
39. rámutat, hogy az ügynökség mérlegében a rövid lejáratú követelések mintegy 14 millió EUR-t tettek ki, és ezek 20 %-a három hónapnál régebbi volt; felszólítja az ügynökséget, hogy vezessen be hatékony követeléskezelési rendszert, lehetőség szerint kamatok felszámításával a késedelmes kifizetések vonatkozásában;
40. megállapítja az elszámolásból, hogy a 2006. évi költségvetési eredménynek megfelelő, 5,05 millió EUR szerepelt a Bizottságnak visszafizetendő kötelezettségként;
41. tudomásul veszi az engedélyezésre jogosult tisztviselő által a megbízhatósági nyilatkozatában tett azon kijelentést, miszerint megfelelő intézkedéseket hoztak az IAS 2006. júliusi ellenőrzése óta a főbb ajánlások teljesítése érdekében;
42. tudomásul veszi az ügynökség éves tevékenységi jelentésben tett azon kijelentést, hogy elsősorban a díjakból és költségekből származó alacsony bevételek miatt továbbra is fennáll az ügynökség működési költségvetésére kiható bizonytalanság; a deficitet közösségi hozzájárulásból fedezték, de ez kihatott az ügynökségnek az ebből a hozzájárulásból finanszírozott tevékenységeire;
43. tudomásul veszi azonban, hogy 2006-ban az ügynökségnél jelentős számú álláshely betöltetlenül maradt az AD 6-os és AD 7-es kategóriában.

⁽¹⁾ HL L 140., 2007.6.1., 3. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/224/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os gazdasági évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az Ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 60. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0118/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség végleges éves beszámolója végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 16. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 47. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 79., 2008.3.19., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/225/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6 0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Vasúti Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. április 29-i 881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 39. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0123/2008),
1. mentesítést ad az Európai Vasúti Ügynökség ügyvezető igazgatója számára az ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejeti ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa e határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Vasúti Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 54. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 67. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 164., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámoló-jára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6 0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Vasúti Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. április 29-i 881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 39. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0123/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek egy kivételével jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel a 2006-os év volt az Ügynökség pénzügyi önállóságának első éve,

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrakadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 54. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 67. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 164., 2004.4.30., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;
9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségzerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az *n-1.* évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpciói és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;

12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségeivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közzélése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalására ⁽¹⁾, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási adatokkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt, hasonló, tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽²⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);

⁽¹⁾ Az ügynökségekkel kapcsolatos összes állásfoglalás itt található: HL L 196., 2005.7.27.

⁽²⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP), CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjából származó bevételeknek köszönhetően:
 - Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽¹⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽²⁾;

Egyedi észrevételek

32. üdvözli, hogy a Számvevőszék az Ügynökség 2006. évi beszámolóját egészében megbízhatónak ítélte;
33. sajnálattal tölti el azonban, hogy a lejárt szerződések használata és a meglévő szerződések szabálytalan meghosszabbítása azt jelenti, hogy nem jelenthető ki, hogy az összes alapul szolgáló ügylet jogszerű és szabályszerű;
34. megállapítja, hogy a 2006-os pénzügyi évben 14,4 millió EUR kötelezettségvállalási és 14,4 millió EUR kifizetési előirányzat állt az ügynökség rendelkezésére az Európai Unió általános költségvetéséből;
35. tudomásul veszi a Számvevőszék azon megállapítását, hogy az ügynökség pénzügyi önállósága első évében kötelezettségvállalási előirányzatainak 72 %-át teljesítette, azonban az igazgatási költségek (II. cím) és a működési költségek (III. cím) átviteli szintje 37,5 %, illetve 85 %;
36. aggodalmát fejezi ki a belső ellenőrzési rendszer hiányosságai miatt, nevezetesen, hogy a továbbadott felhatalmazásokat nem a szabályoknak megfelelően adták ki, továbbá nem volt megfelelő összhang a felhatalmazásokról szóló döntések és az SI2 pénzgazdálkodási rendszer hozzáférési jogai között; tudomásul veszi a Számvevőszék azon megállapítását, hogy az ügynökség nem fogadott el a költségvetési rendelethez kapcsolódó végrehajtási szabályokat;
37. elfogadja azonban az ügynökség válaszát, amely szerint 2006 folyamán nem került sor valamennyi tervezett tevékenység elvégzésére, hiszen az ügynökség még indulási szakaszban volt, valamint hogy 2007-ben az ügynökség mélyreható elemzést készít tevékenységeinek tervezéséről, a szükséges forrásokról és az előirányzandó költségvetésről, emellett tervet készít az ajánlattételi felhívásokról;

⁽¹⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

38. az ügynökség pénzügyi kimutatásai alapján megállapítja, hogy az igazgatótanács kedvező véleményt adott az ügynökség 2006. évi elszámolásáról;
 39. az ügynökség 2006-os éves jelentése alapján megállapítja, hogy az ügyvezető igazgató – mint engedélyezésre jogosult tisztviselő – igazoló nyilatkozatában nem fogalmazott meg fenntartásokat;
 40. az ügynökség éves jelentése alapján megállapítja, hogy az IAS helyszíni vizsgálatát követően az ügynökség cselekvési tervet fogadott el annak érdekében, hogy 2008 elejére életbe léptethesse a 24 belső ellenőrzési normát;
 41. tudomásul veszi, hogy az ügynökség a javadalmazási szint, a munkavégzés helyszíne és a kínált szerződések időbeli korlátai miatt nehézségekbe ütközött a megfelelő tapasztalatokkal rendelkező műszaki személyzet toborzása terén; elismeri, hogy az álláshelyek alacsony feltöltöttségi szintje volt a legfontosabb oka az ügynökség költségvetése korlátozott végrehajtásának;
 42. tudomásul veszi az ügynökség által adott tájékoztatást, miszerint sor került egy közbeszerzési tisztviselő és egy belső ellenőr felvételére a közbeszerzések javítása érdekében.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/226/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6 0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Vasúti Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. április 29-i 881/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 39. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság véleményére (A6-0123/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Vasúti Ügynökség végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Vasúti Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa e határozatot az Európai Vasúti Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 54. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 67. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 164., 2004.4.30., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/227/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló számvevőszéki jelentésre, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 10-i 460/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 17. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6–0119/2008),
1. mentesítést ad az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség igazgatója számára az ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 23. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 1. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 77., 2004.3.13., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló számvevőszéki jelentésre, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 10-i 460/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 17. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6–0119/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának az ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- megjegyezte, hogy a 2005-ös pénzügyi év költségvetésének végrehajtását a kötelezettségvállalások alacsony aránya (70 %) és jelentős átviteli arány (átlagosan több mint 40 %, de a működési kiadások tekintetében 80 %) jellemezte, és hogy ez a helyzet részben azokkal a problémákkal állt összefüggésben, amelyek az ügynökség működésének kezdeti időszakában jelentkeztek, valamint azzal, hogy az ügynökség csak 2005 második félévében vált operatívvá,

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 23. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 1. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 77., 2004.3.13., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 176. o.

- megállapította, hogy nem vezették be a tevékenység alapú irányítást, holott az ügynökség pénzügyi szabályzata – az általános költségvetésre alkalmazottaknak megfelelően – ezt írja elő az ellenőrzés teljesítményének javítása céljából;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrákadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehezkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségzerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történt végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az $n-1$. évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye reálisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy öt évente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalására ⁽¹⁾, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási adatokkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt, hasonló, tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;

⁽¹⁾ Az ügynökségekkel kapcsolatos összes állásfoglalás itt található: HL L 196., 2005.7.27.

17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
- a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;
19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:
- „A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;
23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételeit;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:

— Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽²⁾,

— Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽³⁾;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽³⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

Egyedi észrevételek

32. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében szereplő észrevételt, amely szerint az ügynökség 2006. évi költségvetésének végrehajtása során a kötelezettségvállalási előirányzatok felhasználási aránya 90 %-os, míg a kifizetési előirányzatoké 76 %-os volt, valamint azt, hogy a műveletek az utolsó negyedévre koncentráltak; továbbá a költségvetés megállapítására vonatkozó eljárások hiányossága számos átcsoportosításhoz vezetett, így nem került sor az egyediség költségvetési elvének szigorú betartására;
33. aggodalmának ad hangot amiatt, hogy a Számvevőszék szerint az ügynökség által használt számviteli szoftver lehetővé teszi a bejegyzések ellenőrizhető nyom nélküli módosítását, valamint amiatt, hogy az ügynökség nem hozott létre olyan számla-nyilvántartási rendszert, amely biztosítja a végleges elszámolásokban szereplő pénzügyi információk pontosságát;
34. felhívja a figyelmet a Számvevőszék következő megállapításaira:
 - a költségvetési rendeletben előírt, az átlátható, hatékony és eredményes pénzgazdálkodást biztosító belső ellenőrzési eljárások közül még nem mindegyiket dokumentálták,
 - az igazgatótanács hivatalosan nem fogadott el sem belső ellenőrzési szabványokat, sem pedig szakmai etikai szabályzatot,
 - az ügyleteket alátámasztó bizonylatok archiválására nem voltak írásban rögzített utasítások,
 - a pénzügyi szabálytalanságokat vizsgáló testületet nem hozták létre;
35. elismeri az ügynökség válaszát, mely szerint 2006 volt működési szempontból az első teljes értékű év, tevékenysége egyre intenzívebbé vált az év második felében, és ennek következtében számos ügyletre az utolsó negyedévben került sor; továbbá 2006-ban több mint öt hónapig nem töltötték be a költségvetési tisztviselő tisztségét, ami befolyásolta az ügynökség azon képességét, hogy optimalizálja a tervezést és minimalizálni tudja az év során lebonyolítandó átcsoportosításokat;
36. megjegyzi az ügynökség eredménykimutatásáról, hogy 2006-ban összes működési bevétele 5,48 millió EUR-t tett ki, az összes kiadás pedig 5,95 millió EUR volt, ami éves szinten 460 000 EUR-s negatív gazdasági eredményt (deficitet) jelentett;
37. megjegyzi, hogy a költségvetési eredménykimutatás 1,1 millió EUR-s előfinanszírozást tartalmaz, amely még mindig nyitott, és amelyet az ügynökségnek 2007-ben vissza kellett fizetnie a Bizottság számára;
38. rámutat, hogy az ügynökségnek a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 40. cikke szerint benyújtott éves tevékenységi jelentése tartalmazza az engedélyezésre jogosult tisztviselő fenntartásokkal ellátott igazoló nyilatkozatát;
39. tudomása van arról, hogy 2007-ben a Bizottság által megbízott külső ellenőrök értékelték az ügynökséget, és ennek során a következő megállapításokat tették:
 - az ügynökség eredményei nem elégségesek a kezdetben remélt hozzáadott érték és hatás eléréséhez,
 - az igazgatótanács mérete és az ügynökség vonatkozásában fennálló kibővített jogköre nehezíti az irányítást,
 - az operatív személyzet létszáma nem érte el a hatékony működéshez szükséges kritikus tömeget;

40. tudomásul veszi, de elutasítja a Bizottság azon javaslatát (COM(2007) 699), amely az ügynökség hatásköreit az új Európai Elektronikus Hírközlési Piacfelügyeleti Hatóságra ruházná át, amely 2010-től – többek között – az alábbi feladatokat látná el:
- a 27 nemzeti szabályozó hatóság hatékony csapatmunkában történő együttműködésének biztosítása közös irányelvek alapján,
 - véleményformálás és közreműködés a Bizottságnak a hírközlési ágazat egységes piacára vonatkozó intézkedései előkészítésében,
 - hálózati és információbiztonsági kérdések kezelése.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/228/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló számvevőszéki jelentésre, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 10-i 460/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 17. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6–0119/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség végleges éves beszámolója végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 23. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 1. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 77., 2004.3.13., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/229/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség felállításáról szóló, 2004. október 26-i 2007/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 30. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendelettről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0126/2008),
1. megadja az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség igazgatójának a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetése végrehajtására vonatkozó mentesítést;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejt ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 7. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 29. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 349., 2004.11.25., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlására (5843/2008 – C6–0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség felállításáról szóló, 2004. október 26-i 2007/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 30. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6–0126/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel a 2006-os év volt az Ügynökség pénzügyi önállóságának első éve,

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrakadémia (CEPOL) költségvetése volt);

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 7. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 29. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 349., 2004.11.25., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;
9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az *n-1.* évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát a felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;

11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy öt évente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalására ⁽¹⁾, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló igazoló nyilatkozat is kísérje;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
 - a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽²⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;

⁽¹⁾ Az ügynökségekkel kapcsolatos összes állásfoglalás itt található: HL L 196., 2005.7.27.

⁽²⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgálatások magánszektorból történő igénybe vételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözlöi a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:
- Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽¹⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽²⁾;

Egyedi észrevételek

32. megjegyzi, hogy Számvevőszék 2006-os jelentésében megfogalmazott észrevételek szerint a 2006-os pénzügyi évre a kötelezettségvállalási arány 85 %, az átvitt előirányzatok aránya pedig 70 % volt, a működési kiadások tekintetében pedig elérte a 85 %-ot; az év során a címek és alcímek között történt átcsoportosítások meghaladták a költségvetési rendeletben meghatározott 10 %-os plafonértéket, így nem került sor az egyediség költségvetési elvének szigorú betartására;
33. megjegyzi továbbá, hogy a jogi kötelezettségvállalásra – az Ügynökség pénzügyi szabályzatával ellentétes módon – a megfelelő költségvetési kötelezettségvállalás előtt került sor, és hogy a munkaerő-toborzás során alkalmazott követelmények és eljárások nem álltak összhangban a személyzeti szabályzat általános rendelkezéseivel;
34. tudomásul veszi az Ügynökség válaszát, amely szerint a 2007-re átvitt előirányzatok arányát az Ügynökség működésének beindításából eredő nehézségek, valamint az a tény okozta, hogy a megfelelő forrásokat 2006-ban csak igen későn bocsátották a rendelkezésére; az Ügynökség a kezdeti időszak forráshiánya miatt és amiatt, hogy a pozíciókat nem sikerült kellőképp vonzóvá tenni a lehetséges alkalmazottak számára, a 2006 során indított munkaerő-felvételi eljárások többsége esetében nem volt képes teljes mértékben végrehajtani a szokásos eljárásokat;

⁽¹⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

35. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a személyzet bevonása és az Ügynökség mihamarabbi működőképessége érdekében az Ügynökség kénytelen volt olyan felvételi eljárásokat alkalmazni, amelyek nincsenek teljesen összhangban a személyzeti szabályzat végrehajtására vonatkozó általános rendelkezésekkel;
 36. felhívja az Ügynökséget és a Bizottságot, hogy a jövőben javítsa az Ügynökség költségvetési és személyzeti igényeinek tervezését;
 37. tudomásul veszi, hogy az Ügynökség elszámolása (mérleg) szerint 2006. december 31-én az Ügynökség 14,3 millió EUR készpénzzel rendelkezett (a közösségi támogatás összege 15,2 millió EUR-t, az éves költségvetés összege pedig 19,2 millió EUR-t tett ki);
 38. emlékeztet, hogy míg az működésének első évében az Ügynökség költségvetése 6,2 millió EUR-ra rúgott, a 2006. évi költségvetést a költségvetési hatóság két ízben módosította, 12,3 millió EUR-ról 19,2 millió EUR-ra növelve azt; megjegyzi az éves jelentés azon kijelentését, amely szerint a 2006 októberében az Ügynökség rendelkezésére bocsátott további források csak későn álltak rendelkezésre, ami az Ügynökség befogadóképességét meghaladó kiadási problémákat okozott;
 39. megjegyzi továbbá, hogy a 2006. december 31-én az elszámolás szerint a 18 AD pozícióból mindössze 9 volt betöltve;
 40. tudomásul veszi az Ügynökség 2006-os éves jelentésének kijelentését, amely szerint a Frontex csupán 2006. október 1-jétől rendelkezett teljes pénzügyi önállósággal, és hogy ezen időpont előtt minden, az igazgatási ügyekkel kapcsolatos kiadást a Bizottság szabadsággal, a biztonsággal és a jog érvényesülésével foglalkozó főigazgatósága engedélyezett Brüsszelben;
 41. felhívja az Ügynökséget, hogy javítsa pénzügyi gazdálkodását, különösen a 2007-es és 2008-as pénzügyi évre vonatkozó költségvetése növekedésére való tekintettel.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról

(2009/230/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ügynökség válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség felállításáról szóló, 2004. október 26-i 2007/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 30. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0126/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex) 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 7. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 29. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 349., 2004.11.25., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Eurojust 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/231/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az Eurojust válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel a bűnözés súlyos formái elleni fokozott küzdelem céljából az Eurojust létrehozásáról szóló, 2002. február 28-i 2002/187/IB tanácsi határozatra ⁽⁴⁾ és különösen annak 36. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0129/2008),
1. mentesítést ad az Eurojust adminisztratív igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alól;
 2. megjegyzéseit a mellékelt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Eurojust adminisztratív igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 57. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 111. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 63., 2002.3.6., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Eurojust 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az Eurojust válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel a bűnözés súlyos formái elleni fokozott küzdelem céljából az Eurojust létrehozásáról szóló, 2002. február 28-i 2002/187/IB tanácsi határozatra ⁽⁴⁾ és különösen annak 36. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0129/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2007. április 24-én a Parlament megadta a mentesítést az ügynökség 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan ⁽⁶⁾ az Eurojust adminisztratív igazgatójának, és a mentesítési határozatot kísérő állásfoglalásban a Parlament többek között
- felhívta az Eurojustot, hogy javítsa a működési kiadások előrejelzését,
 - megjegyezte, hogy az Eurojust még 2005-ben sem rendelkezett belső pénzügyi szabályzattal (bár az Eurojust válasza szerint 2006. április 20-án a Bizottság elfogadott egy szöveget, amelyben az Eurojust és a Bizottság közösen állapodott meg),

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 57. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 111. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 63., 2002.3.6., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.⁽⁶⁾ HL L 187., 2008.7.15., 135. o.

- felhívta az Eurojustot, hogy tájékoztassa a Parlamentet, ha az igazgatósága belső ellenőrzési szabványokat fogad el,
- felhívta az Eurojustot, hogy a 2006. évi mentesítési eljárás céljaira időben nyújtsa be a Parlamentnek a beszerzési és munkaerő-felvételi eljárásokkal összefüggésben elvégzendő ellenőrzéseket tartalmazó listák tekintetében elért előrelépések rövid leírását;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőradadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;

9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségekre vonatkozó alapvető szabályozás szükség szerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az *n-1.* évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékéről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;
13. aggasztónak tartja, hogy a személyzet jelentős része ideiglenes alkalmazott, ami negatív hatással lehet munkájuk minőségére; kéri ezért a Bizottságot, hogy fokozza a személyzeti szabályzat ügynökségek által történő végrehajtására vonatkozó ellenőrzését;

Az adatok közlése

14. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
15. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
16. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalásának ⁽¹⁾ (25) bekezdésére, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló megbízhatósági nyilatkozat is kísérije;

⁽¹⁾ Az Európai Parlament állásfoglalása, amely tartalmazza az Eurojust igazgatási igazgatójának adott, a 2003-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozatot kísérő megjegyzéseket (HL L 196., 2005.7.27., 108. o.).

17. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
18. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
 - a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

19. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽¹⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
20. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
21. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

22. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
23. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

⁽¹⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

24. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
25. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
26. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
27. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

28. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

29. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

Az intézményközi megállapodás tervezete

30. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
31. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

Önfinanszírozó ügynökségek

32. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:
- Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽¹⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽²⁾;

Egyedi észrevételek

33. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében található megjegyzését, amely szerint az átviteli arány az igazgatási kiadások tekintetében 33 %, a működési kiadások tekintetében pedig 30 % volt, a költségvetési sorok közötti nagyszámú átcsoportosítással, amelyet sok esetben nem kísért megfelelő részletességű alátámasztó dokumentáció, így nem került sor az egyediség költségvetési elvének szigorú betartására;
34. tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék azon megállapításait, miszerint a beszerzésre vonatkozó szabályokat nem tartották be szigorúan, és nem hoztak létre az Eurojust eszközeinek nyomon követésére az Eurojust összes eszközét és azok értékét tartalmazó állóeszköz-nyilvántartást; felszólítja az Eurojustot, hogy szigorúan hajtsa végre a közbeszerzési szabályokat, különösen a keretszerződéseket illetően;
35. tudomásul veszi a beszámolóból és a költségvetési és pénzügyi gazdálkodásról szóló jelentésből az alábbiakat:
- a 7,3 millió eurós mérleg 3,3 millió EUR felhalmozódott tartalékot tartalmaz,
 - az Eurojust által az irodáiért fizetett bérleti díj felülvizsgálata a 2003 és 2005 közötti időszakra vonatkozóan 952 403 EUR behajtását eredményezte,
 - a Közzolgálati Törvényszéken zajló peres eljárással összefüggő feltételes kötelezettségek becsült összege 388 297 EUR,
 - a nyilatkozatot arról, hogy az Eurojust elfogadott egy központosított pénzügyi ügymenetet, és hogy a munkafolyamat valamennyi részvevője megkapta az „Iránymutatás a pénzügyi folyamatokról, illetve a feladatok elkülönítéséről az Eurojuston belül” című dokumentumot, annak érdekében, hogy tisztában legyenek a kötelezettségeikkel, valamint azt, hogy ezzel egy időben ellenőrzési listákat és rendszeres utólagos ellenőrzéseket vezettek be;
36. aggodalmát fejezi ki azonban amiatt, hogy a feladatok elkülönítésének elvével ellentétben a beszámoló szerint az 1 000 EUR alatti tranzakciók esetében az engedélyezésre jogosult tisztviselő a pénzügyi ellenőr;
37. aggodalmát fejezi ki az Eurojust éves jelentésében található egyes kijelentések miatt, amelyek jelentős hatással vannak a csalás elleni harcra:
- az Eurojust még mindig úgy érzi, hogy az esettanulmányokkal való foglalkozás terén még mindig nem használják ki teljes kapacitását,

⁽¹⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

- 2006-ban továbbra is számos lehetőség állt rendelkezésre arra, hogy az Eurojust fejlessze az OLAF-fal fennálló kapcsolatát, például egy hivatalos együttműködési megállapodás elfogadásán keresztül,
 - az Eurojust csalódott amiatt, hogy nem valósulhatott meg az Eurojust és az Europol közös új irodában történő elhelyezése Hágában, és ezáltal elmulasztottak egy jó alkalmat a költségmegtakarításra, valamint arra, hogy a tagállamok kihasználják az abból adódó sinergiákat, hogy a közös irodahasználatból adódóan mindkét szervezet hatékonysága nő;
38. tudomásul veszi, hogy az Eurojust és a Bizottság 2006. márciusában megállapodott az Eurojust pénzügyi szabályzatában, amit a Bizottság 2006. április 20-án elfogadott;
39. tudomásul veszi, hogy az Eurojust belső ellenőri pozícióját várhatóan 2008 első félévében töltik be.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárásáról

(2009/232/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, az Eurojust válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel a bűnözés súlyos formái elleni fokozott küzdelem céljából az Eurojust létrehozásáról szóló, 2002. február 28-i 2002/187/IB tanácsi határozatra ⁽⁴⁾ és különösen annak 36. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0129/2008),
1. megállapítja, hogy az Eurojust végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Eurojust 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolása lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Eurojust adminisztratív igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat) való közzétételéről.

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 57. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 111. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 63., 2002.3.6., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/233/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Európai Rendőrákadémia válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Rendőrákadémia (CEPOL) létrehozásáról és a 2000/820/IB határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. szeptember 20-i 2005/681/IB tanácsi határozatára ⁽⁴⁾ és különösen annak 16. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0121/2008),
1. megadja a mentesítést az Európai Rendőrákadémia igazgatójának az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre szóló költségvetésének végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai Rendőrákadémia igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 52. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 105. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 256., 2005.10.1., 63. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Európai Rendőrákadémia válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Rendőrákadémia (CEPOL) létrehozásáról és a 2000/820/IB határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. szeptember 20-i 2005/681/IB tanácsi határozatára ⁽⁴⁾ és különösen annak 16. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6-0121/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek, fenntartások megfogalmazása mellett, jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel 2006 volt az első olyan pénzügyi év, amikor az Akadémia EU-s ügynökségként saját maga volt felelős költségvetéséért,

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrákadémia (CEPOL) költségvetése volt);
2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 52. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 105. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 256., 2005.10.1., 63. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és *ad hoc* jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;
9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségzerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az *n-1.* évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye realisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpciói és végrehajtási kapacitásának megfelelően;
11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy ötévente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;

12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségeivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendeletbe és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;
13. aggasztónak tartja, hogy a személyzet jelentős része ideiglenes alkalmazott, ami negatív hatással lehet munkájuk minőségére; kéri ezért a Bizottságot, hogy fokozza a személyzeti szabályzat ügynökségek által történő végrehajtására vonatkozó ellenőrzését;

Az adatok közlése

14. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokra és jelentésekre, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
15. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
16. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalására ⁽¹⁾, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a pénzügyi és igazgatási információkkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentéseket ezentúl a műveletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó, a Bizottság főigazgatói által aláírt nyilatkozatokhoz hasonló megbízhatósági nyilatkozat is kísérfje;
17. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
18. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
 - a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

19. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽²⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségeinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségeivel;
20. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);

⁽¹⁾ Az ügynökségekkel kapcsolatos összes állásfoglalás itt található: HL L 196., 2005.7.27.

⁽²⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

21. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ [CEDEFOP], CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

22. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
23. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

24. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
25. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
26. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
27. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgáltatások magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

28. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

29. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

Az intézményközi megállapodás tervezete

30. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
31. ezért üdvözlöi a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

32. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:
- Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽¹⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽²⁾;

Egyedi észrevételek

33. megjegyzi, hogy a Számvevőszék a Rendőrákadémiáról szóló jelentésében az alapul szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét illető igazoló nyilatkozatát az alapján minősítette, hogy a közbeszerzési rendszer nem felelt meg a költségvetési rendeletben támasztott követelményeknek, nem volt megfelelően dokumentálva az egyes beszerzések szükségessége, nem állt rendelkezésre magyarázat az egyes beszállítók igénybe vételére, és hogy hasonló kérdések merültek fel a személyzet áthelyezési költségeivel kapcsolatban, amelyeket nem a standard, javak és szolgáltatások megszerzésére vonatkozó közbeszerzési eljárást követve kezeltek;
34. sajnálattal veszi tudomásul a Számvevőszék további megállapítását, miszerint a Rendőrákadémia nem hozta létre azokat a rendszereket és eljárásokat, amelyek lehetővé tennék számára az ügynökségekre vonatkozó költségvetési rendelet követelményeinek megfelelő végleges éves pénzügyi jelentés elkészítését;
35. felszólítja a Rendőrákadémiát, hogy a költségvetési rendeletnek megfelelően fogadjon el részletes végrehajtási szabályokat, többek között olyanokat, amelyek biztosítják közbeszerzési eljárásainak átláthatóságát;
36. hangsúlyozza a Számvevőszék azon ajánlását, miszerint a kötelezettségvállalási előirányzatok bevezetése javítaná a Rendőrákadémia költségvetésének végrehajtása feletti ellenőrzést, és biztosítaná, hogy a pénzügyi év végéig fel nem használt előirányzatok a költségvetési rendelettel összhangban szigorúan meghatározott feltételek mellett átvihetők legyenek a következő évre;
37. aggodalmának ad hangot a Számvevőszék azon megállapításával kapcsolatban, hogy a tanfolyamok és szemináriumok tekintetében (2006-ban 1 296 636 EUR) az események megrendezése előtt nem történt meg azok becsült költségeinek hivatalos benyújtása és jóváhagyása, így a költségvetési előirányzatok nem a hatékony pénzgazdálkodás elveinek megfelelően kerültek felhasználásra;
38. emlékeztet rá, hogy bár a Rendőrákadémiát 2001-ben alapították, csupán 2006-tól kezdődően működik uniós ügynökségként;

⁽¹⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

39. tudomásul veszi a Rendőrakadémia pénzügyi kimutatásait kísérő alábbi megjegyzéseket:
- nem minden esetben volt lehetséges betartani a Rendőrakadémia pénzügyi szabályzatának követelményeit, mivel sok rendszer még csak most kezdi meg működését,
 - első, uniós ügynökségként töltött évében a Rendőrakadémia a munkaerő-felvétel kapcsán tapasztalt némi késedelmet, amelynek következtében a 2,1 millió EUR-s előirányzatból csak 600 000 EUR-t használt fel (30 %);
40. tudomásul veszi, hogy bár most már uniós ügynökségként működik, a Rendőrakadémia továbbra is megtartott néhány, a kormányközi testületekre jellemző működésbeli tulajdonságot (pl. az igazgatótanács rotációs elnökségi rendszere);
41. felkéri az Akadémiát, hogy haladéktalanul, de legkésőbb 2008 júniusáig biztosítsa, hogy pénzügyi gazdálkodása maradéktalanul tiszteletben tartja a költségvetési rendeletet.
42. felkéri a Bizottságot, hogy szigorúan felügyelje az Akadémia költségvetésének végrehajtását.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/234/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, az Európai Rendőrákadémia válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a 2008. február 12-i tanácsi ajánlásra (5843/2008 – C6-0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel a Tanács 2005. szeptember 20-i, az Európai Rendőrákadémia (CEPOL) létrehozásáról és a 2000/820/IB határozat hatályon kívül helyezéséről szóló 2005/681/IB határozatára ⁽⁴⁾ és különösen annak 16. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság véleményére (A6–0121/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai Rendőrákadémia végleges éves beszámolója végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai Rendőrákadémia 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot az Európai Rendőrákadémia igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 52. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 105. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 256., 2005.10.1., 63. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/235/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel a 2005. évi mentesítési határozatok nyomán követéséről szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 538) és annak mellékletére SEC(2007) 1185),
- tekintettel a 6., 7., 8. és 9. Európai Fejlesztési Alap 2006. évi pénzügyi kimutatásairól, valamint bevételi és kiadási elszámolásairól szóló jelentésre (COM(2007) 458 – C6-0118/2007) ⁽¹⁾,
- tekintettel a 6., 7., 8., és 9. Európai Fejlesztési Alap 2006. évi pénzgazdálkodásáról szóló jelentésre (COM(2007) 240),
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2006. pénzügyi évre vonatkozó 6., 7., 8. és 9. Európai Fejlesztési Alapból finanszírozott tevékenységekre vonatkozó éves jelentésére, a Bizottság válaszaival együtt ⁽²⁾,
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében nyújtott, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽³⁾,
- tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlásaira (16744/2007 – C6-0078/2008, 16745/2007 – C6-0079/2008, 16746/2007 – C6-0080/2008, 16748/2007 – C6-0081/2008),
- tekintettel az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, illetve az Európai Közösség és tagállamai között létrejött, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt ⁽⁴⁾, és 2005. június 25-én Luxemburgban felülvizsgált ⁽⁵⁾ partnerségi megállapodásra,
- tekintettel a 2007. március 19-i 2007/249/EK tanácsi határozattal ⁽⁶⁾ módosított, az Európai Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 2001. november 27-i 2001/822/EK tanácsi határozatra ⁽⁷⁾ (Tengerentúli Társulási Határozat),
- tekintettel a negyedik AKCS-EK-egyezmény második pénzügyi jegyzőkönyve keretében nyújtott közösségi támogatás finanszírozásáról és igazgatásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött 1995. december 20-i belső megállapodás 33. cikkére ⁽⁸⁾,
- tekintettel a 2000. június 23-i, Cotonouban (Benin) aláírt, az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok, valamint az Európai Közösség és tagállamai közötti partnerségi megállapodás pénzügyi jegyzőkönyve alapján nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról és adminisztrációjáról, továbbá az EK-Szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között 2000. szeptember 18-án létrejött belső megállapodás 32. cikkére ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ HL C 260., 2007.10.31., 1. o.

⁽²⁾ HL C 259., 2007.10.31., 1. o.

⁽³⁾ HL C 260., 2007.10.31., 258. o.

⁽⁴⁾ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

⁽⁵⁾ HL L 287., 2005.10.28., 4. o.

⁽⁶⁾ HL L 314., 2001.11.30., 1. o. és HL L 324., 2001.12.7., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 109., 2007.4.26., 33. o.

⁽⁸⁾ HL L 156., 1998.5.29., 108. o.

⁽⁹⁾ HL L 317., 2000.12.15., 355. o.

- tekintettel az EK-Szerződés 276. cikkére,
 - tekintettel a negyedik AKCS–EK-egyezmény keretében folytatott fejlesztési finanszírozási együttműködésről szóló, 1998. június 16-i pénzügyi szabályzat 74. cikkére ⁽¹⁾,
 - tekintettel a 9. Európai Fejlesztési Alapról szóló, 2003. március 27-i pénzügyi szabályzat 119. cikkére ⁽²⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 70. cikkére és 71. cikkének harmadik francia bekezdésére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Fejlesztési Bizottság véleményére (A6-0106/2008),
1. megadja a mentesítést a Bizottságnak a 2006. költségvetési évre szóló hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejtí ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az Európai Közösségek Bíróságának, a Számvevőszéknek és az Európai Beruházási Banknak, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 191., 1998.7.7., 53. o.

⁽²⁾ HL L 83., 2003.4.1., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel a 2005. évi mentesítési határozatok nyomán követéséről szóló bizottsági jelentésre (COM(2007) 538) és annak mellékletére SEC(2007) 1185),
- tekintettel a 6., 7., 8. és 9. Európai Fejlesztési Alap 2006. évi pénzügyi kimutatásairól, valamint bevételi és kiadási elszámolásairól szóló jelentésre (COM(2007) 458 – C6-0118/2007) ⁽¹⁾,
- tekintettel a 6., 7., 8., és 9. Európai Fejlesztési Alap 2006. évi pénzgazdálkodásáról szóló jelentésre (COM(2007) 240),
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2006. pénzügyi évre vonatkozó 6., 7., 8. és 9. Európai Fejlesztési Alapból finanszírozott tevékenységekre vonatkozó éves jelentésére, a Bizottság válaszaival együtt ⁽²⁾,
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében nyújtott, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽³⁾,
- tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlásaira (16744/2007 – C6-0078/2008, 16745/2007 – C6-0079/2008, 16746/2007 – C6-0080/2008, 16748/2007 – C6-0081/2008),
- tekintettel az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, illetve az Európai Közösség és tagállamai között létrejött, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt ⁽⁴⁾, és 2005. június 25-én Luxemburgban felülvizsgált ⁽⁵⁾ partnerségi megállapodásra,
- tekintettel a 2007. március 19-i 2007/249/EK tanácsi határozattal ⁽⁶⁾ módosított, az Európai Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 2001. november 27-i 2001/822/EK tanácsi határozatra ⁽⁷⁾ (Tengerentúli Társulási Határozat),
- tekintettel a negyedik AKCS-EK-egyezmény második pénzügyi jegyzőkönyve keretében nyújtott közösségi támogatás finanszírozásáról és igazgatásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött 1995. december 20-i belső megállapodás 33. cikkére ⁽⁸⁾,
- tekintettel a 2000. június 23-i, Cotonouban (Benin) aláírt, az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok, valamint az Európai Közösség és tagállamai közötti partnerségi megállapodás pénzügyi jegyzőkönyve alapján nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról és adminisztrációjáról, továbbá az EK-Szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között 2000. szeptember 18-án létrejött belső megállapodás 32. cikkére ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ HL C 260., 2007.10.31., 1. o.

⁽²⁾ HL C 259., 2007.10.31., 1. o.

⁽³⁾ HL C 260., 2007.10.31., 258. o.

⁽⁴⁾ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

⁽⁵⁾ HL L 287., 2005.10.28., 4. o.

⁽⁶⁾ HL L 314., 2001.11.30., 1. o. és HL L 324., 2001.12.7., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 109., 2007.4.26., 33. o.

⁽⁸⁾ HL L 156., 1998.5.29., 108. o.

⁽⁹⁾ HL L 317., 2000.12.15., 355. o.

- tekintettel az EK-Szerződés 276. cikkére,
 - tekintettel a negyedik AKCS–EK-egyezmény keretében folytatott fejlesztési finanszírozási együttműködésről szóló, 1998. június 16-i pénzügyi szabályzat 74. cikkére ⁽¹⁾,
 - tekintettel a 9. Európai Fejlesztési Alapról szóló, 2003. március 27-i pénzügyi szabályzat 119. cikkére ⁽²⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 70. cikkére és 71. cikkének harmadik francia bekezdésére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Fejlesztési Bizottság véleményére (A6-0106/2008),
- A. mivel az Európai Fejlesztési Alap (EFA) az Európai Unió legfontosabb pénzügyi eszköze az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokkal való együttműködés fejlesztésére;
- B. mivel az EFÁ-n keresztül nyújtott segély összmenyisége a következő évek folyamán jelentősen nőni fog, minthogy a 2008–2013-ig tartó időszakra vonatkozó 10. EFA keretében előirányzott segély összege 22 682 millió EUR, míg a 2000–2007-ig tartó időszakra vonatkozó 9. EFA keretében ugyanez 13 800 millió EUR volt;
- C. mivel annak ellenére, hogy a Parlament ismételten kérte, hogy az EFÁ-k kerüljenek be a költségvetésbe, az EFÁ-k jelenleg nem szerepelnek az Európai Unió általános költségvetésében és általános költségvetési rendeletében, hanem alkalmazásukra egyedi pénzügyi szabályok vonatkoznak;

Megbízhatósági nyilatkozat

Az elszámolások megbízhatóak

1. megjegyzi, hogy az alábbiakhoz kapcsolódó problémák kivételével a Számvevőszék úgy véli, hogy a pénzügyi beszámolók megbízhatóan tükrözik a 6., 7., 8., és 9. Európai Fejlesztési Alaphoz kapcsolódó bevételeket és kiadásokat:
 - a) a beérkezendő számlákra elkülönített céltartalék összegének becsléséhez alkalmazott feltételezések helyességét a Bizottság nem támasztotta alá;
 - b) a pénzügyi kimutatások jegyzeteiben feltüntetett garanciák összegét túlértékelték;

Az alapul szolgáló ügyletek egy kivételével jogszerűek és szabályszerűek

2. megjegyzi, hogy a küldöttségek által engedélyezett, alapul szolgáló ügyletekben szereplő hibák kivételével a Számvevőszék úgy véli, hogy a pénzügyi év bevételeinek, juttatásainak, kötelezettségvállalásainak és kifizetéseinek alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek;
3. tudomásul veszi a Számvevőszék nyilatkozatát, mely szerint ellenőrzése lényeges hibaszintet állapított meg a küldöttségek által engedélyezett kifizetéseknél; megjegyzi, hogy a Bizottság nem ért egyet a Számvevőszék nyilatkozatával; megjegyzi, hogy a Bizottság az alkalmazottól eltérő módszert javasol a hibaarány kiszámolására, és a hibaszintet nem tekinti jelentősnek;
4. megjegyzi, hogy ugyanakkor a Számvevőszék és a Bizottság egyetért abban, hogy az észlelt hibák a projektvezetők és auditorok által végzett elégtelen ellenőrzésnek tudhatók be, akik nem küldöttségi alkalmazottak, de szerződéses jogviszonyban állnak a Bizottsággal;

⁽¹⁾ HL L 191., 1998.7.7., 53. o.

⁽²⁾ HL L 83., 2003.4.1., 1. o.

5. üdvözl, hogy a külső támogatások ellenőrzését végző könyvvizsgáló cégekre vonatkozóan az Európai Együttműködési Hivatal (EuropeAid) egységes szabályokat fogadott el az ellenőrzések minőségének javítása érdekében; megjegyzi, hogy a küldöttségek 2007. október 1-je óta kötelesek az egységes szabályok szerint eljárni; felszólítja a Számvevőszéket, hogy a jövőben az éves jelentésekben értékelje, hogy ez az új eszköz javította-e az ellenőrzések minőségét;
6. tudomásul veszi, hogy 2006. február 1-jén új mintaszerződések léptek életbe, valamint a kedvezményezettek új hatásköröket kaptak a kiadások igazolására vonatkozóan, amelyekbe a közbeszerzési eljárások is beletartoznak; szándékában áll ezen eljárások alkalmazásának ellenőrzése annak felmérése érdekében, hogy csökkentik-e a Számvevőszék által 2006-ban megállapított hibákat;

Az elszámolások megfelelő minőségének biztosítása a könyvvizsgáló rendszer modernizálásának késlekedése ellenére

7. emlékeztet arra, hogy az EFÁ-k mérlegét a Bizottság már két éve az eredményszemléletű számvitel elvei szerint készíti el; emlékeztet arra, hogy a 2005-ös pénzügyi évvel kapcsolatban a Számvevőszék és a Parlament aggodalmának adott hangot, mivel a jelenlegi elszámolási rendszer nem biztosít teljes körű számviteli információkat, ezért néhány adatot kézi úton kellett módosítani; sajnálattal veszi tudomásul, hogy a probléma még 2006-ban is fennállt;
8. megjegyzi, hogy az informatikai rendszer modernizálása az EFÁ-k egyedi informatikai rendszerének (OLAS) a Bizottság központi informatikai rendszerébe (ABAC) és a EuropeAid helyi rendszerébe (CRIS) való migrációját teszi szükségessé; rámutat, hogy a rendszer korszerűsítését eredetileg 2006-ra tervezték, de elhalasztották, és most annak teljes végrehajtását 2008-ra irányozták elő; megjegyzi, hogy a EuropeAid főigazgatója nem sokkal ezelőtt tájékoztatta a Költségvetési Bizottságot a jelenlegi helyzetről;
9. megjegyzi, hogy a Költségvetési Főigazgatóság főigazgatója a Költségvetési Főigazgatóság 2006-ra vonatkozó éves tevékenységi jelentésében visszavonta a korábbi éves tevékenységi jelentésben az új informatikai rendszer el nem készültével kapcsolatos fenntartásait, bár az új informatikai rendszer 2006-ban még mindig nem állt rendelkezésre;
10. kéri a Bizottságot, hogy jelölje meg a jelen rendszer gyenge pontjait és tájékoztasson arról, hogy milyen intézkedéseket tesz ezek kijavítására a 2007-es és 2008-as pénzügyi évre vonatkozó mentesítési eljárás során;
11. reméli, hogy az új informatikai rendszer a 2009. pénzügyi év kezdetére működőképessé lesz, kéri a Bizottságot, hogy további késések esetén értesítse a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságát;

Az EFA igazgatásának egyszerűsítése

12. emlékeztet arra, hogy a korábbi mentesítő állásfoglalások során a Parlament határozottan kiállt az EFÁ-nak az Európai Unió általános költségvetésébe történő bevonása mellett, mivel ez számos bonyodalmat és nehézséget hárítana el a következő EFÁ-k végrehajtása elől, elősegítené a kifizetések felgyorsítását és a jelenlegi demokratikus deficit felszámolását; sajnálja, hogy a 2007–2013-as pénzügyi keretben az EFA nem került be a költségvetésbe, hanem külön pénzügyi eszköz maradt; úgy véli, hogy az EFA költségvetésbe való bekerülését a 2013 utáni pénzügyi keret elsődleges célkitűzésévé kell tenni;
13. üdvözl a Bizottságnak az EFA költségvetésbe történő bevonásáról szóló vita újbóli megnyitására vonatkozó szándékát a tizedik EFA félidős felülvizsgálatának idején; hangsúlyozza, hogy az EFA költségvetésbe történő bevonása nagymértékben kedvezne a demokratikus ellenőrzés és elszámoltathatóság lehetőségének; hangsúlyozza, hogy az EFA uniós költségvetésbe történő bevonása az intézményközi ratifikációs eljárás nehézsége és lassúsága kapcsán felmerülő visszatérő problémákra is megfelelő megoldást nyújthat;

14. úgy véli, hogy a Bizottságnak és a Tanácsnak mindent meg kell tennie az EFÁ-k igazgatásának egyszerűsítése érdekében; úgy véli, hogy az egyszerűsítésre az előző EFÁ-k lehető legkorábbi lezárása, valamint a következő EFÁ-kra vonatkozó pénzügyi szabályok egyszerűsítése révén kell sort keríteni; emlékeztet rá, hogy az EU alapok igazgatásának egyszerűsítése az egységes belső ellenőrzési keretrendszerre irányuló bizottsági cselekvési terv (COM(2006) 9) legfontosabb célkitűzései közt szerepel;
15. megjegyzi, hogy a 6. EFÁ-t 2006-ban zárták le, és a Bizottság 2008-ra tervezi a hetedik EFA lezárását; megjegyzi, hogy a tizedik EFA 2008-as megnyitásával a Bizottság továbbra is négy EFÁ-t fog végrehajtani egy időben; kéri a Bizottságot, hogy tegye elsődleges feladattá a hetedik, nyolcadik és kilencedik EFA lezárását;
16. megjegyzi, hogy minden egyes EFÁ-ra adott pénzügyi szabályok vonatkoznak, és ezek különböznek az általános költségvetésből finanszírozott külső támogatások végrehajtására vonatkozó szabályoktól; megjegyzi, hogy a helyzetből következően a Bizottság külső támogatások végrehajtásáért felelős alkalmazottainak a pénzügyi szabályok öt különböző csoportját kell figyelembe venniük; megjegyzi, hogy a 10. Európai Fejlesztési Alapra vonatkozó költségvetési rendeletről szóló, 2008. február 18-i, 215/2008/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ célja a különböző EFÁ-kra nagymértékben vonatkozó pénzügyi szabályok harmonizálása;
17. tudomásul veszi a Számvevőszéknek a 10. EFÁ-ra vonatkozó költségvetési rendeletről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról szóló, 9/2007 számú véleményében ⁽²⁾ foglalt nyilatkozatát, mely szerint a Bizottság sikeresen átültette az Európai Fejlesztési Alap összefüggésében átdolgozott általános költségvetési rendeletet; elégedett a Számvevőszék megállapításával, mely szerint a 215/2008/EK rendelet „olyan világos és egyértelmű jogi szabályozást tartalmaz, amelynek középpontjában az EFA végrehajtásához szükséges és nélkülözhetetlen rendelkezések állnak”.
18. kéri az AKCS-országokat, hogy gyorsítsák fel a tizedik EFA jogi alapjainak ratifikálását az olyan késések elkerülése érdekében, amelyek kedvezőtlenül érinthetik az EFA-ból finanszírozott tevékenységek folytonosságát;
19. határozottan támogatja a Számvevőszék több véleményben is megismételt javaslatát, amely az összes jelenlegi és jövőbeli EFÁ-ra alkalmazandó egységes költségvetési rendelet bevezetésére irányul; egyetért a Számvevőszékkel abban, hogy egy ilyen jellegű intézkedés folytonosságot biztosítana, és nagymértékben egyszerűsítene az igazgatást; felszólítja a Bizottságot, hogy terjesszen elő jogalkotási javaslatot;

A Parlament rálátásának javítása az Európai Fejlesztési Alap Európai Beruházási Bank által kezelt részére

20. emlékeztet arra, hogy korábbi mentesítési állásfoglalásokban a Parlament kiemelte, hogy nincs kellő rálátása az EFA Európai Beruházási Bank (EIB) által kezelt részére, mivel ezek az alapok nem tartoznak sem a Számvevőszék igazoló nyilatkozata, sem a Parlament mentesítési eljárása alá;
21. megjegyzi, hogy az EIB kezeli a beruházási eszközöket, amely az EFÁ-ból finanszírozott kockázatviselő eszköz, és amelynek célja a magánbefektetések ösztönzése az AKCS-országok bonyolult gazdasági és politikai kontextusában; megjegyzi, hogy a kilencedik EFA alapján 2 037 millió EUR-t különítettek el az AKCS-országoknak szánt beruházási eszköz számára; megjegyzi, hogy a tizedik EFA 1 100 millió EUR-s dotációs tőkéjével az AKCS-országoknak szánt beruházási eszköznek elkülönített EFA alapok teljes összege 3 137 millió EUR;
22. megjegyzi, hogy a fenti, 9/2007. számú véleményében korábbi véleményeihez hasonlóan sajnálattal állapította meg, hogy az EIB által kezelt műveletek nem tartoznak a mentesítési eljárás alá, noha az EIB EFA-forrásokat használ fel, amelyeket az európai adófizetők, nem pedig a pénzpiacok teremtenek elő;

⁽¹⁾ HL L 78., 2008.3.19., 1. o.

⁽²⁾ HL C 23., 2008.1.28., 3. o.

23. nem érti, hogy a tagállamok kormányai a tizedik EFÁ-ra a 2008 és 2013 közötti időszakra vonatkozó belső megállapodásban miért nem kísérték figyelemmel a Számvevőszék és a Parlament aggodalmaiban megfogalmazottakat, és továbbra is kizárták az EIB által kezelt műveleteket a formális mentesítési eljárás alól;
24. üdvözli, hogy az EIB informális alapon hajlandó javítani a Parlammal folytatott együttműködést a mentesítési eljárás során; javasolja, hogy a következő mentesítési eljárásra az EIB képviselőket hívják fel arra, hogy terjesszék elő az EIB éves jelentését a beruházási eszköz végrehajtásáról a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottságának;

Határidők

25. üdvözli, hogy a 215/2008/EK rendelet értelmében a Számvevőszék éves jelentésének a mentesítő hatóság részére történő továbbítására, valamint a Parlament mentesítési határozatára vonatkozó határidők össze vannak hangolva az általános költségvetési rendeletben szereplő megfelelő időpontokkal;

A 2005-ös mentesítési állásfoglalás nyomán követése

26. üdvözli a Bizottságnak az előadó kérdőívére adott egyértelmű válaszát, miszerint a Bizottság fejlesztési együttműködésért felelős tagja, Louis Michel teljes politikai felelősséget visel az EFÁ-k Bizottság által történő végrehajtásáért;
27. felhívja a Számvevőszéket, hogy vizsgálja meg, hogyan kezeli a Bizottság az EFA-alapokat, különös tekintettel a feladatok azon bizottsági főigazgatóságokon belüli elosztására, amelyek a „RELEX család” részét képezik;
28. megjegyzi, hogy a pénzgazdálkodásról szóló jelentésében a Bizottság feltűntette, hogy a 2006-ra vonatkozó célkitűzése az volt, hogy a fennálló kötelezettségvállalások teljes összegét stabilan 10 300 EUR-n tartsa, és hogy ez a célkitűzés megvalósuljon; megjegyzi, hogy ez azt jelenti, hogy a pénzek teljes összegének 25 %-át nem költik el; sürgeti a Bizottságot, hogy tovább csökkentse fennálló kötelezettségvállalásait, különösen a régi és a nyugvó kötelezettségvállalásokat;
29. gratulál a Bizottságnak ahhoz, hogy a 2001 előtti EFA kötelezettségvállalások óta meglévő fennálló kötelezettségvállalások (reste à liquider – RAL) szintjét 2006-ban 49 %-kal csökkentette; rendszeres tájékoztatást kér a RAL szintjének normális és abnormális változásairól; kéri a Bizottságot, hogy készítsen négyhavonta kimutatást az alap terhére végrehajtott kifizetésekről az Európai Parlament és az AKCS–EU közös parlamenti közgyűlése számára;
30. megjegyzi, hogy a Cotonoui Megállapodás alapján költségvetési támogatást csak akkor adnak kedvezményezett országoknak, ha a közkiadások kellően átláthatók, elszámoltathatók és hatékonyak; megjegyzi, hogy a Számvevőszéknek kétségei vannak ezen kritériumok Bizottság által történő „dinamikus” értelmezése kapcsán; tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását, miszerint „az a tendencia, hogy a Bizottság olyan jelzőszámokra hagyatkozik, amelyek célja, hogy előre jelezzék a jövőbeli fejlődést a kifizetési döntések meghozatalakor”;
31. megérti, hogy a Bizottságnak egy olyan bonyolult környezetben, mint az AKCS-országok, döntései idején szüksége van némi játéktérre; üdvözli a Bizottságnak a Számvevőszék ajánlására tett pozitív válaszát, hogy tegye „dinamikus értelmezésének” paramétereit világosabbá;
32. megjegyzi, hogy 2006-ban az EFA költségvetési támogatások 68 %-a ágazati költségvetési támogatás formájában került kiosztásra, amely az általános költségvetési támogatásnál célzottabb, így kevesebb kockázattal is jár; megkérdőjelezi a Bizottságnak a költségvetési támogatásra való jogosultság feltételeinek történő megfelelésre vonatkozó ún. „dinamikus értelmezését”, amely a Számvevőszék szerint növeli a kockázatokat; úgy véli, hogy költségvetési támogatásban csak azoknak az országoknak kellene részesülniük, amelyek már eleve teljesítik a hiteles államháztartási gazdálkodásra vonatkozó minimális követelményeket;

33. emlékeztet arra, hogy ha külső támogatást nyújtanak költségvetési támogatáson keresztül, a pénzek a kedvezményezett ország nemzeti költségvetésének részévé válnak, ami azt jelenti, hogy a Bizottság és a Számvevőszék ellenőrzési hatáskörei korlátozottak; megismétli, hogy ezen esetekben különösen fontos, hogy a Bizottság együttműködjön a kedvezményezett országokban a nemzeti hatóságokkal, amelyek végrehajtják az ellenőrzési feladatokat;
34. emlékeztet arra, hogy a Parlament és a Számvevőszék ismételten kérte, hogy a Bizottság javítsa a nemzeti legfelsőbb intézményekkel folytatott együttműködését a költségvetési támogatásban részesülő országokban; tudomásul veszi a Számvevőszék éves jelentésében szereplő nyilatkozatot, miszerint a Bizottság és a kedvezményezett országokban működő legfelsőbb ellenőrző intézmények közötti kapcsolat az utóbbi időben javult; kéri, hogy a Bizottság folytassa erőfeszítéseit, hogy a nemzeti ellenőrző hatóságokkal fennálló kapcsolataiban strukturált módszert fejlesszen ki;
35. üdvözlöi a Bizottságnak a költségvetési támogatásban részesülő országok legfelsőbb pénzügyi ellenőrzési intézményeinek strukturált megközelítésének kialakítására vonatkozó kezdeményezését; megjegyzi azonban, hogy a demokratikus elszámoltathatóság a partnerországok szintjén nem érhető el a parlamenti költségvetési ellenőrző szervek egyidejű megerősítése nélkül, ahogyan azt a Számvevőszék 2/2005 sz. különjelentése is ajánlja ⁽¹⁾;
36. felkéri a Bizottságot, hogy javítsa az átláthatóságot és a dokumentumokhoz való hozzáférést a költségvetési támogatásokkal kapcsolatban, leginkább a kedvezményezett országokkal a Bizottság által az ENSZ-nek jutott pénzügyi hozzájárulások kereteit meghatározó, az Európai Közösség és az ENSZ közötti Pénzügyi és Adminisztratív Keretegyezmény (FAFA) mintájára kötött megállapodások révén;
37. érdeklődéssel veszi tudomásul, hogy a Bizottság, különösen a Csalás Elleni Hivatal és a EuropeAid az EIB-vel együttműködésben egy sor konferenciát kezdeményezett a kedvezményezett országokban azért, hogy javítsa az együttműködést a gyakorlatban az érintett nemzeti hatóságokkal a közpénzek megfelelő felhasználásával, például ellenőrök és ügyészek révén; tudomásul veszi, hogy az első konferenciát Rabatban 2007 májusában tartották, amelyet 2007 novemberében egy második konferencia követett Brazzaville-ben, és egy harmadik 2008 áprilisában, Fokvárosban;
38. megjegyzi, hogy az első konferenciákat követően egyes nemzeti hatóságokkal máris fokozódott az együttműködés a köztük és a Bizottság közötti külön együttműködési megállapodások alapján; felhívja a Bizottságot, hogy nyújtson további tájékoztatást a Parlamentnek ezen tevékenységekről;
39. gratulál a Bizottságnak a Millenniumi Fejlesztési Célok elérése érdekében tett fejlesztéspolitikai beavatkozások hatásairól történő jelentéstétel fejlesztésére irányuló kezdeményezéshez; bízik benne, hogy ez valóban hozzá fog járulni e terület elszámoltathatóságának javításához; várakozással tekint a 2007-ben megkezdett kísérleti időszak értékelése elé;
40. felhívja a figyelmet a Bizottsággal egyetértésben megállapított viszonyítási pontra, amely szerint a fejlesztési együttműködési eszköz keretében folyósított támogatások 20 %-át az alap- és középfokú oktatásra, illetőleg az alapvető egészségügyi ellátásokra kellene fordítani; várja a viszonyítási pont 2007-es végrehajtásának részleteit; hangsúlyozza, hogy ugyanerről a viszonyítási pontról szóló jelentést az EFA-nak is kapnia kell;
41. elégedetten jegyzi meg, hogy a Bizottság eleget tett a Parlament azon kérésének, hogy nyújtson további tájékoztatást a forráskorlátozásokról és azok EFA végrehajtására kiváltott hatására vonatkozó, pénzgazdálkodásról szóló jelentésében; megjegyzi, hogy a Bizottság feltünteti, hogy ezen korlátozásokon belül a hatékony és eredményes pénzgazdálkodást, valamint a minőséget legfontosabb prioritásai közé helyezte; aggodalommal tölti el azonban, hogy a Bizottság továbbra is arról számol be, hogy egyes képviseleteken magas az üres álláshelyek aránya és a munkateherhez képest alacsony a személyzet száma;

⁽¹⁾ HL C 249., 2005.10.7., 1. o.

42. megjegyzi, hogy a 215/2008/EK rendelet értelmében a Tanács 2010-ben vállalja a tizedik EFA átfogó teljesítményének felülvizsgálatát a Bizottság javaslatát követően; megjegyzi, hogy ebben a felülvizsgálatban a pénzügyi teljesítmény és a minőségi teljesítmény, különösen az eredmények és azok hatása, a millenniumi fejlesztési célok eléréséhez vezető folyamat kapcsán megtett intézkedések kerülnek felmérésre; kéri, hogy a mentesítő hatóságot értesítsék a teljesítmény felülvizsgálat eredményeiről;
43. megjegyzi, hogy a Számvevőszék éves jelentésében megismételte ajánlásában, hogy a EuropeAidnek koherens átfogó stratégiát kellene kialakítania ellenőrzési tevékenységei számára; megjegyzi, hogy a Bizottság fenti, integrált belső ellenőrzési keretére irányuló cselekvési tervének 2006 januári elfogadását követően, amely valamennyi politikai területet lefed, a EuropeAid olyan stratégián dolgozott eddig, amely koherens lenne a Bizottság általános megközelítésével, de számításba venné a külső támogatás végrehajtására vonatkozó konkrét menedzsment módszereket is;
44. üdvözlí, hogy a Számvevőszék a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésében, csakúgy mint korábbi éves jelentéseiben részletes jelentéseket tett arról, hogy a Bizottság hogyan fejleszthetné ellenőrzési stratégiáját; megjegyzi, hogy a Számvevőszék kiemeli a Bizottság által az ajánlásaira adott pozitív válaszokat; felkéri a Számvevőszéket és a Bizottságot, hogy e tekintetben folytassák szoros együttműködésüket;
45. tudomásul veszi a Számvevőszék 6/2007 sz. különjelentésében ⁽¹⁾ a Bizottság műszaki segítségnyújtási projektjeivel kapcsolatban megfogalmazott kritikát; tudomásul veszi továbbá, hogy a Bizottság e témával kapcsolatban 2008 júniusára kidolgozza a „Műszaki együttműködési és projekt-végrehajtási egységek uniós támogatás hatékonyságára vonatkozó célok elérésére irányuló stratégiát”; várja az e stratégia végrehajtásának eredményeire vonatkozó értékelést;
46. üdvözlí a Bizottság által a műszaki segítségnyújtás területén az adományozó együttműködés elősegítésére tett intézkedéseket; hangsúlyozza, hogy az összehangolt megközelítés nem csak uniós szinten, hanem az összes adományozó szintjén nagyon fontos, és várja a kezdeményezés előrehaladásának részleteit.

⁽¹⁾ HL C 312., 2007.12.21., 3. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/236/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel a 2005. évi mentesítési határozatok nyomán követéséről szóló bizottsági jelentésre (COM (2007) 538) és annak mellékletére SEC(2007) 1185),
- tekintettel a 6., 7., 8. és 9. Európai Fejlesztési Alap 2006. évi pénzügyi kimutatásairól, valamint bevételi és kiadási elszámolásairól szóló jelentésre (COM(2007) 458 – C6-0118/2007) ⁽¹⁾,
- tekintettel a 6., 7., 8., és 9. Európai Fejlesztési Alap 2006. évi pénzgazdálkodásáról szóló jelentésre (COM (2007) 240),
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2006. pénzügyi évre vonatkozó 6., 7., 8. és 9. Európai Fejlesztési Alapból finanszírozott tevékenységekre vonatkozó éves jelentésére, a Bizottság válaszaival együtt ⁽²⁾,
- tekintettel a Számvevőszék által az EK-Szerződés 248. cikke értelmében nyújtott, az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatra ⁽³⁾,
- tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlásaira (16744/2007 – C6-0078/2008, 16745/2007 – C6-0079/2008, 16746/2007 – C6-0080/2008, 16748/2007 – C6-0081/2008),
- tekintettel az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, illetve az Európai Közösség és tagállamai között létrejött, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt ⁽⁴⁾, és 2005. június 25-én Luxemburgban felülvizsgált ⁽⁵⁾ partnerségi megállapodásra,
- tekintettel a 2007. március 19-i 2007/249/EK tanácsi határozattal ⁽⁶⁾ módosított, az Európai Közösség és a tengerentúli országok és területek társulásáról szóló, 2001. november 27-i 2001/822/EK tanácsi határozatra ⁽⁷⁾ (Tengerentúli Társulási Határozat),
- tekintettel a negyedik AKCS–EK-egyezmény második pénzügyi jegyzőkönyve keretében nyújtott közösségi támogatás finanszírozásáról és igazgatásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött 1995. december 20-i belső megállapodás 33. cikkére ⁽⁸⁾,
- tekintettel a 2000. június 23-i, Cotonouban (Benin) aláírt, az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok, valamint az Európai Közösség és tagállamai közötti partnerségi megállapodás pénzügyi jegyzőkönyve alapján nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról és adminisztrációjáról, továbbá az EK-Szerződés negyedik részének hatálya alá tartozó tengerentúli országok és területek számára nyújtandó pénzügyi támogatás elosztásáról szóló, a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között 2000. szeptember 18-án létrejött belső megállapodás 32. cikkére ⁽⁹⁾,
- tekintettel az EK-Szerződés 276. cikkére,

⁽¹⁾ HL C 260., 2007.10.31., 1. o.⁽²⁾ HL C 259., 2007.10.31., 1. o.⁽³⁾ HL C 260., 2007.10.31., 258. o.⁽⁴⁾ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.⁽⁵⁾ HL L 287., 2005.10.28., 4. o.⁽⁶⁾ HL L 314., 2001.11.30., 1. o. és HL L 324., 2001.12.7., 1. o.⁽⁷⁾ HL L 109., 2007.4.26., 33. o.⁽⁸⁾ HL L 156., 1998.5.29., 108. o.⁽⁹⁾ HL L 317., 2000.12.15., 355. o.

- tekintettel a negyedik AKCS–EK-egyezmény keretében folytatott fejlesztési finanszírozási együttműködésről szóló, 1998. június 16-i pénzügyi szabályzat 74. cikkére ⁽¹⁾,
 - tekintettel a 9. Európai Fejlesztési Alapról szóló, 2003. március 27-i pénzügyi szabályzat 119. cikkére ⁽²⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 70. cikkére és 71. cikkének harmadik francia bekezdésére, valamint V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére és a Fejlesztési Bizottság véleményére (A6-0106/2008),
1. megjegyzi, hogy a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alapok végső éves pénzügyi elszámolásai szerepelnek a Számvevőszék éves jelentésének 1. táblázatában;
 2. jóváhagyja a 2006. pénzügyi évre vonatkozó hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap elszámolásainak lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak, a Bizottságnak, az Európai Közösségek Bíróságának, a Számvevőszéknek és az Európai Beruházási Banknak, illetve gondoskodjon annak közzétételéről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

őtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL L 191., 1998.7.7., 53. o.

⁽²⁾ HL L 83., 2003.4.1., 1. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről

(2009/237/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Hatóság válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6 0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az európai műholdas rádió navigációs programok kezelési struktúráinak létrehozásáról szóló, 2004. július 12-i 1321/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 12. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0127/2008),
1. megadja a mentesítést az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság ügyvezető igazgatója számára a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
 2. észrevételeit az alábbi állásfoglalásban fejt ki;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételükről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 38. o.⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 72. o.⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 246., 2004.7.20., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSA

(2008. április 22.)

az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása alóli mentesítésről szóló határozat szerves részét képező megjegyzésekkel

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Hatóság válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6 0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az európai műholdas rádió navigációs programok kezelési struktúráinak létrehozásáról szóló, 2004. július 12-i 1321/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 12. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0127/2008),
- A. mivel a Számvevőszék kijelentette, hogy kellő mértékben megbizonyosodott a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó éves beszámoló megbízhatóságáról, valamint arról, hogy az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűek és szabályszerűek,
- B. mivel a Hatóság 2006-ban kezdte meg működését, és a szükséges pénzügyi rendszerek bevezetését követően a Hatóság 2006 szeptemberében átvette a pénzügyi műveleteire vonatkozó felelősséget a Bizottságtól;

Általános észrevételek, amelyek az uniós ügynökségek horizontális kérdéseivel kapcsolatosak, és ezáltal minden egyes ügynökség mentesítési eljárása szempontjából jelentőséggel bírnak

1. megjegyzi, hogy a Számvevőszék által ellenőrzött 24 ügynökség és egyéb kapcsolódó szerv költségvetése 2006-ban összesen 1 080,5 millió EUR-t tett ki (közülük 271 millió EUR-val a legnagyobb az Európai Újjáépítési Ügynökség, 5 millió EUR-val pedig a legkisebb az Európai Rendőrakadémia (CEPOL) költségvetése volt);

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 38. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 72. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 246., 2004.7.20., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.

2. rámutat arra, hogy a pénzügyi ellenőrzés és mentesítés hatálya alá tartozó külső uniós szervek köre jelenleg nemcsak a hagyományos szabályozó ügynökségeket öleli fel, hanem az egyes konkrét programok megvalósítása érdekében felállított végrehajtó ügynökségeket is, és a közeljövőben a köz- és magánszféra partnersége keretében létrehozott közös vállalkozásokra (közös technológiai kezdeményezések) is ki fog terjedni;
3. a Parlament vonatkozásában megállapítja, hogy a mentesítési eljárás hatálya alá tartozó ügynökségek száma az alábbiak szerint alakult: 2000-es költségvetési év: 8; 2001: 10; 2002: 11; 2003: 14; 2004: 14; 2005: 16; 2006: 20 szabályozó ügynökség és 2 végrehajtó ügynökség (a Számvevőszék által ellenőrzött, ugyanakkor belső mentesítési eljárás alá tartozó két ügynökségen kívül);
4. ezért arra a következtetésre jut, hogy az ügynökségek/kapcsolódó szervek költségvetésének méretéhez viszonyítva az ellenőrző/mentesítési eljárás nehézkessé és aránytalanná vált; utasítja illetékes bizottságát, hogy végezze el az ügynökségek és kapcsolódó szervek mentesítési eljárásának széles körű felülvizsgálatát egy egyszerűbb és racionálisabb megközelítés kialakítása érdekében, az elkövetkező években egyedi mentesítési jelentést igénylő szervek egyre növekvő számára tekintettel;

Alapvető megfontolások

5. kéri a Bizottságot, hogy új ügynökségek létrehozása előtt vagy már meglévők átalakítása során adjon világos magyarázatot az alábbi elemekre vonatkozóan: az ügynökség típusa, célkitűzései, belső irányítási struktúrája, termékei, szolgáltatásai, főbb eljárásai, célcsoportja, megrendelői és érdekelt felei, hivatalos kapcsolatai külső szereplőkkel, költségvetési felelőssége, pénzügyi tervezése, valamint személyzeti politikája;
6. kéri, hogy minden ügynökséget a közte és a felelős főigazgatóság között kialakított éves teljesítmény-megállapodás vezéreljen, amelynek tartalmaznia kell a következő év fő célkitűzéseit, a pénzügyi keretet és a teljesítmény mérésére szolgáló egyértelmű mutatókat;
7. kéri, hogy az ügynökségek teljesítményét rendszeresen (és ad hoc jelleggel) ellenőrizze a Számvevőszék vagy más független könyvvizsgáló; úgy véli, hogy ennek nem szabadna csupán a pénzügyi irányítás és a közpénzek helyes felhasználásának hagyományos elemeire korlátozódnia, hanem az irányítás hatékonyságára és eredményességére is ki kellene terjednie, és az egyes ügynökségek pénzügyi irányítására vonatkozó minősítést is tartalmaznia kellene;
8. álláspontja szerint azon ügynökségek esetében, amelyek folyamatosan túlbecsülik költségvetési szükségleteiket, a be nem töltött álláshelyek alapján technikai csökkentést kell végrehajtani; úgy véli, hogy hosszú távon ez az ügynökségek célhoz kötött bevételeinek csökkenését és ezáltal alacsonyabb igazgatási költségeket eredményez majd;
9. megjegyzi, hogy súlyos problémát jelent, hogy számos ügynökséget bírálnak a közbeszerzési szabályok, a költségvetési rendelet, a személyzeti szabályzat stb. betartásának hiánya miatt; úgy véli, hogy ennek fő oka az, hogy a legtöbb szabályzatot és a költségvetési rendeletet nagyobb intézményekre szabták, valamint hogy a legtöbb kisebb ügynökség nem rendelkezik a szabályozási követelmények betartásához szükséges kritikus tömeggel; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy próbáljon gyors megoldást találni a hatékonyság növelésére azáltal, hogy a kritikus tömeg biztosítása céljából összevonja több ügynökség igazgatási funkcióit (figyelembe véve az ügynökségekre és költségvetési függetlenségükre vonatkozó alapvető szabályozás szükségszerű megváltoztatását), vagy sürgősen dolgozzon ki az ügynökségekre vonatkozó olyan speciális szabályokat (különösen végrehajtási szabályokat), amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy az ügynökségek teljes mértékben meg tudjanak felelni a szabályozásoknak;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az előzetes költségvetési tervezet megalkotásakor a Bizottság vegye figyelembe a költségvetés egyes ügynökségek általi, előző években történő végrehajtásának eredményeit, különös tekintettel az *n-1.* évre, és az adott ügynökség kérésének megfelelően vizsgálja felül a költségvetést; felkéri illetékes bizottságát e felülvizsgálat tiszteletben tartására, illetve arra, hogy – amennyiben a Bizottság ezt nem teszi meg – saját maga vizsgálja felül és tegye reálisabbá a kérdéses költségvetést, az adott ügynökség abszorpció és végrehajtási kapacitásának megfelelően;

11. emlékeztet a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó mentesítésről szóló határozatára, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy évente készítsen tanulmányt az egyes ügynökségek által generált hozzáadott értékről; felhívja az összes érintett intézményt, hogy bármely ügynökség hozzáadott értékéről szóló negatív értékelés esetén tegyék meg a szükséges lépéseket az ügynökség megbízatásának átalakítására vagy az ügynökség bezárására; megjegyzi, hogy a Bizottság 2007-ben egyetlen értékelést sem végzett; ragaszkodik ahhoz, hogy a 2007-es pénzügyi évre vonatkozó mentesítési határozatot megelőzően a Bizottság legalább öt ilyen értékelést mutasson be, kezdve a legrégebbi ügynökségekkel;
12. úgy véli, hogy a Számvevőszék ajánlásait haladéktalanul végre kell hajtani, és az ügynökségek részére kifizetett támogatásokat összhangba kell hozni azok valós készpénzszükségleteivel; úgy gondolja továbbá, hogy az általános költségvetési rendelet módosításait bele kell foglalni az ügynökségekre vonatkozó költségvetési keretrendelethez és az ügynökségek külön pénzügyi szabályzataiba;

Az adatok közlése

13. megjegyzi, hogy az ügynökségek között nincsen egységes megközelítés a kérdéses pénzügyi évben végzett tevékenységek ismertetésére, a költségvetés végrehajtásáról és a pénzgazdálkodásról szóló elszámolásokról és jelentésekről, valamint arra vonatkozóan, hogy a megbízhatósági nyilatkozatot az ügynökség igazgatójának kell-e megfogalmaznia; megállapítja, hogy nem minden ügynökség tesz egyértelmű különbséget a) az ügynökség tevékenységének a nyilvánosság előtti bemutatása és b) a költségvetés teljesítéséről és pénzgazdálkodásáról szóló technikai jelentés között;
14. megjegyzi, hogy míg a Bizottság állandó iránymutatásai a tevékenységi jelentések elkészítésére vonatkozóan nem írják elő kifejezetten, hogy az ügynökségek igazoló nyilatkozatot készítsenek, mégis számos igazgató így tett 2006-ban, s egy esetben ez lényeges fenntartást tartalmazott;
15. emlékeztet 2005. április 12-i állásfoglalására ⁽¹⁾, amelyben felkéri az ügynökségek igazgatóit, hogy a jövőben a pénzügyi és igazgatási adatokkal együtt benyújtott éves tevékenységi jelentésükhöz csatoljanak a Bizottság főigazgatói által aláírt, hasonló, tevékenységük jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot;
16. kéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően módosítsa az ügynökségekre vonatkozó állandó iránymutatásokat;
17. emellett javasolja a Bizottságnak, hogy az ügynökségekkel közösen dolgozzon ki egy valamennyi ügynökségre és kapcsolódó szervezetre alkalmazható harmonizált modellt, amely határozott különbséget tesz az alábbiak között:
 - a szervezet működéséről, tevékenységéről és eredményeiről beszámoló, széles olvasóközönségnek szánt éves jelentés,
 - pénzügyi kimutatás és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentés,
 - a Bizottság főigazgatói által készített tevékenységi jelentésekhez hasonló tevékenységi jelentés,
 - a szervezet igazgatója által aláírt igazoló nyilatkozat bármely egyéb fenntartással vagy megjegyzéssel együtt, amelyekre szükségesnek tartja felhívni a mentesítő hatóság figyelmét;

A Számvevőszék általános megállapításai

18. tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását (éves jelentés 10.29. bekezdése ⁽²⁾), miszerint a Bizottság által a Közösség költségvetéséből finanszírozott támogatások kifizetése nem az ügynökségek készpénzszükségleteinek kellően megalapozott felbecslésén alapul, és az előző évről áthozott összegekkel együtt ez jelentős készpénzállomány fenntartásához vezet; tudomásul veszi továbbá a Számvevőszék javaslatát, hogy az ügynökségek részére kifizetett támogatások legyenek összhangban azok valós készpénzszükségleteivel;

⁽¹⁾ Az ügynökségekkel kapcsolatos összes állásfoglalás itt található: HL L 196., 2005.7.27.

⁽²⁾ HL C 273., 2007.11.15., 1. o.

19. megjegyzi, hogy 2006 végére még 14 ügynökségnek kell bevezetnie az ABAC számviteli rendszert (éves jelentés, a 10.31. bekezdés lábjegyzete);
20. tudomásul veszi a Számvevőszék megjegyzését (éves jelentés 1.25. bekezdése) a ki nem vett szabadságokra egyes ügynökségeknél elhatárolt kiadásokra vonatkozóan; rámutat, hogy a Számvevőszék három ügynökség (Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP), CEPOL és Európai Vasúti Ügynökség) esetében a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó megbízhatósági nyilatkozatában fenntartásokat fogalmazott meg (2005-ben: CEDEFOP, Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság, Európai Újjáépítési Ügynökség);

Belső ellenőrzés

21. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 185. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság belső ellenőre egyben az uniós költségvetés terhére támogatásban részesülő szabályozó ügynökségek belső ellenőre is; rámutat arra, hogy a belső ellenőr minden egyes ügynökség igazgatói testületének és igazgatójának jelentést készít;
22. felhívja a figyelmet a belső ellenőr 2006-os éves tevékenységi jelentésében megfogalmazott alábbi fenntartásra:

„A Bizottság belső ellenőre a személyi erőforrások hiánya miatt nincs abban a helyzetben, hogy kellő mértékben megfeleljen a költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott, a közösségi szervek belső ellenőrzésére vonatkozó kötelezettségeinek”;

23. tudomásul veszi ugyanakkor a Számvevőszék 2006-os tevékenységi jelentésében tett megjegyzését, miszerint 2007-től a Bizottság által a belső ellenőrzési szolgálat (IAS) számára biztosított további személyi erőforrásokkal valamennyi működő szabályozó ügynökséget évente belső ellenőrzés alá fogják vetni;
24. tudomásul veszi a költségvetési rendelet 185. cikke alapján az IAS általi ellenőrzésre kötelezett szabályozó és végrehajtó ügynökségek, valamint közös vállalkozások egyre növekvő számát; kéri a Bizottságot, hogy tájékoztassa az illetékes parlamenti bizottságot arról, hogy az IAS rendelkezésére álló személyi erőforrások elegendőek lesznek-e valamennyi ilyen szervezet éves ellenőrzésének lefolytatására az elkövetkező években;
25. megjegyzi, hogy a 2343/2002/EK, Euratom rendelet 72. cikkének (5) bekezdése alapján valamennyi ügynökségnek minden évben el kell küldenie a mentesítésért felelős hatóságnak és a Bizottságnak az igazgató által összeállított jelentést, amely összefoglalja a belső ellenőr által végzett belső ellenőrzések számát és típusát, a javasolt ajánlásokat és az ezek nyomán hozott intézkedéseket; kéri az ügynökségeket, hogy jelezzék, ez megtörtént-e, és ha igen, milyen formában;
26. a belső ellenőrzési képességekre vonatkozóan és különösen a kisebb ügynökségek tekintetében tudomásul veszi a belső ellenőr által a Parlament illetékes bizottsága előtt 2006. szeptember 14-én tett javaslatot arra vonatkozóan, hogy a kisebb ügynökségek számára engedélyezni kellene a belső ellenőri szolgálatok magánszektorból történő igénybevételét;

Az ügynökségek értékelése

27. emlékeztet az ECOFIN Költségvetési Tanács 2007. július 13-i ülését megelőző egyeztetés során a Parlament, a Tanács és a Bizottság által elfogadott közös nyilatkozatra ⁽¹⁾, amelyben kéri i. a Bizottság által értékelni kívánt ügynökségek és ii. a már értékelt ügynökségek jegyzékét, továbbá a főbb megállapítások összefoglalását;

Fegyelmi eljárások

28. megjegyzi, hogy méretüknél fogva az egyes ügynökségek számára nehézséget jelent megfelelő besorolási fokozatú munkatársakból álló eseti fegyelmi tanácsokat létrehozni, és hogy a Bizottság IDOC irodájának (Vizsgálati és Fegyelmi Iroda) hatásköre nem terjed ki az ügynökségekre; felhívja az ügynökségeket, hogy fontolják meg egy több ügynökséget átfogó fegyelmi tanács felállítását;

⁽¹⁾ DS 605/1/07 Rev 1. tanácsi dokumentum.

Az intézményközi megállapodás tervezete

29. emlékeztet a Bizottság által benyújtott, az európai szabályozási ügynökségek keretszabályáról szóló intézményközi megállapodás-tervezetre (COM(2005) 59), amely az európai szabályozási ügynökségek létrehozására, felépítésére, működésére, értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó horizontális keret kialakítására irányult; megjegyzi, hogy a tervezet hasznos kezdeményezés az ügynökségek létrehozásának és működtetésének ésszerűsítése irányában; rámutat a Bizottság 2006-os összefoglaló jelentésében foglalt megállapításra (COM(2007) 274, 3.1. bekezdés), amely szerint annak ellenére, hogy a tervezet közzétételét követően elakadtak a tárgyalások, a lényegi kérdésekről folytatott vitát 2006 végén újra kezdte a Tanács; sajnálatát fejezi ki, hogy az elfogadás irányában nem lehetett további előrelépést tenni;
30. ezért üdvözli a Bizottság arra tett kötelezettségvállalását, hogy 2008 folyamán közleményt terjeszt elő a szabályozási ügynökségek jövőjéről;

Önfinanszírozó ügynökségek

31. emlékeztet arra, hogy a két önfinanszírozó ügynökség esetében az igazgatótanács adja meg az igazgató számára a mentesítést; megjegyzi, hogy mindkét ügynökség jelentős felhalmozódott tartalékokkal rendelkezik az előző évekből átvitt, díjakból származó bevételeknek köszönhetően:
- Belső Piaci Harmonizációs Hivatal – készpénz és pénzeszköz-egyenértékesek: 281 millió EUR ⁽¹⁾,
 - Közösségi Növényfajta-hivatal – pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek: 18 millió EUR ⁽²⁾;

Egyedi észrevételek

32. tudomásul veszi a Számvevőszék 2006-os jelentésében megfogalmazott megállapítást, amely szerint egy 80 tranzakcióból álló reprezentatív minta ellenőrzése során olyan hiányosságokra derült fény az irányítási és ellenőrzési rendszerek működésében, mint például tranzakciók megkezdése a szükséges felhatalmazás nélkül, vagy jogi kötelezettség vállalása előzetes költségvetési kötelezettségvállalás nélkül, ami ellentétes a költségvetési rendelet előírásaival;
33. megjegyzi, hogy 2007. január 1-től a Galileo program fejlesztési szakasza során létrehozott vagy kifejlesztett összes tárgyi és nem tárgyi eszköz a Hatóság tulajdonát képezi;
34. emlékeztet arra, hogy a Galileo közös vállalkozás tevékenységeinek a Hatóság számára történő átadása 2006 decemberében kezdődött meg 70 millió EUR, valamint az FP6-, a Meda-, az EGNOS- és egyéb szerződésekkel kapcsolatos jogok és kötelezettségek átruházásával; ezért annak ellenére, hogy a Hatóság számára nyújtott közösségi támogatás és egyéb bevételek 2006-ban éppen meghaladták a 7 millió EUR-t, 2006 végére a Hatóság eszközeinek összértéke 76,6 millió EUR-t tett ki;
35. rámutat arra, hogy ezenfelül – a Hatóság válaszai szerint – 2007 során a GNSS és a közös vállalkozás három tagja (az Európai Ügynökség, a Kínai Nemzeti Távérzékelési Központ és a MATIMOP nevű izraeli kutatási és fejlesztési ipari központ) közötti megegyezést követően a Hatóság egy 65 millió EUR-s további összeg 97 %-át is megkapta; tudomásul veszi a Számvevőszék megállapítását, mely szerint ez az összeg nem tartalmazza a Galileo közös vállalkozás felszámolásából származó pénzeszközök egyenlegét, amit a Hatóság csak a felszámolási eljárás befejezése után kap meg;
36. a Tanács 2007. december 3-i ülését követően elfogadott következtetéseiből úgy értelmezi, hogy a GNSS programok 2007–2013-as időszakra vonatkozó becsült költségei 3,4 milliárd EUR-t tesznek ki, és hogy a projektet közpénzekből fogják finanszírozni;

⁽¹⁾ Forrás: Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 141. o.).

⁽²⁾ Forrás: Jelentés a Közösségi Növényfajta Hivatalnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó beszámolójáról, a Hivatal válaszaival együtt (HL C 309., 2007.12.19., 135. o.).

37. ezért arra a következtetésre jut, hogy a Hatóság – habár EU-s ügynökség – a Galileo eszközeinek tulajdonosaként olyan szerepet kap, ami nem hasonlítható semelyik másik szabályozó hatósághoz, és hogy a mérlegében szereplő jelentős összegek folytán a jövőben különösen alapos átvizsgálásra lesz szükség az EU kiadásainak felügyeletéért felelős szervek részéről;
 38. tudomásul veszi, hogy a Galileo közös vállalkozás felszámolásáról a Számvevőszék 2008 folyamán különjelentést fog készíteni.
-

AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2008. április 22.)

az Európai GNSS Felügyeleti Hatóságnak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról

(2009/238/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

- tekintettel az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára ⁽¹⁾,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójáról szóló jelentésére, a Hatóság válaszaival együtt ⁽²⁾,
 - tekintettel a Tanács 2008. február 12-i ajánlására (5843/2008 – C6 0084/2008),
 - tekintettel az EK-Szerződésre és különösen annak 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az európai műholdas rádió navigációs programok kezelési struktúráinak létrehozásáról szóló, 2004. július 12-i 1321/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽⁴⁾ és különösen annak 12. cikkére,
 - tekintettel az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ⁽⁵⁾ és különösen annak 94. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0127/2008),
1. megállapítja, hogy az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság végleges éves beszámolója megfelel a Számvevőszék jelentéséhez csatoltnak;
 2. jóváhagyja az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság 2006-os pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot az Európai GNSS Felügyeleti Hatóság ügyvezető igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak és a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételéről (L sorozat).

az elnök

Hans-Gert PÖTTERING

főtitkár

Harald RØMER

⁽¹⁾ HL C 261., 2007.10.31., 38. o.

⁽²⁾ HL C 309., 2007.12.19., 72. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 246., 2004.7.20., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o.